

انسترات دا لکھا پهلوی

۲۹

# کیک شاہزادہ بھاشمی



ع) شاپور شہزادی



ایران  
باستان

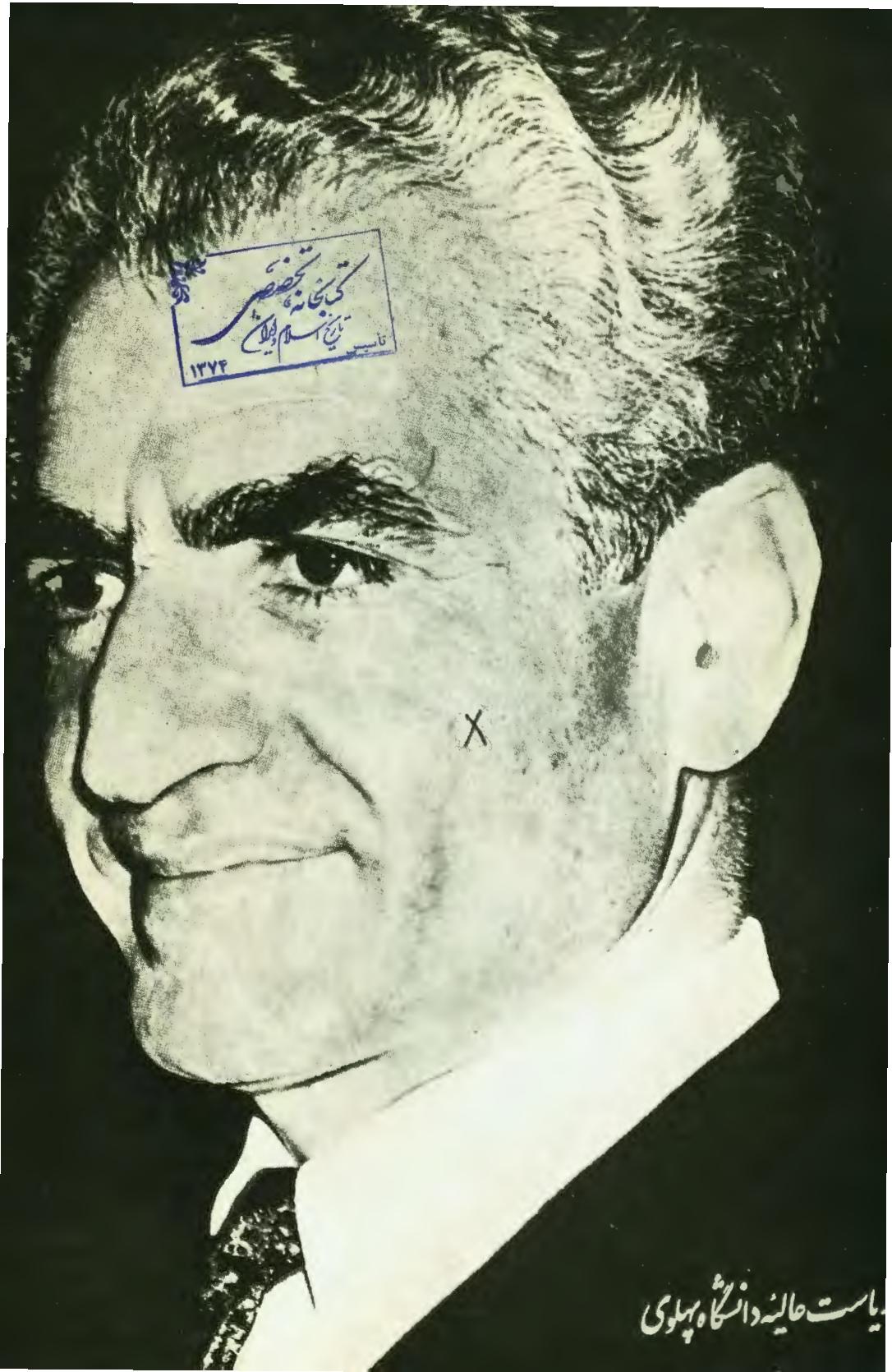
۲

۳

۱۶

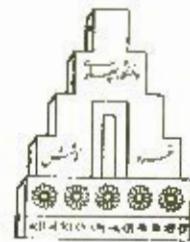
۲۹





یاست خالیه دانگاه پهلوی





هیئت‌الاتریخ اسناد و کتابخانه ملی

۴۹

# کیک شاہزاده هماشی

ع. شاپور شهبازی





چهارمین کتاب از سلسله انتشارات دانشگاه پهلوی  
بمناسبت جشن‌های دوهزار و پانصد ساله شاهنشاھی ایران

از این کتاب ۱۰۰۰ نسخه در امردادماه ۱۳۵۰  
در چاپ مردمبارز تهران چاپ شد

## فهرست مطالب

ص	پیشگفتار
هشت و نه	
۵۵	فهرست نقشه‌ها
۱- ۱۰	فصل یکم - فراز و نشیب شاهنشاهی هخامنشی
	بنیاد شاهنشاهی هخامنشی ۳-۱ ، داریوش و پارسیان ۴-۳ ، شاهنشاهی
	جهانی ایرانیان ۵-۴ ، ایرانیان و یونانیان ۷-۵ ، جانشینان دايوش
	۷-۸ ، برادرکشی در خاندان هخامنشی ۸-۱۰
۱۱- ۴۶	فصل دوم - شاهزاده کورش و روزگار او
	داریوش دوم و خانواده اش ۱۳-۱۱ ، پروردش بزرگزادگان ۱۳-۱۴ ،
	تریتیت کورش ۱۵-۱۴ ، شورش‌های شهر باستان ۱۹-۱۶ ، فحستین پیمان
	میلیتوس ۲۱-۲۰ ، سیاست نوین ۲۳-۲۱ ، دومین پیمان میلیتوس
	۲۴-۲۳ سیاست چیسه‌فر نه ۲۶-۲۸
۴۷ - ۴۱	فصل سوم - ایران و جنگ‌های پلوپنزوس
	سپهبدان ایرانی و یونانیان ۲۷-۸ ، سومین پیمان میلیتوس ۲۹-۲۸
	تردستیهای سیاسی چیسه‌فر نه ۳۱-۲۹ ، اوضاع ایران ۳۳-۳۱ ، جنگ

و سیاست ۳۵ - ۳۳ ، پیروزیهای آنکه بیادیس ۳۸ - ۳۶ ، کارهای فرنه -  
بازو ۴۰ - ۳۸ ، برگزیدن کورش به سپهسالاری ۴۱ - ۴۰

#### فصل چهارم - سپهسالاری کورش ۴۲ - ۵۶

پسران داریوش دوم ۴۴ - ۴۲ ، ولیعهدی ارشک ۴۴ ، اندیشه‌های کورش  
۴۵ ، سپهسالاری کورش ۴۷ - ۴۶ ، فرمانروائی کورش ۴۸ - ۴۷ کورش  
ولیزاندر ۵۱ - ۴۸ ، آغاز پیروزی لاسدمونیان ۵۲ - ۵۱ ، کورش و  
کالیک را تیداس ۵۳ - ۵۲ اندیشه و رفتار کورش ۵۴ - ۵۳ ، بازگشت  
کورش به شوش ۵۶ - ۵۴

#### فصل پنجم - سوپیچ قاریخ ۵۷ - ۶۹

جهانجوئی کورش ۵۸ - ۵۷ ، سرداران ایران و کورش ۵۹ - ۵۸ ،  
کتزياس کنیدوسی ۶۰ - ۵۹ ، رفقن کورش به شوش ۶۱ - ۶۰ ، تاجگذاری  
ارشک بنام اردشیر دوم ۶۳ - ۶۱ ، کنکاش کورش ۶۴ - ۶۳ ، بازگشت  
کورش به ساردیس ۶۵ - ۶۴ ، نبرد ایگس پتامی ۶۶ - ۶۵ ، گشودن  
دوستان کورش آتن را ۶۸ - ۶۶ ، پراکندگی مزدوران جنگی  
۶۹ - ۶۸

#### فصل ششم - فرمانروائی کورش شیردل ۷۰ - ۸۸

سیاست کورش ۷۲ - ۷۰ ، وفادوستی کورش ۷۴ - ۷۲ ، دادگری کورش  
۷۶ - ۷۴ ، دوست پرستی کورش ۷۷ - ۷۶ ، کارآمدی کورش ۷۹ - ۷۷ ،  
لیزاندر در آتن ۸۰ - ۷۹ ، کوشش‌های کورش ۸۲ - ۸۱ ، کورش و  
جنگاوران ۸۴ - ۸۲ ، دوستان کورش ۸۸ - ۸۴ .

#### فصل هفتم - بسیچ سپاه ۸۹ - ۱۰۳

کارسازیهای کورش ۹۲ - ۸۹ ، گرد آوردن رزم آوران ۵ - ۹۲ سرنوشت  
آنکه بیادیس ۷ - ۹۵ ، گزنن ۹۸ - ۹۷ ، سازمان سپاه یونانی

۹۸ - ۹۹ ، کارسازی اردشیر ۱۰۰ - ۹۹ ، دشواریهای کورش ۱۰۲ - ۱۰۰  
کارآئی کورش ۱۰۳ - ۱۰۲ ،

### فصل هشتم - لشکرکشی کورش ۱۰۴ - ۱۲۴

از ساردیس تا کیلیکیه ۱۰۷ - ۱۰۴ ، کورش و شاهبانوی کیلیکیه  
۱۰۷ - ۱۰۹ ، کورش در تارسوس ۱۱۱ - ۱۰۹ ، تنگه‌های دشوار گذر  
۱۱۳ - ۱۱۱ ، گذشتن از فرات ۱۱۴ - ۱۱۳ ، در نور دیدن بین النهرین  
۱۱۵ - ۱۱۴ ، کورش و انجمن مهان ۱۱۸ - ۱۱۶ ، اردشیر و کارسازی  
جنگ ۱۱۹ - ۱۱۸ ، سپاهیان اردشیر ۱۲۰ - ۱۱۹ ، سپاه کورش  
۱۲۳ - ۱۲۰ ، شماره سپاهیان دوهماورد ۱۲۴ - ۱۲۳

### فصل نهم - نبرد کوناکسا (هفتم سپتامبر ۱۴۰۱ ق.م.) ۱۲۵ - ۱۴۳

«آماده باش» سپاه کورش ۱۲۸ - ۱۲۵ ، آوردگاه کوناکسا ۱۳۰ - ۱۲۹ ،  
آرایش سپاه کورش ۱۳۲ - ۱۳۰ ، آرایش سپاه اردشیر ۱۳۳ - ۱۳۲ ،  
نقشه نبرد ۱۳۵ - ۱۳۳ ، آغاز نبرد ۱۳۶ - ۱۳۵ ، حمله هوپلیت‌ها  
۱۳۷ - ۱۳۶ ، جولان سواران ۱۳۸ - ۱۳۸ ، کارآئی چیسه فرنگ ۱۴۱ - ۱۳۸  
بیم شکست ۱۳۹ - ۱۳۸ ، دلاوری کورش ۱۴۱ - ۱۳۹ ، کشته شدن کورش  
۱۴۲ - ۱۴۱ ، پیروزی چیسه فرنگ ۱۴۳ - ۱۴۲ .

افزوده : سخنان کتزیاس در باره نبرد کوناکسا ۱۴۴ - ۱۴۶

پایان سخن ۱۴۷ - ۱۵۳

فهرست مآخذ ۱۵۵ - ۱۶۱

فهرست عمومی اعلام ۱۶۲ - ۱۶۸

## پیشگفتار

انگیزه نوشن این کتاب مهربی پایان نویسنده اش به فلسفه شاهنشاهی ایرانی و شناساییدن یکی از پهلوانان دوره شاهنشاهی هاشامنشی، که خواست عهدکورش و داریوش بزرگ را تجدید کند، بوده است؛ و هر دوی این علل خود از حقیقت جوئی و میهن پرستی سرچشم مگرفته.

اگرچه این کتاب زندگی نامه یکی از نامبرداران تاریخ ما، یعنی کورش جوانمی باشد، میتوان آنرا تاریخی از ایران در سده پنجم پیش از میلاد شمرد، زیرا از رویدادهای آنروزگار، واژزو بندهای سیاسی مردان آن زمان، و نیز از علی که به لشکر کشی و کشته شدن کورش جوان پایان گرفت سخن می راند. در نوشن این کتاب، بمانند کارهای دیگر، هدف روشن ساختن بخشی از تاریخ ایران و بانمودن کوششهای پهلوانان این آب و خاک مقدس در نگهداری میراث نیاکان، و نیز توصیف اندیشهها و کارهای یکی از ناماوران تخشای و جهانجوی ایرانی بوده است. ولی در این زندگی نامه، یکه تاز و میدان دار رویدادها جوانی بوده است که اگر بتاج و تخت ایران شهر دست می یافتد، از بزرگترین فرمانروایان تاریخ می شد، ولی چون در آوردگاه کوناکسا نگونسار گشت و بر خاک خفت، مایه درد ناکترین گزنده اوبی نوائیهای روزگار هاشامنشی گشت. همچنان که در جائی دیگر، کورش بزرگ (ص ۸۹) یاد داشت (۴۷) اشاره

کرده‌ام، کورش جوان را در ایران بناروا «کورش صغیر» می‌خوانند، و این ترجمه نابرازندۀ ایست‌از Cyrus The younger Kyros der younger آلمانی که در حقیقت معنی «کورش بعدی» می‌دهد، در برابر کورش بزرگ که گاهی به انگلیسی Cyrus The Elder و با آلمانی Kyros der Altere یعنی «کورش پیشین» می‌خوانند. کارها و اندیشه‌ها و شیوه رفتار و زندگی این شاهزاده نشان می‌دهد که تنها لقبی چون «شیردل» و «جهانجوی» و یا «نبرده» برآزندۀ وی می‌باشد و بس، و من در آغاز سر آن داشتم که نام زندگینامه اش را «کورش شیردل» بگذارم، ولی چون چنین نامی را تعصّب آمیز یافتم، خودداری کردم، واژ استاد بیهقی پندشنودم که «اندۀ این کتاب که می‌کنم، سخنی فرآنم که آن به تعصّبی و قربدی کشد».

ما آخذ و منابع هرمطلبی را بدقت نشان داده‌ام، نامها را تا ممکن بود، به صورت اصلی آورده‌ام و در پاره‌ای از موارد اختلافاتی پیش آمده (مثل آریه و آریو، افروس و افسوس، چیسه‌فرنه و چیس فرننه) که گناهش را بگردن می‌گیریم. نقشه‌ها را تا می‌شند با توجه بنکات فنی رسم کرده‌ام، و اهم غلطها را در غلط‌نامه بازنموده‌ام. آرزومندم در این کتاب راه تعصّب و هواداری از کسی نپیموده باشم، اگر چنان کرده‌ام، اشتباه و گناه کرده‌ام و امید بخشایش دارم.

شیراز - مرداد ۱۳۵۰

فهرست نقشه‌ها

- ۱ - نقشه لشکر کشی کوردش

۲ - آرایش جنگی در کوناکسا

۳ - نبرد کوناکسا - مرحله یکم

۴ - دوم » » » - ۴

۵ - سوم » » » - ۵

۶ - چهارم » » » - ۶

۷ - پنجم » » » - ۷

۸ - ششم » » » - ۸

بنیاد شاهنشاهی  
هخامنشی

## فصل یکم

### فراز و نشیب شاهنشاهی هخامنشی

در سده ششم پیش از میلاد، جنگاوران ایرانی، مزهای شاهنشاهی هخامنشی را به رود دانوب Danube در اروپا و رود سند Indus در آسیا رسانیدند.

شاهنشاهی هخامنشی، دولت آزاده سواران بود، کورش بزرگ آن را بنیاد ریخت و داریوش سازمان دهنده، استوار و پی دارش کرد و کوشید که اندیشه بلندو جهانگیر و آرامش دهنده «نظم» را بیان کار و کردار آورد، و جهانیان را نمونه ای بخشید که بازمانده های آن هنوز پا بر جاست. بهمنگونه که یونگه Yunge گفته است: مأموریت تاریخی هند و اروپائیان ایرانی پدید آوردن آرامش و نظم، و نگهداری روح و خصوصیات آزادگی و آزاده سواری بود. داریوش، که بنام شاهنشاه اقوام ایرانی بر سر زمین پنهان اور ایرانشهر فرمان میراند، میدانست که از هم گسیختگی سازمانهای دولتی، و فرمانروائی خود کامانه و بدومسئولیت بزرگ آزادگان، همان اندازه برای کشور و مردمش زیان بخش و ویران کننده است که خود کامگی در پادشاهی و دوری جستن از مردمان هم خون و هم میهن و بیگانه شدن باویزگیها و امکانات ذیر دستان. دولت سپاهی او، یک شاهنشاهی نیرومند و «منظمه جهانی» بود با سازمانهای مرتب و استوار. آنچه که ویران کننده این سازمانها بشمار میرفت اینها بود:

دوره‌ئی، بی‌وفایی، بی‌نظمی و خودکامگی، پیروی از دروغ، ولخرجی و فراموش کردن زندگی سخت پهلوانی و پیوندهای قبیله‌ای و میهنه‌ی<sup>۱</sup>. داریوش برای نبرد با این دشمنان، سرزمین فراخ ایرانشهر را به استانهای بخش کرد، و هریک را به استانداری (خشتريپاوان Xshathrapêvân<sup>۲</sup>) سپرد که پاینده آن ناحیه باشد. لیکن برای آنکه نیرومندی و استقلال استانداران مایه از هم گسیختن نظام دولت جهانی او نشود، برای هر ولایتی یک فرمانده نظامی نیز میفرستاد که هم کارهای سپاهیان آن خطه را سروسامان میداد، و هم استاندار رامی پائید و از خودسری و زورگوئی و یا از کش رفتن از خراج دولتی بازش می‌داشت<sup>۳</sup>. در زبان پارسی باستان واژه‌ای که برای رساندن معنی توده‌مردم یا قبیله، بکارمیرفت «کاره Kâra» بود، و آنگر و هی که مردم را پشتیبانی و نگهداری می‌کردند، یعنی جنگیان و کارآمدان جامعه، هم کاره خوانده می‌شدند، و هنوز هنگامیکه گوئیم فلاوی «کس و کار» ش زیاد است، میخواهیم بر سایم که پشتیبانان خانوادگی او نیرومند و سرشناس و فراوانند. احتمالاً آن سپهداری که بر لشکر یان یک استان گماشته می‌شد، کاران یا کاران Karan/Kâran لقب می‌گرفت، و این همانست که به یونانی کارانوس Karanus – یعنی فرماندهی که

۱ - ب . ی . یونگه داریوش یکم پادشاه پارسها ، ترجمه دکتر د . منشیزاده ، تهران ۱۳۳۵ ، ص ۴۹ و پس از آن .

۲ - به زبان پارسی باستان خش پاوان Xshassapavan ، و به مادی خشتريپاوان، از همین زبان مادیست که به یونانی رسیده است و ساتراپ Satrap گشته :

Herodotus, III, 98,

Ch. Bartholomae, Altiranisches Wörterbuch, Marburg  
(1895), S. 546;

R. G. Kent, Old Persian. 2nd ed., New Haven (1953), P. 181.

3 - Xenophon, Cyropaedia, VIII, 6: 3; Herodotus, IV, 143,

162; V, 24, 109, 116, 123; VI, 43;

شاپور شهبازی ، جهانداری داریوش بزرگ ، شیراز (۱۳۵۰) ۱۱۲ بیمد .

اختیارات قام داشته باشد – گشته است<sup>۴</sup>، و شاید همان کارن است که نام یکی از خاندانها بزرگ ایرانی در دوره اشکانی و ساسانی و حتی تادیری پس از آن بود، و در توشه‌های اسلامی بصورت قارن آمده.<sup>۵</sup>

داریوش برای استوار کردن نظام دولتی و آگاهی از رویدادهای پنهانی ولایتها، بجز استانداران و کارن‌ها، هزارگاهی بازرسانی بنام «چشم» و «گوش» شاه، به استانها یافت شد، تا کارهای فرمانده پادگان و والی هر خطه‌ای را بررسند و به شاه بزرگ گزارش دهند.<sup>۶</sup> از اینها گذشته، چون بیشتر نواحی، گنجوری هم داشت که با ج آن سرزمین را برای گنجهای دولتی گرد می‌آورد، کارن یا خشیر پاوان نمی‌توانست با تاراج باج دولتی، نیرومند و خودسر شود، و کوس استقلال کوبد.<sup>۷</sup>

داریوش و پارسیان در کشاکش روزگار سخت جهانگیری و پی ریزی، پارسیان بیش از همه برای شاهنشاهی خاصمنشی کوشیدند، و وفاداری و پافشاری نشان دادند، و بیش از همه معنی و آرمان دولت جهانی کورش و داریوش را دریافتند؛ از این روی سزاوار بود که بفرمان وائی بر سند، و خداوندان ایرانشهر، و خویشاوندان نژادی و دوستان شاهنشاه بشمار آیند. چنان هم شد. همه جا آزادگان جنگی پارس، بر دیگران فرمان وائی یافتند، و در پیشبرد نظم ایرانی، داریوش را

4 - Xenophon, Hellenica, I, 4: ; Herodotus, I, 153; V, 25.

5- یونگه، همان، مأخذ، همانجا، میدانست که کارن یونانیان، از کاره‌پارسی است،

لیکن احتمال پیوند میان آن نام خانوادگی کارن را دکتر بیوار پیشنهاد کرده است :

A. D. H. Bivar, « A 'Satrap' of Cyrus the Younger, » in  
Numismatic Chronicle, 1961, P. 123.

6 - R. N. Frye, The Heritage of Persia, London (1962), P. 102;  
Cf. Herodotus, III, 34 77.

7 - یونگه همان مأخذ، ص ۹۵

یاریها نمودند.<sup>۸</sup> داریوش میدانست که حکومت ایرانیان را «کاره» یا کار آمدان و تیغ زنان پارسی بنیاد ریخته اند، از این روی درنوشته های خود از آنان سپاس می گزارد، و به آیندگانش می سپارد که این نگهبانان دولت هخامنشی را پاس دارند، و بازماندگانش را سفارش می کنند و زنهار میدهد: «تو! ای کسی که میخواهی پس از این شاه بشی، از دروغ بپرهیز!» و یکجا میگوید<sup>۹</sup>: «اگر چنین می اندیشی: «سرزمین من باید درست بماند»، ... اگر تو چنین بیاندیشی: «مباد آنکه از دیگری بترسم»، این کاره (سپاه، قبیله) پارسی رانگهدار، اگر کاره پارسی نگهداری شود، دیگر بازی از بر کت نخواهد کاست، اهورمزدا افروزی براین خاندان خواهد بخشید».

شاهنشاهی	همچنانکه شدر Schaeder یادآور شده است: «در گفته
جهانی	معروف هر دوت (پارسها پسران خود را سه چیز
ایرانیان	می آموزنند: سواری، تیراندازی، راستگوئی).

هممیراث اجدادی و هم ثمره تجربیات جدید پارسه‌ها گرد آمده. موافقیت-های نظامی پارسه‌ها در آسیای قdamی از این حیث با فاتحین قبل و بعد فرقی ندارد، و بهمین جهت بسیار عجیب است، که با چه اطمینان و آرامش بزرگی نقشه‌های خود را طرح گردد، بموقع اجرا گذاشته و از دقیقه ئی که فاتح میشوند، از فتح خود استفاده میکنند. پارسها هرگز مانند وحشیانی که خیره ثروت و قدرت تازه بدست افتاده‌ای باشند، تا آنچه تیغ آنها بریده و منهدم نکرده، بلع کنند، وارد سرزمینهای متمدن قدیم نشند، بلکه آزاد مردانی بودند بتمام معنی، که در آسیای غربی نظام حاضر و آماده ئی در بر ابر خودمی یابند و تحقق آنرا بعده می‌پذیرند. کوشش و داریوش مردان خود را با اصول سر بازی بسیار سختی تربیت میکردد.<sup>۱۰</sup>

۸— نگاه‌های مأخذ، ص ۵۳ و پس از آن: Herodotus, III, 97.

۹— سنکنوشته داریوش بزرگ (بشمۀ ارۀ ۸) در تخت جمشید، متن در:

Kent, op. cit., P. 136.

۱۰— ه. ه. شدر، جهانداری پارسه‌ها، ترجمه دکنر د. منشی‌زاده، تهران

. ۱۴۳۵، ص ۱۳۳۵

آنان همانند سامیان نبودند که سیاست خودرا با جانور خوئی و کشتارهای بزرگ و سوزاندن شهرها پیش می‌بردند، بلکه می‌کوشیدند که هرچه زودتر آرامش جای جنگکو نابسامانی را بگیرد، تا پدیدآوردن «نظم» صحیح امکان پذیر شود. زیرا درسایه نظم است که میتوان هر چهرا که برای تعالی فرهنگ جهانی سودمند است، اصالت و تحقق بخشیدو آفرید.<sup>۱۱</sup> یونگه این نکته را روشن کرده است که کورش و داریوش در پایه دیزی سازمانهای منظم دولتی، دریافته بودند که گروه اندک پارسیان در سر تاسر ایرانشهر بزرگ پراکنده‌اند، و بیم آنست که خون و ویژگیهای روحی خود را، در توده بومیان زیر دست گم کنند. از این روی باهشیاری بی‌مانند و درخور ستایشی، از مرز «پارسی» و «ایرانی» و حتی «آریائی» گام فراتر نهادند، و هر که را از میان هند و اروپائیان سرزمین خود، «شایسته، وفادار، و دادگر» دیدند، بر کشیدند و فرماین را دادند. از این رویست که مادها، پارسیان، سکاهای یونانیان تهمزاده و وفادار، در دستگاه دولت نظم آفرین پارسی، بکار گماشته می‌شدند، و همه باهم در بر افراشتن «شاهین درفش» شاهنشاهی می‌کوشیدند.<sup>۱۲</sup>

ایرانیان و  
یونانیان

دریای مدیترانه و خاک هلاس Hellas (یونان Greece)

کشانید، و با مردم هلنی Hellens (یونانی) روبرو ساخت<sup>۱۳</sup> یونانیان خویشاوندان نزدیک ایرانیان بودند،<sup>۱۴</sup> واژ جنگاوری، هنرمندی و آزادگی برخورداری بسیار

۱۱ - شدر، همان مأخذ، ص ۱۵.

۱۲ - یونگه، همان مأخذ، ص ۱۴۰ تا ۱۵۶، درباره درفش شاهنشاهی، باز سخن خواهیم راند.

13 - Herodotus, I, 76, 140 ff; III, 129 ff; V, 1 ff.

۱۴ - دانشمندان یونان باستان هم این را میدانستند، بنابر عقیده عامه، ایرانیان از تخته پرسئوس Perseus پسر زئوس بودند (Herodotus, VII, 61)، ایسکیلوس سخنور، ایران و یونان را «دو خواهر همخون» خوانده است که درست مانند هم بودند ولیکن کشمکشی داشتند: Aeschylus, Persae, 180 - 190. ن. ک. به: شهبازی، گورش بزرگ، ص ۹۶، یادداشت ۲۲ و ص ۱۵۸.

داشتند . لیکن درشیوه حکومت میان این دو گروه ، دگر گونی افتاده . یونانیان همواره با یکدیگر ناسازگارو درستیز بودند ، موقعیت سیاسی و اقتصادی و ادارشان میکرد که شیوه‌های دولتی متفاوتی در پیش گیرند . از روزگاران کهن ، تهمزادگان ومهان یونانی ، با پشتیبانی مردم به فرمانروائی میرسیدند ، و بهسود مردم نیز کار میکردند . در آتن Athens ، که بزرگترین شهر یونان بود ، این بزرگزادگان اندک اندک از راه دیرینه خدمت به همگان ، جداگشتندو به پر کردن کیسه‌خود پرداختند . مردم نیز از آنان روی بر تاقتند و برای خود ، از میان کلانترانشان ، نمایندگانی برگزیدند تا اجرای کننده قانون باشند ؛ با زماندگان نیوزادگان یونانی که یاوری مردم را ازدست داده بودند ، «شاه بزرگ» را ستون و پناهگاه خود خواندند و به سوی «ایران خواهی» گرویدند و بادر بار ایران پیوند و بستگی یافتند . در اسپارتا Sparta که دومین شهر یونان بود – بزرگزادگان مردم دوست ، شیوه کهن و ستوده «نیرومندی و فرمانروائی برای خدمتگزاری و مردمداری» را پیروی میکردند ، و با روش دمو کراسی آتن سازگاری نداشتند .

درست است که ایرانیان در زیر درفش شاهنشاهی خود برای «نظم» و «آرامش» و «حکومت نیرومند مرکزی» شمشیر میزدند ، و یونانیان برای ناتوان کردن اشراف ، و سپردن فرمانروائی بدست نمایندگان عامه ، لیکن هر کس ایرانیان «نظم پرست» و یونانیان «آزاد یخواه» را دشمن هم بشمارد ، راه ساده ولی نادرستی پیموده است . «آزادی» و «نظم» هردو باهم در کشمکش همیشگی و برومندند . هردو ، هم آزادی و هم نظم ، پاسبانان و فادار و کارآمد می خواهند و گرنده «آزادی» خرد خرد جای خود را به افسار گسیختگی و پایمال کردن قانون می دهد و نظم به خود کامگی وزور گوئی و بیگانگی فرادستان از زیر دستان می انجامد <sup>۱۵</sup> .

۱۵ - شدر ، همان مأخذ ، ص ۱۹ و پس از آن ، یونگ ، همان کتاب ، ص ۵۹ .

ایرانیان و یونانیان سر انجام باهم بزدو خورد پرداختند. پارسیان کمانگیر و سپک اسلحه، که به جنگ سواره ویا در دشتهای فراخ خویگر بودند، در برابر پیادگان سنگین اسلحه فراخ سپر (هوپلیت Hoplites) و آزموده یونانی، که نیزه‌های بلند، سپرهای بزرگ، زره و خودهای آهنین و برنجین واستوار داشتند، تاب نیاوردند، و درسه جنگ شکست خورددند.<sup>۱۶</sup>

جانشینان داریوش پس از داریوش، جانشینانش کار آمدی و شایستگی اورا نداشتند. کم کم خانه نشینی وزرپرستی و زور گوئی مایه فراموشی زندگی پهلوانانه و ساده سپاهی شد. خشترپاوانها، کارنها (سپهبدان) را از میدان بدر کردند و با پر کردن کیسه خود و بزرگتر کردن حوزه فرمانروائیان، حکومت مرکزی را سست پایه کردند، و پایه نظم و داد داریوشی را بلزم افکندند. در میدان جنگ نیز زر پارسی چنگ چنگ به کیسه سرداران دشمن ریخته میشد، تا آنان را بارشوه، و نه باتیغ سربازان ایرانی، از مژدهای ایرانشهر دور نگهدارند.<sup>۱۷</sup>

از سوی دیگر، یونانیان نیز خیره از سرفرازی و پیروزی، و آزمندپر کردن کیسه خود از دارایی دیگران، به جان یکدیگر افتادند، و در پاره پاره کردن هم دیگر و پایمال آزادی همسایگان، از هماوران دیرین خود، ایرانیان، درخواست یاری و پشتیبانی می کردند.<sup>۱۸</sup>

در آغاز پادشاهی اردشیر یکم پسر خشیارشا، جنگی دراز میان مصریان، که برای ایرانیان شوریده بودند، و آتنیان، که مصریان را یاری می دادند، از بیکسوی،

16 – C. Hignett, *Xerxes' Invasion of Greece*, Oxford (1962), 40 ff.

17 – Sir W. W. Tarn, «Persia from Xerxes to Alexander», CAH, VI, 1 ff.

18 – Thucydites, I 19 f; J. B. Bury, *A History of Greece*, revised edition by R. Mriggs, London (1963), PP. 390 ff.

و ایرانیان از سوی دیگر در گرفت که به پیروزی بغا بوخشه Baga Buxsha (بغ بخش، خدابخش، بدیونانی مگابازوس Megabazus) <sup>۱۹</sup> انجام یافت <sup>۲۰</sup>. با اینهمه یونانیان و بویژه آتنیان، همواره در دریا انگل و برهم زنده نقشه‌ها و کارهای ایرانیان می‌شدند، تا اینکه در سال ۴۴۸ پ.م. نماینده‌ای کالیاس Callias نام، از آتن به شوش آمد، و با ایران پیمان دوستی بست. این سازش که برای آبروی ایران بسیار زیبایی بود، بیشتر یونانیان آسیا را باج پرداز آتن کرد، و بدتر از آن، ایرانیان دیگر نمی‌توانستند سپاهی از رود هالوس Halys (قزل ایسر ماق امروزی) فراتر بفرستند، و ناوگان ایرانی در دریای مدیترانه از آبخوست کلی-دونیان Chelidonian، و دهانه دریای سیاه فراتر نمی‌توانست رفت <sup>۲۱</sup>.

این مایه پیروزی، آتنیان را آزمند پیشرفت‌های بیشتر کرد. ولی از آنجاکه سیاست گسترش جویانه واستعماری آنان و بلند پروازیهای خطرناکشان، شهرهای پلوپنزوس Peloponnesus (ناحیه جنوبی یونان، که پایتختش اسپارت بود) را به هراس افکنده بود، اسپارت را باهم یکدل و یگانه کرد و با آتن به جنگ برخاست و حتی از دولت ایران نیز درخواست کمک کرد (۴۲۱ پ.م.). ایرانیان هم در این زد و خوردگان - که بجنگهای پلوپنزوس نامبردار گشت - دشمنان آتن را همراهی دادند و از این راه بگرفتن کینه‌های کهن آغاز کردند <sup>۲۲</sup>.

19 - Bartholomae , OP . Cit . , S . 921 ; Kent , OP. Cit., P . 199.

20 - Thucydites, I, 103 – 110 ; Diodorus Siculus, XI ,71-77.

21 - Thucydites, III, 10; 4; Diodorus, XII. 31-73; Bury,  
OP. Cit., PP. 572 ff.

22 - Thucydites, I, 80 ff; Diodorus Siculus, OP, Cit,  
Bury ; OP, Cit; PP. 391 ff.

برادر کشی در خاندان اردشیر در ۴۲۴ پ. م . در گرما گرم جنگهای پلوپنزوس هخامنشی پس از چهل و دو سال پادشاهی در گذشت .<sup>۲۳</sup> و پسرش خشیارشای دوم به تخت نشست<sup>۲۴</sup> . چندی نرفت که این تاجدار نو را یکی از برادرش سغدیان (به یونانی Sogdianus<sup>۲۵</sup> نام گرفت و بکشت و خود پادشاه شد<sup>۲۶</sup> . خشیارشای دوم دو برادر دیگر نیز داشت که یکی را و (ه) او که  $V^ah^a$  (به یونانی اخوس Ochns<sup>۲۷</sup> ) نام بود و دیگری را ارشته (آرشید، ارشید، به یونانی Arsites<sup>۲۸</sup> ) او که در روزگار پدر خشتر پاوانی (استانداری) گرگان را داشت ، واردشیر خواهر ناتنی خود ، پروشیاتی Porushiyâti (پرشاد ، به یونانی پرساتیس Parysatis<sup>۲۹</sup> ) را به زنی بوداده بود .<sup>۳۰</sup> در آنهنگام و (ه) او که و روش نشده است .

### 23 - Ctesias , Persica, XVII, Epit . 74,

برای تاریخ دقیق مرگ اردشیرن. ل. ب. : R. A. Parker and w. Dubberstein, Babylonian Chronology, 2nd ed, Chicago (1956), P. 15 f .

### 24 - Ctesias, Persica, Frag . 44; Diodorus, XII, 64 .

۲۵ - پیداست که این نام با واژه «سنده» پیوندی دارد ، ولی معنی آن تاکنون برمن روشن نشده است .

### 26 - Ctesias, Persica, XVIII, Epit. 75 f; Diodorus, XIII, 71

۱۷ - ریخت و معنی این نام بدرستی روشن نشده است ، اینقدر میدانیم که پاره نخستین آن ازو بمعنی «به، نیک» می‌اید ، ن. ل. ب. :

### Bartholomae, OP. Cit., S. 1394.

۲۸ - معنی ام ارشید را - که هنوز میان ما پارسیان رواج دارد - نمیدانیم . شاید با واژه ارشن یا ارش ، که معنی «مرد ، پهلوان ، گرد » میدهد ، پیوندی داشته باشد .

۲۹ - این نام از دو پاره درست شده است : پرو (صفت بمعنی ، پر ، زیاد) ، وشیاتی (شادی) ، و بسیار شادمان ، خجسته «معنی میدهد .

### 30 - Ctesias' Persica, 44 : Plutarchus, Artaxerxes, 1.

پروشیاتی دوفرزند داشتند:<sup>۳۱</sup> پسری بنام ارشک Arshak<sup>۳۲</sup> و دختری بنام هومیاسترا Humayastra (به یونانی آمیستریس Amisteris یعنی همدست، هم پیمان).<sup>۳۳</sup> سعدیان میدانست که با بودن و(ه) او که درس زمین مرد خیز گرگان، به آرامش فرمانروائی تواند کرد: از اینروی وی را بدربار خوانده و سوگندها خورد که هرگاه به اطاعت پیش آید، وی را نخواهد آزد. لیکن و(ه) او که - که سرانجام برادر بزرگش را از یاد نبرده بود - در گمان شده و با سپاهی گران به پایتخت روی آورد. درباریان نیر و مند و گرانفر از نیزبدو پیوستند، و سعدیان بی جنگ گرفتار آمدوکشته شد. آنگاه و (ه) او که بر تخت نشست و خود را داریوش (دوم) خواند.<sup>۳۴</sup> فیروزی ۴۲۳ پ (۰۳۰).<sup>۳۵</sup>

31 - G. Rawlinson, Five Great Monarchies of the Ancient Eastern World, London (1679), Vol. III, P. 478, Plutarchus, loc. cit.

۳۲ - معنی این نام از رد بشدارشن آمده است:

Bartholomae, op. cit., S. 203.

۳۳ - عباس مهرین، ایران نامه، ج ۲ بهره یکم، تهران ۱۳۲۱، ص ۵۰۹.

34 - Ctesias, Persica, Frags 29, 43 - 48;  
Diodorus Siculus, XII, 74.

35 - Parker and Dubberstein, op. Cit., P. 16.

## فصل دوم

### شاهزاده کورش و روزگار او

داریوش دوم و پرشیاتی دختر خشیارشا و همسر داریوش دوم ، که از خانواده‌اش نامبرداران تاریخ ایران بشمار می‌رود ، منشی بلندپرواز ولی سیزه‌گر و کینه‌توز داشت ، و تندخوی و سنگدل بود<sup>۱</sup> از سر گذشت و کردارش پیداست که همه چیز را برای نیرومندی خاندان خود می‌خواست ، و چون داریوش دوم را مرد کارنمی دید ، در امور دولتی دست میانداخت و با تنگی و سختی فرمانروائی می‌کرد ، و هر چه را که سد راه کامیابی اش می‌شد ، درهم می‌شکست و تابود می‌کرد . با این‌همه نباید از یاد برده‌که شاهبانوی بود تیزهوش ، کارдан و درستخی ها پایدار . از همان آغاز کار نفوذش در داریوش نیک آشکار بود ، و شوهر رادر کارهای پادشاهی یاری و راهنمائی میداد ، چه همسرش مردی ناکار دیده و کاهل وسست پیمان بود نه جنگاوری دشمن شکن و پادشاهی نیرومند . سراسر روزگار فرمانروائی داریوش دوم به کنکاش و خرابکاری گذشت . هر ازگاهی مرزهای ایرانشهر را شورش‌های سرکشان و دست‌اندازی دشمنان به آتش می‌کشید ، و پیمان شکنی‌ها و خونریزی‌های سالاران و کنکاش‌های خواجه‌گان مشکوی شاهی ، نام و آبروی خاندان هخامنشی را خوار می‌کرد<sup>۲</sup> هیل Hill باتوجه به مدارک باستانی بنحوی پذیرفتنی نشان داده است که اندکی

1 - Plutarchus, Artaxerxes, 49 ; Ctesias, Persica, 59

2 - G. Rawlinson, Five Great Monarchies of the Ancient Eastern World, vol. III, London (1879), P. 483 f .

پس از دستیابی داریوش بر تخت شاهی، کورش، دومین پسرش، از مادر زاده شده.<sup>۳</sup>  
 به یاد آزاده‌ترین مرد ایرانی و سازنده ایرانشهر هخامنشی، براین شاهزاده قام کورش  
 نهادند، براین امید که چون هم نام آزادخوی و نژاده اش مردی شود سر فراز و پهلوان منش  
 و نامی یابد به نیکی جاودان و دلی چون دلشیر بی‌بالک. در باره معنی نام کورش<sup>۴</sup>  
 گفتگوهای فراوان کردند، و من در جائی دیگر به تفصیل در این باره سخن  
 راندم.<sup>۵</sup> گویا پیشینیان می‌خواسته‌اند این نام را با واژه خُور یا خُور (=هور، خورشید)  
 یکی دانند. کتزیاس گفته بود که ایرانیان واژه کورش را بمعنی خورشید  
 میدانستند<sup>۶</sup>، لیکن این گزارش نادرست است، و حتی در ایرانی بودن واژه کورش  
 نیز گمان رفته است<sup>۷</sup>.

باری پژوهشاتی ده فرزند دیگر نیز بجهان آورد که همه در خردی  
 بمردنند<sup>۸</sup>، بجز دو پسر به نامهای هوخشتر (دارای پادشاهی نیک)؟ به یونانی

3 - F. G. Hill, Catalogue of The Greek Coins of Persia..., in  
 The British Museum, London (1922), P. CXXV – Vi

۴ - کورش را یونانیان کورس Kuros نوشتند (Herodotus, I, 46 etc.) و  
 یهودیان کورش. رومیان که حرف «ك» یونانی را بصورت «C» می‌نوشتند و «U» را «y».  
 نام آن شاهنشاه Cyrus نوشتند، واژه همینجا واژه سیروس در زبانهای اروپائی (و حتی  
 فارسی امروز) راه یافت.

۵ - شاپور شهبازی، کورش بزرگ، چاپ دانشگاه پهلوی، شیراز (۱۳۴۹)،  
 ص ۴۱ تا ۴۵.

6 Cited by Plutarchus, Artaxerxes, 1.

7 - شهبازی، همان مأخذ، ص ۴۵.

8 - Ctesias, Persica, Frags, 29, 49; Plutarchus, Op. Cit.

آخر اتریس Oxathres<sup>۱۰</sup> ) واخشن Uxshan (به یونانی اکسانس Oxanes ) هنوز چندی از آغاز فرمانروائی داریوش دوم نگذشته بود که برادر جوانش، ارشیته، سرکشی آغازید، و بیاری هوا داران سفیدیان و کسانیکه در کشتن خشیارشای دوم دست داشتند، سپاهی گران از ایرانیان و جنگاوران مزدور یونانی گردآورد. یکی از ایاران او، ارتوفیوس(؟) به یونانی ارتوفیوس Artyphius، پسر باغبختن سردار نامی ایران و گشاینده مصر، بود. این سردار شورشی دوبار سپاهیان داریوش را در هم شکست، ولیکن وی با کیسه های پراز زد، مزدوران یونانی ارشیته را فریفت، و آنان ناسپاسانه خداوند خود را تنها گزاردند. شاهزاده سرکش و سپهبدش در خواست بخشش آبرومندانه کردند، لیکن چون به پای خود به دام آمدند، کشته شدند.

**پرورش بزرگزادگان**  
 سواران و پیادگانی که دروازه های پایتختهای بزرگ جهان را گشودند، از پرورش و آموزش سپاهی و پهلوانانه ای که شایسته سرفرازان آزاده باشد، برخورداری داشتند. ایرانیان از خرسالی تن و جان خود را برای خدمت به میهن و به مردمی که در زیر درفش شاهنشاهی میزیستند، آماده میکردند پیش از هر چیزی راستی و درستی می آموختند. آنان که از دروغ پرهیز ند، در کارهای دلیل و مردانه اند و در راه زیست سرافراز از چیزی باک و هراس ندارند و از کسی نمیترسند. این را همه رهبران ایرانی دریافته بودند، زرتشت، پیامبر نامبردار، راستی را پدر و مایه همه چیزهای خوب خوانده است، و داریوش بزرگ دروغ را دشمن مردم و آبادانی دانسته. کودکان را یادمی دادند که پیمان شکستن از بزرگترین نگهاد و رشتی ها است. پاک مردان باید پیمان خود را نگهدارند حتی اگر آن پیمان با

۹ - شاید هم او خشیدر = هوشیدر ؟

10 - Plutarchus, Artaxerxes, 1.

11 - Ctesias, Persica, XVIII, EPit. 78 - 82; Diodorus, XII, 64.

دشمنی ویرانگر و یا دروغ پرستی گمراه بسته شده باشد، زیرا که پیمان، پیمان است و شکستن آن مایه ننگ و بی برکتی می‌شود. نگهداشت دل و فرمان پدر و مادر، فرمانبرداری از رهبران، دهش و قاداری و آزاد منشی، پاکدامنی و مهمان نوازی، و هر آنچه که مایه شکوه و برتری و نیست سرفراز می‌شود، همه را بکودکان می‌آموختند. بدانان می‌گفتند که قانون و نظم در خورستایشند، و وظیفه ناشناس، دزدی فروماهیه بیش نیست، میهن پرستی و بزرگداشت پیوندهای خونی سرآمد همه نیکها و فرزانگیهاست. نگهبانی از تن و جان، و پر هیزا خود پرستی و شکم بازگی و شرابخواری فراوان نیز بدانان یاد داده می‌شد، و هر نوبات ایرانی میدانست که در کوچه و خیابان نبایست گاو و ارنش خوار کنند و آب دهان افکند، سواری و تیراندازی و شمشیرزنی و نیزه و ری هم در کار بود تادستها و پایهایشان ورزیده شود. فنجیر جانوران در نده به فرزی و چابکی بر نایان کمک می‌کرد و شناگری و بازیهای پهلوانی و کارهای سخت کشاورزی و چوپانی، و درزهای گوناگون، اندامشان را زیبا و دلپسند می‌کرد. ایرانیان بدزیبائیها و بهره وری از خوشیهای این جهان اهمیت فراوان میدادند، و میدانستند که خوارش مردن شیرینیهای زندگی و چنگ و چنگ در دامن اندیشه‌های درویشی زدن، مایه زبونی می‌شود. آنان از دوره گردی و دریوزگی بیزار بودند، و از همین روی بود که چهار گوش جهان را بدهنگ آوردند، و نظم آفرینان روزگار خود گشتند کورش با برادرش ارشک و بزرگزادگان دیگر در چنان تربیت کورش آموزشگاههای به فرا گرفتن وظیفه‌ها پرداخت<sup>۱۳</sup>، و نشان داد که جوانی است تیز هوش، پاکدامن و جوانمرد<sup>۱۴</sup> و یک

در باره آموزش و پرورش پارسیان ن. ک. به: 153; Herodotus, I, 136,

Xenophon Anabasis, I, 9: 3; Cyropaedia, I, 2, 8 ff.

Strabo, Geography. 15, 3: 17 f.

13 - Xenophon, Anabasis, I, 9: 2.

14 - Ibid., I, 9: 3 f.

جوان آزاده شیردل و نیرومند از آب درآمد، و در همه فرزانگیها و هنرها سرآمد تهمزادگان شد، و این را همه نیک دریافتند. آموزگاران وی و همه مردم دانستند که سربراهی آزاد منشانه کورش و هنرها نیکوی وی از همه همگناش بیشتر است زیرا که او از ریش سپیدان و آنانکه بسال ازوی مهتر بودند، فرمان میبرد و بدانان فروتنی مینمود. در اسب سواری و اسبدوستی و پروردش و رام کردن ستوران و نیز در نجیرگیری و تیر اندازی و هر کار پهلوانی دیگر، و همچنین در یادگرفتن دانشها و وانماندن در سختی‌ها، سرآمد همسالانش بود.

کورش از نوباوگی، بیش از همه کس دلبسته نجیر درندگان و شیفته کارهای خطرناک بود، روزی در نجیرگاه به تنهاei و بی‌باکانه با خرسی کوهپیکر درآویخت جانور خشنناک بر آن نوجوان تاختن برد و از اسبش بزیر کشید و بچنگال زخمی کرد چنانکه نشان زخمها در کورش بماند، لیکن شاهزاده تلاش کر دوسر انجام بدست خود خرس را بکشت، و مردی را که برای یاری او شتافته بود، پاداشی شاهانه داد چنانکه میان همگناش سرفرازی یافت.<sup>۱۵</sup>

بدینگونه کورش نشان میداد که شایسته‌نام بزرگی که بر او نهاده بودند میباشد، و ایرانیان آنچه را که فرمانروای شایسته‌ای لازم دارد، یعنی وفاداری، دلیری، میهن‌پرستی، دشمنی با دروغ، شناختن قدر خدمتها، و هنر سازمان دادن، فرزانگی نظم بخشیدن، همه و همه را در کورش مییافتند، و شیفته او میشدند<sup>۱۶</sup> اما برادرانش خوشگذران و تن آسای بودند، و شگفت نیست که مادرش او را از همه فرزندانش بیشتر میخواست.<sup>۱۷</sup>

15 - Ibid, I, 9 : 6.

16 - Plutarchus, Artaxerxes, 1; Xenophon, Anabasis, 1, 9, 1, 7f.

17 - Plutarchus, Artaxerxes, 6; Xenophon, Anabasis, 1, 9: 4.

روشن هخامنشیان آن بود که برای بزرگداشت خون و تبار خود، و برای پاس خاندانهای نامی پارسی، از میان تهمزادگان این قوم همسر می‌گزیدند، و شاهبانوان هخامنشی همواره از دودمانهای بلند پایه و اصیل بودند<sup>۱۸</sup> خاندان ویدرنه Vidarna (بیونانی ایدرنیس Idarnes)<sup>۱۹</sup> از نامی ترین دودمانهای پارسی در روزگار داریوش دوم،<sup>۲۰</sup> بود و ویدرنه خود فرمانداری گرگان را داشت.<sup>۲۱</sup> پس ازوی یکی از پسر ارش بنام چیش تخمه (چهر تهم، دلیر نژاد، تهم تبار)؛<sup>۲۲</sup> که از جنگاوران بنام روزگار بود - جانشین او گشت،<sup>۲۳</sup> زیرا در آن «نہنگام» نظم داریوشی سستی گرفته بود و خشن پیاوانی (شهر بانی، استانداری) از پدر به پسر بهارث میرسید، و یک پسر دیگر ویدرنه، بنام چیسه فرنه (= چهر فرنه)، به بیونانی تیسافرنیس Tissaphernes (مقام سپهبدی در لشکر شاهنشاهی را یافت).<sup>۲۴</sup> چیش تخمه با هومیاستره (آمیستریس) دختر داریوش دوم زناشوئی کرد، و یکی از خواهران خود، استاتیرا Stateira<sup>۲۵</sup> نام را به زنی به ارشک، پسر مهتر شاهنشاه، داد.

بهنگام خردسالی کورش، پیشامدهای فراوان رخ داد. پس از سازش کالیاس

18— شهبازی، کورش بزرگ، ص ۳۳۷؛ Herodotus, III, 88; 84, VII, 2;

۱۹— معنی این نام چندان روشن نیست، شاید ازوی — بمعنی جدا و ریشه در dar معنی داشتن، آمده باشد، و معنی «پشتیبان» و یا چیزی مانند آن دهد، ن.ک. به:

R. G. Kent, Old Persian, 2nd ed., New Haven (1953), 208

20— F. Justi, Altiranisches Namenbuch, Marburg (1895), S. 351.

21— Plutarchus, Artaxesxes. 2; Cresias, Persica, XVIII, Epit. 85.

۲۲ شاید به فارسی باستان چیسه تخمه، بیونانی تری تئخمس Teriteuchmes

23— Gtesies, Loc. Cit.

24— Thucydites, VIII, 5.

معنی این نام چهر فر، فرخ نژاد و یا فرخزاد می‌شود.

25— Plutarchus, Loc. Cit.

(۴۴۹ پ.م.) ، میان ایران و یونان زد و خوردی در نگرفت، زیرا که یونانیان سرگرم

<sup>۱۶</sup> جنگهای خانگی و خانمان بر اندازی که در تاریخ بنام جنگهای پلوپنزوس Peloponnesus

خوانده شده است، بودند.<sup>۲۷</sup> در آن زمان فرمانروای هلسپونت Hellespont و

فریبیگیه Phaygia، فرناك Farnak به یونانی (فرناکیس Pharnaces) پسر فرننه بازو

(به یونانی فرننه بازووس Pharnabazus) سردار بزرگ ایرانی Farna Bazu

<sup>۲۸</sup> بود.

کوشش فرناك ماید آن شد که مردم کاریه<sup>۲۹</sup> و لیکیه Lycia از پرداخت خراج به

آتن خودداری کنند، وازنو فرمانبردار ایران گردند.<sup>۳۰</sup>

در دهین سال فرمانروائی داریوش دوم، یعنی بسال ۴۱۳ پ.م.، پیشون

(پیشون، به یونانی پیسوئنیس Pisuthenes) استاندار لودیه Lydia سرکشی

<sup>۲۶</sup> - پلوپنزوس ناحیه جنوی یونان بود و شهر بزرگ آن اسپارتہ یک «شهر دولت» نامی بشمار میرفت.

<sup>۲۷</sup> - جنگهای پلوپنزوس از ۴۳۱ پ.م. تا ۴۰۴ پ.م. ادامه داشت، ن.ك. به:

Thucydites, I, 23 ff; Xenophon, Hellenica, I - II; Diodorus, XII, 30 - 31, 107; J. B. Bury, A History of Greece to the death of Alexander the Great, (Revised by R. Mriggs), London (1963), 390ff.

<sup>28</sup> - Thucydites, II, 57: 1; Diodorus Siculus, XIII, 73.

<sup>۲۹</sup> - سرزمینی در جنوب باختری آسیای کوچک که به پارسی باستان کرک Karka خوانده میشد.

<sup>۳۰</sup> - ناحیه‌ای در جنوب خاوری کاریه، پایتختش گزانتوس Xanthus نام داشت

<sup>۳۱</sup> - پس از آن، این سامانها را استانداران ایرانی اداره می‌کردند.

<sup>۳۲</sup> - سرزمینی در شمال کاریه ولی کیه، پایتخت آن سارديس Sardis بود.

خود آن شهر را ایرانیان اسپرد Sparda می‌خوانند و بر استان لودیه نیز همان نام نهادند. ن.ك.، به: شهبازی، همان مأخذ، ص ۱۵۲.

آغازید.<sup>۳۲</sup> وی که از بیست سال پیش از آن، حکومت آن سر زمین زرخیز را در چنگ داشت، پسر ویشتاپه Vishaspa (گشتاپ، به یونانی هیستاسپس Hystaspes) <sup>۳۴</sup> و از بستگان شاهنشاه بود، <sup>۳۰</sup> و توانگری و نام بلندش مایه آن شد که مزدوران جنگی آتنی بیداری او بشتابند، ولیکون Lycon سردار جنگجوی آتنی هم بدپیو ندد. داریوش دوم چیسه فرنه، سپهبد نامور پارسی را برای سرکوبی سرکشان گسیل کرد. این چیسه فرنه از کارآمدترین و هوشیارترین جنگاوران و سیاستمداران روزگار بشمار میرود، از خاندانی بزرگ بود، و رأیی بلند داشت و در رزم و بزم، در کنکاش و زدو بندهای سیاسی چیره دست و چالاک بود، واژه‌میں روی یونانیان اورا از هر اس-انگیز ترین و تواناترین دشمنان خود شمرده اند. چیسه فرنه با شتاب فراوان بـ شورشیان روی آورد و آتنیان مزدور را باز رفریفت، چنان‌که در روز جنگکی لیکون، پشوتن را نهاد و خوار بگذارد و به چیسه فرنه پیوست. پشوتن بـ داخلتر ناگزیر دست از سرکشی کشید و تن بـ بندگی در دادبدین پیمان که جانش را نستاند، و به زنگ داریوش دوم، به پایتخت آمد. لیکن آمدن همان بود و سر بـ نیست شدن همان، چه داریوش پای بر سر پیمان هشت، او را بـ نام شورشی و نافرمان به چنگ دژخیم سپرد. وی آنگاه فرمانروائی لودید و سپهبداری لشکریان ایرانی در آسیای کوچک را به چیسه فرنه داد، ولیکون را نیز پاداش فراوان بخشید (۴۱۳ پ.م.).<sup>۳۶</sup>

با اینهمه آشوب سرکشان پایان نیافته بود. پسر پشوتن کده‌هُم و مرگ Varga Hauma

### 33 - Ctesias , Persica , Frags . 31 , 83 .

۳۴ - این مرد بیگمان با تاریخ خاندان کیانی آشنا بوده است، و چون خودش - مانند پشتیبان ذرت شت - ویشتاپه نام داشته است، پسرش را - مانند پوره‌مان پادشاه کیانی - پشوتن خواهد نداشت.

### 35 - G. Rawlinson, Op. Cit., P . 478,n.3.

### 36 - Ctesias, Persica, XVIII, Epit. 83.

= هوم پرست ، به یونانی آمورگیوس (*Amyrgios*) <sup>۳۷</sup> نام داشت ، گروهی از جنگاوران آتنی را بمزدوری گرفت و با سپاهیان داریوش بزد خورد پرداخت. <sup>۳۸</sup> این خیره سری آتنیان ، شاهنشاه را بر آن داشت که ایشان را گوشمالی دهد . بنابراین به چیسه فرننه بفرمود تا بد خواهان آتن را پشتیبانی کند ، <sup>۳۹</sup> و چون در همین اوان فرناک نیز درگذشت ، یکی از پسران او را کدفرنه بازو نام داشت ، بجای او نشاند و سفارش کرد که مرز خود را در برابر یونانیان ساخت بپاید . فرننه بازو بی درنگ رهسپار فریگیه شد و با هئوم و رگ جنگید و اورا شکست داد و گرفتار ساخت . <sup>۴۰</sup>

آنگاه بایوناییان پلوپنزوس – که بر هبری اسپارتہ با آتن در جنگ بودند – گفتگوی همکاری و پیمان دوستی بستن پیش کشید . <sup>۴۱</sup> در این میان آتن بهترین ناوها و رزم آوران خود را در نبرد هراسانگیز خونینی که با پلوپنزوسیان در کناره آبخوست سیسیلی Cicili کرد ، از دستداد و راه برای پیشرفت دشمنانش هموار تر شد . <sup>۴۲</sup> شهرهای یونانی آسیای کوچک که دیرگاهی به فرمانبرداری از آتن و باج پردازی به یونانیان تن در داده بودند ، از نوبایران زمین پیوستند ، و چیسه فرننه فرننه بازو با جهای پس افتاده را از یونانیان آسیا بازستاییدند . <sup>۴۳</sup>

۳۷ - درباره این نام و معنی آن . ن . لک . به : شاپور شهبازی ، همان مأخذ ، ص ۲۶۳ . یادداشت ۹ .

38 - Thucydites , VIII , 5:5 , 28: 3.

39 - Ibid , VIII , 5:29 ; G.Grote , History of Greece to the death of Alexander the Great , London (1863) , Vol. V , P. 321 ff

40 - Thucydites , VIII , 28:3 , 54:3.

41 - Ibid. , VIII , 18.

42 - Ibid. , VII , 34.87 ; Grote , Op. Cit. , PP . 261-309.

43 - Ibid.

نخستین پیمان  
میلیتوس

کارها بر اینگونه پیش میرفت که شهر میلیتوس Miletus (درایونیه) و اریتریه Eritria<sup>۴۴</sup> و چند آبخوست

یونانی مانند لسبوس Lesbos و خیوس Chios (هردو در دریای مدیترانه، نزدیک کناره غربی آسیای کوچک)<sup>۴۵</sup> بر آتنیان شوریدند و از پلوپنزوسیان و ایرانیان یاری جستند<sup>۴۶</sup>. سیاست چیسه فرنه و فرنه بازو همواره یکنواخت و هماهنگ نبود، لیکن در آنهنگام هر دو خواهان دوستی با اسپارتنه و زمین زدن آتنی ها بودند<sup>۴۷</sup>. از این رو چیسه فرنه نمایندگان لسبوس و خیوس واریت ریه را به مراهی تئی چند از مردان خود به اسپارتنه فرستاد، و پلوپنزوسیان را نوید داد که اگر بناوگان خود برای جنگ با نیروی دریائی آتن، به کناره آسیای کوچک آیند، مزد مردان جنگی و جنگ افزارشان را وی خواهد پرداخت، و امید داد که این لشگر ما یه آن خواهد شد که زیر دستان آتن در شهرها و سامانهای دیگر نیز بجنگش در آیند و بشورش برخیزند<sup>۴۸</sup>. از سوی دیگر فرنه بازو هم دوتن از یارانش را - که هر دو یونانی بودند - به اسپارتنه گسیل کرده بود تا اسپارتیان را به مدتی و همکاری بخواهند<sup>۴۹</sup>. این گفتگوها بدپیمانی انجامید که در سال ۴۱۳ پ.م در شهر میلیتوس میان چیسه فرنه - به نمایندگی ایران - و کالسیدئوس Chalcideus به نمایندگی اسپارتنه، بسته شد، و آنرا «نخستین پیمان میلیتوس» خوانند. متن پیمان بدینگونه

۴۴- شهری دریو بیا Eubia، یونان مرکزی، که از بد خواهان ایران بود:

Oxford Classical Dictionary, P. 337.

45- Ibid., P. 496

(خیوس) (لسبوس) : P.571

46 Thucydites, VIII, 9 ff.

47- Ibid., VIII, 5,6.

48- Ibid., VIII, 29.

49- Ibid., VIII, 6.

بود :

۱ - هر سرزمینی که شاهنشاه ، یا پدرش ویانیاکاشن ، در پارینه بجنگ داشته‌اند ، از آن‌شاه بزرگ خواهدبود .

۲ - شاهنشاه و مردم لاسدمون <sup>°</sup> Lacedaemonians وهم پیمانهایشان پیامردی و همکاری یکدیگر آتن را از باج گرفتن از سرزمینهای که بفرمانبرداری آن دولت ناچار شده بودند ، بازخواهند داشت .

۳ - هم پیمانان با آتن خواهند جنگید ، و هیچ‌کدام جداگانه سخن از سازش پیش نخواهد آورد .

۴ - آنان‌که بر شاه بزرگ سرکشند و نافرمان شوند ، دشمنان مردم لاسدمون وهم پیمانهایشان بشمار خواهند رفت ، و کسانی‌که بر لاسدمون و یارانشان بشورند ، از بدخواهان و دشمنان شاه بزرگ <sup>°</sup> انگارده خواهند شد <sup>۱</sup> .

این پیمان مایه آن شده است که چیزه فرنه را سیاست نوین از کاردان‌ترین و هوشمندترین مردان تاریخ ایران دانند ، و بر استی جای آنهم هست . تا آن‌زمان یونانیان ، فرمانروائی ایران بر یونانیان آسیا را نمیتوانستند پذیرفت ، ولی از آن‌پس نه تنها همه یونانیان آسیا زیر فرمان شاه بزرگ می‌آمدند ، بلکه جنگ خانگی در میان یونانیان اروپا ، آنان - و بویژه آتنیان - را از دستبرد زدن به کناره‌های باخترا ایران ( مدیترانه شرقی ) بازمیداشت ، و شاه بزرگ میتوانست هر دشمنی را - چه در ایران و چه در خارج از مرزهای ایران - بنام شورشی بخواند و داغ «نافرمانی» برا او زند و بادست لاسد موئیان درهم شکند . راه آمد و شد میان ایران و یونان هم فراخی گرفت <sup>۲</sup> .

۵۰- لاسدمون نام اصلی اسپارته بود :

Oxford Classical Dictionary, P. 854.

51- Thucydites, VIII, 18.

52- Grote, Op. Cit., P.331 ; G. Rawlinson, Op. Cit., P. 479.

زدپارسی کم کم جانشین جنگاوران ایرانی گشت . و از سوی دیگر ، رزم آوران مزدور یونان هم راه تازه ای برای نان درآوردن و توشه اندوختن یافتند ، و آن فروختن شمشیر و بازوی خود به سروری شکوهمند و توانگر ، چون «شاه بزرگ» بود . از آن پس سربازان یونانی دوش بدش ایرانیان ، به شاهنشاه خدمت میکردند ، و در خورکار و هنرشنان ، پاداش می یافتند <sup>۵۳</sup> .

با این همه ، این سازش خطرهای هم برای هر دو سوی دربرداشت . ایران می توانست در برانداختن دشمنان خود از لاسدمویان لشکر بخواهد ولی با آنکه پیمان کرده بود که دشمن لاسدمویان را دشمن خود خواهد شمرد ، درباره سرکوب کردن چنان بدخواهی چیزی بمیان نیاورده بود . از آن گذشته ، بیم آن میرفت که «شاه بزرگ» پس از درهم شکستن آتن ، بر اسپارت و یارانش نیز بتازد ، و آنان – را که بر اثر جنگ دراز ، مانده و فرسوده شده بودند – خرد کند . از سوی دیگر اسپارتیان بر گردن نگرفته بودند که بر یونانیان آسیادست بردندند ، و میتوانستند به بهانه آزاد کردن آنان از دست آتنی ها ، خود بر آسیای کوچک چنگ کند . این بود که هم چیسه فرنه و هم اسپارتیان در یافتند که باید سر فرصت در این پیمان نامه دست برند .

چیسه فرنه اندکی پس از امضای پیمانی که یاد کردیم ، بر شهر میلیتوس دست انداخت ، و بی درنگ که دژی استوار در آنجا بساخت و یاک پادگان ایرانی را به نگهبانی آن گماشت <sup>۵۴</sup> . هم در آن هنگام ، بزرگزاده ای آتنی ، بنام آلکی بیادیس <sup>۵۵</sup> – که از آتن بیرون ش کرده بودند – بدهنار چیسه فرنه آمد .

53 - Rawlinson, Op. Cit., P. 480.

54 - Thucydites, Op. Cit.

55 - برای سرگذشت این هوشمند فریبکار ن . ک. به :

Plutarchus, Alcibiades, 1 ff ; Grote, Op. Cit : Vol. VI, 20ff.

سپهبد ایرانی اورا نیک پیدیرفت و بنواخت و «رأی زن» و «اندرزبد» خویشش کرد.<sup>۵۶</sup>

دو همین پیمان چندی پس از آن، لاسد مونیان درخشکی و دریا آتنیان

میلیتیوس را دو سه بار در هم کو فتند، و کارشان سخت بالا گرفت.

آنگاه غرور بوسوسة ایشان پرداخت و آذربجانشان افتاد، و برآن شدند تا بر

شهرهای کدپیش از آن به آتن باج میپرداختند، و اکنون میبایست به دست ایرانیان

سپرده شوند، دست اندازند. چیسه فرنه در برابر این آزمندی چون سدی استوار

بایستاد، و با دادن مزد یکماهه پیشکی به ناویان پلوپنزوی، ناوگان لاسدون

را زیر سایه و نفوذ خودگرفت، و پیشنهاد کرد که در نخستین پیمان میلیتیوس،

دستی برده شود.<sup>۵۷</sup> لاسدمونیان نیز پذیرفتند، و بدینگونه دومین پیمان میلیتیوس،

در همان سال ۴۱۳ پ.م. با مضاء رسید، و هنآن بدینسان بود: «پیمان دوستی

و یگانگی میان مردم لاسد مون و یارانشان از یک سوی، و داریوش شاه و پسرش

(ارشک) و چیسه فرنه از سوی دیگر، بنابر شرطهای زیر خواهد بود:

۱ - لاسدمونیان بر هیچ شهری که از آن شاه بزرگ است، ویا متعلق به پدر

و نیاکانش بوده، نخواهد تاختت، و دستبرد نخواهد زد، و هرگز از فرمانبرداران

شاه بزرگ، خراج نخواهد خواست.

۲ - داریوش شاه وزیر دستانش به لاسدمونیان و یارانشان گزندی نخواهد

رسانید و بر سر زمین آنان تاختن نخواهد آورد.

۳ - اگر لاسدمونیان و همدستانشان از شاه بزرگ چیزی بخواهند، و یا

شاه بزرگ بدآنان نیازمند باشد، باید باهم به گفتگو بنشینند، و بر سر خواستهای

خود سازش کنند.

۴ - هم پیمانان (یعنی ایرانیان و لاسدمونیان و یارانشان) به مرأهم جنگ

56- Thucydites, VIII , 45 , 46; Cornelius Nepos, Alcibiades, 5.

57- Thucydites, VIII, 29.

با آتن را ادامه خواهند داد.

- ۵ - هیچکدام از پیمان بستگان ، جداگانه با آتن دم از دوستی نخواهند زد.
- ۶ - شاه بزرگ بهر جنگاوری که برای رزم ، و یا پاسبانی شهرها (ی یونانی آسیای کوچک) روانه کند ، و همچنین بهر رزمجوئی از لاسدمون ، که به یاری خواهد ، مزد خواهد پرداخت ، وازوی نگهداری خواهد کرد .
- ۷ - اگر یکی از شهرهای پیمان کننده ، با شاه بزرگ بجنگ برخیزد ، بر دیگرهم پیمان است که یاری شاه بزرگ شتابند و بر حمله آورند ، بتازند .
- ۸ - اگر یکی از شهرهای پیمان کرده ، بالاسد موینان و یارانشان رزم آورد ، شاه بزرگ در سر کوبی او از هیچ کوششی درین خواهد کرد.<sup>۸</sup>
- دو مین پیمان میلیتوس لاسدموینان را از بار دشوار کمک به شاه بزرگ در سر کوبی «شورشیان» آسوده کرد ، لیکن امید سیاست چیسه فرنه<sup>۹</sup> دست یابی آنان بر آسیای کوچک را نیز کشت . جنگ خانگی میان یونانیان نیز تاهر جائی و هر زمانی که ایران میخواست ، ادامه می یافت . این بود که چیسه فرنه زبردست و هوشمند ، دل آسوده از آینده ، بکنجی نشست ، و شور و دلبستگی پیشین برای کمک به دشمنان آتن را ، از یاد برد . پلوپنزوسیان کشتهای جنگی خود را به وی سپرده بودند تاچون ناوگان شاه بزرگ از فنیقیه برسد ، یکباره بر آتن بتازند . لیکن دیری گذشت و نشانی از کشتهای ایرانی پیدا نشد . چیسه فرنه مزد ناویان پلوپنزوسی را هم کاهش داد ، و پس از چندی پای را از این هم فراتر هشت و گاه بگاه از پرداخت مزد خودداری کرد.<sup>۱۰</sup> آنچه سپهبد ایرانی میاندیشید ، و اندرگز آتنی اش - الکی بیادیس - هم شب و روز آنرا بگوشش فرو میخواند ، این بود که پیمان ایران بالاسدموینان ، پلوپنزوسیان و بویژه اسپارتیان را بسیار ،

58- Ibid., VIII,37.

59- Ibid ., VIII,43 ff.

و بیش از آنچه شاید و باید ، نیرومندکرده است ، و همان خطری که دیروز ازسوی آتن برای مرزهای ایران وجود داشت ، فردا از طرف اسپارتہ پیدا خواهد شد . الکی بیادیس بگوش فرمانده ایرانی فرومی خواند که به سود شاه بزرگ نیست که اسپارتہ را چنان یاری کند تا بزرگترین دولت یونان شود ، و یگانه کننده و یکپارچه سازنده پلوپنزوس گردد ، چه هر چه باشد شمن ایرانست و فردا که بارش را با گردونه ایرانی بخانه رسانید ، خواهد آشوفت ، و درخانه ایرانی رانیز از پاشنه در خواهد آورد . باید درست نگهداشت ، مبادا کمک به اسپارتیان مایه نابودی آتن - و در نتیجه جهان پهلوان شدن اسپارتہ گردد ، زیرا که اسپارتہ نیرومند بهمان اندازه برای مرزهای ایرانشهر خطرناک خواهد بود که آتن جنگی .

ناگفته نمایند که دل آلکی بیادیس افسوس نهاده ایرانی خودش می سوخت و وی اگر سخن از نگهداری آتن می گفت ، نه از روی میهن پرستی بود ، بلکه امیدداشت آتنیان ارزش کمکی را که دارند بایشان می کرد ، دریابند ، و وی را بازخوانند و دوباره مقام سپهبدی دهند . از این روی هی به چیسه فرنه اندرز میداد که نه ناوگان ایرانی را فرا خواند ، و نه ناویان پلوپنزوسی را مزد دهد ، تا کارها همچنان سامان نایافته و بی سرانجام بماند ، و آتن و اسپارتہ بر هم دیگر خیره بینگرند <sup>۶۰</sup> . امیدهای الکی بیادیس چندان پادر هوای بود . دیری نرفت که آتنی ها از بودن آلکی بیادیس در سرای چیسه فرنه دلگرم و امیدوار شدند و شادمان گشتند ، و پنداشتند که بادست وی میتوانند باشه بزرگ پیمان دوستی بندند . بنابراین نمایندگانی فرد سپهبد ایرانی فرستادند و آذوی خود را با او در میان گذاشتند . لیکن آلکی بیادیس - که اکنون بخاطر سود پرستی خویش و از روی چابلوسی ، کاسه داغتر از آش شده بود - بدانان گفت برای آنکه شاه بزرگ باشما دوستی گزیند ، نه تنها باید فرمانروائی اورا بر همه یونانیان آسیا پذیر یید ، بلکه باید آبخوستهای نزدیک به آسیای کوچک - مانند

---

60 - Ibid., VIII, 46-52, Nepos, Alcibiades, 5.

لسبوس، خیوس و ساموس رانیز به ایران واگذارید آنکی بیادیس این را برای چاپلوسی از شاه بزرگ می‌گفت و برای آنکه به آتنی هابنمايد که تنها خود او میتواند آنان را از خطرها برخاند، و امید داشت که هم میهناش در فرآخواندن او و بازگرداندن مقامش شتاب کنند. لیکن آتنی ها دستش را خواندند، و شرطهای سنگینش را پذیرفتد.<sup>۶۱</sup>

هنگامیکه اسپاراتیان از گفتگوهای پشت پرده چیسه فرننه و نمایندگان آتن بوبن دند، خود را باختند، و ترسیدند که ایرانیان ناگهان با آتنی ها بسازند، و بدینگونه چنان کلاه گشادی بر سر لاسدمونیان، بگذارند که پیش چشم مشان را سراسر بگیرد. پس از کاهله و دورنگی سپهبد ایرانی شکوه و ناله آغاز کردند، چه کشته های لاسد موئی دوماه در کنار آبخوست رودس Rhodes بیکار مانده بودند، و ناوگان ایرانی بنابرگفته چیسه فرننه هنوز «در راه» بود!<sup>۶۲</sup>

---

61- Thucydites, VIII, 47-63.

62-Ibid., VIII, 44-57.

## فصل سوم

### ایران و جنگهای پلوپنزوس

سپهبدان ایرانی چندی پس از آن سپهبد چیسده فرنه اندیشید مبادا تند رفته و یونانیان باشد، و در نتیجه یا آتنی‌ها خیره و دلاور گشته، بر ناوگان لاسدمون بتازند و آن را درهم شکنند، و یا پلوپنزوسیان ازوی رنجیده‌تر گردند، ونا امید شوندو به مرزهای ایران دست بردازند<sup>۱</sup>. در همین دورانها ویا سیاستمداریها بود که آتنی‌ها در خواست آلکی بیادیس را برای بازگشتنش به آتن پذیرفتند، و چون از تیزهوشی و تردستی آن روباه کنه کار آگاه بودند، او را فراخواندند تا بله بتوانند بر اهتمائی وی بدر بار شاه بزرگ راه یابند و با ایران هم پیمان شوند آنان نیز، مانند اسپارتیان، میدانستند که هر کس ناوگان شاموگنج وی را پشتیبان داشته باشد، جنگ پلوپنزوس را خواهد برداشت<sup>۲</sup>.

کاهلی چیسه فرنه در پرداخت مزد ناویان لاسدمونی و فراخواندن ناوگان ایرانی از فیقیه ازسوئی، و دلتنتگی اسپارتیان از آن سپهبد نامی بردار و ترسیان از

---

1- G.Grote, History of Greece to the death of Alexander the Great, London, Vol. V (186), P. 373.

2- Thucydites, VIII, 81 f.

گرائیدن وی بطرف آتن، از سوی دیگر، مایه آن شد که لاسدمونیان خُردخُرد از چیزهای رهیافته را در آن شوند و پشتیبانی دیگر جستجو کنند. بخت با آنان یار بود، چه فرننه بازو، سپهبد از آزاده ایرانی و فرماندار فریگیه و هلسپونت آنان را دلگرمی داد و زربخشید تا ناوگانشان را نیرومند کنند، و بویژه در خواست که لاسدمونیان ۲۷ ناوه سه رده‌ای (تری‌ریم Trireme) را آماده کارزار کنند و بکمک وی بفرستند، و بگردن گرفت که مزد ناویان و کرایه‌کشتهای را پردازد.<sup>۳</sup>

سومین پیمان میلیتوس از آنجاییکه جنگهای پلوپنزوس یکچند سالی بود که بزدو خوردهای پراکنده کوتاه‌بی اهمیت مبدل گشته بود، و چیزهای فرنه هم‌زد ناویان لاسه‌مونی را نمیداد، و پای فرنه بازو نیز در میان کشیده شده بود، چنان مینمود که سازشای میلیتوس را برآب شسته باشند. پس هر دو سوی گفتگو از پیمانی نوین بین آوردند، و در بهار ۱۱۳ پ.م. سومین پیمان میلیتوس بدینگونه با مضاء رسید:

« در سیزدهمین سال از پادشاهی داریوش (دوم) و بهنگامی که آلسکسی پیدا شد در لاسدمون افر<sup>ephor</sup> بود، در دشت مئاندر Meander میان لاسدمونیان و همدستانشان از یکسوی و چیسه فرنه، هیرامنیس Hieramenes (دیر جیسه فرنه)<sup>و</sup> و پسران فرناك (فرنه بازو و یکی از برادرانش بنام بخ و ها Bagavah) بخ و ها

3—*Ibid.*, VIII, 6.1, 8.1.

۴- در اسپارته دو پادشاه بهمراه هم فرمانروائی میکردند، و هرسال پنج تن از کلانتران بزرگ به «سرپرستی» امور دولتی گماشته میشدند. افراد کسی بود که برای یکسال به مقام «بانزرسی» منصوب میکشت و ممکن است در کارهای شاهان نظارت کند:

Oxford Classical Dictionary, P., 318.

۵- دیگر درحقیقت بازرسی بود که برکارهای یک فرماندار نظارت میکرد و دربار را از جریان امور آگاه میساخت.

نیک خدا (؟) به یونانی مگایوس *Megaeus* <sup>۶</sup> به نمایندگی از طرف شاه بزرگ، از سوی دیگر، این پیمان یگانگی بسته شد:

۱ - سر زمینهای کشش بزرگ در آسیا بذری فرمان دارد، از آن وی خواهد ماند، و وی در خطه زیر نگین خود، هرچه دلپذیرش آید، خواهد کرد.

۲ - ذه لاسدمونیان به مرزهای شاه دستبرد خواهند زد، و نهاده به برو بوم آنان و یارانشان. اگر یکی از لاسدمونیان و یا هم پیمانها یشان به ناحیه‌ای از آن شاه بزرگ تاختن برند، دیگر لاسدمونیان و همدستانشان او را باز خواهند داشت، و اگر از سرزمین شاه، کسی به آهنگ زیان رسائیدن به لاسدمونیان و یا هم پیمانها یشان کمر بندد، شاه او را سرکوب خواهد کرد.

۳ - بر چیسده فرنه است که تا هنگام آمدن کشتهای جنگی شاه بزرگ (از فئیقیه به ایونیه) هزینه نگهداری ناوگان لاسدمونی را چنانکه پیمان کرده است. پردازد پس از رسیدن ناوگان شاهی، لاسدمونیان هزینه نیروی دریائیشان را خود خواهند پرداخت، ولی اگر خواستند که آن هزینه را باز هم چیسده فرنه پردازد، وی خواهد پذیرفت بشرط آنکه لاسدمونیان در پایان جنگ آنچه را که وی پرداخته، باز دهند.

۴ - پس از رسیدن ناوگان شاهی، هر زمان که چیسده فرنه یا لاسدمونیان صلاح داشتند، دوناوگان ایرانی و لاسدمونی با هم به رزم آتنی ها خواهند شتافت، و هیچکس از سازش و آشتی جداگانه با آتن، سخنی بمیان نخواهد آورد.<sup>۷</sup>

پس از امضای این پیمان یکچند اوضاع لاسدمونیان بهتر تر دستگاهی سیاسی شد، و چیسده فرنه بدانان روی خوش نشان داد و مزد ناویان ایشان را پرداخت. لیکن پس از رسیدن ۱۴۷ ناو چیسده فرنه

6-Plutarchus, Alcibiades, 39.

7 - Thucydites, VIII, 57-8.

سدهای (تری ریم) فنیقی، پشتش به نیروی دریائی شاهی گرم شد و چهره درهم کشید، و مزد ناویان هم پیمان را کم کرد و گاهی اصلاً نداد.<sup>۸</sup> از سوی دیگر دوستی وی با آلکی بیادیس – که اکنون به آتن رفته و بفرماندهی سپاه آنجا رسیده بود لاسدمونیان را ناخشنود و رنجیده کرد. همدستان اسپارتہ بدوفشار آوردند که کار دوستی و یا دشمنی با چیسهفرنه را یکسره کند، چه فرنده باز و هم در آن میان آنان را پیام فرستاده بود که هرجنگچوئی را که بسوی وی رود، مزد نیکو خواهدداد. براستی هم وی از چیسهفرنه آزاد منشانه‌تر و یکرنگتر بود ولی در سیاستمداری هرگز به پای آن سپهبد کارکشته هوشمند نمیرسید.<sup>۹</sup>

کم کم اوضاع روبه تیرگی رفت. سپاهیان میلیتوس یکروز ناگهانی به دژی که چیسهفرنه ساخته بود، تاختن بردنده آن را از پادگان ایرانیش بستندند. در همان هنگام نیز، پاره‌ای از یونانیان از فرمانروائی ایرانیانی که با زر و سیم میان آنان دشمنی می‌انداختند تا برایشان حکومت کنند، بیزار و خشمگین گشتند و در پی‌ستیزه با چیسهفرنه در آمدند،<sup>۱۰</sup> سپهبد ایرانی هم ناوگان شاهی را در کنار اسپندوس Aspendus بیکار نگهداشته بود و از جای نمی‌جنبد، و چون لاسدمونیان سرزنشش میکردند، میگفت: که «در شان شاه بزرگ نیست که ۱۴۷ ناوه سدهای (تری ریم) به دشمن بتازد، از پایتخت فرمان رسیده که کشته‌ها را به ۳۰۰ فروند باید رسانید، و من چشم بر اهم که امروز و فردا، بازمانده ناوگان فنیقی هم بما بیسوندد». اما در دل به ریش اسپارتیان می‌خندید، زیرا میدانست کشته دیگری در کار نیست.<sup>۱۱</sup>

8 – Ibid ; VIII , 85 .

9 – Ibid . , VIII , 90–100.

10 – Ibid . , VIII , 87 ff .

11 – Ibid . , VII , 84 .

آلکی بیادیس هم به آتن رفته بود و همه را می فریفت که من با چیسهفر نه دوستم و از او خواهم خواست که ناوگانش را یا بکمک آتن بفرستد و یا دست کم به اسپارتیاش ندهد و پای خود را از جنگهای یونانی کنار بکشد . البته وی دروغ میگفت ، و یهوده میباید که دوستی وی ، مایه درنگ و کاملی سردار ایران ، و خرابی کار لاسدموئیان و در نتیجه سبب گشادکار آتنی ها خواهد شد ، ولی نهانی میدانست که چیسهفر نه ناوگانش را در اختیار اسپارتیان نخواهد گذارد و آنان را یکدیگر یونانز مین خواهند ساخت .<sup>۱۲</sup> براستی هم سپهبد ایرانی در پیوستن ناوگان شاهی به نیروی دریائی «هم پیمانان» درنگ بس درازی نشان داد ، بلکه ، چنانکه گفتم ، دوباره از مزد ناویان یونانی هم بکاست . این بود که مینداروس فرمانده لاسدموئی ، با ۷۳ ناو خود به سوی هلسپونت بادبان بر کشید ، تا به فرنگ بازو که هنوز نوید کمکش میداد – به پیوند .<sup>۱۳</sup>

او ضاع ایران

با همه پیروزیهای که ایران بر اثر سیاست «جدائی یانداز و حکومت کن » در بیرون از مرزهایش بدست میآورد ، سازمان های منظم داریوش بزرگ و زندگی ساده و پهلوانی هخامنشیان نخستین ، داشت بیادرافمشی سپرده میشد . داریوش دوم تریستو خون بابلی داشت و با وظیفه های پادشاهی و نگهداشت روح پهلوانی و آزاده سواری آریائی بیگانه می نمود ، و هر دم که برایش در درسی پدیدمی آمد اگر با تیغ مزدوران از میانش نمیتوانست برداشت ، با نیرنگ و رشوه بر آن پیروز میشد .<sup>۱۴</sup> در ماد آتش شورشی بر خاست که نمیدانیم چه کسانی و به چه جهاتی آن را افروختند ، ولی دربار بزودی سپاهی فرستاد و

12 - Ibid . , VIII .

13 - Ibid , VIII , 99 f .

14 - G . Rawlinson , Five Great Monarchies of the Ancient eastern World , London (1879) , Vol . III , P . 483f.

آشوب را فرو نشانید .<sup>۱۵</sup>

یکی از خواجگان با نفوذ مشکوی شاهی هم جان بسرش زد ، و برآن شد که هم «مرد» شود و هم «فرمانرو». پس در اندیشه آنکه مردی تنها به ریش داشتن و همسر گزیدن است ، زنی بگرفت و وادارش کرد تا انبوهی ریش و سبیل برایش بسازد . وی چنان کرد . آنگاه خواجه بخت برگشته آغاز کنکاش برای بالارفتن از پلکان فرمانروائی را کرد لیکن «زن» او را ازش را فاش کرد ، و خواجه بداخته را گرفتند و بفرمان پروشیاتی نابود کردند .<sup>۱۶</sup>

از اینها خونین قرسانجام چیز تخصمه (تری تئخمه) پسر ویدرن و شوهر شاهدخت آمیستریس بود که خشنر پاوانی گرگان را داشت . او بنابر داستانی که کتزیاس دروغگو در تاریخ خود بازگفته است ، برخواهرش رئوخشنه Rauxshana (روشن ، به یونانی رکسانه Roxana ) دلباخت ، و چون از گستن پیمان زناشوئی خود با شاهدخت ایرانشهر بیمناک بود ، گروهی را بفرمود تا زنش را نهانی بکشند . یکی از بندگان تری تئخمه اورا لو داد ، و داریوش دوم سپاهی برسرداماد ناخشنود خود فرستاد . آن دلاور نامی مردانه در ایستاد و پهلوانانه جنگید (کتزیاس گوید وی ۳۷ تن را بدست خود بکشت) ، ولی بفرجام او را گرفتند و کشند ، و دوبرادر او و خواهر و مادرش نیز در گناه او سوتختند . چیسدهفر نه بخاطر خدماتهای بزرگش جان بدر برد ، یکی از برادران اورا نیز بخشیدند ، وارشک اشکریزان به پای پدر و مادر افتقاد تا توanst جان همسرش استاتیرا خواهر تری تئخمه و چیسدهفر نه – را نجات دهد . پسر تری تئخمه آشکارا دست به شورش برداشت ، لیکن پروشیاتی بد زهر دادن و نابود کردنش کامیاب شد .<sup>۱۷</sup>

15 - Xenophon , Hellenica , I , 2:19 .

16 - Ctesias , Persica , XVIII , Epit . 84 .

باید همه سخنان کتزیاس را بادولی و اختیاط تلقی کنیم .

17 - Ibid . , XVIII , 85-87 , Plutarchus , Artaxerxes , 2 .

شاھزاده کورش در میان این زدو بندھای سیاسی و آشوبهای خانوادگی بزرگ میشد، ولی آنچه را که یک فرمانروای شایسته باید بداند، کم کم می‌آموخت. این جوان، زورمند و زیبا و فروتن بود، و در دل همه جای داشت و سرفراز و ستوده بود. چون در آموزشگاه بیشتر از همه آمادگی فراگرفتن را داشت،<sup>۱۸</sup> در دانش خداشناسی (الهیات) فلسفه و فن حکومت از همگناش پیشی گرفت<sup>۱۹</sup>; در دشت و هامون، و جنگ و نخبیز هم از هیچ آفریدهای باک نداشت و از هیچ جنبندهای نمی‌پرسید.<sup>۲۰</sup>

**جنگ و سیاست**  
 هنگامی که کورش بدوازده سالگی میرسید، در مرزهای باختری ایرانشهر زد خورد، و بستو بندھای سیاسی میان ایرانیان و یونانیان هنوز ادامه داشت. پیش از این آوردیم که مینداروس، دریاسالار لاسدمنوی، با ناوگان خود راهی هلسپونت شد تا به فرنه بازو به پیوندد. لیکن تراسیلوس *Thrasyllus*، دریا سالار آتن در کناره نمیروزی خیوس Chios، سر راه بر او بست. مینداروس شبانه بدشواری گریخت<sup>۲۱</sup>، و در نزدیکی آبیدوس Abydos چند ناو دیگر بدپیوست، چنانکه شماره کشته هایش به ۸۶ فروند رسید. با این همه، فرمانده آتنی که با ۷۶ ناو سه رده ای (تری ریم) سر در دبالش گذاشته بود، در روپروی آبیدوس، در کناره جائی که کینوسیما *Kynossema* خوانده میشد، بوی رسید، و چون عقابی بر سرش فرود آمد. پس از نبردی خونین، آتنی های پیروز شدند، و چندین کشته لاسدمنوی سوتنه گشت و یا بچنگ دشمن افتاد. بازمانده کشتهها به هلسپونت فریگیه و به پناه فرنه بازو رفتند<sup>۲۲</sup>

18 – Xenophon, *Anabasis*, I, 9 : 1 f.

19 – Plutarchus, *Ibid.*, 6.

20 – Xenophon, *Ibid.*, I, 9:6 f.

21 – Thucydites, VII, 101 .

22 – *Ibid* , VIII, 105–106; Diodorus Siculus, XIII, 36,40.

این پیروزی بزرگ آتنی‌ها، امید هماوردانشان را بر باد داد. دیدند که چیسدهفر نه کاری برایشان نمی‌کند. سیاست او آن بود که نه پولی به لاسدمونیان بدهد که خود به نیر و مندتر کردن ناوگانشان کامیاب شوند، و نه کشتهای جنگی شاه بزرگ را بیاری آنان بفرستد تا در جنگ پیروز گردند. وی تنها می‌خواست که آتن و اسپارت را بجان هم اندازد، و آنها را بدست یکدیگر خرد کند، و پس از آنکه هردو را ناتوان کرد، طوق اطاعت ایران را بگردانشان بیفکند. با این همه حتی چیسدهفر نه از این شکست لاسدمونیان بیناک شد، زیرا که آتنیان اینک یکه تاز دریاها و خداوند جزیره‌هاشده بودند، و بیم آن میرفت که بر ناوگان ایرانی و یا لاسدمونی بتازند. بنابراین چیسدهفر نه ناوگانش را به لنگرگانهای امن فنیقیده‌فرستاد ولی کوشید تا دل لاسدمونیان را بدست آورد، و بدین سبب وانمود کرد که بر استی در پی یاری ایشان و سرکوبی آتن بر آمده است. وی در تابستان ۴۱۱ پ.م. از اسپندوس به ایونیه رفت تا از آنجا به هلسپونت شود، و پلوپنزوسیان را همراهی کند، و در ایونیه قربانی مفصل و باشکوهی برای ارتمیس افزوسی Artemis of Ephesus بجای آورد تا دل یونانیان را گرم کرده باشد.

اما لاسدمونیان از وی دلتنه که بودند، و چشممان از کسی که کارش همه پیمان بستن و پیمان شکستن مینمود، آب نیم خورد.<sup>۲۳</sup> از سوی دیگر فرنده بازو سپهبدی ساده‌دل و آزاده بود، و جوانمردی و پردلی را باهم داشت، با آنکه در سیاستمداری هیچ‌گاه به پای چیسدهفر نه نمیرسید، ولی در وفاداری و میهن‌برستی و فداکاری کمتر مانند داشت، و درنگهداری پیمان، و انجام نویدهای خود زبانزد جهانیان بود، و چون در راهی و برای کاری گام می‌زد، مردانه و کوشانه و پایدار بود. پلوپنزوسیان هم می‌دانستند که هر گاه فرنده بازو با ایشان یار شود، در گنجهای

کهن ایران برویشان بازخواهد شد ، بنابراین همهاز چیسهفر نه روی بر تاقتند ، و به فرننه بازو پیوستند. این سپهبد ، هم مزد دوماهه ناویان را یکجاویشکی پرداخت و هم بدانان چوب و افوار داد تا ناوگان خود را باز سازی کنند. چرخ سیاست ازکف چیسهفر نه درساردیس درآمد و به چنگک فرننه بازو در داسکی لین Dascylion در هلسپونت فریگیه افتاد.<sup>۲۵</sup> فرننه بازو برای دادن پول به یونانیان ، بفرمود تا در ضرایخانه‌های ایونی برای او سکه‌های زدنده که در پشت آنها پاروزنان (به نشانه ناوگان شاهی) و در روی آن نیم تنہ خودش را نقش نمودند. چهره این دلاور بزرگ ، باهنر مندی بسیار نشان داده است : پیشانی فراخ . بینی عقابی ، لبان بر جسته و گونه بزرگ ، ریش گرد و موی آرایش یافته و تیارای پارسی این تصویر آن را در شمار یکی از بهترین کارهای هنری جهان کهنه در می‌آورد.<sup>۲۶</sup>

در این هنگام آلکی بیادیس خودخواه و چاپلوس ، که در آتن بود و فرماده‌ی<sup>۲۷</sup> ۱۳ ناو سردهای (تری‌ریم) را بدوسپرده بودند ، شنید که چیسهفر نه ناوگان ایرانی را به فنیقیه فرستاده است و خود از اسپندوس برداشته است و به ایونیه رفته . بنابراین آوازه در انداخت که سپهبد ایرانی چنان کاری را بخاطر احترام و به پاس دوستی وی کرده است . آنگاه به اسپندوس و کناره‌های لودیه رفت ، و هرجا که پایش رسید ، کوشیدتا راه نفوذ آتن را هم‌وار سازد ، و تخم دشمنی با لاسدمونیان را اینجا و آنجا بپاشد ، و تا اندازه زیادی کامیاب هم شد.<sup>۲۸</sup>

۲۴ - داسکی لین پایتحت استان فریگیه هلسپونت بود . ویرانه کاخ فرننه بازو در آنجا

بدست آمده است .

25 - Grote, op.cit ,p. 450 .

26 - A.T. olmstead, History of The Persian Empire, Chicago (1948).

367

27 - Grote, op.cit., P.439 f.

پیروزیهای آلکی از سوی دیگر مینداروس ، دریاسالار اسپارتی که به پناه بیادیس فرنه بازو رفته بود، از مهمان نوازی سردار ایرانی برخوردار شد ، و با پول وی ناوگانش را فوتسازی کرد ، و چون ۱۳ ناو سدهای (تری ریم) هم از روتس Rhodes بیاری او رسید ، دلاور شد و به سوی آتنی‌ها رفت . فرنه بازو نیز مردان پارسی اش را در کناره هلسپونت آماده کارزار کرد . سرانجام میان آتنی‌ها و لاسدمونیان در کناره آبیدوس جنگ در گرفت .<sup>۲۸</sup> آلکی بیادیس از افروخته شدن آتش نبرد آگاهی یافت ، و باشتایی شگفت‌انگیز با ۲۰ ناو سدهای بکمک آتنی‌ها بادبان گشود ، و هنگام پسین با وردگاه رسید . سراسر روز لاسدمونیان با دشمنان جنگنده بودند ، بدون آنکه یکی از دو طرف پیروز شود ، بهنگام فرو نشستن آفتاب آلکی بیادیس با ۲۰ ناوش به آتنی‌ها پیوست<sup>۲۹</sup> و بی‌درنگ بر دشمن تاخت . مینداروس جنگ را باخت . و بکناره پناهنده شد و بخشکی رسید . لیکن آلکی بیادیس و یارانش سردر دنبال پلوپنزوسیان نهادند و آنان را بچنگ آوردند گروه گروه کشتند . فرنه بازو که در خشکی بر اسب نشسته بود و این رویداد رامی دید تاب نیاورد و با اسب به آب زد و با سوارنش چون شاهین بر آتنی‌ها تاخت ، و تا آنجا پیش رفت که سینه ستورش به آب رسید ، و از آتنی‌ها بسیاری بکشت ، چنانکه آنان در برابر آن پهلوان دلاور ایستادگی نتوانستند کرد ، و به کشتهای خود بازگشتند . لاسدمونیان نیک دریافتند که هرگاه فرنه بازو نمی‌بود ، یکتن از آنان زنده بدرنیمیرفت . پیروزی آلکی بیادیس بسیار باشکوه و پرنتیجه بود .

۳۰ ناو سدهای لاسدمونی به دست او افتاد ، و بسیاری هم شکست و بزیر آب رفت .<sup>۳۰</sup> با اینهمه جای بیم و هراسی نبود ، چه لاسدمونیان پشتیبان دلیر و

28 – Thucydites, VIII, 108.

۲۹ - اینکه دیودروس (46,XIII) و پلوتارخوس (27, Alcibiades) گویند آلکی بیادیس

تصادفی بمعیدان جنگ رسید ، باور کردنی نمی‌نماید :

30 – Thucydites, loc. cit., ; Xenophon , Hellenica,I,1 : 6,7.

آزاده‌ای چون فرنه بازو داشتند که بزودی دامنشان را پراز پول کرد و برایشان ناوگان ساخت.<sup>۳۱</sup>

در آننگام آلکی‌بیادیس در اوج سرفرازی و پیروزی بود. آتن و خراج آنرا در اختیارداشت، و همه‌جاهم لاف‌میزد که من دوست شاه‌بزرگ و چیسه‌فرنهام.<sup>۳۲</sup> لیکن چیسه‌فرن نه برآشته بود، و نمیتوانست باور کند که آتنی‌ها چنان گستاخ و پردل و کارآمد باشند. شکستهای آبیدوس بدوشان داد که دشمن را خوار شمرده است و دوستان را بیکارنگهداشته، پس در رفتن به هلسپونت شتاب کرد، و دوباره با پلوبنزویان به سازش و بندوست پرداخت.<sup>۳۳</sup> بخت نیز با او یار شد، زیرا الکی‌بیادیس - که دوست دیرینش بشمار میرفت - با سری پرباد، و انبانی انباشته از پیشکش‌های گرانبهای دلپسند به دیدارش آمد. چیسه‌فرن نه که میخواست بهرگونه که شده، دوباره دلپلوبنزویان را بخود گرم کند چهره درهم کشید، و آلکی‌بیادیس را گرفته، در زنجیر به سارد فرستاد، و همه‌جاگفت که از شاهنشاه فرمان رسیده است که آتنی‌ها را سخت گوشمال باید داد، و اسپارتیان را یاری باید کرد.<sup>۳۴</sup>

در همان هنگام سپهید فرنه بازو و دریاسالار مینداروس ناوگان لاسد مونی را دوباره سرو سامانی دادند، و به محاصره سیزیکوس *Syzicus* پرداختند.<sup>۳۵</sup> الکی - بیادیس یکماه بیشتر در زندان نماند، و بازیر کی بی‌مانندی به شکستن بندوگری بختن به آتن کامیاب شد.<sup>۳۶</sup> آنگاه بی‌درنگ ناوگان آتنی را گرد آورد و به سوی سیزیکوس

31 - Grote, op. cit., p. 454 f.

32 - Plutarchus, loc. cit.; Xenophon, ibid., I, 1:9.

33 - Xenophon, ibid.

34 - Plutarchus, loc. cit.; Xenophon, loc. cit.

35 - Diodorus, XIII, 49; Grote, Op. Cit.

36 - Plutarchus, Op. Cit., 28.

بادبان گشود و آغاز بهار ۴۱۰ پ.م. بدانجا رسید و دید که لاسدمونیان در دریا بیند و پارسیان فرنه بازو درخشکی مانده اند، و نمی‌گذارند محاصره شهر بشکند. الکی بیادیس از زیادی هماوردان نهر اسید، و گروه بسیار نیر و مندی از پیادگان سنگین اسلحهٔ فراغ سپر (هوپلیت) را به خشکی پیاده کرد و بجنگ پارسیان سبک اسلحه فرستاد، و خود نیز در همان هنگام با لاسدمونیان در دریا در آویخت و با دلاوری و زیر کی شایان ستایشی در همشان شکست، چنانکه دریا سالار لاسدمونی کشته شد، و بیش از ۸۰ ناو وی بدبست دشمن افتاد و یا بزیر آب رفت. سربازان سنگین اسلحهٔ فراغ سپر (هوپلیت) آتنی در خشکی نیز کامیابی یافتند، و فرنه بازو ناچار شد که از محاصرهٔ سیزیکوس دست کشد.<sup>۳۷</sup>

**کارهای فرنه بازو** شکست هم پیمانان در سیزیکوس از آلکی بیادیس، آتن را ناگهان دارای نیر و مند ترین ناوگانها ساخت و خداوند دریای اژه و دهانه‌های دریای مرمره کرد، و چنان شد که هر گاه میخواستند میتوانستند بر سر دشمنان خود بتازند، و از این جهت کسانیکه فرمانبردار پلوپنزوسیان و یا ایرانیان بودند و نهانی دل با آتنی هاداشتند، امیدواری یافتند.<sup>۳۸</sup> حتی مردم تاسوس Tasos خیرگی را بجای رسانیدند که بر پادگان لاسدمونی شهرشان بشوریدند، و آن را بیرون راندند.<sup>۳۹</sup> لاسدمونیان به چیزهای فرنه تهمت زدند که این کار، کار او و دوستانش بوده است، لیکن این افترائی ناروا و بی‌پایه بود.<sup>۴۰</sup> باری آتنی‌ها چنان یکه تاز و نیر و مند شدند که سپاهیان خود را به لودیه فرستادند، و گندمهای آنجا وایونیه را در خرمن، باش کشیدند. چیزه

37 – Diodorus, XIII, 50 - 51 ; Xenophon, Hellenica, I, 1: 14 - 20 .

38 - Grote, Op. Cit., P. 458 f.

39 – Xenophon, Ibid., I, 1: 32 ; Thucydites, VIII, 64.

40 – Grote, Op. Cit., P. 463 f.

فرنه باشتاپ پارسیان خود را گرد آورد و آنان را در هم شکست و ناچار به گریز کرد، ولی همین گریزندگان سر راه فرنه بازو کمین کردند و ناگهانی بر همراهان او زدند و آنان را به فرار ناگزیر ساختند.<sup>۴۱</sup>

دستیابی آتنی‌ها بر دریاها و پیروزی‌های پی در پی ایشان، پلوبنزو سیان را بهراس افکند، و کم کم زمزمه آشتبای آتن را در میان آنان بلند کرد. فرنه بازو در آغاز ناویان پراکنده را گرد آورد و جامعه و مایه‌داد، و مزد دوماهه ایشان را یکجا پرداخت و آنان را بخدمت خود پذیرفت. آنگاه از هرسوی بگرد آوردن کشتی و کار سازی جنگ آغاز کرد، و از یاری به هر که دشمن آتن بود، دریغ ننمود.<sup>۴۲</sup>

باین همه، آتنی‌ها نگذاشتند وی آرام و آسوده به ساختن بیرونی دریائی توانا و برنده‌ای پردازد، و ناوگان خود را به مرزاو فرستادندو کالسیدون Chalcedon را محاصره کردند. فرنه بازو تا آنجا که توانست پایداری کرد، ولی چون از یک سوی ناوگان نداشت، و از سوی دیگر آتنی‌ها هی پیام آشتبای نزدش می‌فرستادند، سر انجام پیشنهاد سازش آنان را پذیرفت، و پیول هنگفتی به سردار آتنی، تراسیلوس پرداخت تا شهر کالسیدون را از ویرانی نگاه دارد. چندی نرفت که فرنه بازو شیفته جنگاوران آتنی شد و اندیشید که دوستی با آتن بهتر از خونریزی است. بنابراین با سرداران آتنی دوستی آغاز کرد، و بگردن گرفت که راه امضا یک پیمان آشتبای میان آنان و شاه بزرگ راه‌موار کند، و نمایندگان آنان را به دربار شوش راهنمایی و یاور شود. زیرا آتنی‌ها هم دریافتی بودند که دشمنی با ایران خطرناک و زیانبار است و دوستی با آن دولت سودمند و پر نتیجه، و بر آن بودند که با فرستادن نمایندگانی به دربار شاه بزرگ، با او پیمان دوستی و همکاری بنندند، و هم چنان‌که اسپارتیان

41 - Xenophon, Ibid., I, 1 : 34 ; II, 1 f.

42 - Ibid., I, 1 : 24 – 26 ; Strabo, Geography, XIII,

از کمکهای ایران برخوردار شده بودند، آنان نیز بهره مند گردند.

پس از چندی میان فرنه بازو و آنکه پیادی دوستی گرم شد، و آن دو پهلوان زمان سوگند همکاری و هم پیمانی خوردند و یکدیگر راسخت پسندیدند. فرنه بازو بهمان گونه که در دوستی پلوبینز و سیان استوار بود، در همراهی با آتنی‌ها نیز یکرنسگ و سخت پیمان و درست کردار و وفادار ماند.<sup>43</sup> نمیدانیم چرا اوی از اسپارتیان رویکردان گشت، شاید دیگر امیدی به پیروزی ایشان نمیتوانست بست، و شاید هم دلاوری آتنی‌ها و ستایشی که او برای هژبران و رزم‌مندان داشت، او را بسوی آنان کشانید.<sup>44</sup> بهر حال چندی پس از آن سه تن آرگوسی Argives و سه تن آتنی به نمایندگی از طرف امپراتوری آتن Athenian Empire به سیزیکوس آمدند تا فرنه بازو بنزد شاه گسیلشان دارد.

بر گزیدن کورش لاسدمونیان از این ساختن و پیمان کردنها بوبردند، و بی به سپهسالاری درنگ و پیاپی چندفرستاده به پایتخت ایرانشهر روانه کردند تا از شاه بزرگ کمک خواهند واز سیاست سپهبدانش شکوه و شکایت کنند. از میان این فرستادگان، بئی تیوس Boetius لاسدمونی و یارانش، زودتر از همه به شوش رسیدند، و آنچه رفته بود بازگفتند. شاهنشاه از کارها و رویدادها ناخرسند شد و در خشم گشت. سیاست ایران در جنگ پلوبینز و سیوس همواره بر پایه جدائی افکنند میان آتنی‌ها و اسپارتیان بود، و بر این اصل که سپهبدان ایران‌ها نکنند تایکی از آن دو هماورد چنان نیرومند شود که ذینگری را خرد کند و یکه تازه گردد. و اگر هم بنا بود روزی یکی از آن دو طرف به پیروزی رسید، ایران خواهان بر اسپارتیان بود نه آتن – که دشمن پرینش بشمار میرفت. اکنون بر اثر سیاست چیسه فرنه و ندانم کاریهای پلوبینز و سیان واز همه بالاتر، دلاوری وزیر کی آتنی‌ها، اسپارتیان نه تنها جنگ رانبرده بودند، بلکه دیگر ناوگانی هم نداشتند و در هر اس اف cade بودند که مبادا آتنی‌ها بر خانه

43 - Xenophon, ibid, I, 1: 36, 3: 5 f.

44 - Grote, Op.cit., P . 469. 472 .

ایشان لشکر کشند . شیر ازه کارها زهم پاشیده بود ، و هر بیشامدی ، روی بهزیان ایران داشت . این بود که شاه بزرگ ، و بویژه پروشیاتی ، از دست چیزه فرنه و سیاست او خسته شدند و بد رخواست نمایندگان اسپارس پاسخ پذیرش دادند<sup>۴۰</sup> . لاسدمونیان برای آنکه تلاش‌های دشمنان را بیهوده سازند ، یک گروه نمایندگی به سیزیکوس فرستادند تا از آنجا به سوی شاه بزرگ روند ولی این گروه مأموریت داشتند تا فرستادگان آتنی را کدر دربار فرنه بازو بودند ، بپایند و از کارشان آگاه شوند و همراه آنان بشوش روند .

زمستان سال ۴۰۸ پ.م . بسیار سخت شد ، و همه فرستادگان ، چه آتنی و چه پلوپنزویی ، ناچار گشتند در گردیوم Gordium ( سرزمینی در مرکز آسیای کوچک ) بمانند . هنگامیکه در بهار ۴۰۷ پ.م . دوباره برآه افتادند ، دریافتند که دیگر دین شده ، چه بئی تیوس لاسدمونی زودتر از همه به شوش رسیده و مهر شاه بزرگ را به سود پلوپنزوییان جنبانیده بود ، و بادلی شادمان از در بار او باز میگشت . داریوش دوم نویدش داده بود که دست از یاری لاسدمونیان بر نخواهد داشت و آتن را نابود خواهد کرد ، و برای چنان کاری پسربنبرده و شایسته‌اش شاهزاده کورش شیردل را به مراه نمایندگان لاسدمون گسیل داشته بود .<sup>۴۱</sup>



45 - Xenophon, Hellenica I 4: 7 .

46— Diodorus Siculus, XIII, 3; Xenophon, ibid., I, 4:7—4 .

## فصل چهارم

### سپهسالاری کورش

پسران داریوش کارها بر آنگونه پیش میرفت . پسران داریوش دوم کم کم در ۴۱۲ پ . م . بسته شده ، از ارشک نام رفته است . در آن هنگام که شاهنشاهان خمامشی زندگی آزاده سواری و پهلوانی را بر خوابگاههای باشکوه و آغوش زیبا - رویان بابلی گرامیتر می‌شمردند ، قانونی نیکو داشتند که اگر شاهی بکاری بزرگ دست یازد که در آن خطرو مرگ باشد ، باید که ولیعهد خود را بر گزیند تا پس از اوی کشور نیاکان دچار جنگ خانگی نشود<sup>۱</sup> . ولیعهد همواره پسر بزرگ شاه بود مگر آنکه وی از سوی مادر از تخته بزرگان نباشد . داریوش بزرگ پسر مهترش را ولیعهد نکرد - اگر چه مادر او از نژاده ترین بانوان ایرانزمین بشمار میرفت - زیرا که خشیارشا نه تنها شایسته ترین فرزند وی بشمار می‌آمد<sup>۲</sup> ، بلکه در رگ او و مادرش خون کورش بزرگ روان بود ، و می‌گفتند که وی هنگامی زاده شد که پدرش شاهنشاهی ایرانشهر را داشته است لیکن پسر بزرگ داریوش آنگاه بجهان

1 - Herodotus, I , 208; VII,2 .

2 - R . G. Kent , Old persian , 2nd ed . , New Haven (1953) , P. 163.

آمده که وی سرداری بیش نبوده است<sup>۳</sup>. همین زمزمه‌ها درباره کودش شیر دلنیز آغاز شد<sup>۴</sup>. آشوبهای چندین ساله، مردم را از ناشایستگی و کار نا دیدگی و تن پروردی سروزانشان بجان آورده بود. پارسیان می‌اندیشیدند که سیاست جهانی ایران، به فرمانروائی کارдан و دلاور، و تاجداری تیز هوش و دشمن‌شکن و رهبری آزاده و مردم دوست‌نیاز دارد، به‌سپهبدی که زیست‌سرفراز آرزویش باشد، و مردانه و ذیر آسمان‌بلند و خورشید‌فروزان با بدخواهان بجنگد و بتواند بادشو ایراهار و برو شود. می‌گفتند که این سرزمین خدا خوب کرده و فراخ ایران‌شهر، شاهنشاهی می‌خواهد بیداردل و دانا، که دوست وفاداران و آرامش دهنده زیرستان باشد، و دشمنان را با سخت‌کوشی و مردانگی از مرزها دور دارد. می‌گفتند پهناهی این سرزمین پارسیان، نیازمند فرمانروائی دلاور و سالاری و گشاده دست‌واز همه برتر «نظم آفرین» و «سازمان‌دهنده» است که ارج مرد را بشناسد و وفاداران شایسته را سپاس‌گزارد و پاداش نیکو دهد<sup>۵</sup>.

پس از داریوش دوم همه از یک مادر بودند. مهتر آنان ارشک، از هنرهای پهلوانی و جنگی بی‌بهره نبود، اما درخششی هم نداشت و رفتارش شاهانه و گردنبه را نمی‌نمود. با آنکه در کارها پایداری و مردانگی نشان‌عیداد، تیز هوشی و وفاداری لازم رانداشت و از ساده‌زیستن و باستخی‌ها خوی گرفتن بیزار بود. همه چیز را برای تن پروردی خود می‌خواست و خوش‌گذرانی را فراتر از همه چیز میدانست، و جنگ پس پرده و در تاریکی را که از منش ایرانیان بدور بود، از پدر نیم با بلی خود یاد گرفته بود، و این روی بالاخلاق پاکیزه و منش بلند پارسی، که می‌گفت

3 - Herodotus, VII, 3 f.

4 - Plutarchus, Artaxerxes , 2 .

5 - Plutarchus , Ibid. 26; Xenophon, Anabasis , I 9 : 2 f .

دشمن را باید بجنگ رویا روی خواست، و سر فراز زندگی کرد، بیگانه بود<sup>۶</sup>. ولی کورش هم نامسازنده و بنیادگذار شاهنشاهی هخامنشی را داشت و هم خوی و خون او را، و بالارشک بهیچ روی همانندی و همداستانی نداشت. اگر تاج پادشاهی بر تارک مردانه این جوان شانزده ساله جای میگرفت، پارسیان دوباره از خانه‌ها بیرون می‌آمدند، نیزه و کمان بر میگرفتند و از کوههای پر برف قفقاز و بیابانهای سوزان آفریقا نمی‌هراستند، و پیش میرفتد تا آنجاکه دیگر کشوری نماند که ایرانشهر را باج پرداز نباشد<sup>۷</sup>.

برخی از ایرانیان چشم امید بر کورش دوخته بودند که در ولیعهدی ارشک شانزده سالگی پهلوانی برومند و سپهبدی دشمن شکن و فرمانفرمایی « نظام آفرین » مینمود. با این همه در خواستهای پوششیانی برای برگزیدن کورش به ولیعهدی، در داریوش دوم همان اثر را داشت که میخ آهنین در سنگ. سر انجام ارشک که کاهلی وزیستن در کاخهای باشکوه و میخوارگی و زن بارگی از کارهای « بزرگ » وی بشمار می‌آید<sup>۸</sup> به ولیعهدی برگزیده شد، تنها بدین جهت که به سال از کورش مهتر بود. فراموش نباید کرد که ارشک مردی دلاور و سخت کوش بود، لیکن کارهار اهمواره به نیرنگ‌سازی از پیش میزد تا بمردی و پهلوانی، آنانکه تن پروری پیشه کرده بودند، و بزرگانی که در اندیشه تاراج مردم و پر کردن کیسه خود در زیر سایه فرمانروائی سست پیمان افتاده بودند، از اینکه کورش ولیعهد نشد شادیها کردند و امیدها در دل پرورانیدند.

6 - G. Rawlinson , Five Great Monarchies of the Ancient eastern World, 4th ed., London ( 1879), Vol. III ; pp . 505 - 508 .

7 G . Grote, History of Greece, Vol . VI, London (1860) , p . 226 f;  
J . Bury, A History of Greece, London (1963 ) , p . 523.

8 - Rewlinson Op. cit.; plutarchus Artaxerxes, 1 ff.

## اندیشه‌های کورش

لیکن کورش شیر دل چه‌اندیشه‌هایی در سرمی پخت؟ هر زهای میهنش دستخوش آشوب بیگانگان شده بود، سپهبدان و فرمانروایان ایرانی هم شاهان بی نام استانهای کشور گشته بودند. بنای داریوش بزرگ ترکهای هراس انگیز برداشته بود، و سفارشهای آن بزرگمرد ایرانی در نگهداشت پایه وارج کاره پارسی، وزندگی آزاده سواری و دشمنی با دروغ و کاهای همه‌وهمه داشت بدست فراموشی سپرده میشد. یونانیان هم بجان یکدیگر افتاده بودند، و در پاره‌پاره کردن هم‌دیگر از هیچ جانور خوئی دریغ نمیکردند. آنان فرزندان هنداروپائیان، و برادران قومی ایرانیان بودند. اکنون دیگر مردان بر و مند یونانی از شمشیر زدن در راه شاهنشاه ایرانشهر رویگردان نبودند، و میشد آنان را با ایرانیان بر سریک کشتزار نگاه داشت. اگر هم دشمنی میباشد کرد، مردانه میباشد پیش رفت. آتن همواره بدخواه ایران بود، و خانه بداندیشان و یاور نافر مرمانان ایرانشهر بشمار میرفت، و اکنون هم «آزادی» را بهانه پایمال کردن استقلال همسایگان خود کرده بود، و بمزهای ایرانشهر نیز دستبردمی زد. اسپارتیان آزادمنشی پهلوانی و سپاهی، زندگی سخت و نظم سربازی و نظام پدرسالاری و شاهی رانگاه داشته بودند. چه آسان میشد آنان را به پاداش زندگی مردانه و کوششها بر و مندان، به پیروزی و سر فرازی رسانید، و بر بازگرانان آتنی چیزه گرداند اسپارتیان بیش از همه درخون و خوی و سنتهای اخلاقی بدانیان می‌مانند<sup>۹</sup>، اگر تیغ آنان و نیزه پارسیان باهم در راه پیش‌رفت نظم جهانی ایران بکار می‌افتد، جنبندهای رایارای دستبزد زدن به سرزمین ایرانشهر نمی‌ماند.

این اندیشه‌ها کورش را بر آن داشت تا نخستین روزی که دستش بر سد، اسپارتیان را چنان یاری کند که دشمناشان را در هم بکوبند، و مردان لاسدمونی را گرد خود فرا آورده باشمیز نان پارسی دریک جای ویک پایگاه بنشاند.

۹ - کورشنامه کز نفن بیش از آنچه یک تاریخ باشد، بازتابی از نظام اسپارتی می‌نماید.

## سپهسالاری کورش

در همان هنگام داریوش دوم که از کارهای فرننه بازو و چیسه-  
فرنه نگران شده بود کورش را با ۵۰۰ تالان به آسیای کوچک  
فرستاد تا کار زد و خورد و بنده بست بایونیان را یکسره کند، و فرمانداری کاپادوکیه  
Cappadocia و لودیه و فریگیه بزرگ را بدو سپرد، و سپهسالار هم لشکریان آسیای  
کوچکش کرد. بزرگترین پادگان و بنگاه این جنگ‌گاوران در دشت کاستلوس Castellus  
بود. شاهنشاه در فرمان خود نوشت که کورش را کارن (سپهسالار) آسیای کوچک  
کرده‌ایم و او را فرمانداری تمام الاختیار همه سپاهیانی که در دشت کاستلوس گرد  
آمده‌اند داده‌ایم و اینکه بدان سماماش می‌فرستیم.<sup>۱۰</sup>

کورش از پدر دستور داشت که کار جنگ‌های پلوبنزوں را یکسره کند،  
و به اسپارقیان یاری دهد. خودش هم سخت شیفته لاسدمونیان بود، و اگر چه دلاوری  
و کار دانی آتنی‌ها را می‌ستود<sup>۱۱</sup> شکوه و توانائی و توانگری آتن را نمی‌توانست دید.<sup>۱۲</sup>  
هنگامیکه کورش بسوی آسیای کوچک رواندشد، فرستادگان اسپارتی نیز با وی راهی  
گشتنند، و بئی‌تیوس لاسدمونی هم‌جای می‌گفت که شاه بزرگ هر کمکی را که خواستیم،  
بماد داد، و دیگر امیدی برای آتنی‌ها نماینده است.<sup>۱۳</sup>

باری، بهار ۴۰۷ پ.م. فرا رسید، و نمایندگان آتن خواستند از گردن بدشوش  
روند، و با شاه بزرگ پیمان آشتی و دوستی بندند، که پیش‌آهنگان سپاه کوچک کورش

10 – Xenophon , Hellenica, I, 4 : 1 – 4; Anabasis, I, 1:3

در باره واژه کاره ن. ل.ک ، به : بالاتر . این نخستین باری بود که کسی سوای شاهنشاه ،  
به چنان پایه و قدرتی میرسید .

۱۲ – گواه این سخن آشت که وی در لشکر خود چندهزار آتنی گردآورده بود ،  
و چند تن از سردارانش (ماقند کز نفن و پریکلس) آتنی بودند .

13- Grote, op.cit. Vol. V,p.471 f.

14- Xenophon, Hellenica, I, 4 : 2-3.

بدآنجا رسیدند، و امید آنان را بر باد دادند. کورش از همان آغاز کار بر همه آشکار ساخت که وی فرماندهی قام الاختیار است، و در مرزهای آسیای کوچک کسی را با او یارای ستیزه نتواند بود، و همه جایی پرده گفت که دشمن آتن و دوست لاسدموئیانست، و در راه پیروزی اینان از هیچ چیز دریغ نخواهد داشت.<sup>۱۵</sup> چون پسوند نمایندگان آتن در گردن، و شور فراوان آنان در رسیدن به شوش را برای کورش گفتند، ابر و درهم کشید، و آنان را سخت پائیدن گرفت. آتنیها از فرننه بازو درخواست کرده بودند که یا ایشان را بنزد شاه بزرگ گسیل دارد، و یا تندرست از میان آسیای کوچک گذرانیده، بمیهن خود روانه شان کند. آن سپهبد بزرگ هم سوگند خورده بود که یا آنان را بدربار بفرستد، و یا بی آنکه موئی از سرشار کم شود، به آتن بازشان گرداند. کورش بی درنک از فرننه بازو درخواست که نمایندگان آتنی را بدست او بسپارد، و یا اینکه به هیچ روی رها نکند تا آزادانه و سر خود، بمیهن شان روند. سپهبد ایرانی که به آتنی های پیمان داده بود، آنان را بکورش نسپرde، ولی از ترس آنکه مبادا آن شاهزاده پر خاچجوی آنان را در راه مسافرت به میهن شان بگیرد، از فرستادنشان به آتن خودداری کرد، و آنان را نوازش فرمود و تزد خود نگاهداشت. گاهی میگفت فردا شمارا بشوش میفرستم و زمانی پیمان میکرد که تندرست بمیهن گسیلتان میدارم. سرانجام پس از سه سال، از کورش خواهش کرد تا اجازه دهد که فرستادگان آتنی بخانه خود باز گردند، و گفت که چون سوگند یاد کرده است تا چنان کند، روانیست که پیمان خود را بشکند. کورش درخواست آن پهلوان و فادر را پذیرفت، و فرننه بازو آتنی هارا تندرست بسر زمینشان رسانید.<sup>۱۶</sup>

**فرمانروائی کورش** شاهزاده هخامنشی شهر سارديس را به پایتختی برگزید<sup>۱۷</sup> و چون کوه در برابر نافرمانان و بدخواهان و یا آشوبگران

15— Ibid., CF. Anabasis, I 1 : 3.

16 Xenophon, Hellenica, I , 4 : 3-4.

17— Xenophon, Oeconomicus, I V, 20 f .

بایستاد .<sup>۱۸</sup> فرنه بازو به هلسپونت فریگیه برگشت، و چیسه‌فرنه بکاریه رفت که فرمانداری آنجاباوی بود.<sup>۱۹</sup>

بدینگونه سیاست «جدائی بیانداز و حکومت کن»، که چیسه‌فرنه آنچنان هوشمندانه بکار بسته بود، پایان گرفت، و روزسیاست مردانه «سردادن یا کلاه ستاندن» فرارسید. چه کورش کینه‌گرانی از آنها - که پدرانش را در آغاز سده پنجم شکست داده بودند - درد داشت، و اسپارتیها را می‌ستود. بنابراین می‌خواست بکوشد اسپارتیان را چندان یاری دهد که بدختی و زبونی آتن را بچشم بیند.

آمدن کورش به آسیای کوچک سرنوشت تاریخ جهان را دیگر گون کرد. بابون فرنه بازو و چیسه فرنه، لاسدمونیان نمی‌توانستند آتن را درهم بشکنند، و خود یکه‌تاز میدان‌شوند، چهاین سپهبدان نه پایگاه کورش را داشتند، و نه شور و توانائی و دلاوری اورا. ولی پول کورش، و تشویقهای او، اسپارتیان را به پیروزی رسانید و آتشی هارابه بزرگترین شکست‌هادچار کرد. کورش اگر چیزی را می‌خواست بمردانگی بچنگش می‌آورد، روابزویکرناگ و دلوربود. وی هیچگاه بیزاریش از آتن پنهان نداشت، و سیاست دورنگی در پیش نگرفت. با آمدنش به سارديس همه کس دانست که روزگردن افزایی و پیروزی آتن سرآمد است، و بردا کورش خواهد شد. پایان گرفتن سیاست چیسه فرنه، و پولهای بی‌دریغی که کورش برای لاسدمونیان خرج کرد، و ستایش وی از اسپارتیان، روزگار آتن را تبا ساخت، و جنگهای پلوپنزووس را بسود لاسدمونیان باجgam رسانید.<sup>۲۰</sup>

هنگامیکه کورش به سارديس نزدیک می‌شد، لیزاندر کورش ولیزاندر Lysander دریاسالار اسپارتی و چندتن از لاسدمونیان

18- Xenophon , Anabasis, I, 9: 2 f.

19- Xenophon, ibid.

20 – Grote, op. cit., P. 470 ff .

برای خوشامد گفتن بدو ، بدانسوی رهسپار شدند<sup>۲۱</sup> . این لیزاندر از خانواده‌ای پاک ولی بی‌نوا بود ، و از این روی ساده و آزادمنش بارآمد ، و دلاوری و جوانمردی را با هم داشت ، و از دروغ و کمدلی بیزار بود . اگر چه اورا سنگدل میدانستند ، از گزیده ترین و بهترین سرداران سپاه ، و از زبردست‌ترین دریا سالاران لاسمون بود .<sup>۲۲</sup>

وی در آغاز سال ۴۰۷ بدربیاسالاری برگزیده شد ، و ناوگان خردشده‌اسپارتی را دارای ۷۰ ناو سه ردۀ‌ای (تری‌ریم) کرده به افروس Ephesus که چندان دور از ساردیس نبود – آمد ، و شنید که کورش به پایتخت لودیه می‌آید . پس بدان سامان شتافت ، و با شاهزاده پارسی دیدار کرده ، اوراسخت پسندید . کورش هم که آوازه مردانگیهای دریاسالار لاسمونی را شنوده بود ، شیفتۀ او گشت ، و نوازش بسیارش کرد . لاسمونیان و لیزاندر که شاهزاده را خوش و یافتند ، رازدل باوی گشودند ، و از سیاست چیسه فرنه شکایت و شکوه کردند ، و بازاری از کورش درخواستند که خود در کار جنگهای پلوپنزووس بنگرد و از کمک به لاسمونیان دریغ روا ندارد . شاهزاده پاسخ داد که پدرش اورا سفارش بسیار کرده است که چنان کند ، و خودش هم دل در این کاربسته است ، و پانصد تالان با خود آورده تا خرج کارسازی جنگ کند ، و اگر این اندازه بسندۀ نبود ، از دارائی خودش خواهد پرداخت ، و آنچه را که پدرش بدو داده ، به رزم‌نگان خواهد بخشید . آنگاه تخت سیمین زرنشانی را که بر آن نشسته بود ، نشان داد و گفت : «اگر باز هم کم آمد ، من این تختی را که بر آن می‌نشینم ، به سکه تبدیل خواهم کرد ، و میان جنگجویان خواهم پراکند .» دل لاسمونیان از این سخنان لبریز از شادی شد ، زیرا میدانستند آنچه از لبان این

21 – Plutarchus, Lysander, 4 ; Xenophon, Hellenica, III, 2, 11 ;  
Diodorus, XIII, 65.

22 – Plutarchus, Lysander, 2 ff.

شاهزاده جهانجوی آزاده برون می‌آمد لاف و گزافه نبود .  
 بزرگمردی کورش و خوشروئیش چنان پلوپنزوسیان را بشوق و شادی آورد،  
 که رهبر آنان ، لیزاندر ، ازوی درخواست که مزدناویان لاسدمونی را بیشتر کند، و  
 به مردی روزانه بجای سه دانگ از یک درم ، چهار دانگ بدهد . کورش پاسخ داد  
 که دلش میخواهد چنان کند ، ولی از پدرش چنان اجازه ای داده نشده است ، و در  
 پیمانهای پیشین هم سخنی از این مقدار مزد دادن ، بمبان نیامده .<sup>۲۳</sup>

کورش آتشب لیزاندر و یارانش را به میهمانی فراغواند، و پس از آنکه خوان  
 افکنده شد، جامی از باده گوارا بر گرفت و به شادی لیزاندر بنوشت، و گفت: «ای دوست!  
 بگو از من چه خدمتی برای تو ساخته است؟» لیزاندر پاسخ داد: «مزدناویان را روزانه به چهار  
 دانگ از یک درم بالا بر». شاهزاده از جوانمردی آن سردار شادمان شد، و این مطلب که وی  
 چیزی برای خودش درخواست نکرد و دراندیشه سر بازانش بود، چنان در دل جوان  
 پارسی تاثیر نیکوئی نهاد که تازنده بود، بدوسی با لیزاندر می‌باید و بدون هایت اطمینان را  
 داشت، و گرامیترین دوست و سردار خویشش می‌شمرد. آتشب بیدرنگ درخواست وی را  
 پذیرفت، و سردار لاسدمونی را بسیار ستود.<sup>۲۴</sup>

روزی که لیزاندر از سارديس به افزوس بازمی‌گشت، کورش مزدناویان را پرداخت  
 و برای بدست آوردن دل لاسدمونیان ، مزدیکماه آینده رانیز پیشکی داد. این گشاده  
 دستی کورش نتیجه‌های بزرگی در برداشت. پلوپنزوسیان دریافتند که کوششها یشان  
 بیهوده نخواهد بود، و هم‌دل بکورش گرم کردند، و بسیارش ستودند، و نیز لیزاندر را  
 آفرین گفتند و دل بدوسیار داشتند.<sup>۲۵</sup>

23 Plutarchus, *ibid.*, 3-4 ; Xenophon, *Hellenica*, I,5:1;  
 Diodorus Siculus, Xlll, 70.

24 . Xenophon, *ibid.*, I, 5:6 f ; Plutarchus, *Lysander*, 4.

25 . Xenophon, *ibid*, I,5:10 ; Grote, *Op. cit.*, P. 477.

اما آتنی‌ها سخت به راس افتادند، و بر اهمیت الکی بیادیس و توسط چیسه‌فرنه فرستادگانی به سارادیس گسیل داشتند تا کورش را از دوستی با سپارته بازدارند.

لیکن کورش ایشان را بارنداد، ویشنهاد چیسه‌فرنه و آلکی بیادیس را – که می‌گفتد سیاست «جدائی بیاندازو حکومت کن» را رها نباید کرد – پذیرفت.<sup>۲۶</sup>

آغاز پیروزی لیزاندر در افروس به پاک کردن راه پیشرفت جنگ‌گاران پلو –  
لاسدهمو نیان پنزوس و به ساختن کار جنک و آماده کردن ناوگانش پرداخت،

و شماره کشتهای را به ۹۰ رسانید. سپس بزرگان و ریش‌سپیدان شهرهای آسیای کوچک را گردآورد و وادارشان کرد تا آنجا که می‌توانند با نفوذ آتنی‌ها بجنگند، ویمان کرد که پس از جنگ‌های پلو پنزوس، آنان را در مقام بلندشان نگهدارد.<sup>۲۷</sup>

از سوی دیگر آتنی‌ها که خدماتهای بزرگ آلکی بیادیس را فراموش نمی‌توانستند کرد، اوراباشکوه و احترام‌فر او ان به شهر آوردند و یکی از سرداران سه‌گانه امپراتوری آتن کردند.<sup>۲۸</sup> ولی دیگر بخت با او بیاری نکرد، چه هنگامی که خواست از چیسه‌فرنه کین بجوید و به مرز کاریه درفت و مردم آنجارا تاراج کرد، ولی هر چه کوشید یونانیان آسیای کوچک را بخود بفریبدند تو ایست. یکبارهم برای دلگرم کردن سپاهیانش به کیمه Cyme<sup>۲۹</sup> که دست نشاند آتن بود، تاختن برد، لیکن از مردم آنجا شکست دید.<sup>۳۰</sup> در همان هنگام سردار وی آنتیوخوس Antiochus در افزوس بالیزاندر رو بروشد و شکست سختی

26-Plutarchus, loc.cit., ; Xenophon, ibid, I,5:9.

27-Xenophon, ibid. , I,5: 10 f.

28- Xenophon,Ibid., I, 4 : 18f. ; Diodorus Siculus, XIII, 69 ;  
plutarchus, Alcibiades, 31 f .

29- کیمه از شهرهای نامی ایونی Aeolian در آسیای کوچک بود :

Classical Dictionary, p. 248.

30 - Diodorus, XIII , 73; Cf. C. Nepos, Alcibiades, 7

خورد و پازده ناو آتنی به چنگ لیزاندر افتاد.<sup>۳۱</sup> این بدآوردنها مردم آتن را یکباره از آلکی بیادیس- که خوشگذران و نیرنگساز و بدنام بود- بیزار کرد، و او را از کار بر کنار ساختند. آنگاه ده تن از ناماوران شهر را به سپاهی بودی بر گزیدند که از میان آنان تراسی بولوس *Thrasybulus* و کنن *Conon* از همه بیشتر به آتن خدمت کرده بودند.<sup>۳۲</sup> پس از این پیشامدها آلکی بیادیس به درزی که در خرسونس *Chersones* ساخته بود رفت و تا دیری در آنجا ماندگار شد.<sup>۳۳</sup>

کنن سردار دیگر آتنی هم با آنکه چندی در برابر لاسدمو نیان پایداری کرد، سرانجام نزدیک بندر می‌تی لنه از دشمنان شکست خورد.<sup>۳۴</sup>

**کورش و کالیکراتیداس** با اینهمه پیروزیهای اسپارتیان چندان زیاد نبود. آنان بنابر آئینی کهن، هر یک سال مقام دریاسالاری را به یک سردار ورزیه و اگذار می‌کردند،<sup>۳۵</sup> و در پایان سال ۴۰۷ هم جای لیزاندر را به دریاسالار آزاده و میهن پرست، و یونان دوست اسپارتی، کالیکراتیداس *Callicratidas* دادند. اما کورش از این کار در خشم شد، و از اینکه دوست وی را از سرداری کنار گذاشته بودند، سخت آزرده گشت و به اسپارتیان پولی نداد. کالیکراتیداس خود به دیدار کورش به سادهیس رفت، و چون بکاخ کورش رسید، در بان را گفت بگوئید فلان بر در است و آرزوی دیدار شاهزاده را دارد. سرایدار گفت بار نیست زیرا که وی به باده‌گساری سرگرم است. دریاسالار لاسدمو نی

31- Xenophon, Hellenica, I,5 : 11-13 ; Plutarchus , Lysander , 5 ; Alcibiades,35.

32 - Xenophon , ibid, I, 5:16 - 17; Plutarchus , Alcibiades, 36..

33 - Plutarchus, Lysander, 5 , 10,36 ; Xenophon, Hellenica, I, 5:16-

34- Xenophon, ibid., I,6: 15-38.

35- Grote, op.cit., Vol. V.p. 493.

که نمیدانست کورش از دیدن وی رویگر دان میباشد ، و بزم وی بهانه‌ای بیش نیست پاسخ داد : « بسیار خوب ، می‌مانم تا می‌نوشی او بسر رسد ». دربانان و نگهبانان بروی خندیدند . آنگاه فرمانی از کورش رسید که « دوروز خستگی درکن ، و پس از آن نزد مآآی ». آزاده اسپارتی از این بازیها ، و اینکه اورا دست‌انداخته بودند ، و نیز از بدینی و ناخوشی کورش بسیار رنجید ، و ناسزا گویلان بکسی که یونانیان را اینگونه دشمن هم کرده است و نیازمند به یک شاهزاده پارسی ساخته ، از دربار بیرون رفت . آنگاه که خشم اندکی فرونشست ، سوگند خوردکه چون پایش به اسپارت رسید ، کاری کند که میان آتن و لاسدمون دشمنی پایان گیرد ، و یونان یکپارچه گردد و درفش دشمنی با ایران را برافرازد .<sup>۳۶</sup>

اما بخت با او همداستان نشد ، چه در راه به کنن - دریاسالار آتنی که ناوگان خود را نوسازی و بسیار نیرومند کرده بود ، برخورد ، و پس از نبرد سختی که در آرگینوسه Arginosae کرد ، شکست خورد و کشته شد .<sup>۳۷</sup> از آنجا که لاسدمونیان به دوستی میان کورش و لیزاندر خوب آگاه بودند ، و میدانستند که شاهزاده کس دیگری بجز لیزاندر را در مقام سپهسالاری لاسدمونیان نمیخواهد ، لیزاندر را دریاسالار پلوپنزوس کردند . کورش خشنود گشت و در گنج خود را بروی گشود ، و ناویان را مزد هنگفت و مایه وجامه فراوان داد ، و چندان نیرومند کرد که گفتی هرگز شکست نخورده بودند .<sup>۳۸</sup>

**اندیشه و رفتار** هدفهای کورش و اندیشه‌هایش از آنچه متعلق به یک فرماندار ساده بود ، فراتر میرفت . وی دل شاهنشاهان بی‌باق « نظم کورش

36 – Xenophon, Hellenica, I, 6 : 6 ff. 7 : 11 ; Diodorus, XIII , 104 ; Plutarchus , Lysander , 6f.

37 – Xenophon , Hellnica , I,6:15 f; Diodorus, XIII, 99–100.

38 – Xenophon , Hellenica, II , 1:22 f ; Plutarchus, Lysander, 7 f.

آفرین» و «سازنده» را داشت ، و میدانست که پدر بیمارش دیر یازود جان خواهد سپرد ، و بر او است که ایرانشهر را با تیغ از ارشک بازبستاند. از این روی میکوشید تا زیر دستانش را به آینده خود امیدوار کند ، و ایشان را به وظیفه های خود آشنا سازد . دربار سارديس از دربار شوش چيزی کم نداشت ، و کورش پادشاه بخش خاوری ایرانشهر بشمار میرفت. چيسه فرنهوفر نه بازوی فرمان و خشنودی وی کاری نمیتوانستند کرد ، و سرنوشت یونان در چنگ وی افتاده بود . در کاخ شاهیش ، بزرگان ایرانی و یونانی در کنار هم می نشستند، شام می خوردند ، باده مینوشیدند ، و از آینده سخن می رانندند . کورش در یك میهمانی با دختر خوب روی پاکزاده ای از شهر فوکیا که میلتو Phocaea نام داشت ، دلباخت ، او را به مشکوی خود برد و با ۳۹ وی می زیست .

درباریان کورش میباشد با اوی همچون تاجداری رفتار کند . هر کس در مرز او گناهی میکرد ، خواه ایرانی و خواه یونانی ، چه خویشاوند و چه بیگانه ، گوشمالی میافت ، چنانکه

هئوبته سکه Hetaeum	(به یونانی اوتبه سکیس <sup>۴۰</sup> )
میثراهیه Mithraeum	(به یونانی میثرا ایوس <sup>۴۱</sup> )
عمه زادگان او بودند ، چون در بر ابر شستان خود را در آستین های بالا پوشان نپوشانیدند - چنانکه در بر ابر شاهان میباشد کرد - بخش او دچار آمدند ، و بدست دژ خیم سپرده شدند. <sup>۴۲</sup>	

بازگشت کورش دیر چیسه فرنه - که هیرامینس Hieramenes نام داشت -  
بی درنگ به شوش رفت ، و داستان کشته شدن آن دوشاهر اده

### 39 - Plutarchus, Pericles, 24 .

۴۰ - این نام با واژه سکه (سکائی) پیوند دارد.

۴۱ - معنی مهر تبار ؟

42 - Xenophon, Hellenica, II , 1 : 8 .

را باز گفت، و داریوش دوم را آگاه کرد وزن‌هار داد که چه نشسته‌ای، کورش آهنگ تاج ستانی دارد<sup>۴۳</sup>. از این روی داریوش که بیمار بود مرگ خود را فرزدیک میدید – هم خواست که بکبار دیگر پسر جهان‌جویش را بهیند، و هم بر آن شد که وی را از کارهای خطرناک باز دارد. پس نامه‌ای بدو نوشت که مرگ را پیش چشم می‌بینم، بر بالینم فراز آی تا دیده در دیده فرزندان، بر بستر مرگ افتم.

کورش فرمان پذیرفت و راهی شوش شد. لیکن پیش از رفتن لیزاندر را خواست و او را اندرز داد که مبادا با ناوگان آتن در دریا روبرو شود، مگر آنکه نیروی دریائی بسیار زورمندتری را دارا باشد، و بدوسفارش کرد که از پای‌نشینند، واژ هرجائی که بشود، مرد رزمی فراز آورد، و ناوگان شاهی (فنیقی) را هم به کمک گیرد، و چندان بکوشد تا آتن را از پای درآورد. کورش میدانست که کنن و تراسی بولوس، دریاسالاران آتنی، در اندیشه نابود کردن کشته‌های پلوپنزوسی در ساموس Samos بسیج کارزار می‌بینند، و از این جهت بود که لیزاندر را چنان هوشیارانه اندرزمی داد. شاهزاده بهنگام بدورد دریاسالار لاسدمونی بدو گفت: «هیچ‌گاه دوستی با تو و پلوپنزوسیان را فراموش نخواهم کرد، و همواره تاتون و توان دارم، از همراهیتان درینگ نمی‌ورزم. اینک این گنج من، گنج تست، و سرزمین من از آن تو، آن‌ها رانیک نگهدار باش تامن بددیار پدرم روم و باز گردم. آنچه برای نیرومند کردن سپاه، و سیر ساختن رزم‌اوران نیاز‌افتد برگیر، و پروانی مدار، که گنج من و پول پارسیان پایان نمی‌گیرد». سپس کلید گنج خود را بدان دوست سپرد، و فهرستی از باج و خراج سامانه‌هایی که بزیر فرمان داشت، بدو داد و بدرودش گفت<sup>۴۴</sup>.

کورش خردمندتر از آن بود که بدخواه هوشمند و دلاور و کار آمدی چون

43 – Xenophon, *ibid*, II, 1:9.

44 - Xenophon., *ibid*, II ; 1 : 10 - 15 ; Plutarchus, Lysander, 90

چیزهای را پشت سر خود، در آسیای کوچک، آزاد بگذارد تارشتهای اوراپینه کند. این بود که او را با خود بعنوان «دوست<sup>۴۰</sup>» به شوش برد، و بدینسان خطر دخالت آن سردار در جنگهای پلوپنزوس و تکرار سیاست پیشین او را از میان برد. بجز چسه فرن<sup>۳۰۰</sup> تن از یونانیان جنگی و مزدور، که همهٔ یادهٔ سنگین اسلحهٔ فراخ سپر (هوپلیت) بودند، و «نگهبانان» شاهزاده بشمار می‌آمدند، با وی به در بار ایران رفتند. فرمانده این «نگهبانان» گز نیاس آركادی Xenias of Arcadia نام داشت.<sup>۴۱</sup>

---

45- Xenophon, *Anabasis*, I,1 : 2 .

46 - Xenophon, loc. cit., Cf. I,2 : 1 ff.

## فصل پنجم

### سرپیچ تاریخ

جهانجوئی بیش از این آوردهام که چون داریوش دوم غروب آفتاب خود کورش را نزدیک دید، دنبال پرسش کورش شیردل فرستاد تا او را هم بمانند فرزندان دیگر بر بالین داشته باشد. این تنها او نبود که میخواست شاهزاده جوان به پایتخت باز آید، دوست و دشمن چنان آرزوئی داشتند. شاهبانو پر و شیاطی، و کسانی که بر هنری های جنگی و مردمداری او آگاه بودند، و میدانستند در بر این چنان شاهپور برومندی، ارشک مرد خانه نشین خوش گذرانی بیش نمی نماید، امیدوار بودند که با آمدن وی به شوش، داریوش دوم اورا به ولیعهدی بر گزیند، و یا خود وی، به تیغ تیز، تاج و تخت را بر باید<sup>۱</sup>. از سوی دیگر ارشک و یارانش هم میخواستند او به دربار آید تا همه کارهایش را بپایند، و از انجام اندیشه های بلند شاهانه اش بازش دارند، زیرا یونانیان - و بویژه لاسدمونیان -، وایرانیان آسیای کوچک، خدمتگزاری در راه وی را سرفرازی میدانستند، و شاهزاده میتوانست به دوستداران و ستایندگان خود، پشت گرم کند، و پس از مردن داریوش دوم، به گردنشی

---

1 - plutarchus, Artaxerxes, 2, 4, 6.

وتاج جوئی بپردازد . تا هنگامیکه داریوش زنده بود ، کورش به شورش دست نمی‌بازید ، زیرا پدرش را بسیار دوست میداشت ، و ارج بی‌پایان می‌نهاد . لیکن پس از مرگ وی دیگر جائی برای پرهیز و یا شرم نمی‌ماند ، و تاج ایرانشهر بود و میدان آزمایش ، و کورش بود وارشك، تا بجنگد وهر آنکه شایسته‌تر بود ، افسر شاهنشاهی را برباید . اگر شاهزاده جوان در آسیای کوچک می‌مائد ، میتوانست آشکارا سر به شورش ببردارد ، و به پشتیبانی یارانش ، ارشک را از میان بردارد .

**سرداران ایران** بزرگترین یاور و راهنمای ارشک ، برادر زن وی چیسده فرنه و کورش بود که از رسیدن کورش به فرمانروائی آسیای کوچک و کوتاه ماندن دست خودش از بازیهای سیاسی خشمگین بود و بر شاهزاده سخت رشک می‌برد . سردار پارسی سیاست بی‌پرده کورش وفادوست را در کمک کردنش به لاسدمونیان باندازه‌ای که بتوانند آن را خردکنند و یکه تازیونان شوند ، برای ایران خطرناک میدانست ، ولی چون نمیتوانست آشکارا بر کورش نافرمان شود ، کینه آن جهانجوی رادر دل می‌گرفت . از اینها گذشته خواهر او میرفت که شاهبانوی ایران شود ، و اگر کورش به تاج و تخت دست می‌یافت ، چون پروشیاتی باخاندان چیسده فرنه خوب نبود و دوستان کورش هم از آن سپهبد آزرده بودند ، آینده او و دودمانش تاریک می‌گشت .

فرنه بازو مردانه و وفادوست بود ، و کورش اورا می‌پسندید ، و نمیخواست بابد خواهی نمودن بوی ، چنان آزاد مرد پهلوانی را دشمن خود کند . گواه این سخن بزرگ داشتی است که یاران کورش - واژ آن میان گز نفن آتنی - درباره آن سپهبد بزرگ نشان داده‌اند<sup>۲</sup> . کورش میتوانست یونانیان را بر فرنه بازو بشوراند ، و یا مایه دردس وی را فراهم آورد ، لیکن چنان نکرد ، و بد گمانی فراوانی که نسبت به چیسده فرنه داشت ، درباره فرنه بازونشان نمیداد .

با اینهمه فرمانداران بیشتر ایالتها که میدانستند با روی کار آمدن کورش،  
دستشان از استقلال و خودسری کوتاه خواهد شد ، ارشک آرام و نرمخوی رایکوتور  
میدانستند ، و دریافته بودند که در روزگار پادشاهی وی ، میتوانند هر چه دلپذیر شان  
افتد ، انجام دهند . از میان این فرمانداران ابر کامد ( Abra Kama ) ( به یونانی ابر کamas  
( <sup>۱</sup> فرماندار سوریه و یکی از سپهبدان بنام ارشک ، و آرته  
ورزیه ( ارت دورج ، پرستنده ارته ( ? ) ( به یونانی آرتا گرسیس ( Artagerses )  
فرمانروای کادوسیان <sup>۲</sup> Cadusia n را میشناسیم .

کتزیاس  
کیندوسی

بدنیست که در این جاسختی چند در باره کتزیاس کیندوسی  
Ctesias of Cnidos باز گوئیم : وی پسر کتزیو خوس  
واز خاندانی پزشک پیشه بود ، و در نیمه سده پنجم پیش از میلاد در کیندوس ،  
یکی از شهرهای کاریه Caria زاده شد ، و مانند پدر و نیای خود پزشکی پیشه کرد .  
در یکی از زد خوردهای یونانیان با ایرانیان کتزیاس گرفتار آمد ، و به دربار  
داریوش دوم فرستاده شد ( پیرامون ۴۱۷ پ . م . ) <sup>۳</sup> . چون هخامنشیان مردان  
دانش و هنر را ارجمند می شمردند ، کتزیاس هم از بند رها گشت و پزشک در پارشد ،  
و در زیر سایه پروشیاتی روزگار می گذرانید <sup>۴</sup> . وی از آتنی ها و ایرانیان ناخوش  
بود ، و تنها اسپارتیان را دوست میداشت <sup>۵</sup> ، لیکن چنان که از نوشت های خنده آور و

3 – plutarchus, Artaxerxes, 6.

4 - ibid., 17

5 – J . Gilmor, in Persika, P. 1, ; Oxf. Cl. Dic., p. 244

6 - C. Hignett, Xerxes' Invasion Of Greece, Oxford ( 1964 ) ,  
p. 9 f.

7 – Dioborus, XIV, 48: 6 : Xenophon, Anabasis, I, 8: 26 – 7 ;  
Plutarchus, Artaxerxes, 1, 10.

8 – Hignett, Op. cit., 9.

پر از دروغش درباره کورش و جنگ کوناکسا بر می‌آید، درستیزه میان دو پسر داریوش دوم، از ارشک هاداری می‌کرد. این نویسنده سالهای سال در ایران بود، و با آنکه ادعا کرده است که از گنجینه نوشهای شاهی بهره‌مند شده است<sup>۹</sup>، حتی زبان فارسی راهم بدرستی یاد نگرفت، و در تاریخ ایران (Persica) (دروغهای نوشه است که از توبه کمتر دروغپردازی بیرون آمده، و بگفتهای وی - بویژه هنگامیکه از روزگاران باستانی سخن می‌راند - بهیچ روی اعتمادی نشاید کرد، ولی در باره زمان خودش و رویدادهایی که در آن هنگام در ایران رخ داده است، مطالب دست او لی دارد که باید با نهایت احتیاط مورد بررسی و استفاده قرار گیرد<sup>۱۰</sup>.

**رفتن کورش به شوش**  
کورش با آنکه هنوز ۲۰ ساله نبود، هنر سازمان دادن و کشور داری رانیک میدانست. پس برای بازداشت چیزی فرنه از انجام بازیهای پشت پرده و سیاسی، و برای آنکه او را از سنگ اندختن در راه پیروزی لاسدمونیان مانع شود، و نیز بخاطر آنکه اورا بپاید، آن سپهبدرا برداشت و به مرأه خود، بعنوان «دوست» از آسیای کوچک به پایتخت آورد. شاهزاده، فرمانداری لودیه را به یکی از خویشان خود بنام ارته مه (به یونانی Artimeس Artimas<sup>۱۱</sup>)، و پس از آنکه لیزاندر را برای جنگ با آتنی ها اندزها داد و سفارشها کرد، با پاسبانان خود به سوی شوش روان گشت.

نگهبانان کورش ۳۰۰ تن بودند که از میان وفا دارترین و جنگی ترین یونانیان

9 - Diodorus, loc. cit.

10 - ش - شهبازی، کورش بزرگ، چاپ دانشگاه پهلوی، شیراز ۱۳۴۷، ص ۱۳ و ۱۴.

11 - A.D.H. Bivar, 'A, Satrap' of Cyrus the Younger, » in Numismatic Chronicle, London (1961), 123; cf. Xenophon, Anabasis, VII, 8: 25; Diodorus, Xlv, 19: 6, 12.

برگزیده شده بودند . البته در آن هنگام جنگجویان مزدور یونانی در ایران فراوان بودند<sup>۱۲</sup>، و جای شکفت نبود که شاهزاده هخامنشی ، پاسبانان خود را از میان آنان برگزیند .

ابروکوماس (ابر کامه) هم ۴۰۰ تن از این مزدوران جنگی را برای نکهبانی خود فراهم آورد و بود<sup>۱۳</sup> . مزدوران جنگی کورش ، سپرهای بزرگ داشتند و نیزه های بلند ، و تن و سر خود را با برگه های آهنین و خودهای فرآخ می پوشانیدند<sup>۱۴</sup> . هر یک از آنان روزانه یک داریک مزد می گرفت<sup>۱۵</sup> ، و فرمانده همه گروه ، گز نیاس آركادی بود<sup>۱۶</sup> .

تاجگذاری ارشک      باری داریوش دوم از بیماری جان بدرنبرد ، و در ایرپل بنام اردشیر دوم<sup>۱۷</sup> در میان زن و فرزندانش جهان را بدورد گفت<sup>۱۸</sup> . آئین شاهنشاهان هخامنشی پس از داریوش بزرگ چنان بود که چون تاجداری از جهان میرفت ، کالبدش را به پارسه شهر ( تخت جمشید پرسپلیس - یونانیان ) می برندند ، و در کنار آرامگاه آن جهاندار نامی ( Persepolis ) سنگی که در کوه کنده بودند ، مینهادند . داریوش دوم رانیز در همانجا ، در کوهی که سنگتر اشیهای ساسانی و دخمه های سنگی هخامنشی را در بر دارد ، و بنام « نقش

۱۲ - از زمان کمبوجیه مزدوران یونانی به خدمت ایران در آمدند .

13 - Xenophon, *Anabasis*, I, 4: 3.

۱۴ - بهترین توصیف پیوندگان سنگین اسلحه را در کتاب هیکنست میتوان یافت :

Hignett, *op. cit.*, 46 ff.

15 - Xenophon, *Anabasis*, I, 4: 12 ; 1: 2 .

۱۶ - ن.ک. به بالاتر ، من همین کتاب .

۱۷ - برای تاریخ دقیق در گذشت داریوش دوم ، ن.ک. به :

Parker and W. Dubberstein, *Babylonian Chronology*,  
2nd ed., Chicago (1956), p. 16.

18 - Xenophon, *Anabasis*, I, 1: 4 ; Plutarchus, *Artaxerxes*, 3.

رستم مشهور است، دخمه‌ای ساخته بودند که کالبدش را پناه داد.

پس از آن ارشک، که پسر مهتر داریوش بود، جانشینیش گشت، واژشون به پاسارگاد رفت تا در آنجا بنابه آئین کهن پارسی، تاجگذاری کند. پاسارگاد که نترین پایتخت هخامنشی‌ها دارای فردوسها و کاخهای باشکوه بود، و آرامگاه کورش بزرگ را برداشت. هم در آن شهر نیایشگاهی برای آناهیتا<sup>۱۹</sup> برپا کرده بودند که تاجگذاری شاهنشاهان در آن انجام می‌پذیرفت. هر شاه نوی که برای افسر گیری بدان سامان میرفت، می‌بایست جامه خودرا بکند، و تن‌پوشی را که کورش بزرگ پیش از شاهنشاه شدن می‌پوشید – و ایرانیان با تقدس و ارج فراوان نگاهش داشته بودند – بر تن کند، و برای آنکه زندگی پهلوانی و سخت پارسیان که کورش را در جهانگیری پشتیبان بودند، بیاد آورد، می‌بایست چند تا انجیر خشک بخورد، و جامی از دوغ<sup>۲۰</sup> بنوشد، آنگاه مغان با آئین باشکوهی تاج شاهنشاهی ایرانشهر را بر تارک او می‌نهادند، و وی را شاه نومیخواندند، پس از آن وی جامه کورش را در گنج می‌هشت، و به پایتخت خود بازمی‌گشت.<sup>۲۱</sup>

ارشک با استایر اکه‌اینک بانوان ایرانشهر شده بود، و چیسه‌فرنه به پاسارگاد رفت تا در آنجا تاجگذاری کند. کورش و مادرش نیز با او همراه شدند. شاه نو، پس از بر تخت نشستن خودرا بنام نیایش اردشیر (یکم)، اردشیر خواند که در تاریخ ازاو بعنوان اردشیر دوم هخامنشی یاد می‌کنند، و چون در هوشمندی نامی بود، یونیان او را منه من Menemon، یعنی تیزهوش نامیده اند، و ما از این پس اورا

۱۹ - پلوتارخوس (loc. cit.) از «نیایشگاه الهه‌ای جنگجوی که شاید آتنه Athena می‌باشد» سخن می‌گوید. آتنه، الهه آتنیان و یونانیان، بین بانوئی پاکیزه‌خوی و زیبای روی و پاکیمان بود و در جنگجویی و بی‌باکی مانند نداشت، و همه این ویژه‌گیها با آناهیتای خودمان سازگاری دارد.

۲۰ - پلوتارخوس «شیرترش مزه» گفته است.

اردشیر<sup>۲۳</sup> خواهیم خواند.

گفته اند که چیسه فرنه بهاردشیر آگاهی داد که کورش  
کنده کاش کورش در نیایشگاه پنهان شده است تا اورابه نگام تاج برس نهادن  
تنها گیر آورد و بی جان کند، و مغی را گواه آورد که روزگاری آموزگار و استادش  
بود. این مغ گواهی داد که آن شاهزاده آهنگ کشتن برادر را داشته است.  
جستینوس<sup>۲۴</sup> Justinus و پلوتارخوس<sup>۲۵</sup> گویند که این سخن درست بود، و کورش  
میخواست کمین کند و برادرش را بکشد. کز نفن که خود در روزگار آن شاهزاده  
میزیست گوید چیسه فرنه بناروا چنان تهمتی بر آن آزاده شیردل بست.<sup>۲۶</sup> و ما  
سرگردانیم که سخن کدام یک از آن نویسنده‌گان را باور کنیم.

از یک سوی بدشواری باور توان کرده در تاج‌گذاری اردشیر، کورش میتوانسته است  
از دیده‌ها پنهان گردد و بکنجی رود و در کمین جان برادر بنشیند. مگر اردشیر تنها به  
نیایشگاه میرفت که کورش بتواند بر او بتازد؟ از این گذشته، میدانیم که چیسه فرنه  
آن شاهزاده دلیر و بلند پرواز را دوست نمیداشت، و بر او رشك میبردواز اندیشه‌های

---

۲۲ - در داستانهای ملی ما اردشیر نام بهمن پسر اسفندیار است که در آزادست یاد را زانگل  
در لقب داشت.

شنبیدم من که بر پای ایستاده رسیدی تا بزا نو دست بهمن (منوچهری)  
۲۳ - اردشیر (به پارسی باستان ارته خشنه و بهمادی ارته خشن، لقبی است که خود  
آن پادشاه برای خود پذیرفت و در سنگنیشته‌های خویش، آن را یاد کرده است. اپر گمان  
کرده است که لقب این پادشاه به پادسی باستان ابی یه تاک Abiataka (یعنی با حافظه) بوده  
است که بیونانی منه من ترجمه کرده اند (منقول از پیر نیا، ایران باستان، ج ۲، ص  
۰۴۹۹۱

24- Justinus, V, 11.

25- Plutarchus , loc. cit.

26 - Xenophon , Anabasis, I, 1 : 3 .

شاهانه و پهلوانیش میترسید . بنا بر این آیا گمان نمیتوان برد که وی میخواست تهمت گرانی برکوش بینند تابوسیله آن سرش را بر باد دهد .

ازسوی دیگر این چنین به پیشواز خطر رفتن ازکوش دور نمیماید . شاید وی میپنداشت که درون نیایشگاه فرصتی خواهد جست و برادر را ازپای افکند ، و آنگاه خود بر تخت نشیند . این شاهزاده گذشته از آنکه میان ایرانیان هوادران بسیار داشت ، ۳۰۰ تن پیاده سنگین اسلحه فراخ سپر ( هوپلیت ) یونانی نیز به مرار آورده بود که در هنگام نیازنیک بکار میآمدند . و مهمتر از همه ، نباید فراموش کرد که گزئنن دوستدار کوش بود ، و شاید آنچه شنیده است و بازگفته ، از دهان یاران آن شاهزاده بوده است که نمیخواسته اند بدنامی و تبهکاری او را درجهان بیراکنند ، بنابراین گناه را برگردان چیزهای نه اندداخته اند و او را « افترازن » خوانده اند .

رویه مرفته ، تاریخ نویس در اینجا بادشواری بزرگی رو بروست ، و خود سری رواییست . ولی اگر نیازی به رای ماباشد ، بر آنیم که کوش در پاسارگاد آهنگ جان اردشیر را داشت ، ولیکن زرفگی و تیز هوشی چیزهای فرنه آرزوی او را برباد داد و مشتش را باز کرد .

باری اردشیر بفرمود تا کوش را دستگیر کردد ، و دژخیم را بکشتن وی فرمان داد . پروشیاتی دوان دوان پیش رفت و شاهزاده جوان را در آغوش کشید و سروتنش را با گیسوان بلند خود فرایو شید ، و چنان دربرش گرفت که اگر دژخیم ضربتی برکوش زدی ، پروشیاتی نیاز آن ضربت تندrst بدرفتی . شاهبانوی پیرشیون کنان گفت که پسرش نمیخواسته است کسی را بکشد ، و بر او تهمت زده اند ، و بناله و مويه از اردشیر درخواست که برادر را کشید و او را بدنام مسازد . گریه و خواهش مادر چنان بود که اردشیر دست ازکوش بازداشت ، و فرمان داد که بی درنگ ازپیش او دور شود و به لودیه بازگردد . چیزهای نه نیز به کاریه فرستاده شد تا اورا اپاید .

### بازگشت کوش به سارديس

شاهزاده پارسی که از این ناکامی ورزشت نامی در خشم بود، و سر آن داشت که در نخستین فرصت کین خود را از بدخواهانش باز جوید، شتابان راه ساردیس را در پیش گرفت و تابدانجا فرسید، نیاسود.<sup>۲۷</sup> اکنون دست او برای انجام آرزوها یش باز بود، و دوستان لاسدمو نیش نیز به پیروزی رسیده بودند و آماده همراهی او بودند.

داستان چنین بود که پول کورش ناوگان خردشده پلوپنزوسی

نبردا یکسپتامی را چنان توانا وزورمند کرد که لیزاندر توانست کمی پس از رفتن شاهزاده به شوش، به سوی هلسبوخت بادبان بر کشد.

ولمپسکوس Lampsacus را از راه خشکی و دریا محاصره کرده و به زور بگشاید، و گندم و باده فراوانی را که در آنجا انبار کرده بودند، به قاراج برد و خود در آن نزدیکی لنگراندازد.

کنون Conon، دریاسالار آثنه، و دوستانش که دارای ۱۸۰ ناوه سه رده‌ای تری ریم بودند، برای درهم شکستن لیزاندر به سوی هلسبوخت رسپار شدند، و در تنگه بی‌بر و دور افتاده‌ای بنام ایگسپتامی Aegos Potami (رودخانه بزان) که درست روی لمپسکوس بود - جای گزیدند تا دشمن را به آوردگاه بکشانند. لیزاندر از بی‌احتیاطی ایشان سودجست و گروهی از مزدوران جنگی اش را به خشکی پیاده کرد و دیگران را در ناوها نشانید و چنان نمود که آهنگ کارزار دارد. آثنه‌ها با شتاب آماده جنگ شدند، لیکن لیزاندر - که اندرز کورش را در پرهیز از زدو خورد با ناوگان آثنه هنگامیکه شماره کشته‌های لاسدمو نی کمتر است، از یاد نبرده بود - بدشمن روی نیاورد، ولی همه روز را در حالت آماده‌باش جنگی گذرانید. روز دیگر هم آنکار را از سر گرفت، و باز آثنه‌ها کار جنگ بساختند، اما لیزاندر پیش نیامد. روزهای سوم و چهارم هم این بازی جنگی تکرار شد، و آثنه‌ها اطمینان یافتند که لیزاندر دل تاختن بدان را نخواهد یافت بنابراین

---

27 – ibid., I , 1:3-6

از آماده جنگ ماندن خسته شدند و بیاحتیاطی آغاز کردند.

آلکی بیادیس، سردار نامی آتن که در آن هنگام در دژی از آن خودش در خرسونس Chersones میزیست - زیرا در آتن از کار برکنارش کرده بودند - از بازیهای لیزاندر آگاهی یافت. وی بیدرنگ به ایگسپتامی شتافت و سرداران یونانی را اندرز داد که به سس تس Sestos - که بندری بزرگ و آبادان بود و یک ناوگان سنگین را خوب پناه میتوانست داد - بروند، و همچنانکه لیزاندر در پناهگاهی جای خوش کرده است، بر جای خود آرام گیرند، تا او خیره گردد و پیش آید و بجنگند و شکست بخورد. دریاداران آتنی بدؤ گوش ندادند، و حتی برخی از ایشان وی را خوار شمردند، و گفتند که سپاهیان آتنی را آنان فرمان میدهند، نه او. الکی بیادیس سرخورده به جایگاه خود رفت.

دریاداران آتنی در روز پنجم بیاحتیاطی را از اندازه گذردند، و سربازان را برای فاهم به خشکی فرستادند. لیزاندر که همواره آماده جنگ بود، فرصت را از دست نداد و چون شاعین بر آنان تاخت. تنها کنن پیش آمدن او را دید و بشتاب کار نبرد را بساخت، لیکن دیگر دیر شده بود. لیزاندر کشته های آتنی را یکی پس از دیگری خرد کرد و یاگرفت، و سربازان دشمن را به زنجیر کشید. کنن با ۱۲ کشته به قبرس گریخت، اما دیگر سرداران آتنی همه گرفتار آمدند، و گروه زیادی از آنان و سربازانشان بکین کشته هایی که از لاسدمویان کرده بودند، نابود شدند<sup>۲۸</sup> (سپتامبر ۴۰۵ پ.م.).

گشودن دوستان شکست ایگسپتامی پشت نیروی دریائی آتن را خم کرد و لیزاندر توانست راه های دریائی را بر آن شهر بیندد، و از کورش آتن را

28 – Diodorus , XIII , 106 ; Xenophon , Hellenica , II , 1:18-32; Plutarchus , Lysander , 9 ; Alcibiades , 36 , ; G . Grote , History of Greece , V , 524 ff ; J . Bury , A History of Greece , 503 f .

فرسیدن خواروبار مردم آن سامان را به جان آورد . باری ناوگان آثُن از میان رفت ، و سرانجام در اپریل ۴۰۵ لیزاندر در پیشاپیش سپاه پلوپنزوسی ، به شهری که از بی‌نوائی به واپسین دم افتاده بود ، درآمد . با روهاست استوار و نامی آن را ویران کرد ، و خود بر آنجا فرمانروآگشت . برخی از لاسدمونیان میخواستند آثُن را از بین و بن با خاک یکسان کنند ، لیکن اسپارتیان دل ندادند شهری که مردمانش در روزگار سختی نگهبانان و جان سپاران یونان زمین شده بودند ، از میان بروند و آن را همانگونه که بود ، نگهداشتند .

پلوپنزوسیان با آثُن پیمان بستند که هیچگاه بیش از ۱۲ ناو نگاه ندارد ، و دوستان لاسدمونیان را دوست باشد و دشمنانشان را دشمن . آنگاه اسپارتیان <sup>۳۰</sup> از آثُنی‌ها را برگزیدند تا بر شهر حکومت کنند . لیکن این مردان سی‌گانه چندان بمردم ستم روا داشتند ، که آن بیچارگان ناچار از دست آن پناه به لاسدمونیان بردند <sup>۲۹</sup> !

آلکی بیادیس هم دیگر در دژ خودش در امان نبود . گذشته از شکستهایی که به لاسدمونیان داده بود ، با آژیس Agis پادشاه اسپارتیز خرد حسابی داشت یعنی بیش از آن به آن شهر رفته و زن آژیس را فریقته بود ، و از این جهت از هیچکس با اندازه آن پادشاه نمیترسید . <sup>۳۰</sup> بنابراین خرسونس را رها کرد و به هلسپونت فریگیه ، به پناه فرنه بازو گریخت ، تا بلکه بکمک وی به دربار ایران راهیابد . لیکن فرنه بازو – که تازه فرستادگان آثُنی را پس از سوال دست‌بسر کردن به میهن‌شان گسیل داشته بود <sup>۳۱</sup> نتوانست خواهش او را بپذیرد ، تنها به پاس دوستی

29 – Grote , Op· cit . 547 ff .

30 – Plutarchus , Alcibiades , 22–27 .

31 – Xenophon , Hellenica , I , 4: 3–4.

دیرینه، چند دهکده بارودار متعلق بخودش در فریگیه را بدوسپرد، و کوشید تا آنچه را که مایه آرامش و شادی وی است برایش فراهم آورد، و از مهمان نوازی درین نکرده باشد.<sup>۳۲</sup>

باری چنین بود سرنوشت آن و داستان پیروزی دوستان کورش. این شاهزاده چندان به لیزاندر پول داده بود که وی پس از انجام جنگ، ۱۷۰ تالان سیم زیاد آورد، و آنرا با آنچه که در جنگ بتاراج برد بود، به دولت اسپارتہ سپرد.<sup>۳۳</sup> این مایه پیروزی اسپارتہ را نیرومندترین دولت یونان کرد، و کورش شیردل با دست لاسدمونیان، کین شکستهای خشیارشا را از آثنهای کشید، زیرا دیگر نیروئی برای آن شهر نامی و با شکوه نمانده بود، و با رویش هم از میان رفته بود.

پراکندگی مزدوران از سوی دیگر پایان یافتن جنگهای پلوپنزوں هزاران سر باز بسیار کار دیده و پولاد گشته یونانی را بیکار و بیمزد، آواره این گوشه و آن گوشه کرد، و کسانی را که جز جنگ پیشه‌ای نمی‌دانستند، در مرزهای ایران و یونان پراکنده ساخت. این رزم پیشگان ورزیده، سرشان برای جنگ درد می‌کرد، و آماده آن بودند که برای نان خوردن و توشه اندوختن، تیغ و بازوی خود را به سردار توانگری بفروشنند، و می‌شد با کمی تشویق و افزایش مزد، آنان را بهرگوشه‌ای از گیتی کشانید، و با هر کسی سرو شاخ کرد. بنابراین در آنروزگار گردآوری سپاهی یونانی و مزدور، چندان دشوار نبود، لیکن منظم نگهداشتن آن و باز داشتن رزم آوران از کارهای ناروا آسان نمی‌نمود، و مردم را می‌خواست تا زمام چنان لشکری

32 – Plutarchus, ibid . , 37-38 .

33 – Pluterchus, Lysander, 14

را در دست گیرد و آن را منظم و بسامان به این سوی و آن سوی برد.<sup>۳۴</sup>  
هنگامیکه کورش با سری پرکینه به ساردیس باز میگشت، این یونانیان  
امید بخدمتگزاری آن سردار شایسته بسته بودند.

---

۳۴ - برای توضیحات بیشتر در باره مزدوران جنگی یونانی در سده پنجم و چهارم  
پیش از میلاد ن . ک . به : Parker , Greek Mercenary Soldiers ,  
pp . 34 ff .

## فصل ششم

### فرمانروائی کورش شیردل

پیش از این آورده ام که کورش سر آن داشت که برادرش را سیاست کورش از تخت پادشاهی دور دارد ، ولی تا پدرش زنده بود بهستیزه با برادر دست فمیتوانست یازید . پس از آنکه داریوش از جهان رفت ، و کنکاش کورش ناکام ماند ، آن شاهزاده پر خاشجوی دلاور ، در انجام آرزوی خود سختر و پر شور تر گشت و در باز آمدنش به سارديس ، و یافتن دوستانش در جشن پیروزی بر آن ، بر آن شد که آهسته و پنهانی برای رسیدن به تاج و تخت ایرانزمیں کارسازی کند . وی مانند فرمانداران و یا شاهزادگان دیگر ، فرمانروائی را برای آسایش و شادکامی و کامجوئی نمی خواست ، بلکه در اندیشه آن بود که تاجدار سر زمین فراخ ایرانشهر شود و به مردم یاد دهد که نیست سرفراز در زندگی پهلوانانه و پر از سختی است ، در همان زندگی ساده‌ای که هخامنشیان نخستین داشتند . این شاهزاده سر آن داشت تا ایرانیان را بدرزم ، و بکاربردن اسلحه سنگین و مؤثر وادارد ، و در غگویان و کنکاش کنندگان و برهمن زدگان نظم و آرامش و پایمال کنندگان قانون و داد را سرکوب کند و بیخشان را بر اندازد . از این روی ناچار بود بابسیاری بجنگد ، و سنگدلانه هم بجنگد .

از اینها مهمتر، وی با سیاست روشن بینانه‌ای که داشت، می‌کوشید میان ایرانیان و آزادگان یونانی، دوستی و هم پیمانی و همکاری بی‌آفریند. این سیاست آمیزش آسیائیان و یونانیان، و یکی کردن فرهنگ و نژاد آن دوسامان - که به ناروا اسکندر بزرگ را بنیاد گذارش دانسته‌اند - سیاست بزرگمردان ایران پیش از جهانجوی مقدونی بود.

داریوش بزرگ آزادگان یونانی را در سازمانهای دولتی شاهنشاهی می‌پذیرفت<sup>۱</sup>، و همه پادشاهان ایران، ارزش هنرمندان، جنگاوران و پیشوایان یونانی را نیک میدانستند. سکه‌های یونانی - و بویژه آتنی - در ایران رواج داشت، و فرمانداران آسیای کوچک، در رفتار با یونانیان، «یونانی وار» می‌شدند. از همه کسانی که این سیاست را پیروی می‌کردند، راه و شیوه کورش روشنتر و بهتر بود، زیرا که یونانیان را نیک می‌شناخت، و به آئین و روش‌های آنان درز ندگی آشنازی داشت، و ارزش دوستی و یگانگی با ایشان را خوب میدانست. با آنکه پارسی بود، مانند یونانیان جوان، ریش می‌تراشید، و به دین و باورهای یونانیان همان اهمیت و بزرگداشتی را مینهاد که به ایرانیان و دینشان<sup>۲</sup>.

اگر چه مانند پارسیان به اهورمزدا و به ایزد مهر باور داشت<sup>۳</sup>، خدایان یونانی را نیز ارجمند می‌شمرد تا دل زیر دستان یونانیش را بدست آورده باشد، و مانند داریوش بزرگ، حتی از قربانی کردن در راه خدایان یونانی نیز دریغ نداشت<sup>۴</sup>. وی میدانست که ایرانیان و یونانیان هردو از یک ریشه‌اند، و اگر دست بدست همدنهند،

۱ - پ. یونگ، داریوش یکم پادشاه پارسه‌ها، ترجمه دکتر

د. منشی‌زاده، تهران ۱۳۲۲، ص.

2 - Xenophon, Anabasis, I, 2:10, 8:18.

3 - چنانکه از سوی گند وی به «مهر» پیداست: Plutarchus, Artaxerxes, 8

4 - Xenophon, Anabasis, I, 8:16.

بیشتر سود خواهند برد ، تا آنکه یکدیگر را پاره‌پاره کنند . همچو ابگان وی هم از پارسیان برگزیده شده بودند ، و هم از یونانیان ، بویژه از میان این قوم ، دو دختر بودند یکی از شهر میلیتوس و دیگری از فوکیا<sup>۵</sup> . دختر دومی که میلتو نام داشت و پیش از این از وی یاد کرده‌ایم ، فرزند بزرگزاده آبرومندی Milto بنام هرموتیموس Hermotymus بود . کورش به او دلباخت ، و به سارديس آوردش ، و سوگلی خودش کرد ، و چندان بدومهر می‌ورزید که بهر جا میرفت با خودمیردش . وی در زیبائی و خردمندی در جهان آنروز نامی بود ، و کورش از مهر بیکرانی که بدو داشت ، آسپازیا Aspasia لقبش داد تا با پریکلس Pricles سردار ناماور آثئنی – که همدم بسیار هوشمند و دلربائی بنام آسپازیا داشت . – هم چشمی کرده باشد .<sup>۶</sup>

کورش بسیار زرنگ<sup>۷</sup> و تیز هوش بود ، در هر کاری ، و با هر کسی وفادوستی کورش بیدرنگ میدانست چه بایستش کرد . در رفتار و کردارش سادگی پهلوانانه آشکار بود . چون با کسی دشمن میگشت ، هراس انگیز بود ، و چون با کسی دست دوستی میداد ، یار وفاداری بهتر از وی پیدا نمیشد . با یونانیان چنان رفتار مینمود که از جان و دل خدمتش میکردن ، و در میان خدمتگزارانش کسانی بودند که میهنشان به پول و فرمان کورش ویران گشته بود ، لیکن تن او و آزاد منشی اش را میستودند ، و خدمتگزاری بدو راس فرازی میدانستند . رفتار وی با ایرانیان چنان بود که او را شاه آزاده‌ای میدانستند که فرمانبرداریش مایه خشنودی خداوند میگشت . هیچکس از ایرانیان پشتیبان او در یاری و فداکاری دریغی روان نمیداشت ، و هر فرمان و آرزوئی که کورش داشت ،

5 – ibid . , I; 10 : 2 f .

6 – Plutarchus , Pricles , 24 ; Artaxerxes , 26 ; Xenophon , Anabasis , I , 10:2.

یز دستاشن - خواه یونانی و خواه ایرانی - با سروjan در انجام آن می‌کوشیدند. کورش از میخواری و خوشگذرانی پرهیزی نداشت، لیکن چنان نیرومندو و خویشتن داربود که هر چه باده مینوشید، بیخود نمیشد<sup>7</sup>، و کارهای مستانه و زدیوانه وار نمیکرد، و همین هنر او مایه ستایش زیر دستاشن میشد. اما وی در خوشگذرانی، بی‌اندازه با احتیاط و میانه روبرو بود، تا کارهای مردمداری و سازمانهای سیاسی و لشکری و کشاورزی را نیک بر نمیرسید، و بهمه جاو همه کس سر نمیزد، به زمگاه نمیرفت.<sup>8</sup> در بزم نیز دستاشن باوی مینشستند. کورش هیچگاه خودرا از زیر دستاشن دور و بالا نگاه نمیداشت، بهترین یاران و دوستاشن را، همواره، چه در رزم و چه در بزم و نجات و یا کارهای سخت، دور دور وی میتوانستی دید، هر گز تنها نمی‌ماند، و «همراهان» او تازنده بود، پاسدار و همگامش بودند. آن شاهزاده بیدار دل نیز در نگهداری آنان و فداکاری در راهشان در بیگی نداشت، چنانکه خودش گفته بود: اگر لازم می‌آمد فرش زیر پای خود را هم بفروشد، میفر و خت ولی از یاری به دوستاشن کوتاهی نمیکرد.<sup>9</sup>

کورش جوان در استواری پیمان، در جهان نامی بود. هیچکس پیمان شکنی او را ندید، و تهرمت بد عهدی بروی نتوانست بست. هر پیمانی را که می‌بست، چه با یاری و چه با بد خواهی، ارجمند می‌شمرد. وظیفه مقدس خود میدانست که هیچگاه گفته و پیمانش را زیر پای نهاد، و این راهمه کس در باتفاقه بود. بنابراین همه بدو اعتماد داشتند، و حتی دشمنانی که باوی سازش و آشتی بمیان می‌آوردند، دلشان استوار و مطمئن بود که او پس از پیمان بستن، دامی نخواهد چید، و پابر گفته و سوگند خود نخواهد گذاشت.<sup>10</sup>

7 - Xenophon, *ibid.*, I, 9: 7 f.

8 - *ibid.*, I, 10: 25; Plutarchus, *Artaxerxes*, 6.

9 - Xenophon, *Oeconomicus*, IV, 24.

10 - Xenophon, *Hellenicus*, I, 5: 2 f.; *Anabasis*, I, 19: ;

Plutarchus, *Lysander*, 9.

کورش در دوستی همای نداشت، اگر دوستان و یارانش را خندان و کامیاب نمی‌یافتد، از پایی نمی‌نشست تا ایشان را بکام نمیرسانید<sup>۱۲</sup> اگر بر انجام کاری کمر می‌بست، آرام نمی‌گرفت تا آنرا، بهر اندازه هم که دشوار و توانفرسای بود، بیان نمی‌برد.<sup>۱۳</sup>

کز نفن گوید: «همه‌می‌دانستند که کورش همواره می‌کوشید از دوستان و دشمنانش پیش‌افتد، و آنان را در نیکی نمودن و اینان را در بد خواهی نشان دادن، پشت سر بگذارد. می‌گفتند که آن شهزاده آرزو می‌کرد چندان بزید که هم در پاداش دادن به دوستانش کامیاب گردد، هم در خرد کردن دشمنانش. از همین جاست که شماره پیروان وی – که همه آرزو داشتند جان و مال و میهنهشان را در راه او فدا کنند – چنان زیاد بود که، در روز گارما (روز گار کز نفن) هیچ مردی به تنهاei آن همه‌ها و اداره و پشتیبان نیافته است»<sup>۱۴</sup>.

**دادگری کورش**      دزدان و یا کامیابی آنان را برباری می‌کرد؛ زیرا که در رفتار با آنان بی‌اندازه سخت و سنگدل و نرم نشدنی بود. شگفت نبود که در شاهراه‌ها، آنکونه بدنامان را میدیدی که یا دستان و پایهایشان را بپریده بودند یا چشم‌ها یا شان را کنده. بنابر این در سر زمینه‌هایی که زیر فرمان کورش بود، هر کسی، چه یونانی و چه ایرانی، میتوانست به رجا که دلخواهش بود برسد، و هر چه میخواست با خود بردارد، و دل استوار دارد که اگر آزارش بکسی فرسید، از کسی گزندی نخواهد دید.<sup>۱۵</sup>

همه جهانیان آگاهی داشتند که کورش دلیران جنگی را ارج و سپاس و

11 – Xenophon, *Anabasis*, I, 9: 8.

12 - ibid., I, 9: 20 f.

13 . ibid., I, 9: 1 f.

14 - ibid., I, 9: 7 - 13.

15 - ibid., I, 9: 13 f.

بزرگداشت ویژه‌ای مینهاد، و کسانی را که از مرگ نمی‌پر اسیدند، پادشاهی کلان میداد و فرمانروائی و سalarی می‌بخشود، و پیشکش‌های گران‌بها می‌فرستاد تا این‌که همه، دلاوران را خوشبخت‌ترین مردمان دانند، و ترسویان را بندگان ایشان شمارند. بنابراین هر که آرزو داشت در دل کورش راه یابد، کارهای سخت و خطر ناک پهلوانی

کرد، و اگر برآزende بود، از مهربانی او برخوردار شد.<sup>۱۶</sup>

کورش جوان، مانند همه پادشاهان خوب ایرانشهر، هوادار وستاینده داد و دادگری بود. اگر میدید کسی از روی داد، نامی و تو انگر شده است، می‌کوشید لگر می‌دارد، و از کسی که بیداد گرانه گنجاند و خته، دار اتر و سرشناس ترش کند.

یکی از نمونه‌های فرمانروائی و سازمان دادن دادگرانه وی، سپاهش بود، زیرا لشکری داشت که براستی در خورنام «سپاه منظم و جنگی» بود. سرهنگان و سرداران نامی از آنور دریاها نه برای آن بخدمتش میرفتند که سودی جویند، بلکه می‌خواستند از فرمان برند، و بر آن بودند که از شش فرمابن‌داری کورکورانه از کورش، بیشتر از مزدماهانه ایشان است، براستی هم اگر کسی در انجام دستوراتش کاهلی و یال‌غشی نمی‌نمود، هر گز کوششهای او بی پاداش نمی‌ماند. از این روی گفته‌اند که کورش در همه کارهایش بهتر از هر فرمانروای دیگری خدمت دید. اگر میدید که یکی از فرمانداران و یا گماردگانش دادگرانه واژراه کدیوری و اقتصاد، سروسامانی به کشور داده است، وهم زندگی مردم را بهتر کرده وهم بر در آمد خود افوده، بر وی رشکین نمی‌شد، و ازاو سودی و بهر ما ای نمی‌خواست، بلکه بر می‌کشیدش، و آفرینش می‌گفت، و از کیسه خود پادشاهی کلانش میداد تا دلش گرم شود، و باز هم بکارهای سودمند و نیک پیر دارد. بنابر این هر فرمانداری با دل شاد می‌کوشید تا سر زمین خود را آباد کند، و با اطمینان به افزودن بر گنج خود و در آمد مردم زیر دستش،

---

16 - *ibid.*, I, 9: 14 f. ; Plutarchus, Artaxerxes, 6.

کمر می‌بست، و هر گز دارای خود را از کورش پوشیده نمیداشت، زیرا کهوی هیچگاه بر چنان کسی رشک نمیبرد، و دارائیش را نمیربود. اما همه میدانستند که آن آزاده نبرده، از کشیدن شیره آب زیر کاهان، و آنانکه از سرمايه و گنجعهای نهانشان، نه میخورند و نه سودی میرسانند، کوتاهی نداشت.<sup>۱۷</sup>

کز نفن مینویسد: «جهانیان گواهند که کورش هنر خداد دوست پرستی و ویژه‌ای برای بدور خود گرد آوردن دوستان یک‌نگ کورش وفادار داشت، و میدانند کهوی آنان را بهترین مایه کامیابی میشمرد، او از رامپاسگزاری همواره کوشش داشت که خود نیز مؤثر ترین و نیز و مند ترین وسیله بکام رسیدن دوستانش باشد. بدوبیش از هر کس دیگری در جهان، پیشکش میفرستادند، ولی او همه رامیان دوستانش پخش میکرد، و خردمدانه میکوشید تا هر کدام را چیزی فرستد که هم پسندش افتد وهم بکارش آید. باندازهای بدو زیورهایی که هم بکار روز بزم می‌آمد وهم در خور هنگام بزم بود، داده بودند که میگفت همه را یکجاویکباره نمیتوانم پوشید. ولی هر گاه بهترین و گرانبهاترین جاماهایش را بر تن داشت، میگفت هر یک از دوستانم، با ارزشترین و بزرگترین زیورهای منند. جای شگفتی نبود اگر کورش بهترین وزیباترین زیورها و جاماهای رامیپوشید - زیرا در میان یارانش، خود او از همه کار آمد تر بود -، ولی اینکه در بدهست آوردن دل دوستان و نگهداری از آنان، از همه همراهانش گوی برتری میربود، در خورستایش بی کران است. بارها شد که چون می‌جانانه مرد افکنی برایش آوردند، جاماهای نیم پری از آن را برای دوستان فرستاد و پیام داد که «دیریست تا باده‌ای بدین گوارائی ننوشیده‌ام، بی‌شما هم مزه‌ای ندارد، پس بشادی هم بنوشیم.» هر گاه خورشتی دلپذیرش می‌افتد، از آن نزدیکارانش میفرستاد و بر نده را میفرمود تا بهر یک از آنان چنین گوید: «کورش این خوراک را دوست داشت،

بنابر این دلش میخواهد که تو هم از آن بچشی».

«اگر در جائی خوارو بار برای ستوران کم بود، خدمتگزاران و ستوربانان کورمن از هرجا که بود خواراک چهار پایانش را فراهم می‌آوردند، ولی شاهزاده بیشتر آن را میان دوستانش پخش میکرد و میفرمودشان که اسباب ویژه خود را سیر نگهداشتند تا بهنگام سواری دادن به «دوستان کورش»، گرسنه نباشد»

«از این گذشته، نه تنها خود به دوستانش ارج فراوان می‌نماید، بلکه دوست داشت همه مردم همراهان و فدارش را بستایند، و آئین وی چنان بود که هر گاه به انجمنی میرفت و میدانست که همه با دیده ستایش آهیز بر او مینگرنند، دوستانش را بنام میخواند، و باشان به مهر بانی و گرمی سخن میراند، تا بهم بمناید که وی چه کسانی را ارجمند میشمارد. این آزادگیها و فرزانگیها مایه آن شده بود که، تا آنچاکه شنیده‌ام هیچکس، چه از ایرانیان و چه از یونانیان، باندازه وی ستوده زین دستانش نگشته است.<sup>۱۸</sup>

آن شاهنشاهان ایران آن بود که بهنگام پاداش دادن به کار آمدی کورش سرفرازان، نخست جنگیان نامبردار را پیش میخوانندند و سپس کشاورزان پر کار را، زیرا که به رزم آوران و جنگجویان، نظم و آرامش و قانون را نگهبان بودند، و بر زیگران و بغدادیان مایه زندگی را فراهم می‌آورندند. خود شاهان در پایتختهای و شهرهای بزرگ، فردوسهای فراخ پر از درختان خرم و دلپسند، و جانوران نخچیری داشتند، و بسی از روزها رادر آنها میگذرانیدند. گز نفن مینویسد:

«گویند کورش، شاهی ۴۵ در خردمندی و جنگاوری نامور بود، در هنر کدیبوری و اقتصاد هم استاد دانائی بشمار میرفت، و بهترین و بیشترین پاداشها را به مردان جنگ و کشاورزان می‌بخشید، و بهر دو گروه میگفت که

---

18 - ibid , I, 9: 20 f.

این پاداشها در خور خودش هم هست، زیرا که او نیز 'مانند آنان پر کار کرده است' و هم سرزمینهای کشور را آبادان داشته، و هم در پاس آن بازو گشاده . برآستی که او بهمان اندازه دوستدار بزرگتری و با غداری بود که خواهان کارهای رزمی و پهلوانی <sup>۱۹</sup> ».

هنگامیکه کوشش به ساردیس بازگشت (۴۰۴ پ.م.) و به کشور داری آغازید، لیزاندر گشاینده آتن و سپهسالار لاسد مونیان ، با پیشکش‌های گرانبه‌ازسوی خود و پلوبنزو سیان، به دربار او شتافت. کوشش اورانیک بنواخت و مهر بازی نمود. دودوست آنچه را که بر ایشان رفته بود، یکدیگر بازگفتند، و کوشش، گفتگو کنان، لیزاندر را به فردوس بزرگش، که «بهشت ساردیس» لقب گرفته بود، برد، لیزاندر چون بنگرید، از دیدن زیبائی درختان، و هم رده بودنشان، و هم اندازه بودن شاخه‌ایشان، واز اینکه هر یک بادیگری یک گوشه راست (زاویه قائم) درست میکرد، و از بُوی خوش و دلپذیری که هوارا پر کرده بود، در شگفت ماند وزبان ستایش گشود، و گفت که زیبائی این درختان ورده بندی آنها بی مانند است، ولی هزار آفرین به دست هنرمندی که اینهمه استادی نموده است، و آنها را بدینگونه بار آورده. کوشش پاسخ داد: «همه درختانی را که می‌نگری، من کاشته‌ام. خودم زمین را اندازه گرفتم، و گودهای نهاله‌ها را به راهنمائی من زده‌ام، حتی میتوانم درختانی چند را بتو بنمایم که بدست خود کاشته‌ام». لیزاندر بکوشش، و بر بالا پوش گرانبهایش، و جامه‌های شاهانه وزنجیرهای زرین و گوهرهای سنگین بهائی که جامه‌هایش را می‌آراست، نگرید و پرسید: «ای شاه بزرگ، آیا برآستی تو، تن خود را برای کاشتن این درختان به رنج افکنده‌ای؟»، کوشش جواب: «لیزاندر! آیا از این در شگفتگی، بهای زد مهر سوگند که تا کنون، اگر تنم درست بوده است و یا کار جنگی در پیش نداشته‌ام، بر سر خوان نهشسته‌ام و دست بر خور اکدر از نکرده، مگر

آنکه ازورزش‌های سپاهی و یا کارهای کشاورزی خوی از تنم‌سر ازیز بود.»  
لیزاندر آفرین کنان پاسخ داد: «ای شاه بزرگ، براستی که بخت نیک با تو باراست،  
زیرا که هم خردمندی و هم نیکوکار.»

بیش از این آورده‌ام که چگونه لیزاندر، دریاسالار اسپارتی  
**لیزاندر در آتن** بیاری کورش ناوگانی نیرومند ساخت و با فرزانگی و دلاوری  
آنی‌هارا در ایکس پتامی بدام کشید و بی‌آنکه حتی یک کشتی از دست بدهد،  
ناوگان آتنی را بگرفت، چنانکه تنها یکتن از دریا سالاران آن دولت، کنن‌نام،  
با چند کشتی بدقبوس گریخت، لیکن دیگر ناوگان همه گرفتار آمدند، اینکه  
سخنی چند درباره سر نوش‌دوستان کورش بگویم و پس از آن بر سر تاریخ خودشوم.  
پیروزی لیزاندر، اورانام آورترین مرد یونان‌میهن کرد، چنانکه دستش به  
انجام هر کاری بازشدویک‌چند آتن را زیر دست او نداشت. وی برای استوار نگهداشتن  
نفوذ اسپارت‌در سرزمین‌هائی که گشوده بود، گروهی از سربازان خود را به پاسداری  
شهرها گمارد، و در هر شهری ۱۰ تن از هواداران لاسدمون را به فرمائروائی رسانید. در  
آن، گذشته از این کارها، حکومت آزادانه ملی را برآورداد، و ۳۰ تن از هوا-  
داران آتنی خود را بحکومت بر گماشت. ستم و آزاری که این مردان سی‌گانه دیگر  
هواداران اسپارت‌ده در آتن رواداشتند، بیش از آن بود که بر دباری توانستی کرد، و  
هر دم گروه گروه بدین جای و آنجای میگریختند، و از ستم خود کامان تازه بدبوران  
رسیده، آواره این شهر و آن شهر میشدند. این «خود سران سی‌گانه» هم‌هر کدام  
را بدخواه خود می‌یافتدند، یا ازاو رنجشی در دل داشتند، آشوب‌گری خوانند و از شهر  
بیرون می‌کردند.

کار ستم‌گریهای که زیر سایه و بنام لیزاندر و یا بفرمان او انجام می‌پذیرفت،  
بجایی رسید که داد مردم بالا رفت، و چون نفوذ و توانایی بیش از اندازه لیزاندر

سرداران اسپارته را بروی رشکین کرده بود ، آتنی‌ها ازوی و یاراوش به انجمن مهان اسپارته شکایت برداشتند و داد خواستند . مهان اسپارته ، بویژه شاه پوسانیاس Pausanias — که از مقام و پیروزی‌های لیزاندر ناخرسند بود — در کار آن شدند که بازستم را از دوش شکست خوردگان سبکتر کنند . هم‌دراین میان ثراسی بولوس Thrasybulus یکی از سرداران نامی آتن که «خودسران سی‌گانه» به شهر تیبس — Thebes تبعیدش کرده بودند ، جنگاوران فراری و ناراضیان را گرد خود فراز آورد و درزی استوار در یونان من کزی را پناهگاه کرد . رفتارهای شماره ستمدیدگانی که از هر سوی بد و پیوستند ، به ۱۰۰۰ تن رسید ، و وی آغاز زد و خورد با سر بازان «خودسران سی‌گانه» کرد .

از سوی دیگر لیزاندر خود کامگی و بلند پروازی را بجایی رسانید که فرننه بازو ، سپهبد بزرگ ایرانی ، هم ازوی رنجید ، و به مهان اسپارته نوشت که «دست لیزاندر را از کارها کوتاه بایستی کرد ». شاه پوسانیاس نیز مهان اسپارته را بر آن داشت که لیزاندر را از فرماندهی بردارند و وی را به جانشینی اش به یونان مرکزی بفرستند آنان چنان کردند ، و پوسانیاس با این اسی بولوس ساخت و دستگاه «خودسران سی‌گانه» را برچید و حکومت «آزادانه ملی» را دوباره بر سر کار آورد . آتنی‌ها ازوی دلخوش گشتند و در اندیشه بی‌بودی روزگار خودافتادند .

دراین هنگام اسپارته خود را یک‌گانه دولت یونان زمین بشمار می‌آورد ، و می‌خواست امپراتوری بزرگی بسازد . لیکن با آنکه مردان جنگاور فراوان داشت ، و گنجینه‌اش از ذر کورش و خراج سرزمینهای گشوده شده پر بود ، رفتار ناهنجار اسپارتیان با زیر دستان و همچشمی سرداران لاسدمو نی با یکدیگر ، با اندیشه بلند امپراتوری آفریدن سازگاری نداشت ، و بسامان نگهداشتن نفوذ و حدود دولت اسپارته را نیز بسیار دشوار می‌کرد . چه جای شگفت‌که فرمائی اسپارته بر یونان زمین چند سالی بیش نپائید .<sup>۲۱</sup>

۲۱ - برای همه آنچه که گذشت ، ن . ک به :

G. Grote, History of Greece, Vol. V, PP. 547 - 607.



۴۳ پلکان بود سرنوشت دوستان کورش . لیکن با شکست آشن ،  
کوشش‌های کورش فرمانروائی ایران برآسیای کوچک و همهٔ یونانیان آن‌سامان  
دوا و رسمی شناخته شد ، و نفوذ ایران در گرداندن چرخ  
سرنوشت یونانیان بیشی گرفت . کورش هم در این میان (۴۰۲ پ. م.) به سارديس  
بازگشت و بر آن شد که آرزوهای دیرین خودرا با تجام رساند . لیکن دربار ایران  
که از تخشائی او بیمناک بود ، چیس‌فرنه را نیز به آسیای کوچک فرستاد تا او را  
بپاید .  
<sup>۲۲</sup>

کورش اگر چه از آغاز بازگشتنش سرافرمانی داشت ، کاری نمی‌کرد که از  
آنگه او بؤئی برند . هرگونه بسیجی رادر پنهانی انجام میداد ، و چون میدانست  
برادرش بیشتر به گنج خود می‌اندیشد تا به سر نوشت زیر دستاش در مرزهای  
دوردست ، اورا با پیشکش‌های فراوان و خراج سالانه سنگین خرسند نگه‌میداشت .  
اما از آنهنگام که چیس‌فرنه او را لو داده بود ، دشمنی اش را با آن سردار پارسی  
پوشیده نمی‌داشت ، و حتی اردشیر هم از ستیزه آنها آگاه بود ، ولی دل گران  
نمی‌کرد و آسوده می‌خفت .  
<sup>۲۳</sup>

در بازگشت کورش ، همه شهرهای ایونیه (Ionia) به پارسی باستان یئونه  
yəuna ) که میباشد از چیس‌فرنه فرمان برند ، به دلخواه خویش به شاهزاده  
پیوستند ، تنها میلیتوس در این کارکامیاب نشد ، چه سپهبد بزرگ پارسی بموقعاً  
آگاهی یافت و سپاهی بدانجا برد و سرکردگان شورشی را یا کشت و یا از شهر براند ،  
و پادگانی نیرومند در آنجا بنشاند .<sup>۲۴</sup> کورش آوارگان میلیتوس را با گرمی فراوان  
پیذیرفت و نیک بنواخت ، و نویدها داد ، آنگاه فرستادگانی به همه شهرهای که

22 - Xenophon, Anabasis, I, 1: 3 - 4; Plutarchus, Artaxerxes, 3.

23 - Xenophon, Anabasis, I, 1: 4 ; Plutarchus, Artaxerxes, 4.

24 - Xenophon, Anabasis, I, 1: 7 f. , 19: 8 f.

بزیر فرمانش آمده بودند گسیل کرد و گفتشان که پادگانها را استوار دارید ، و تا آنجا که میتوانید ، از رزمآوران بیکار مانده پلوپنزوی به مزدوری گیرید ، که چیسهفر نه آهنگ شما را دارد و به سرکوبیتان می آید ؛ و شهرهای یونانی آسیا چنان کردند که او گفته بود<sup>۲۵</sup> ، و بدینسان بر شمار جنگیانی که سرسپرده کوشش بودند ، افزوده شد .

بوری Bury پنداشته است که شورش کورش تنها از دشمنی وی با چیسهفر نه و اینکه آن سردار را به پائیدن وی گماردند ، آب میخورد .<sup>۲۶</sup> لیکن بگمان ما این عقیده نابجاست ، و اندیشه تاجستاني آن شاهزاده جهانجوی از همان آغاز فرمانروائیش در آسیای کوچک از رفتار و کردارش بخوبی آشکار بود . کشتن وی عملزادگانش را برای پیروی نکرد نشان از آئین دربارشاهنشاهی ، و کنکاش او برای کشتن اردشیر ، دوگواه استوار بر درستی رای ما است .

کورش خوب میدانست که پارسیان مردان دلاور و سوارکاران نبردها هستند که در رزم به آئینهای مردانگی بیش از فنون نبرد و نیز نکهای جنگی و زره و خود و تیغ اهمیت میدهند ، همهین غرور پهلوانی مایه شکست ایرانیان در برابر پیادگان سنهگین اسلحه و فراخ سپر یونانی (هی پلیت) میشد ، و چون پارسیان زره گران نمیپوشیدند ، و به فنون کارزار « منظم » و آموزش‌های نظامی چندان دل نمیبستند ، مردانگی‌ها یشان در برابر تیغ و زره و نظم سپاه یونانی بیکار میماند . کورش بر آن شد که گروهی از یونانیان و دسته‌ای از ایرانیان را باهم بمیدان جنگ اردشیر برد ، و برای اینکار از همه دوستانش ، چهایرانی و چه ایرانی ، درخواست کدبرای وی سرباز

25- ibid , I, 1 : 6 f.

: 6 J. Bury, A History of Greece, P. 517.

کاردیده دشمن شکن فراهم آورند.

این برای نخستین بار در تاریخ جنگ است که سپاهبدی اهمیت بکار گرفتن پیادگان سنگین اسلحهٔ فرآخ سپر (هوپلیت) را همراههٔ با سواران چابک، و با پیادگان سبک اسلحهٔ چالاک (Peltast) دریافته. پیش از کورش سپاهبدان ایرانی و یونانی هرسهٔ گروهی را که یادگردیم، با هم، بکار نگرفته بودند، از اینرو همچو سردار یونانی در ایران زمین پیشرفت نمیتوانست کرد، و همچو سپاهبد ایران در خاک یونان، با پیادگان سبک اسلحه و سواران چابک، کاری از پیش نمیتوانست برد. آمیختن این سه دسته سپاهی مایه آن میشد که در روز نبرد پیادگان سنگین اسلحهٔ فرآخ سپر دشمن را درهم بشکند و سواران و جنگجویان سبک اسلحه، دشمن را از تاختن بهمینه و میسرهٔ پیادگان سنگین اسلحه بازدارند، و بهنگام چیرگی اینان، شکست خورده‌گان را دنبال کنند.<sup>۲۷</sup> از این هنر سپاهبدی کوشش - که کسی از آن سخن نراند - باز هم یاد خواهیم کرد.

خود کورش از سواران بنام روزگار بود. و پلوتارخوس از گفتهٔ کتزیاس روایت میکند که آن شاهزاده بریکی از سرکش قرین اسبهای جهان که در خوش نژادی نامی بود، سوار میشد، و آن بارهٔ راهوار تند خشم را \*پساکه (Psaka) (تاج، به یونانی پسکاس Pasacas) نام گذاشته بود.<sup>۲۸</sup>

باری کورش ساخت میکوشید که هر چه میتواند از پیادگان سنگین اسلحه فرآخ سپر یونانی - که در جنگهای پلوپنزوس کاردیده و ورزیده شده بودند - گرد آورد، و تلاش میکرد که ایرانیانش را به نظام سپاهی و ورزشیان جنگی خوییگر

۲۷ - تا پورشه بازی، «لشکر کشی کورش حوان، خرد و گوشش»، سال دم.

دفتر دوم (۱۲۴۹) ص ۲۳۳ و بهم.

کند ، و در دل آنان مهر و کشش پایداری بسوی خود بیافریند.<sup>۲۹</sup>

اینک سر آن دارم که چند تن از دوستان کورش را ، که دوستان کورش نامشان در تاریخ مانده است ، بر شمارم ، جای آنست که با ارته پتی Arta Pati ( ارتبد ) ، به یونانی ارته پتیس این دلاور پارسی از مهر زادگان Artapates ، یعنی خداوند ارته ) آغاز کنم . این دلاور پارسی از مهر زادگان ایران بود و وفادارترین دوست کورش بشمار میرفت ، و همه جا بهمراه وی میگشت . شاهزاده او را سخت میستود و وی را تیغ و طوق و بازو بندهای زرین - از آنها که ویژه مهان ایرانشهر<sup>۳۰</sup> بود - بخشیده بود .<sup>۳۱</sup>

از دوستان دیگر کورش میشداته ( مهرداد ، به یونانی میشداتیس Mithradates<sup>۳۲</sup> ، آریه ( به یونانی آریه ئوس Ariaeus<sup>۳۳</sup> ، چیسه فرنه<sup>۳۴</sup> ، ارته او خشنه ( به یونانی ارته ازوس Artaozus<sup>۳۵</sup> و سته فرنه ( به یونانی ستی فرنیس Satiphernes<sup>۳۶</sup> را میتوان نام برده که همه از بزرگزادگان و ناماوران ایران بودند . دیگر از کسانی که کورش را خدمت میکردند ، یکی \* پتی گئوا Patigauva \* ( به یونانی پتی گواس Pategyas = دارندۀ رمدها ) بود که زبان یونانی را خوب میدانست<sup>۳۷</sup> ، و دیگری

29 - ibid . , 6 ; Xenophon , Anabasis , I , 9 : 14 f. , 10 : 30 f.

30 - Herodotus , III , 20 ; Xenophon , Cyropaedia , VIII , 3 : 3.

31 - Xenophon , Anabasis , I , 6 : 11 , 8 : 28 .

32 - ibid . , II , 5:34 , 4 : 2-4 .

33 - ibid . , I , 8:5 , 9:31 ; Diodorus , XIV , 24:1 .

۳۴ - این مرد نباید با سپهبد چیسه فرنه اشتباه شود :

Plutarchus , Artaxerxes , 13 .

35 - Xenophon , Anabasis , II , 4:16 , 5:35 .

36 - Plutarchus , Artaxerxes , 11 .

37 - Xenophon , Anabasis , I 8:1 .

بغفرنه ( به یونانی *MegaPhernes* مگافرنیس )<sup>۳۸</sup> ، که از آبرومندان دربار ایران بشمار میرفت ، و بداشتن بالاپوش ارغوانی - که ویژه درباریان گردنه راز و گزیده بود - سرفرازی داشت .<sup>۳۹</sup>

از دوستان ایرانی کورش ، لیزاندر را - که هنوز فرمانروای یونان مرکزی بود - خوب میشناسیم ، و گزینیاس آركادی ، پشتیکبان سالار<sup>۴۰</sup> ( فرمانده پاسبانان ویژه ) کورش راهنم نام برده ایم . از یاران دیگر روی گالوس Galus مصری و پدرش تموس Temus دریاسالار<sup>۴۱</sup> و پیگریس Pigris مترجم . که «منادی» کورش بشمار میرفت ،<sup>۴۲</sup> بودند . از میان اسپارتیان سامیوس Samius و خئیریس فوس Cheirisphus و کلئارخوس Clearachus بودند .

این کلئارخوس مردی بود پنجاه ساله ، تیز نگاه ، تند آواز و زود خشم ، سنگدل و نافرمان ، یکچند در سپاه لاسد مون تیغ میزد ، و گفته اند که لیزاندر وی را فرماندار یکی از شهرهای هلسپونت Hellespont کرده بود . لیکن رفتار ناهنجار و ستمگرانه

38 – *ibid* . , I , 2:20 .

39 – در باره بالاپوش ارغوانی ن . ک . به : Herodotus , III , 20 :

Xenophon , Cyropaedia , VIII , 3:3 .

40 – « پشتیکبان سالار » از لقب های دوره ساسانی است ، و چون واژه ایست بسیار رسا برای « رئیس مستحفظین سلطنتی Commander of the royal Guard » آن را بکار بر دیم ، ن . ک . به : آ . کریستن سن ، ایران در ذهان ساسانیان ، ترجمه رشید باسمی چاپ دوم ( با تجدید نظر منوچهر امیر مکری ) ، تهران ۱۳۳۲ ، ص ۱۵۳ و ۴۱۸ .

41 – Xenophon , Anabasis , I , 2:21 : 4:2 : II , 1:3 .

42 – *ibid* , I , 4:16 , 5:7 : II , 1:3 , 4:24 .

43 – *ibid* . , I , 2:17 , 5:7 , 8:12 .

اوداد مهردم را بالا برد، و مهان اسپارته او را شهر خود فرا خواندند و پایگاهش را نیز ازاو گرفتند. کلئارخوس سرپیچی کرد و به اسپارته نرفت. مهان از این گستاخی آشفتند و سرای اورامنگ دانستند، و اوی بمسارديس گریخت، و به کورش پناه برد. چون شاهزاده رزمآوران را می‌ستود، کلئارخوس که به جنگخوئی و داشتن هنر سپهداری نامی بود، پسند شاهزاده افتاد، و اوده‌هزار داریوش (سکه زرین داریوش و پول طلای شاهنشاهی هخامنشی، به یونانی داریکو Dariko یعنی «سکه‌ای که») از آن داریوش (است)<sup>۴۸</sup> به کلئارخوس بخشید<sup>۴۹</sup> و او را بفرمود تا گروهی از پلوپنزویان را بمزدوری گیرد و قبیله‌های تسالی را از آشوبگری باز دارد، و هرگاه شاهزاده فرایش خواند، به نزد او بشتابد.<sup>۵۰</sup>

دیگر از پشتیبانان کورش، سکراتیس (سقراط) Socrates<sup>۵۱</sup> و آژیاس Agias<sup>۵۲</sup> آخائی<sup>۵۳</sup> Sosis<sup>۵۴</sup>، سوزیس<sup>۵۵</sup> Achaeans<sup>۵۶</sup>، منن Menon<sup>۵۷</sup>

44 Diodorus, XIV, 19:4; Xenophon, Hellenica, III, 1:1.

45 – Xenophon, Anabasis, I, 4:3; II, 1:5 and passim.

46 – ibid., I, 1:9; Plutarchus, Artaxerxes, 6.

47 – Xenophon, Anabasis, I, 6:15.

58-ibid., II, 6:1 ff.

داریکو چنان‌که برخی پنداشته‌اند، از واژه «\*درنه drama = ذر» نیست، بلکه

از نام داریوش آمده است: R. G. Kent, Old Persian, 2nd ed., (1953)

49 – Xenophon, Anabasis, II, 6:5 ff; I, 1:9.

50 - ibid., I, 1:11.

51 – ibid., I, 2:9.

52 – آخائی نامی بود که در روزگاران بیش از همر Homer به همه یونانیان داده بودند، لیکن دو روزگار هخامنشی تنها، جنوب خاوری تسالی و شمال پلوپنزویان را آخائی می‌خوانندند، ن. ک. به:

Oxf. Cl. Dic., P.2.

53 – Xenophon, Anabasis, I, 2:9.

54 – ibid., I, 2:6, 15, 20; 5:11-13.

و آریستیپوس Aristuppus<sup>۵۵</sup> تosalی بودند. من بسیار جوان و تیزهوش و فرصت طلب بود، ولی داوری تندگز نفن از رفتار و منش وی را باید با اختیاط نگیریست.<sup>۵۶</sup> آریستیپوس از دشمنانش به تنگ آمده بود و به نزد کورش رفت و از وی خواست که ۲۰۰۰ پیاده سنگین اسلحه فراخ سپر (هوبلیت) بدو بسپارد و مزد سه ماهم آنان را هم پیشاپیش بیردازد. کورش ۴۰۰۰ سر باز بدو داد، و مزد سه ماهم آنان را هم پرداخت، و بهنگام روانه کردن دوستش از وی خواست که بی آگاهی او با دشمن سازش نکند.<sup>۵۷</sup>

دیگر از یاران یونانی کورش کلی نر Arcadian<sup>۵۸</sup> آرکادی Proxenus<sup>۶۰</sup> بودند، و نیز بایداز پروکسنوس بئوتیائی Boeotian<sup>۶۱</sup> نام برده که جوانی بود ۲۹ ساله، جنگاور و هنرمند، و سرداری بلندپرواز و پاکدامن و نظم پرست، وی میکوشید یاران و زیردستانش را با نوازش و مهر بانی بخود همراه و فرمانبردار کند؛ نه با سنگدلی و هراس افکندن در دلها.<sup>۶۳</sup>

55 – ibid . , I , 1:10 , 2:1 ; II , 6:28 .

56 – ibid . , II , 4: 21-30 .

57 – ibid . , I,1:10 .

58 -- ibid . , II , 1:10 , 5:35 , 39 etc .

59 - سرزمین کوهستانی و باروری در میانه پلوپنزوس و شمل اسپارتا، که جنگاورانش بسیار نامآور بودند، ن . ک . به : Oxf . Cl . Dic . , P . 78 .

60 -- Xenophon , Anabasis , I, 1:11 .

61 – ibid . , I, 1:11 , 2:3 5:14, 16

62 - سرزمینی در یونان مرکزی، نزدیک کرنیت Corinth و آتنیکا Attica که، از کشاورزی و هنرجنگاوری ساکنانش سخن بسیار گفته‌اند :

Oxf . Cl . Dic . ,P . 138

63 – Xenophon , Anabasis , II , 6:16 ff .

چون شاهزاده پارسی به گشاده دستی و دوست پرستی در جهان نامی بود، از هرسوی مردان کار و بلندپرواز به خدمتش میشناختند، و در میان آن گروه انبوه که فرمانبردارش بودند، گاهگاه کسانی مییافتی که در پاکدیشان شک و گمان میتوانستی برد. اینان تنها از روی ترس و یا برای پر کردن کيسه خود، و یا برای آنکه فرصتی بجویند و کوشش را گزندی بر سانند، به وی پیوسته بودند. از این نمونه‌اند پازین مگاری، Pasion the Megarian، بخفرنه (مگافرنیس)<sup>64</sup>\* و اهورویندت Ahura Vindat (Oroentas)<sup>65</sup> ایرانی.




---

64 – ibid . , I , 2:3 .

65 - ibid . I 2:20.

66 – ibid . I , 6:1-11.

## فصل هفتم

### بسیج سپاه

کورش برای اینکه کارجنگ را پوشیده و لی شتابان بسازد کارسازیهای کورش چنان وانمود که چیس فرنه باوی دشمن است و میخواهد بر شاهزاده بتازد، و بعدین بهانه گزوهی از جنگ‌گاویان ایرانی و مزدوران یونانی را گرد خود فراز آورد<sup>۱</sup>، و چنان‌که آورده‌ام از هواداری شهرهای ایونیه Ionia سود جست و توانست گروهی از رزم‌آوران پلوپنزوسی را به نام پادگان در شهرها و دژهای زیر فرمانش آماده نگهدارد تا در روز نیاز بکارش آیند. از آن گذشته چون میدانست که چیس فرنه بر ناوگان ایرانی دست دارد، و هر گاه اندیشه کورش فاش گردد، شتابان و باکشتی به فنیقیه خواهد رفت و سر راه کشورگشائی او را خواهد بست، و یا در ایونیه خواهد نشست و پیوند کورش را با دوستان یونانیش خواهد برید، بر آن شد که برای خود ناوگانی نیرومند بسازد.

از این روی نه تنها تموز دوست مصریش را فرمان داد که دست بکار فراهم

---

1 – Xenophon , Anabasis, I, 1:8.

آوردن دسته‌ای ناو‌سدهای (تری‌ریم Triremes) گردد، بلکه از اسپارت هم باری خواست. وی به مهان آن سامان نامه‌ای نوشت و پس از آنکه استواری پیمان دوستیش را با آنان گوشزد کرد افزود: « همچنانکه من لاسدمونیان را در برابر آتنی‌ها پشتیبانی کردم، شما نیز مرا هاداری کنید. <sup>۲</sup> » لاسدمونیان یاریهای اوراباسپاس فراوان بیاد آوردند، ولی چون از جنگ با شاهنشاه ایران هراس داشتند <sup>۳</sup>، کورش را آنچنانکه شاید و باید، و با شکارا یاری نمی‌توانستند کرد، تنها به سامیوس Samius دریاسالار لاسدمونی – که دوست کورش بود – نوشتند که: « در خدمتگزاری کورش از هیچ چیز دریغ رو امدار »، و سامیوس نیز باشادی فراوان فرمانهای کورش را با نجات رسانید. در همان هنگام تموم دریا سالار کورش ۲۵ ناو سه رده ای ساخت و آماده انجام دستورهای کورش نشست. <sup>۴</sup>

شاهزاده آوارگان میلیتوس را نوازشها کرد، و آنان را برداشت و از سارديس برآه افتاد تا به میلیتوس بروند. در همان هنگام تموم را بفرمود تا با ناوگانش آن شهر را از سوی دریا شهر بندان کند <sup>۵</sup>. این شیوه جنگی، یعنی محاصره شهری بانیر و های زمینی و دریائی، که کورش چنان باز بر دستی بکار بست، نشان میدهد که وی بر استی دارای هنر سپاه بدی بود، و راه چاره هر دشواری را خوب میدانست. بازی کورش به بهانه گشودن میلیتوس توانست سپاه گرانی فراهم آورد، و در همان هنگام خراج سرزمین ایونیه را – که قازه از زیر بارچیس فرندرها گشته و به فرمان وی آمده بود – به دربار فرستاد، و درخواست کرد که شاهنشاه ایونیه را از چنگ چیس. فرننه گرفته، به دست او سپارد. شاهیانو پوشش ایونیه را این درخواست

2 – Xenophon . Hellenica , II, 1:1 ; Anabasis , I, 2:21, 4: 2-3

3 – Justinus , V, 11 ; Diodorus , XIV , 21 .

4 – Xenophon, Hellenica, I, 1:21, 4:2 ; II, 1:3 ;

Diodorus, XIV, 19:4.

5 – Xenophon, Anabasis, I, 1:7.

چندای پایی فشد که اردشیر فرمانروائی ایونیه را به کورش سپرد<sup>۶</sup>، و میپنداشت که شاهزاده سرگرم جنگ با چیز فرنه است، و از اندیشه‌های او بدگمان بود: از آنسوی کورش - که بدانسان سر اردشیر را شیره می‌مالید - بازیر کی بسیار به فراهم آوردن مزدوران جنگی یونانی پرداخت<sup>۷</sup>. یکی از راههای گرد آوری این مزدوران آن بود که سرداری، دوستان خود را به سر زمینهای که مردانش جنگجوئی پیشه میکردن می‌فرستاد تا آنان را فراز آورد<sup>۸</sup>. کورش نیز بیشتر مزدوران جنگی خود را از این راه بدبست آورد، یعنی یاران و فدادارش را و سرهنگانی را که به کار دیدگی و دلاوری نام بردار بودند، به شهرهای یونانی گسیل کرد و بفرمودشان تماهر چه میتوانند از جنگکاران پلوینزویی، به مزدوری بگیرند<sup>۹</sup>.

کورش کوشش داشت کسی از اندیشه‌هایش بوئی نبرد. اگر شاهنشاه از وی بد گمان میشد، از سرزمین فراغ ایرانشهر چندان جنگکاران بی‌بایک فراز می‌آورد که بیک پیروزی ناگهانی رسیدن برای کورش دشوار میشد، انسوی دیگر اگر یونانیان از راز وی آگاه میشدند هیچیک از ترس شاهنشاه برای همراهی به کورش گامی پیش نمی‌نہادند. این بود که بگروهی میگفت برای جنگ با چیز فرنه کارسازی میکند و به برخی آگاهی میداد که به سر کوبی کوه نشینان آشوبگر و خودسر بی‌سیدیا Pisidians<sup>10</sup> که تا کنون فرمان هیچ پادشاهی را گردن نگذاشته بودند - می‌رود چون گروهی از سر بازان مزدورش بدپیوستند، دست از شهر بندهان میلتوس برداشت، و با آوارگان آنجاییمان بست که پس از سر کوبی پی‌سیدیان شهرشان را گشوده، بدیشان خواهد

6 - *ibid.*, I, 1:4 - 5.

7 - *ibid.*, I, 1:5 f.

8 - Parker, *Greek Mercenary Soldiers*, 35 ff.

9 - Xenophon, *Anabasis*, I, 1:6 ff.

10 - *ibid.*, I, 2: 1 ff; Plutarchus, *Artaxerxes*, 4.

سپرد . اینان نیز شادمان و دلگرم به خدمت وی پیوستند تا در زیر درفش او تیغ زند<sup>۱۱</sup> . ناوگان کورش هم به افسوس رفت و در انجام فرمانهای کورش آماده ماند<sup>۱۲</sup> . از جنگ کورش با پی سیدیان - که بهانه ای بیش نبود - چیزی نتوشتند . کز نفن یکجا اشاره میکند که کورش هنگامیکه با پی سیدیان می جنگید ، خود در پیشاپیش سپاهش در دل سرزمین آنان پیش میرفت ، و هر یک از یارانش را که دلاوری میکرد میستود ، و هدیه‌ها میبخشید ، و نوید سود فراوان و فرمانروائی سرفرازانه میداد<sup>۱۳</sup> از اینجا پیداست که شاهزاده جنگجوی پس از آنمه هودراندازی برای نبرد با پی سیدیان ، دست از سر آنان برداشت ، و بسرزمینشان لشکر برد .

اردشیر تا دیرگاهی از کار سازیهای کورش بوئی نبرد ، چه این شاهزاده رزمجوی دلمردانی را که از دربار برای بازرسی کارهای او به سارديس فرستاده میشدند ، بخود رام میکرد ، و آنان را با نوازش‌های گرم و پذیرائی شاهانه و رفتار دوستانه چنان می‌فربخت که هیچکدام کورش را به اردشیر نمی‌فرختند و هوای او را از این بیشتر می‌خواستند .<sup>۱۴</sup>

گردآوردن  
رزم آوران

هنگامیکه کورش به بسیج سپاه فرمان داد ، همه کارهای نخستین انجام شده بود . گروهی از سربازان لاسدمونی در پادگانهای آسیای کوچک خدمت میکردند و سردار همه آنان گزینان آرکادی بود . هر یک از دوستان کورش هم دستهای از یونانیان جنگی کارآزموده را به مزدوری گرفته بودند ، و هنگامیکه این شاهزاده دستور داد همه به سارديس آیند ، و یا در راه به وی به پیوندند ، فرمانش را بکار

11 - Xenophon, *Anabasis*, I, 2:2.

12 - ibid . , I , 4:2 ; Diodorus , XIV , 19:5 .

13 - Xenophon , *Anabasis* , I , 9:14 .

14 - ibid . , I , 1:5 ; cf . I , 9:28-9 .

بستند، لیکن هیچکس از آن دیشة وی - که رسیدن به بابل و ربودن تاج و تخت اردشیر بود - آگاهی نداشت بجز کلئار خوس<sup>۱۵</sup>. وی بدستور کورش با سپاهی در هلسپونت جای کرده بود و شهرهای آن سامان را از دستبرد قبیله‌های تازاجگزار ثراصی Thracians پاس میداشت، و از این رومردم آن شهرها به وی مهر بان بودند و از دادن پول و خواربار برای سپاهیانش دریغ نیمکردند.<sup>۱۶</sup> آریستی پوس Aristippus هم در تosalی Thessalia با مردانی که کورش به وی داده بود، دشمنانش را سرکوبی میکرد. من Menon، پروکسنوس Proxenus، و سوفینه تووس Supinetus هم با مزدوران جنگی خود، آماده انجام دستورهای کورش بودند. بنابراین کورش در آغاز بهار ۴۰۱ پ.م.<sup>۱۷</sup> دستور داد که همه به ساردیس آیند تا از آنجا بر سری سیدیان Pisidians بتازند<sup>۱۸</sup>، و به گز نیاس هم بفرمود تا مزدوران جنگی پادگانها را به ساردیس آورد ولی در هر پادگانی کمی سر باز بجای ماند، تا از آن پاسبانی توافند کرد،<sup>۱۹</sup> و وی نیز چنان کرد و با ۴۰۰۰ پیاده سنگین زره فراخ سپر (Hoplite) به ساردیس آمد. پروکسنوس با هم با ۱۵۰۰ پیاده سنگین زره فراخ سپر و ۵۰۰ سبک اسلحه در رسید. در همان هنگام سوفینه تووس با ۱۰۰۰ پیاده سنگین زره فراخ سپر سکراتس (سقراط) با ۵۰۰ تن از همان گونه

15 – ibid., I , 1:6 ff ; III , 1: 10 .

16 – Ibid . , I , 1: 9.

17 – J. Rennel , Illustrations of the History of the Expedition of Cyrus , (1816), p.275 f. ; W. F. Ainsworth, Travels in the Track of the Ten Thousand Greeks , London (1844) , 240 ; W. W. Tarn , in CAH , VI , p. 5.

18 - Xenophon , Anabasis , I, 1:11.

19 – ibid . , I , 2:1 f.

جنگجویان به ساردیس آمدند . پازین *Pasion* هم ۳۰۰ تن جنگاور از همان نمونه و ۳۰۰ پیاده ژوپین دارسیک سپر (*Peltast*) را به ساردیس آورد .<sup>۲۰</sup> کورش در ایران دوستداران فراوان داشت . گروهی که از بی‌بندوباری دستگاه فرمانروائی هخامنشی به تنگ آمده بودند و با شکوه و مویه از روزگار داریوش و کورش بزرگ یاد می‌کردند ، چشم امید بدو دوخته بودند و می‌اندیشیدند که آن شاهزاده نبرده آزاده ، ایرانشهر را نیرومندتر ، فراختر ، دارانه و نامی تر خواهد کرد و از برای پیروزی او از فدای کردن جان خود دریغ نداشتند .<sup>۲۱</sup> کورش از اینگونه مردان سپاهی فراهم آورد و چون میدانست جنگ بزرگی در پیش دارد ، آنان را به ورزشهای جنگی خوییگر می‌کرد ،<sup>۲۲</sup> و چون دریافت‌های بود که برای پیروزی در نبرد ، هماهنگی میان پیادگان سنگین زره فراخ‌سپر (هوب‌لیت) و چابکان سواره و پیادگان سبک اسلحه ، بسیار مهم است ، سپاه ایرانی خود را - که به سرداری آریه Aira سپرده بود<sup>۲۳</sup> - در کنار جنگاوران یونانی<sup>۲۴</sup> به کارزار می‌برد . از میان این مردان ، ۶۰۰ سوار کاری و دلاور بودند که «همراهان» یا «پاسبانان» کورش بشمار میرفتند . از آنان و جنگ افراحت‌هایشان - که مرد و سوار را می‌پوشانید<sup>۲۵</sup> - باز سخن خواهم راند .

اینک کورش دارای ۸۷۰۰ جنگاور کار دیده بود (بجز آنانکه در پادگانها

20 - *ibid* , I,2: 2-3 .

21 - *Plutarchus , Artaxerxes* , 6.

22 - *Xenophon , Anabasis* , I,2: 2-3 ; 2: 15 f.

23 - *ibid* , I,8: 5; *Diodorus , XIV* , 24:1 .

24 *Plutarchus loc . cit . ; Diodorus , XIV* , 19:6 :

*Xenophoo , Anabasis* , I,2: 1 f .

25 - *Xenophon , Anabasis* , I , 8:6 .

مانده بودند و سوای آنها که در راه بودند). این نیرو بسیار بزرگتر از آن بود که برای سرکوبی پی‌سیدیان بکار رود. همین اندیشه در سر سه‌تن از هوشمندان روزگار، چیس‌فرنه، فرننه بازو، والکی بیادیس، افتاد، هرسه دست‌کورش را خواهند داشتند که وی کمر به ستادن تاج اردشیر بسته است. چیس‌فرنه با شتاب پیکی به دربار روانه کرد و اردشیر را آگاهی داد که کورش سرافرمانی دارد و بسیج سپاه میکند.<sup>۲۶</sup> فرننه بازو هم پس از آنکه گوشه و کنار کارهای کورش را بررسید، و از اندیشه‌های او سر درآورد، به دربار شتابت و آنچه دیده بود و دریافته، به اردشیر بازگفت.<sup>۲۷</sup> شاهنشاه مخامنی هم آماده دفاع از تاج و تخت خود شد و به همه فرمانداران زین دستش پیام داد که هر چه زودتر با مردان جنگی خود به هنگمتانه (همدان) فراز آیند تا از آنجا به جنگ کورش روند.<sup>۲۸</sup>

الکی بیادیس که نفرین شده همگان بود، پیش از همه از راز کورش بو برد و دانست که آنهمه کارسازی برای لشکر کشی بهایران است، و دشمنی با چیس‌فرنه و یا پی‌سیدیان بهایان است، ولی از آنجا که نهاد فرومایگان داشت، و از هر آب‌گل آلوی ماهی میخواست گرفت، بر آن شد که با فاش کردن راز کورش به دربار راهی باز کند، و از یونان زمین دور و دورتر شود<sup>۲۹</sup>. ترس او میوه ناسپاسی اش بود. آژیس پادشاه اسپارت هنوز او را می‌جست، لیزاندر، فرمانروای یونان مرکزی و دوست کورش هماورد او بود، آثنه‌ها او را ناسپاس و میهن‌فروش وزن باره آشوبگر میدانستند و بویژه خودسران سی‌گانه بیم داشتند که آن روباه نیرنگ‌ساز ناگهان به آن

26 – *ibid* , I , 2:4 ; Plutarchus , loc . cit .

27 – Diodorus , XIV , 22:1 .

28 – *ibid* ; cf . Xenophon , Anabasis , I , 1:4 , 8:11 ff .

29 -- Cornelius Nepos , Alcibiades , 4-10 .

درآید و برایشان دردرس درست کند ، و فرنه بازوهم از وی دلخوشی نداشت زیرا اگرچه او در زنگ این سردار آزاده، از چنگ دشمنان دوربود ، دست از بازیهای سیاسی نمیتوانست کشید . بنابراین فرنه بازو را از بدگمانی خود از کارهای کورش آگاهانید ، و درخواست که او را به دربار ارتشیر بفرستد تا راز شاهزاده را فاش کند و گناهش را بنمایاند . لیکن در همین هنگام خودستان سیگانه از یکسوی ، و شاه آژیس اسپارتی و مهان آن سامان از سوی دیگر، به لیزاندر فشار آوردند که الکی بیادیس را بسزای کارهای ناروایش بکشد . وی هم پیامی به فرنه بازو فرستاد و او را از خواهش مهان اسپارت - که دوستان کورش بودند - آگاهانید . فرنه بازو نتوانست دوستان کورش را از بھر آن آثنه ناسپاس برنجاند ، و چندتن از یارانش را بکشتن او فرستاد .

اینان خانه الکی بیادیس را سوختند و وی نیز در میان آتش نابود شد . پلوتارخوس نوشه است : « گروهی بر آنند که الکی بیادیس دختر زیبائی را از خانواده آبرومندی ربوده بود . برادران آن دختر شبانه بسر الکی بیادیس ریختند و وی را با خانه اش به آتش کشیدند . » چنین بود فرجام کار الکی بیادیس خودپرست، بدنام یاوه سرائی که شرم نمیشناخت ، و هوشمند فریبکاری که انبانش از نیر نگ تهی نمیماند .<sup>۳</sup>

دراینجا رواست که درباره دو تن از یونانیان همراه کورش بیشتر سخن برانیم . نخستین یکی از سرداران او سوفینه تووس Sophinetus آركادی بود که کتابی درباره لشکرکشی کورش نوشت و در آن آنچه را که بر سر وی و یارانش رفته بود شرح داد . لیکن بدینجا نوشه وی از دست رفته است ، تنها یکی از نویسنده‌گان که نه از کتاب وی بهره مند شده ، و کتاب آن نویسنده را دیودروس دیده است واژ آن سود جسته . بنابراین گمان میکنند که در هر جا روایتهای دیودروس و گز نهن دیگر گونی دارد ،

مأخذ دیودوروس از نوشتة سوفینه توں سرچشمہ گرفته<sup>۳۱</sup>

### گزنفن

دومین، گزنفن آنی، پسر گرولوس *Gryllus* بود، از خاندانی بزرگوار و سوار کار. از جوانشین چیزی نمیدانیم جز آنکه او از دوستان و شاگردان هوشمند سقراط (سکراتس) فیلسوف نامی یونانی بوده است، و چندی در سپاه آتن خدمت میکرده. وی مردی بود پرکار، خردمند، پهلوان منش، نظام دوست، قانون ستای و دادگر. کتابهایش نشان میدهد که از هنر سازماندادن، فرمانی کردن، سپهبدی و نوشتن تاریخ برخوردار بوده است، و نیز منطق و فلسفه میدانسته، و سوارکاری چیره دست و نخجیر گیری کار آزموده بشمار میآمده<sup>۳۲</sup>. گزنفن با پروکسنوس دوستی گرمداشت، و هنگامیکه این سردار به گرد آوری مزدوران جنگی آغاز کرد، نامه‌ای به گزنفن نوشت، و اورایه آمدن نزدکورش و خدمت کردن در زیر درفش وی فراخواند. گزنفن هوا دار اسپارتیان بود و در آتن چندان بد خوش نمیگذشت، و «خود سران سی گانه» ارزش مردانی چون او را نمیدانستند این بود که پروکسنوس دوستش گزنفن را یاد آوری کرد که اگر به خدمت کورش آید بسود وی خواهد بود، چه آن شاهزاده بهوی بیشتر از هم میهناش مهر بانی خواهد نمود. گزنفن با استاد خود سقراط رای زد که چه کند. استاد اورا گفت: «برو از کاهنان پیشگوی بتخانه دلفی the Delphic Oracle راهنمایی خواه، و هر چه خدایان نیک دیدند، آن کن». گزنفن به دلفی رفت، لیکن چون پیشاپیش دل در پیوستن به کورش بسته بود، بجای اینکه از کاهنان پرسد: آیا تزدکورش بروم یانه؟ پرسید: «از بهر تندرستی و کامیابی ام در سفری که در پیش دارم، برای کدامیک از خدایان باید قربانی کنم؟ کاهنان پاسخ دادند: «برای زئوس Zeus پادشاه خدایان» گزنفن این جواب را نزد سقراط بازآورد، و استاد با آنکه از شیوه پرسش

31 – Tarn, op. cit., 8, n. 2.

32 – Oxf. Cl. Dic., 962 f.; ۱۳ تا ۱۱ ص.

شاغر دش دلخور بود - اوراگفت آنچه که خداوند صلاح داشته انجام ده .

گز نفن برای زئوس قربانی کرد، و با راش را برداشته به افسوس *Ehpesus* و از آنجا به سارادیس رفت . پروکسنوس یکراست اورا پیش کورش برداشناشید . شاهزاده از دیدنش خشنودی نمود ، و درخواست که تایپایان سر کوبی پی سیدیان باوی همراه باشد .

گز نفن که شاهزاده را سخت پسندیده بود ، فرمان برداش و بی آنکه پایگاه سرداری پیذیرد ، بنام یکی از دوستان پروکسنوس ، به سپاه کورش پیوست <sup>۳۳</sup> .

چنان که آورده ام جنگاوران مزدور یونانی از دیر باز سارمان سپاه گرد فرازان ایران را خدمت میکردند . لیکن لشکر کورش بزرگترین سپاه مزدوری بود که تا آن زمان یک تن را خدمت کرده بود ، و مرد هنرمند سپاهی میخواست که آن رزم آوران را - که گاهی باهم دشمنی خانوادگی نیز داشتند - به زیر یک درفش در آورد و منظم و بسامان نگهدارد . بگفته گز نفن بیشتر این مزدوران برای آن نزد کورش آمده بودند که آن شاهزاده نامی و بزرگوار را ، و منش‌های آزادانه و پهلوانیش را میستودند ، نه آنکه نیازمند نان شب باشند . حتی گروهی از آنان بندگان خود را هم آورده بودند ، وی برای این لشکر کشی - که میپنداشتند برای سر کوبی پی سیدیان است یول پرداخته بودند ، و دسته‌ای از آنان زن و فرزندان را رها کرده بکورش پیوسته بودند . البته همه اینان امیدداشتند که پس از کامیابی توانگر شوند ، زیرا همه شنیده بودند که سپاهیان مزدوری که تا آن زمان کورش را خدمت کرده بودند ، خوشبخت و بی نیازند <sup>۳۴</sup> .

از هر صد تن مزدور یونانی گروهی بنام لک سس *Loxos* درست میشد (ولی در سپاه منن *Menon* هر لک سس یک گروه ۵۰ تائی بود) ، و هر لک سس چنداین مومنیا اس

33 - Xenophon, *Anabasis*, III, 1 : 4 - 11

34 - ibid., I, 9, 7 - 10 ; cf. I, 4: 12.

Enumotias داشت، اما نمیدانیم در هر این موقتیا س چند تن خدمت میکردند.<sup>۳۵</sup> هزد هر جنگاور در ماه یک داریوشی (سکه زرین هخامنشی) بود که در پایان ماه میباشد بدرو داده شود<sup>۳۶</sup>، لیکن گاهی هنگام پرداخت دیر میشده، و سربازان به لندلند میافتادند. خوراک روزانه لشگر یان به رایگان داده میشد، و آنرا از جایهای که گذرشان میافتاد فراهم میآوردند.<sup>۳۷</sup> اما کورش با روبنیه گرانی به مراد اداشت تا اگر روزی به تنگنا افتاد، سپاهش گرسنگی نکشد<sup>۳۸</sup>، و همواره به رزم آورانش نوید میداد که پس از پیروزی ایشان را پاداش یا خلعت خواهد بخشید.<sup>۳۹</sup> شاهزاده، که هیچیک از دوستانش را ازیاد نمیبرد، پیش از راه سپاری بسوی ایران، خویشاوندان کار آمد و وفادارش و دوستان بر از ندهاش را پایگاه بلندداد. ارتیمس را که از بستگانش بود، و یکی دیگر از نزدیکانش را، فرمانفرائی لو دیده و فریگیه داد، و دوست مصربیش تموس را فرماندار ایونیه کرد، و پارسیان دیگر را سرداری سپاه بخشید.<sup>۴۰</sup>

کار سازی  
اردشیر

کورش تادیری آشکارا به گردنه کشی نپرداخت و خود را فرمانبردار اردشیر میخواند<sup>۴۱</sup>، و هیچیک از سپاهیانش نمیدانست کدوی آهنگ لشگر کشی به سوی بابل را دارد، نه سرکوبی پی سیدیان، تنها کلئار خوس و چند تن از گردنه را از اترین سرداران

35 - Parker,, op. cit, P. 35f.

36 - Xenophon, Anabasis, I, 3: 12; cf, I, 2: 12.

37 - Parker, loc. cit.

38 - cf. Xenophon, Anabasis, I, 7.

39 - ibid., I, 2 ff.

40 - Diodorus, XIV, 19 :6, 12.

41 -Xenophon, Anabasis, I, 1: 8

کورش ، مانند پر و کسنوس ، تموس ، منن ، کز نیاس و سوفینه تو س از نقشه او آگاه بودند لیکن دستور داشتند که با سر بازان در این باره سخنی نگویند<sup>۴۲</sup>. در این هنگام چیس فرنه بهدر بار رفته بود و اردشیر را هشداری داده . شاهنشاه هخامنشی کوشید که اگر بتواند رسیده این شورش را با کشتن کورش از بین برآفکند ، بنابراین فرستاده ای نزد اهورویندت به ( یونانی اراتاس Oroentas ) شاهزاده هخامنشی گسیل داشت و فرمادر وائی ساردیس را به او داد و بفرمود تا با کورش بجنگ پردازد و پیش از آنکه سپاهیان مزدور کورش دررسند ، او را ز میان بردارند . اهورویندت پادگان ساردیس را به زیر فرمان آورد و هنگامیکه کورش به شهر بندان میلیتوس سرگرم بود ، برای کارزار آماده شد . کورش بی درنگ بر سر اهورویندت تاخت و اورا درهم شکست . وی از کورش زنهار خواست و سرفما برداری پیش آورد . کورش که جنگاوران را دوست میداشت ، آن پهلوان نامی را بخشید ، و در سپاه خود پایگاه سرداری داد<sup>۴۳</sup>.

نقشه کورش آن بود که با تنگی و گستاخی لشکر بتازد تا دشواریهای کورش پیش از آنکه اردشیر به فراهم آوردن سپاه گرانی کامیاب گردد ، به وی رسیده کارش را پسازد . برای انجام چنین نقشه ای میباشد همدلاور و تختابود وهم از هنر سرداری و سپهبدی بر خوردار ، و کورش از این هنرها چیزی کم نداشت . برای آنکه تیزهوشی و پهلوانی شاهزاده را بهتر پدیدار کنیم جای آن است که نمونه ای از دشواریهایی که در راه او بود ، باز گوئیم .

۱ - کورش در هر ماه دست کم ۴۰۰۰ داریوشی یعنی تقریباً بر این ۳۱۰ / ۰۰۰ / ۰۰۰ ۲ /  
تومان امروز ، برای مزد سپاهیان و خواروبار آنها میباشد پردازد.<sup>۴۴</sup>

42 - ibid., I, 7.

43 - ibid., I, 6: 1-11, cf I, 9:29.

44 - ibid..

۴۴ - یعنی  $\frac{1}{8} \times ۳۳۰۰۰$  گرم (  $۴۰۰۰ \times ۶۶۰۰۰$  ) یا  $۳۵$  مثقال تومانی .

بیشتر اندوخته‌های در راه بسیج سپاه و ناوگان ، و خرسند داشتن دوستانش خرج شده بود ، ولی از هر راهی که شده این پول را می‌بایست فراهم کنند ، و گرنه مزدورانش از پیش رفتن و یا جنگیدن خود داری می‌کردند . چاره این دشواری آن بود که بکوشید تا فرمانداران و شهر بانان سر راه را هوا دار و با جگزار خود کندواز آنان خواربار و پول بستاند .

۲ - سپاه گران و سنگین اسلحه کورش از کوه‌ها و بیابانها و یا کوره راه‌های متوات است گذشت ، و ناچار می‌بایست شاهراه کاروانی ساردیس - تارسوس Tarsus - ایوسus - میریاندروس Myriandrus را به پیمایدوبه رو دفاتر سد ، و دردشت بین النهرين - در هر جا که اردشیر بر گزیند - جنگ کنند . سرتاسر این راه را پشتیبانان اردشیر زین پای داشتند و میتوانستند هر جا که بخواهند سر راه بر کورش به بندند ، لیکن چهار گذر گاه بود که اگر هر یک را با سپاه کوچکی پاس میداشتند ، یا کورش در مانده میشد و لشکر کشی اش به ناکامی می‌نجامید ، و یا پیش‌رفتن چنان کند می‌گشت که چنگاوارانش بجان می‌آمدند ، اوراخوار گذاشته می‌گریختند ، واردشیر میتوانست تنها گیرش آورده درهم بشکند . از آن چهار گذر گاه یکی دروازه کیلیکیه بود ، و دومی تنگه جنه Janah - که میان کیلیکیه و شهر میریاندروس Myriandrus می‌بود - و سومی تنگه بیلان Beylan - که شهر نامبرده را بدسریه می‌بیوست ، و چهارمین هر جا که کورش از رود فرات می‌خواست گذشت .<sup>۴۵</sup>

۳ - کورش سپاه بزرگی به مرأه داشت و می‌خواست که باشتاب راه به پیمایدبا اینهمه از چنگاوارانش می‌بایست پرستاری و نگهداری کند ، خواربار و مزدان را نیک به پردازد ، و آنها را از پراکنده گشتن باز دارد ، و نگذارد که تنگی و سختی بیند و یا جانشان را بیهوده در بازند .

۴ - چنگاواران مزدور کورش نمیدانستند که وی بجنگ اردشیر می‌ورد ،

---

۴۵ - از این گذرگاه‌ها در فصل دیگری سخن خواهیم راند .

نه بهسر کوبی پی سیدیان ، و بیم آن میرفت که چون رازش از پرده بیرون افتاد، از ترس کمانداران و سواران اردشیر، به همکاری باوی تن در ندند، و ۱۳ هزار جنگجوی کارآزموده (دوستان دیگر کورش با ۵۰۰۰ تن مزدور دیگر در راه بودند) را فریقتن و از مرز یونان به میان ایران بردن ، دلشیر میخواست وزیر کی رو باه . از سوی دیگر ایرانیان همواره یونانیان را دشمن داشته بودند ، و دشوار بود سپاه گرانی از یونانیان را با گروههای بزرگ از ایرانیان زیر یکدربخش درآورد . از اینها گذشته خود آن مزدوران نیز تادیر و زبریکدیگر تیغ میکشیدند و باهم در جنگ بودند ، و منظم و بسازمان نگهداشتند چنین سپاهی کار آسانی نبود ، بویژه که سرداران کورش نیز چندان از یکدیگر دلخوشی نداشتند ، و کورش هم چندان پولی در کیسه نداشت ، و دور نبود که روزی سر بازانش از کار و امانتند و سر به شورش بردارند .

کورش از اینهمه دشواری نهرا سید و مردانه پیش رفت ، و  
**کار آتی کورش**  
 چاره اندیشی اش هنرمندانه بود . وی تموس ، دریا سالار  
 خود را بفرمود تا از ناوگان اسپارت یاری جسته ، آنگاه به سوی کیلیکیه بادبان بر کشد تا اگر فرمانروای آن سامان بهاردشیر و فادر مائدۀ ، سر راه کورش را در گردندشوار گذر کیلیکیه بست ، به کناره آید، و سر بازان کورش را بردارد و در پشت آن دروازه ، و در دل سرزمین کیلیکیه پیاده کند ، و بدینگونه پادشاه آن کشور را به فرمانبرداری ناچار سازد . بر همین سان اگر پشتیبانان اردشیر تنگه های جنه ویلان را میبستند ، ناوگان کورش میتوانست سپاه زمینی را از بالای گذرگاه جنه برداشته ، در پائین در بند بیلان پیاده کند ، و بودن آن تنگه ها و نگهبانان پارسی را بیهوده سازد .<sup>۴۶</sup> اگر کورش میتوانست بريکی از فرمانبرداران اردشیر - هماند پادشاه کیلیکیه و یا شهربان فنیقیه و سوریه - دست یابد ، به پول هنگفتی که در گنج وی خفته بود ، چنگ میتوانست انداخت و کارش بهسر و سامان

هیر سید . بنابراین هنگامی که در آغاز بهار ۱۴۰۰ پ.م. با یونانی و گروهی ایرانی از سارديس برداشته بسوی کيليكيه برآه افتاد ، نخستین اندیشه اش آن بود که هر چه زودتر به تارسوس بر سد و فرمانروای کيليكيه را با خود ياروهم پیمان سازد ، و برای سیر و خرسند نگهداشتن سپاهيانش ، گروه انبوهي گردونه بارکش به مرآه برد تا خواربار مردان و ستوران همواره تازه و در دسترس باشد .<sup>۴۷</sup> و گروهی از جنگاورانش را رها کرده بود تا همسر و کنیزان خود را به مرآه بیاورند ،<sup>۴۸</sup> و خودش نیز دو همدم و دلنواز خویش را به مرآه میبرد .<sup>۴۹</sup> نام و آزادگی کورش برای منظم نگهداشتمن سپاهش بس بود ، بویژه که هم یونانیان او را میستودند و هم ایرانیان ، و چون وی جوان فرزانه‌ای بود ، بر همه دشواریها چیره آمد ، چنانکه بازخواهیم نمود .




---

47 - A. Bucher, L'Anabasis des xenophon, retraite des dix mille, avec un commentaire historique et militaire, Paris – Nancy (1913), 86 ff.

48 - Xenophon, Anabasis,

49 - ibid. , I, 10:2.

## فصل هشتم

### لشکر کشی کورش

از ساردیس  
ناکیلیکیه

کورش در پایان سال ۴۰۲ ق.م. از ساردیس براه افتاد.<sup>۱</sup> از این شهر تا رود مئاندر Meander بیست و دو فرسخ راه بود. کورش این راه را سه روزه پیمود، و از پلی که با بهم بستن هفت بلم بر روی رود بسته بودند، گذشت و بسر زمین فریگیه رسید. از رود مئاندر تا شهر توانگر و بزرگ کلسا Colossae هشت فرسخ میشد و کورش آن راه را یک روزه در نوردید.<sup>۲</sup> و هفت روز در کلسا بماند تامنن تسالی Menon the Thessalian با ۱۰۰۰ پیاده سنگین زره و فراخ سپر و ۵۰۰ تن پیاده ژوین دار سبک سپر که اریستی پوس بد و سپرده بود به شاهزاده پیوست.<sup>۳</sup> آنگاه بسوی کلینا Celaenae براه افتادند. از کلسا تا کلینا ۲۰ فرسخ راه بود، و کورش آن راه را سه روزه بپایان برد. کلینا از شهرهای بزرگ و آباد فریگیه بود و یکی از نشستنگاههای کورش بشمار میرفت. شاهزاده در آنجا کاخ بزرگی

۱- ن.ک. بالاتر، ص ۹۳ همین کتاب

2- Xenophon, Anabasis, I,2:5.

3- ibid.,I,2:6.

و فردوس خرمی داشت که هرگاه میتوانست، برای نجیب و آسایش بدانجا میشد. در همین شهر خشایارشا در بازگشت از یونان کاخ بزرگ و باشکوهی و باروی بلند و استواری برآورده بود که نشستنگاه گماردگان شاهی شمرده میشد.<sup>۴</sup> کورش در کلینا ۳۰ روز ماند تا سپهبد یونانیش کلثارخوس بدوبیو ندد. سرانجام هم این مرد با ۱۰۰۰ پیاده سنگین زره فراخ سپر و ۸۰۰ پیاده تسلی، همه‌ژوین دارسپاکسپر، و ۲۰۰ تیرانداز کرتی Cretan در رسید، و در همان هنگام سوزیس Sosis سیراکوسی با ۳۰۰ پیاده سنگین زره فراخ سپر به کورش پیوست و آژیاس Agias آرکادی ۱۰۰۰ تن از همان پیادگان با خود بیاورد.<sup>۵</sup> چون کورش آماده راه سپردن شد، جنگاوران یونانیش را بفردوس خود فراخواند و بشمرد، و شماره آنان چنین آمد: ۱۰۶۰۰ پیاده سنگین زره فراخ سپر، و ۲۳۰۰ پیاده سپاکسلحه.<sup>۶</sup>

از کلینا تا شهر پلتا Peltae ده فرسخ راه بود و کورش آنرا دوروزه پیمود، و در آنجا سه روز بیاسود. هم در آن شهر بود که کز نیاس برای زئوس Zeus قربانی کرد و جشنی گرفت و بازیگران در پیشگاه کورش هنرمندیها کردند.<sup>۷</sup> از آنجا دو روزه دوازده فرسنگ راتا شهر کرامن-اگرا Keramon - که در مرز فریگیه بود - پیموده، شهر کیستروپدین Cystru - pedion در آمدنند و پنج روز بمانندند.<sup>۸</sup>

کورش کوشش فراوان داشت که سر بازانش در آسایش بسر برند، از این روی همه‌گونه خوار و بار برایشان فراهم آورده بود و یا می‌آورد، لیکن تاسه ماه بدیشان مزدی نداد زیرا که پولی نداشت، و هر چه کمدرگنجش بود در راه سر بازان و خوار. بار آنها و مزد سر بازگیری رفته بود. هرگاه که مزدوران جنگی برای گرفتن ماهیانه

4- ibid., I, 2: 7f.

5- ibid., I, 2:9.

6- ibid. .

گرنن گوید یازده هزار هوپلیت و دوهزار پیله تست، اما اوی از خرد ها چشم پوشیده است.

7- ibid., I, 2:10.

8-ibid., I, 2: 11.

خود بچادر وی میرفتند، نویدشان میدادکه بزودی ایشان را توانگر و آسوده خواهد کرد<sup>۹</sup>. در این میان ناوگان نیر و مند کورش بسوی آبهای کیلیکیه میرفت و سوئن - نسیس Syennesis پادشاه آن سامان در هر اس افتاده بود، اگر بهار دشیر و فادار میماند و در برآبر سپاهیان زمینی کورش درمی‌ایستاد، از نیروی دریائی کورش زیان میدید و نمیتوانست در دو جا بجنگد، اگر هوای کورش را میگرفت آینده‌اش بپیروزی شاهزاده بستگی میافتد. چون سوئن نسیس از راز کورش بوبده بود، برای آنکه هوای هردو هماورد را داشته باشد، از یک سوی یکی از پسرانش را بدربار فرستاد تا اردشیر را از کارسازی کورش و شماره سپاهیان وی آگاهی دهد، و بیافراید که وی در دل پشتیبان اردشیر است و از پیشتر سر بکورش خواهد تاخت<sup>۱۰</sup>، و از سوی دیگر همسر خود آپیاکسا Epyaxa را به پیشواز کورش فرستاد. این بانو با پاسداران فراوان و گنج هنگفتی بشاهزاده رسید و چنان ازوی خشنودی یافت واورا بپسندید که گنج خود را بکورش سپرد<sup>۱۱</sup>.

کورش نه تنها مزد سه ماهه سربازان را پرداخت، بلکه بهریک از آنان ۳۰ داریوشی (سکه‌زین هخامنشی) برای ماه آینده نیز بداد<sup>۱۲</sup>. چون وی تاکنون شورش خود را آشکار نکرده بود سکه نمیتوانست زد، اکنون که رازش کمایش از پرده بیرون میافقاد و میرفت که تاج را از برادرش بستاند، بضرب سکه دست زد. از سکه‌های زرین کورش تنها دو دانه در دست است، یکی در موزه برتایانیا نگهداری میشود و دیگری در لوور Louvre . آنکه در موزه برتایانیا میباشد ۸/۲۰ گرموزن دارد و آنکه در لوور است ۸/۴۶ گرم. در روی این سکه‌ها پیکر کورش دیده میشود، وی جوانی می‌نماید بیست و اندساله، با چهره پاک و تراشیده و چشم ان درشت و بینی راست کشیده و

9 – ibid , I, 4 ff.

10 – ibid , I, 2: 12; Diodorus , XIV, 20: 2f.

11 – Xenophon, Anabasis , I, 2: 11f.

12 – ibid , I, 2: 12; cf. I, 3: 21.

اند کی کچ و باچانه استخوانی و گردن بلند، زلفانش را بشیوه پارسیان آنروز فرزده است و پشت سر انداخته، کلاه استوانهای ساده سربازان پارسی را بر سر هشته است و بالا پوش مادی پوشیده؛ در یکدست کمانی دارد و در دست دیگر نیزه‌ای که ته آن گلوله‌ای زرین است. این چنین پوشانک و جنک افراها ویژهٔ تیراندازان و پیادگان ایرانی بود، و در روی بیشتر سکه‌های هخامنشی دیده می‌شود. هنرمند برای نشان دادن چابکی و حالت حمله سرباز پارسی، پیکرهٔ شاهرا در هنگام دویدن مینمود. در پشت سکه کورش، درسوی چپ، سروگردن پن Pan، یکی از خدایان یونانی را، باریش و شاخ نموده‌اند.<sup>۱۳</sup> پن خدای کشت و باروری و چوپانی بود، و پسر هرمس Hermes و هردوی اینان در همه جای یونان زمین، بویژه در آرکادیا Arcadia که در پلوبنزووس بود. پرستیده می‌شدند،<sup>۱۴</sup> از این روی شگفت نیست که در پشت سکه کورش - که اینک سپهبد پلوبنزویانش می‌توانستی خواهد. پن را نموده باشند. این در دلگرم کردن و شاد داشتن یونانیان مزدور کورش نفوذ بسیار می‌توانست داشت، بویژه که این سکه‌ها بیشتر برای پرداخت مزد یونانیان زده می‌شد.

باری کورش از کیستروپدین تاتیمبریوم Thymbrium را کوردش و شاهبانوی که ده فرسنگ بود دوروزه پیمود، و فاصله اینجا تا تیر یوم کیلیکیه Tyriaeum را - که ده فرسنگ می‌شد - دو روزه در فور دید.

وی در تیریوم سه روز بماند، و در آنجا بود که شاهبانوی کیلیکیه خواهش دیدن یک نمایش جنگی کرد. کورش یونانیان را فرمود تا آئین خود رده بر کشند، و آنان چنان کردند، منن درسوی راست، و کلئارخوس درسوی چپ، و دیگران در میان سپاه جای گرفتند. کورش دزگردونه جنگی نشست و با شاهبانو - که در گردونه

13 - F. G. Hill, Cat. of the Greek Coins of Persia, . in the British Museum, London (1922), PP. cxxv-cxxvi cxxvii, 156.  
14 - Oxf. Cl. Die., P. 640.

دیگری بود سپاهیان ایرانی و یونانی راسان دیدند ، و پس از رده بندی ایرانیان ، کورش یونانیان را بفرمود تا باشندن آوای کرنای ، یکباره و هماهنگ به سوی ایرانیان تازند ، و یونانیان چنین کردند ، سربازان سبک اسلحه ایرانی ، که در برابر فشار سربازان سنگین زره فراخ سپری یونانی تاب نمیتوانستند آورد ، جای تهی کردند ، و کورش که میدانست این بازی نمونه‌ای برای جنگ با ایرانیان هادار اردشیر خواهد بود ، شادمان گشت ، و شاهبانو نیز از تندی و تیزی سپاهیان یونانی کورش زبان بهستایش گشود .<sup>۱۵</sup>

از تیریوم تا شهرایک نیوم Iconium – که در مرز فریگیه افتاده بود – ۲۰ فرسنگ میشد ، و کورش آن را سه روزه پیمود . آنگاه پس از آسایش سه روزه‌ای بازبراه افتاد . از این هنگام وی به سرزمینی پای میگذاشت که از آن او نبود ، و فرمان وی نمیرد . بنابراین هنگام گذشتن از لیکنویا Lycaonia دست سربازان را برای تاراج بازگذاشت .

پس از پنج روز راه پیمائی و در نور دیدن ۳۰ فرستخ راه دشوار ، اپیاکسارا به کیلیکیه روانه کرد ، لیکن از آنجا که میدانست سپاه کوچکی میتواند در بندهای آن سامان را برآورده بندد و بیمداشت سوئن نسیس چنان کند ، منن تosalی را با گروهی از سربازانش ، بهبهانه همراهی باشده بانو ، از راه لاراندا Laranda ، به تارسوس Tarsus ، پایتخت کیلیکیه ، فرستاد تا اگر پادشاه آن سرزمین دروازه‌های کشورش را برآوبست ، سردار کورش بتواند از پشت سر ، و با کمک نیروی دریائی ، به سوئن فسیس بتازد ، و راه را برای کورش بگشاید .<sup>۱۶</sup> کورش سراسر کاپادوکیه Cappadocia را زیر پای نهاده پس از پیمودن ۲۵ فرسنگ به شهر آبدنه Dana رسید و سه روز بیاسود . هم در اینجا بود که وی بیغ فرنه ، از پارسیان نامبردار زیر فرمانش ، را بایکی

15 - Xenophon, Anabasis, I, 2: 18 - 19.

16 - ibid., I, 2: 20 f. ; Diodorus, XIV, 20: 1 f.

دیگر از آنان نابود کرد، زیرا که آنان فریب اردشیر را خورده آهنگ شاهزاده را کرده بودند<sup>۱۷</sup>.

راه ورود به کیلیکیه از سوی کاپادوکیه، گردنها بود به درازی ۲۰ استاد (نژدیک ۱۲۰۰ متر) در میان دو کوه سر با آسمان کشیده، و سربالائی بسیار تیزی داشت، و باریکی این تنگه چنان بود که شتر با بار از آن نمیتوانست گذشت. از میان آن دو کوه تا راهی که از گردنها میگذشت، دیوارهای استوار و بلند بر آورد بودند، و درجایی که این دیوارها، در روی راه گردوندرو، بهم میرسید، دروازه بر نجین و سبیری ساخته بودند که بر کیلیکیه بازمیشد. اگر در بالای گردن، گروهی میایستاده و راه را میبست، گذشتن از آن بیاندازه دشوار و یا ناممکن میگشت<sup>۱۸</sup> سوئن نسیس آن بلندی را گرفته بود و میخواست راه کورش را بیندد، لیکن دریافت که آن جوان هنرمند، چاره کار را پیشاپیش کرده، یعنی هم گروهی از سر بازانش را، به بهانه همراهی شاهبانو اپیاکسا، به کیلیکیه فرستاده است و بدینسان پشت سر آن دروازه را گرفته، و هم نیروی دریائیش را به سوی کناره های کیلیکیه روانه کرده است، و بیم آن میرود که کار بر خاندان سوئن نسیس سخت شود. بنابراین پادشاه چاره ای جز جای تهی کردن نمیدد و آن در بند دشوار گذر ناگرفتند

رابه کورش واگذارد و با گروهی از مردم تارسوس به کوه های کنار شهر گریخت<sup>۱۹</sup>

کورش که یکروز در پای آن در بند در فنگ کرده بود تا پادشاه کیلیکیه از آنجا بود، آسوده و بی دشواری از در بند گذشت و چهار روز در دره سرسیز و خرمی راه پیمود و پس از در نورد دیدن ۲۵ فرنگ به پایتخت آباد و بزرگ کیلیکیه، یعنی تارسوس، درآمد.

17 - Xenophon, Anabasis, I, 2: 20.

18 - Diodorus, loc. cit., Tarn, op. cit., p. 6.

19 - Xenophon, Anabasis, I, 2: 21.

منن پنج روز پیش به شهر رسیده بود و لیکن ۱۰۰ تن از سر بازانش در راه از دست رفته بودند، از این رو جنگاوران یونانی اندوهناک و خشمگین، سراسر شهر و کاخ شاهی را تاراج کردند. کورش پس از رسیدن به شهر بارها پیام‌سازش به سوی سوئن - نسیس فرستاد و آرزوی دیدارش را کرد، لیکن وی نمی‌آمد و می‌گفت، من در برابر سروران تو سر خم نکرده‌ام، تاچه رسد به تو. سر انجام زن وی دلش را با کورش گرم کرد، و پادشاه پس از پیمان گرفتن از کورش - که در پیمان نگهداری درجهان نامی بود - به دیدار او آمد، و گنج هنگفتی به او پیشکش کرد. کورش هم بدروی هدیه‌هایی داد که در دربار ایران نشانه سرفرازی بشمار میرفت: اسبی بازیون ولگام زرنگار تیغی و طوقی و بازوبندهایی، همه از زدو یک بالاپوش ایرانی، و باوی عهد بست که سرزمینش از آن پس تاراج نخواهد شد، و وی میتواند هر یک از بندگان بتاراج رفته خود را، هر جا که دید، باز بستاند.<sup>۲۰</sup>

در تاریخ سر بازان کورش بو بر دند کدوی بجنگ اردشیر میرود، و شکوه و درشتی آغاز کردند که مابرازی جنگ با پی سیدیان و چیس فرنه آمدیم نه از بھر ستیز با شاه بزرگ. کلئار خوس کوشید که آنان را با خشم وزور برآه اندازد، لیکن برآو بشوریدند و سنگبارانش کردند، چنانکه بسختی جان بدربرد، و چون از قندی سودی ندید، با شک و ناله، چنان از وفاداری و جوانمردی کورش و اینکه چگونه ایشان را به نگام نیاز یاری‌ها کرد، سخن گفت که گروهی از سر بازان آماده انجام فرمان وی شدند. پس از آن کلئار خوس ایشان را گفت که راه‌کردن کورش نمک نشناصی است و پشت پازدن به آینده‌ای روشن و پراز بھر ممندی، و بیم آن میرود که اگر نافرمانی کنیم کورش با سپاهیان ایرانیش بر ما بتازد. چون خود کورش هم در این میان پیامداد کدوی برای سرکوبی ابر کماس Abrocomas فرماندار سوری میرود، نه برای جنگ با اردشیر، و مزد ماهیانه سر بازان را هم به ۴۵ داریوشی (سکه‌زدین

تنگه های  
دشوار گذر

همخانمتشی ) بالا برد ، آز و جنگجوئی برترس یونانیان پیشی گرفت و پس از ۲۰ روز آسایش در تارسوس ، بسوی سوریه و بین النهرين بدراه افتادند .<sup>۲۱</sup>

از تارسوس تا روپساروس Psarus ده فرسنگ بود، و کورش آنرا دوروزه پیمود. از آنجا تا رود پیراموس Pyramus پنج فرسنگ میشد ، و آن را هم یکروزه در نوردید.

آنگاه دوروز دیگر برفت ، و ۱۵ فرسنگ پشت سر گذاشته به ایوسوس Issus ، در هر ز کیلیکیه و سوریه ، رسید که شهری آبادان بود بر کنار دریا و میان کوههای بلند با گردنه های باریک . کورش در ایوسوس ۳۳ روز بیاسود<sup>۲۲</sup> و ناوگانش در اینجا بدرو رسید ، و ۷۰۰ پیاده سنگین اسلحه ای که مهان اسپارت به سرداری خیئریس فوس<sup>۲۳</sup> لاسدمو نی برای شاهزاده فرستاده بودند ، پیاده شده به کورش پیوستند. در ایوسوس ۴۰۰ تن از پیادگان سنگین اسلحه فراخ سپر از مزدوران جنگی ابر کماں فرماندار سوریه که بتازگی او را رها کرده بودند ، به کورش پیوستند.<sup>۲۴</sup>

کورش فاصله ایوسوس تا « دروازه های سوریه » را که پنج فرسنگ بود یک روزه در بور دید . دروازه های سوریه مشتمل بر دو تنگه بارودار بود ، یکی بنام Janahah در میان مرز کیلیکیه که بوسیله سربازان سوئن نسیس پاسبانی میشد ، دیگری بنام تنگه بیلان Beylan که در مرز سوریه واقع بود. در میان این دو تنگه دشت کوچکی بود که ۳ استاد ( نزدیک ۶۰۰ متر ) درازا داشت و سه سوی آن را کوه گرفته بود و طرف غرب آن به دریا میرسید . اگر کسی میخواست از کیلیکیه به سوریه برود میباشد از این دو دربند بگذرد ، که خود دشوار گذر بود و برای

21 - Xenophon, Anabasis, I, 3: 1ff ; Diodorus, XIV, 20: 4 - 5.

22 - Xenophon, Anabasis, I, 4: 1 f.; Diodorus, XIV, 21: 1.

23 - Diodorus, loc. cit.; Xenophon, Anabasis, I, 4: 1-3.

24 - Xenophon, Anabasis, I, 4: 3.

استورتر کردن آنها، دیوارهای بلندی در کنار کوهها، و نزدیک به راه گرد و نهاده بر آورده بودند و در تپه‌ترین و دشوار‌گذرترین جایها، دروازه‌های برجیم هم ساخته بودند.<sup>۲۵</sup> اگر ابرکماس از دروازه‌های سوریه پاسبانی می‌کرد یا کوش نمیتوانست از آنها بگذرد و یا شکستن آن سدها چندان وقت می‌گرفت که فرصت از دست میرفت، اردشیر همیتوانست بهترین جنگاوران کشور را برای کارزار آماده کند. برای همین بود که کوش، از راه چاره‌اندیشی ناوگانش را به ایوس خوانده بود، تا اگر نتوانست از دروازه‌های سوریه بگذرد، جنگاورانش را برکشته بنشاند و از راه دریا به دشتی که میان دروازه‌ها بود بیاورد، و نیز به آنسوی هردو دربند نیرو بفرستد و با دورزن آنها در پشت سردممن پیاده‌گردد و از پایش در افکند. لیکن همینکه ابرکماس از رسیدن کوش به کیلکیه آگاه شد، جای تهی کرد و آن دربندهای دشوار گذر بدست کوش افتاد و راه فنیقیه و سوریه بر او بازگشت.<sup>۲۶</sup> چون شاهزاده دریافت که آنچه وی از ناوگانش میخواست، با بازماندن «دروازه‌های سوریه» انجام پذیرفته است، تموس دریاسالار را بفرمود تا به افسوس Ephesus باز گردد، و فرمانروائی کناره‌های مدیترانه‌ای آسیای کوچک را بدو سپرد.<sup>۲۷</sup> باری، کوش چون دروازه‌های سوریه را بی‌نگهبان دید، از آنها گذشت و پس از یک روز راه بریدن، به بندر فنیقیه‌ای میریاندوس (الکساندرته Alexandretta) یا اسکندریون امروزی<sup>۲۸</sup> رسید و هفت روز بیاسود.<sup>۲۹</sup> در اینجا بود که کز نیاس آرکادی و پازین Pasion مگاری هر چیز سبک وزن گرانبهائی را که بدستهای افتاد

25 - ibid., I, 4: 4-6; Diodorus, XIV, 21: 2-4.

26 - Xenophon, Anabasis, I, 4: 5; Diodorus, XIV, 21: 4-5.

27 - Diodorus, XIV, 21: 6.

28 - Oxf. Cl. Dic., P.

29 - Xenophon, Anabasis, I, 4: 6-9.

در یک کشتی ریخته به یونان گردیدند. کورش چون از کارشان آگاه شد سپهبدانش را انجمن کرده بدبیشان چنین گفت: «پازین و گز نیاس مارا گذاشتند و گردیدند، لیکن خودشان باید بخوبی آگاه باشند که دزدانه یا به تیزی، از دسترس من، دور نتوانسته‌اند گشت، زیرا میدانم از کدام راه و به چه سوئی رفته‌اند، و جنگ‌گاوران چابکم هم توانائی دنبال کردن و گرفتار آوردنشان را دارند، با اینهمه در پی ایشان نمی‌فرستم، مباداً کسی گوید که من از مردی که در خدمت منست، تا آنجا که بماند بهره می‌برم، و چون از خدمت من سیر آمد، او رامیز نم و دارائیش را میرایم. نه! بگذار بگریز ند و آنکه رفتارشان نسبت بهما نکوهیده تراز رفتاریست که ما با ایشان گردیدیم، جانشان را بی‌ازارد، زن و فرزندانشان را سر بازان من در تزالیس می‌پایند، لیکن چون آن دو مرد دیورگاهی مرا بشایستگی خدمت گردند، آنان را از زن و فرزندانشان جدا نمی‌خواهم، و اینان را نزدشان خواهم فرستاد.»<sup>۳۰</sup>

این سخنان شکوهمندانه و بخردانه کورش ستایش همگان را برانگیخت و حتی آنها هم که از رفتن به ایران نگران و ناخوش بودند، بجوش آمدند و با خرسندی آماده فرمانبرداری گشتدند.

کورش آنگاه چهار روز دیگر راه برید و به رود کالوس  
 گذشتند  
 (افرین‌امر روز) که در ۲۰ فرنسنگی میریاندوس  
 از فرات  
 بود، رسید و آنگاه از آنجاتا رود دارداکس Daradax را

که ۳۰ فرنسنگ می‌شد، پنج روزه به پیمود.<sup>۳۱</sup> سپس سه روز دیگر راه برید و به شهر آباد و بزرگ تپسکوس Thapsacus (مسکنه Meskene امروز) – کمدرکنار رود فرات و ۱۵ فرنسنگی رود دارداکس بود.<sup>۳۲</sup> رسید. در اینجا پنج روز آرام گرفتند، و

30 - ibid., I, 4, 8-9.

31 - ibid., I, 4: 9-10.

32 - R. D. Barnett, «Xenophon and the Wall of Media, » in JHS,

Vol. LXXXIII (1963), p. 3, n. 8.

کورش مزدورانش را از راز خود آگاه کرد. جنگاوران یونانی به راس افتادند و لندلند کردند و خروش برآوردند که سرداران از پیش میدانستند و مارا فریب دادند، تا خلعتی نستانیم پیش نمیرویم. کورش که پولی در کیسه نداشت، نویدشان داد که چون به بابل رسد به رسر بازی ۵ مینای Mina سیم (هر مینا ۱۰۰ درم بود و ۱۶۰ تومان کنونی میشد که قدرت خرید آن بسیار زیاد بود) خواهد بخشید، و مزد اورا، و خرج بازگشت اوراتایونان هم خواهد پرداخت. کورش بدینسان سر بازان را آرام کرد.<sup>۳۳</sup> ابر کماں پس از گذشتن از رودخانه ای رود را سوخته بود تا کورش برای گذشتن از رود به دشواری افتاد. منن تسالی که بسیار بلند پرواز و تیز هوش بود، برای شاد کردن دل کورش، پیش از همه به آب زد و سر بازان هم اورا پیروی کردند. کورش گالوس را نزد آفان فرستاد تا سپاسگذاری کند و چنین پیام داد: «ای جنگاوران! امر وز من شمارا میستایم، لیکن فردا کاری بسازم که ستایش شمارا برانگیزم، اگر نه آن کنم که گفتم، پس مرا کورش نخوانند». آنگاه خود اوی به فرات زد، و آب تاسینه اسبش میرسد، ولشکر یاش پس ازاو از رود گذشتند. هر دم تپسکوس کسی را بساد نداشتند که بی بلم از رود گذشته باشد، از این روی میگفتند معجزه شده، و رودخانه به خداوند آینده خود، کورش شاه، بندگی نموده است.<sup>۳۴</sup>

کورش از تپسکوس ۵۰ فرسنگ را نه روزه پیمود تا بکنار رودخانه اراکسیس Araxes (= ارس، نام پیشین رود خابور) امروز<sup>۳۵</sup> رسید سه روز در اینجا بیاسودند و پس از برگرفتن توشه راه برای مردان و ستوران، باز برای افتادند<sup>۳۶</sup>، و پنج روزه،

در نور دیدن  
بین النهرين

33 - Xenophon, *Anabasis*, I, 4: 11.13.

34 - ibid , I, 4: 13-18.

35 - Barnett, op. cit., P. 3.

36 - Xenophon, *Anabasis*, I, 4:19.

سی و پنج فرنگ را در نور دیده به کنار رود ماسکاس ( گمان میرود آبراهی بوده است که اکنون از میان رفته )<sup>۳۷</sup> رسیدند، ولی همواره در سوی راست فرات راه میسپردند تا هم به آبادی تزدیکتر باشند و هم بدراه شاهی .<sup>۳۸</sup> در شهر کرزته Corsote ( همان ادینیه ed Diniyye امروز )<sup>۳۹</sup> - که در کنار رود ماسکاس بود - سه روز بیاسودند<sup>۴۰</sup> ، سپس زاد راه بر گرفته از بیابانی درشتناک گذشتند و ۹۰ فرنگ را در سیزده روز پیموده به جای بنام « دروازه » ( به یونانی پی لی Pylea رسیدند ، که آن را همان الاسود Aswad al و پانزده کیلومتری پائین هیت Hit دانسته‌اند ، و گفته‌اند که آن « دروازه » میان بابل و آشور میبوده .<sup>۴۱</sup>

در این راه پیمائی یک رویداد ناگوار پیش آمد . در یکجا مردی از سپاهیان کلثار خوس دیگری را از لشکر منن بزد ، و کلثار خوس را سربازان منن سنگباران کردند ، وی خشمگین گشت و آماده جنگ با منش شد ، و میانجی گری پروکسنوس هم سودی نکرد . لیکن کورش از راه در رسید و نیزه بdest بمیان سپاه آمده خوشید که « ای کلثار خوس و پروکسنوس ! و شما ای یونانیانی که اینجایید ! نمیدایید که چه آتشی بر می‌افروزید ؟ آیا بر آنید که جان من و سرخودتان را بر باد دهید ، اگر روزی بخت از ما بر گردد ، این ایرانیانی که باشما بیند ، شمارا بدخواه تر خواهند بود تا آنانکه بر گرد اردشیزند . » سر کلثار خوس از بادتھی شد و هر کسی بجای خود رفت .<sup>۴۲</sup>

37 - Barnett, op. cit., P.5.

38 - Xenophon, Anabasis, I, 5: 1.

39 - Barnett, loc. cit.

40 - Xenophon, Anabasis, I, 5: 1-5.

41 - idid, I, 5: 4 5; Barnett, loc. cit.

42 - Xenophon, Anabasis, , 5: 8-17.

کورش  
وانجمن‌هان

از « دروازه بابل » قا شهر بزرگ و نامی بابل<sup>۴۳</sup> راه از میان دشت‌های خرم و سر زمینهای آباد می‌گذشت ، پس از سه روز راه‌پیمانی به دوازده فرنگی جنوب « دروازه » رسیدند<sup>۴۴</sup>

و کم کم جای پای انبوی سوار پدیدار شد ، و کورش دریافت که روز بازی با سر نوشت نزدیک آمده . پیش‌اهنگان سپاهش بدوقتند که ۲۰۰۰ سوار ایرانی از پیش کورش پس مینشینند و هر چیز بدر بخوری را که سر راه باشد می‌سوزانند . اهور ویندت که درنهان با کورش دشمن بود درخواست که با ۱۰۰۰ سوار برود و پیش‌اهنگان سپاه اردشیر را در کمین گاهی کشاند ، در هم بشکند ، لیکن بر آن بود که آن هزار سوار را به چنگ اردشیر اندازد و بر کورش بشورد ، بنابراین نامهای به اردشیر نوشت تا او را از آن دیشه و نقشه خود بیاگاهاند ، و نامه را به یکی از دوستان نزدیک خود سپرد تا نزد اردشیر برد . لیکن آن مرد نامه را پیش کورش برد ، و راز اهور ویندت را فاش کرد . هنگامی که شاهزاده نامه را خواند ، بفرمود تا اهور ویندت را گرفتند و به چادر وی آوردند . سپس هفت تن از گرد نفر از ترین مهان ایرانی را که همراهش بودند ، با نجمان فراخواند ، و سرداران یونانیش را گفت که گروهی از هوپلیت‌هارا مسلح کنند و گرد چادرش به نگهبانی بگمارند . آنگاه کلئار خوس را هم به نجمان مهان دعوت کرد زیرا هم خودش و هم ایرانیانش این سپهبد را ارجمند تراز همه یونانیان می‌شمردند . چون همه مهان انجمن شدند ، کورش سخن چنین آغاز کرد : « دوستان من ! از آن روی خواستم در این انجمن گردآید که با شما در مورد اهور ویندت

---

۴۳ - شهر بابل ، پایتخت کشور کهنسال بابل زمین بود . در زبانهای اروپائی شهر را با بیان Babylon گویند و کشور را بabilinia ، که نخستین را می‌توان به « بابل » ترجمه کرد و دومی را به « بابل زمین » « بابل شهر » مشابه با ایران زمین و ایرانشهر ، توران زمین و توران شهر (= شهر توران) و جز آن .

رای زنم ، و سپس در پیشگاه یزدان و مردان روشنده ، درباره وی دادگر آنه داوری کنم . پدرم این مردرا بمن سپرد تا فرمانبردارم باشد . ولی وی - همچنانکه خودش معرف است - بفرمان برادرم بامن بستیزید ، و در ارگ سارديس بماند و بامن جنگيد ، چون برسرش تاختم ، تابش برفت و چاره در آن دید که از درآشتی درآید ، و من نیک پذیر فشم و باوی دست دوستی دادم . « آنگاه روی به اهور ویندت کردو پرسید : « آیا از آن روز تا کنون بتوبدی کرده ام ». وی پاسخ داد : « نی ! ». کورش باز پرسید : « آیا تو ، با آنکه خودت معرفی گزندت نرسانده ام - چندی بعد نرفتی و بدشمنی با من بامیسیده ایها ساختی و در قلمرو من هر آتشی که توانستی بر نیافر وختی ». اهور - ویندت جواب داد : « بله ! ». شاهزاده گفت : « آیا هنگامی که دوباره به ناتوانی خود پی بردی ، به نیایشگاه آناهیتا<sup>۴۵</sup> پناه نده نشدی و نگفتی که از کرده ها پیشمانی ، و چون پوزشت را پذیر فتم ، پیمان و فداری بمن نسپر دی و عهد دوستی از من نستاندی » . وی پاسخ داد : « چنین است » کورش پرسید : « پس بازگوی که از من چه بدبی دیدی که اینک برای سومین بار بدشمنی بامن کمر بسته ای « وی جواب داد : « هیچ ! » ، شاهزاده گفت « پس اعتراف می کنی که همواره بمن بدخواهی نموده ای ؟ » پاسخ داد : « چاره ای جز اعتراف ندارم » ، کورش باز پرسید : « آیا پیمان می بیندی که از این پس دشمن برادرم و دست و فدار من باشی ». وی جواب داد : « ای کورش ! حتی اگر بتوانم چنان باشم که می گوئی ، پس از این همه گناه که کرده ام ، بمن اطمینان نخواهی داشت . آنگاه کورش روبه مهان کرد و گفت : « رفتار این مرد چنان بود و سخشن چنین است . تو کلئار خوس ! می خواهم نخستین کسی از رای زنان باشی ، که در این باره داوری می کنند ». کلئار خوس گفت : « رای من آنست که این مرد را زود نابود باید کرد تا پیش از این هار در آستین نداشته باشیم ، و وی نیز بپادافر کر دارش برسد ». مهان با کلئار خوس

---

۴۵ - گز نهن از آرتومیس ، خدای با نوی یونانی ، نام می برد که در دین ایرانی برابر با آناهیتا می شود .

همداستان شدند وی رای به مرگ اهور ویندت دادند.

سپس کورش بفرمود تا همه برخیزند، و کمر بند سردار گناهکار را به نشانهٔ محاکومیتش بگیرند، و همه، حتی خویشاوندان اهور ویندت، چنان کردند. آنگاه تنی چنداز گماردگان آمدند و وی را بیرون بردند. هز دوران و فرمانبرداران پیشین اهور ویندت چون اورا دیدند، با آنکه میدانستند بسوی مرگ میرود، آن بزرگ زاده را کرنش کردند و ارتق پتی (ارتهد) ، وفادارترین دوست کورش، اورا به چادر خود برد. از آن روز دیگر نه کس اورا دید و نه از سر توشتیش خبری شنید.<sup>۴۶</sup>

اردشیرو  
کارسازی جنک

در بهار ۴۰۱ پ.م. ایرانیان از آن دیشه و نقشه کورش جهانجوی آگاهی یافتنند و بجنب و جوش افتادند. گروهی که دیر باز فرمانروائی داشتند، نمیخواستند که کورش جوان و نیرومند و کاردان جای نشین اردشیرو تن آسان وزن باره گردد، زیرا که وی مردمداری و شایستگی را شرط اصلی فرمانفرمایی داشتن میدانست، و بیم آن میرفت که همه سود جویان و خودخواهانی که نفع خود را در سیره روزی مردم میجستند، بدست وی از پای درافتند. دسته‌ای هم بر اورشک میرند، یا از آغاز هواداری اردشیرو را کرده بودند و اینک از کین جوئی کورش میترسیدند.<sup>۴۷</sup>

بزرگترین و سرشناسترین فرمانده ایران در آن روز، یعنی چیسه‌فرنه، هم از دیر باز با کورش دشمن بود، و خاندان او نیز آن شاهزاده را ناخوش داشتند. گروه دیگری که نمیخواستند ایران دوباره به آبادی و نیرومندی روزگار کورش و داریوش بزرگ رسد، و می‌دانستند که کورش مرد کار است و، مانند همه پادشاهان خوب و بزرگ ایران، از هنر های مردمداری و سازمان دادن کشور و پدیدآوردن نظم برخوردار است، و در پیروی از قانون و آئین های نیکوی گذشتگان کوشای، پشتیبان او شده

46 - Xenophon, *Anabasis*, I, 6: 1-11.

47 - شهبازی «اشگر کشی کورش جوان»، خرد و گوشن، دفتر ۲ سال دوم، ۰۳۳۶.

بودند و کم از هر سوی بدو پیوستند، و یا درایران ماندند و چشم برآه پیروزی او نشستند<sup>48</sup>. مادرش پژوهیاتی ازوی هواداری میکرد، لیکن در پسر خوداردشیر چندان نفوذی نمیتوانست داشت زیرا که چیس فرنه و خواهر شاستانیرا – که دراین هنگام از پر تومهر بانی های اردشیر بسیار بہرمند بود – هوای شاهبانوی سالخورده را میپائیدند، و حتی از نکوهش وی خود داری نمیکردند<sup>49</sup>. دستهای از مردم هم بہر دو هماورد نزدیک شده، هر دورا پیمان وفاداری و پشتیبانی میدادند، لیکن بر آن بودند که بنشینند تا بینند کدام یک پیروز میشود، وهم اورا هواداری کنند. گمان میرود ابر کماس فرماندار سوریه از این گروه بوده باشد، زیرا با آنکه میتوانست راه اورا در دروازه های سوریه و هنگام گذشتن از رود فرات سد کند، چنان نکرد، و با آنکه چند روز پیش از کورش به سوی بابل رفته بود، پنج روز پیش از کورش به سوی بابل رفته بود، پنج روز دیرتر از هنگام نبرد به اردشیر پیوست و بهانه آورد که نتوانسته است تندتر از آن لشکر بتازد<sup>50</sup>.

اردشیر چون از کارهای کورش آگاهی یافت چیس فرندرابه سپاهیان اردشیر فراز آوردن سپاه بر گماشت و اورا سپهسالار ایران کرد. آنگاه فرستاد گانی نزد همه فرمانداران استانهای ازایران شهر که زیر فرمانش آمده بودند، گیسل داشت و بفرمود تا هر کس سپاه خود را برداشته به هنگمتانه (همدان) آید، تا از آنجا به جنگ کورش روند<sup>51</sup> لیکن شاهزاده جهانجوی باشتای خیره کننده به سویه و مرز بابل رسید، و از فرمانداران خراسان، سیستان، مرو، خوارزم و بلخ و هند شمالی، هیچ کدام نتوانست لشکری به یاری

48 – Plutarchus, Artaxerxes, 6.

49 – idid., 7.

50 – Tarn, op. cit., P. Cf. Xenophon, Anabasis, I, 7: 12.

51 – Diodorus, XIV, 22: 1; Xenophon, Anabasis, I, 1: 4; 8: 11 ff.

اردشیر بفرستد زیرا که راه دورودشوار بود و زمان اندک و تند گزد<sup>۵۲</sup>. هنگامیکه اگست August (نیمه تابستان) ۴۰۱ پ.م. فرار سید، اردشیر دیگر در نگذشتند که تاکسی از ایران خاوری به یاریش آید، و با چیس فرنه، ارباک (به یونانی ارباکیس Arbaces فرماندار ماد، و گئوبرو (به یونانی گبرواس Gobryas استاندار بابل، سپاه گرانی گردآورده، از بابل به سوی شمال روان گشت<sup>۵۳</sup>. این ابر کماش راه از مردان دور نگذشتند و دودل داشتند<sup>۵۴</sup>. سپاه اردشیر، مردان جنگی پر دل بودند، لیکن آموزشی جنگی نداشتند، باتیر و کمان و نیزه به جنگ یونانیان سنگین زره فراخ سپر میرفتند، ولی شمشیرشان کوتاه بود و بدرد بریند بیشتر می خورد تا بر سر دشمن زدن و گروه زیادی از آنان بی سپر بیمیدان میرفتند آنان هم که سپری داشتند چون سپرشان از تن که های بید باقه شده بود، و نیزه هایشان کوتاه تراز نیزه های یونانیان بود، در بر این این دشمنان نمیتوانستند ایستاد<sup>۵۵</sup>.

سپاه کورش

کورش از این عیب های سپاه ایران آگاه بود، و برای همین هم مردان یونانی را با خود بجنگ می برد، ولیکن بر آن بود که پس از پیروزی، همه یونانیان را بمیهنشان گسیل دارد، و نه لذ که در ایران بمانند<sup>۵۶</sup>، و خود سپاه ایران را رو شهای نوین جنگی بیاموزد

52 – Diodorus, XIV, 22: 2.

53 – Xenophon, Anabasis, I, 6: 1 ff.; Plutarchus, Artaxerxes, 7.

54 – Sir W. W. Tarn, in CAH, VI, p. 8.

55 – در باره سپاه ایران و یونان ن. ک. به:

C. Hignett, Xerxes' Invasion of Greece, Oxford (1963), 40 ff.

ودر مورد سپاه اردشیر در کوناکسا رجوع شود به: Diodorus, XIV, 23: 3

56 – بولثه ن. ک. به: Xenophon, Anabasis, I, 4: 13

در آنجا گز نهن میگوید که کورش با سر بازانش پیمان کرد که چون به بابل رسد، پادشاهان دهد، و همه خوجهای سر بازان تا بازگشته شان به یونان را پردازد.

و جنگ افزارهای استوار و بسنده دهد تا در بر ابر هر دشمنی ایستادگی بتواند کرد.

۱۰۶۰۰ تن از مردان کورش پیادگان سنگین زره فراخ سپر (هوب‌لیت Hoplite

بودند. هر پیاده کلاه خود برنجی داشت که همه سروگردن را بجز چشمان و دهان میپوشاند، و دارای برگهای برنجین برای پوشیدن سینه و پهلوها، و ران، و ساق خود بود. سپر وی بسیار فراخ و سنگین بود که با تسمهای به بازوی چپ آویخته میشد، و پیاده جنگی چون بادشمن روبرو میشد با آن سپر چنان بر سر و تن او میزد که هماورد از پیاده در میافتد آنگاه وی بانیزه بلندش، که به ۲۴۰ سانتیمتر میرسید، پیکر دشمن را سوراخ میکرد، و یا با شمشیر کوچک و راست آهنینی که داشت، تنش را میشکافت. این پیادگان در گروههای ۸ رده‌ای به جنگ میرفتند، یعنی اگر سپهبدی ۴۰۰۰ تن از این جنگاوران را زیر فرمان داشت و میخواست آنان را در میمنه‌جای دهد، ۸ رده در میمنه بر میکشید، یکی پشت سر دیگری و در هر یک، ۵۰۰ تن را جای میداد. هر یک از این جنگاوران با سپن خویش، پهلوی چپ خود و طرف راست همزم نزدیک خود را، میپوشاند، و این بدان معنی بود که اگر این پیادگان همگروه، و بی‌آنکه از هم سوا شوند، بر دشمن میاختند، از هیچ سوئی برایشان حمله نمیتوانستی کرد، مگر از پهلوی راست، یعنی از آن بری که نخستین مردان هر رده ایستاده بودند، و نیمه راست پیکرشان از پوشش سپر بی‌بهره بود، و یا از پیش سر. اگر رده بندی این پیادگان بهم میخورد، چون هر جنگجوئی میباشد چهار برخود را به پاید، دشمن میتوانست در میان آنان رخنه کند و کارشان را زار سازد. از همین روی این پیادگان هر چهار که مایه بهم خوردن رده‌هایشان میشد، مانند حمله سواران و نیز اندازان یا گردونه‌های داس دار و زمین پست و بلندی دار، ناخوش میداشتند. اما اگر رده بندی این پیادگان سنگین زره فراخ سپر بهم نمیخورد، دشمن نمیتوانست بر آنان دست یابد، و پس از جنگ شمار کشتگان سپاه پیروز بسیار اندک مینمود.<sup>۵۷</sup>

گذشته از این ۱۰۶۰۰ تن، کورش ۲۵۰۰ پیاده، از گروه ژوپین داران سبک سپر (پیلتست Petast)، و یاجنگاواران سبک اسلحه، همداشت. و نیروی سواره اش نیز به ۳۰۰۰ تن میرسید<sup>۵۸</sup>. ژوپین داران سبک سپر هیچگاه زره نمیپوشیدند، لیکن بسیار چالاک و سبک خیز بودند، و دونیزه با خود میبردند، یکی برای پرتاب کردن، و دیگری برای شکافتن پیکر دشمنان، و کار آنان آن بود که نگذارند سپاه دشمن از پشت سر، و یا از پهلوها، بر پیادگان سنگین زره فراخ سپر بتازند<sup>۵۹</sup>.

باید دانست که در آن هنگام سواران نزدین داشتند و نه رکاب، تنها یک تکه فرش یا پارچه بر روی ستور میفکردند، و برای سوارشدن، بر پشت اسب می جهیدند. هر سواری یک یادونیزه داشت، و تیغ کوچک پارسی نیز بکمر میبیست، لیکن با سپر بمیدان نمیرفت. گروهی از سواران کلاه خود و برگهای فلزی برای پوشیدن تن هم داشتند<sup>۶۰</sup>، این گونه جنگاواران را از این پس «سواران زره پوش» میخوانیم. همچنین باید یاد آورد شویم که فعل اسب هنوز ساخته نشده بود، بنابراین حمله و تاخت و تاز سواران بسیار دشوار میبود، و شایستگی و کارآموزی فراوان میخواست.<sup>۶۱</sup>. با اینهمه سواران ایرانی در تندی و تیزی و رام کردن ستوران ناماور بودند، وارد شیر برای جنگ با یونانیان بهترین سواران آن روزگار را فراهم آورده بود. بویژه

#### 58 - Diodorus, XIV, 19: 6,

اما در روز نبرد تنها ۲۶۰۰ تن از آنها در میدان بودند.

#### 59 - Parker, Greek Mercenary Soldiers, PP. 17 ff, 79 ff.

۶۰ - یاد آوری این نکته بسیار مهم مینماید که زره حلقه‌ای در روزگار هخامنشیان وجود نداشت. در سده دوم میلادی، پارتیان و خویشاوندان اشان سرماطیان Sarmatians (ایرانیان روسیه جنوبی) زره پوشیدن را رواج دادند. در مورد «سواران زره پوش» ن.ک.

به: Xenophon, I, 8: 8-9.

۶۱ - شهبازی، همان مقاله، ص ۳۳۹.

هزار تن نگهبانان وی ، از آزموده ترین و دلاورترین سواران جهان شمرده میشدند. چیس فرن هم کوشید که همه این جنگاواران را برای نبرد آزموده کند ، و بگروه زیادی از آنان زره داد ، و همچنین کوشید که پیادگان ایرانی را باورزش جنگی ، برای رزم آزمائی با یونانیان آماده کند . لیکن ۰۰۰ عن تن سواری که نگهبان کورش بودند ، بی گمان هنرمندترین و پر دل ترین سواران جهان آن روز بشمار میرفند ، و از اینها گذشته همه آنان کلاه خود ، و بر گههای برنجین برای پوشیدن تن خود و ستور انشان داشتند ، و سوای نیزه سواران ، شمشیر یونانیان پیاده نیز با خود میبردند تا حمله و حمله متقابل در نمانند.<sup>۶۲</sup>

شماره سپاهیان ایرانی کورش را گز نفن ۱۰۰ / ۰۰۰ تن تخمین  
زده است<sup>۶۳</sup> و دیودروس ۷۰۰۰۰ تن نوشته است<sup>۶۴</sup> ، لیکن  
دو هم اورد  
چون همراهان ایرانی آن شاهزاده در روز جنگ ، زیر  
فرمان یک سپهبد بودند ، و یک پهلوی سپاه کورش رادرست میکردند ، شماره آنان  
از مزدوران یونانی - که مهمترین کار جنگ بدیشان سپرده شده بود و همه امید  
کورش بدانان بود - افزونتر نمیتوانست باشد . از این رو بگمان ما ، کورش ییش از  
۲۴۰۰۰ تن پیاده ایرانی با خود داشته است ، یعنی وی بر رویهم نزدیک  
جنگاوار ایرانی و یونانی با خود داشته است<sup>۶۵</sup> . شماره سپاهیان اردشیر را گز نفن  
۹۰۰ / ۰۰۰ تن نوشته است<sup>۶۶</sup> و کتزیاس<sup>۶۷</sup> و دیودروس<sup>۶۸</sup> ۴۰۰ / ۰۰۰ ، لیکن اینها مهم

62 – Xenophon *Anabasis* , I, 8: 6–7, 22: 25.

63 – *ibid* . , I, 7: 10–14.

64 – Diodorus, XIV, 19: 7.

65 – شهر بازی همان مقابله ، همانجا .

66 – Xenophon, *Anabasis*, I, 8: 3 ff.

67 – Cf. Plutarchus, *Artaxerxes*, 16.

68 – Diodorus, XIV, 19: 9. 22, 5f.

یاوه و گزافه مینماید، و تارن Tarn تاریخ نویس نامی انگلیسی سپاه اردشیر را به ۳۰/۰۰۰ تن تخمین زده است<sup>۶۹</sup> و مازاین رای پیروی و پشتیبانی میکنیم، زیرا که اردشیر تنها سه تن از سپهبدان ایران را به مراد داشت، و سپاه خود را تنها از ماد و بابل و پارس و مصر فراهم آورده بود. از آن گذشته آنچه که در روز جنگ رخ داد نشان میدهد که درازی رده های اردشیر، چندان از رده های کورش بیشتر نبوده است و این بدان معنی میباشد که شماره لشکریان اردشیر تنها اندکی از جنگاوران کورش افزونتر بوده است. از این ۳۰/۰۰۰ تن دست کم یک سوم سواران زره پوش بودند و دیگران پیادگان چوپین سپریابی سپر.<sup>۷۰</sup>

---

69 – Tarn, Op. cit<sup>r</sup>, p. 7.

70 – شهبازی، همان، همانجا.

## فصل نهم

نبرد کو ناکسا (هفتم سپتامبر ۴۰۱ ق.م.)

پیش از این از رسیدن کورش به دوازده فرستنگی پائین «دوازه  
بابل» سخن گفته ایم. چون وی جای پای سواران اردشیر را  
سپاه کورش دید، گمان برد که دیگر روز اردشیر بجنگ وی خواهد  
آمد، بنابر این برای از دست ندادن فرصت، هم در دل شب، سپاهیان ایرانی و یونانیش  
راسان دید، و آماده جنگشان ساخت. کلارخوس راسپهسالار پهلوی راست و جنگکاران  
یونانی کرد و آریو را سپهسالار پهلوی چپ و ایرانیان پیاده، منن هم سپهبدی داشت  
و پهلوی چپ یونانیان را فرمان میداد. خود کورش و جانبازان ۶۰۰ گانه اش در قلب  
جای گرفتند.<sup>۱</sup> با مداد روز دیگر گروهی از سپاهیان اردشیر ازوی گریخته، بزنها  
کورش آمدند و او را از کار سازی های اردشیر و چیس فرنه آگاهی دادند.<sup>۲</sup>

کورش سپهبدان یونانیش را تجمیع کرد و با آنان درباره اینکه چگونه باید  
جنگید، رای زد، و هنرجنگی ایشان راستود، و بدیشان آموخت که چگونه در برابر  
مردان اردشیر درایستند، و افزود که شما مردانی هستید از آزادی برخوردار، بنمایید

1 – Xenophon, Anabasis, I: 8, 3 ff; Diodorus, XIV: 19: 9; 22: 5f.

2 – Xenophon, Anabasis, I, 6:2.

که ارزش آزادی را میدانید. آنگاه نویدشان داد که پس از پیروزی آنان را پاداش و خلعت فراوان خواهد داد. گئولیتس Caulites، از مردان ساموس Samos، که از دوستان کورش بشمار میرفت چنین گفت: «ای کورش! برخی بر آنند که اینک چون بر جایت بیمناکی، وسر نوشت جنگ روش نیست، نویدهای بزرگ و دلخوش کن میدهی، اما اگر روزی بخت بر تو خنديد و بگامت رساند، پیمانهای خود را فراموش میکنی، و گروهی گویند که حتی اگر آن نویدهای شیرین را بیاد هم بیاوری، تو انائی انجام آنهمه رانخواهی داشت.» کورش پاسخ داد: «آزاد مردان! ایرانشهر پدر من از سوی نیمروز تاجای میرسد که کسی از گرما زیست نتواند کرد، واز سوی شمال تامرزی گسترش میابد که کسی از سرمازنده نتواند ماند. همه سرزمینهای که میان این دو سامان افتد، زیر فرمان یاران برادرم میباشد، و بازی اگر جنگ را بر دیم، دوستان ما فرمانداران آن سرزمینها خواهند گشت. بنابر این ترسم از آن نیست که اگر پیروزی بچنگک مأافتاد، استانهای بدست آمده چندان نباشد که بهمه یارانم برسد بلکه بیم دارم چندان بیاهم که بهمه بدhem، و باز هم بماند و دوستی نیاهم که فرمائزهای بخشم، هر گاه روز کامیابی را بچشم دیدم، گذشته از آنچه گفتم، بهر کدام از شما چنبری از گلهای زرین پاداش خواهد داد.<sup>۳</sup> یونانیان از شنیدن این «پاسخ باشکوه»<sup>۴</sup> سر اپای شادی و دلگرمی شدند، و چند تن از آنان از کورش در خواسته‌اکردن که پس از پیروزی ایشان را این گونه پاداش دهد و آنگونه خلعت بخشد.

شاهزاده همه را خرسند و امیدوار کرد. کلثار خوس ازوی پرسید: «ای کورش! آیا بر آنی که اردشیر خواهد جنگید؟» کورش پاسخ داد: «بلی! به یزدان سوگند که

3 – ibid., I, 7, 3–8.

4 – «Cyrus' magnificent answer...», see: T. R. Glover, From Priicles to Philip, London (1917), p. 246.

اگر وی از پشت داریوش باشد وزاده پروشیاتی، و برادر من، بدون جنگ این سر زمین را نتوانیم گرفت<sup>۵</sup>. کلئار خوس و دیگران ازوی درخواستند که در روز نبرد در میان سپاه بماند و به نخستین رده نیاید، مبادا اورا بزنند و بکشند. کورش پاسخ داد: «چه می‌گوئید؟ میخواهید من – که میروم این شاهنشاهی را بستانم – در خور فرمانروائی آن نباشم «آنگاه هر کس را به جایگاهش فرستاد».

کورش از جائی که لشکرش راسان دیده بود، یک روز دیگر راه برید و فرستخ را در نوردید، و همه روز به «حال آماده باش جنگی» پیش میرفت زیرا می‌پنداشت که روز نبرد با برادرش فرا رسیده است. گز نفن می‌گوید که لشکر بهنگام نیمروز به خندقی ژرف که هشت متر و نیم پهناو پنج متر و نیم ژرفا و ۱۲ فرستخ درازا داشت رسید، و می‌افزاید که این خندق از کناره رود فرات آغاز می‌شود به «سد مادی» میرسید وارد شیر آنرا برای جلوگیری از پیشروی کورش کنده بود.<sup>۶</sup> چنان مینماید، که می‌آوری با خندق باروئی که به «سد مادی» مشهور بود، اشتباه کرده است،<sup>۷</sup> این سد مادی را بخت نصر برای بازداشتمن مادها از حمله به بابل ساخته بود، و آن دیواری بلند و ستبر و استوار بود در مرز شمالی بابل نمی‌مینم، میان دورود دجله و فرات، در مرکز عراق امروزی، که از شهر اپیس Opis در کنار دجله آغاز می‌شود به شهر سیپ پار Sippar بر لب فرات میرسید. در هر سوی آن خندقهای ژرفی کنده بودند که پلهای چوبین داشت و می‌شد بهنگام جنگ آنها را شکست تا بdest دشمن نیافتند.<sup>۸</sup> خندقی که گز نفن از آن سخن میراند، یکی از همان گودیهای بوده است، و آن در کناره رود فرات

5 – Xenophon, *Anabasis*, I, 7,8 10.

6 – Plutarehus, *Artaxerxes*, 8.

7 – Xenophon, *Anabasis*, I, 7:14.

8 – R. D. Barnett, «Xenophon and the Median Wall: » , JHS, LXXXIII, 2ff.

9 – شاپور شهبازی، «کورش بزرگ»، شیراز (۱۳۴۹)، ص ۲۸۱.

یک گذری به پهنانی هفت متر داشت که لشکر با هستگی از آن گذشت<sup>۱۰</sup>، بی آنکه یاران اردشیر هیچ کوششی برای شکستن دشمن به نگام گذشتن از آن تنگه بنمایند.

در این روز بکورش آگاهی دادند که اردشیر با سواران و پیادگان خود به سوی بابل پس مینشیند، و خندق و بارورا رها کرده، و برای جنگ آماده نیست. کورش و دیگر سردارانش پنداشتند که اردشیر بدین زودیها بجنگ نخواهد آمد، بنابراین در روز دوم و سوم حالت «آماده باش» جنگی را رها کرده، سرخوش و بی گمان پیش رفته، و تزدیک فرستخ راه پیمودند، خود کورش بر گردونه نشسته بود و یارانش جنگ افزارهای گرانشان را بر گردونه های بارکش هشته بودند. تنها گروهی از جنگکاران در رده نخستین سپاه به حالت آماده باش جنگی راه می بردند. در سومین روز راه پیمائی، تزدیکیهای ساعت ۱۰ با مددیکی از نخستین روزهای سپتامبر سال ۴۰ پ.م.، هنگامیکه سپاه داشت به جائی که کورش می خواست بیاساید، تزدیک میشد ناگهان پتی گئوا، یکی از یاران کورش، در رسید، خودش و اسبش را سر تاپای خوی گرفته بود، و بزبان پارسی و یونانی فریاد بر آورد که اردشیر با سپاه گرانش به حالت آماده باش جنگی بسوی مامیتا زند. یونانیان پنداشتند که هم اکنون اردشیر پدیده می آید و برایشان خواهد تاخت، و ترسیدند، و همه و غوغای در اقتاد و سربازان گیج و بیمناک، این برو آن ببر دویدن گرفتند. اما کورش بی درنگ از گردونه بزر جهید، وزره پوشید، و بر ستورش پسا کپرید و مردانش را آوازداد که هر کدام جنگ افزارهایش را بر گیرد و بدرده خود ببرود. همه چنان کردند آنگاه کورش سپاهش را در سوی راست رود فرات، برای جنگ بیاراست<sup>۱۱</sup>.

10 – Xenophon, Anabasis, I,7:15.

11 – ibid. , I, 7: 17–20; Diodorus, XIV, 22, 3–6.

آوردگاه  
کوناکسا

دراین جابود که کورش وارد شیر جنگیدند و جان شاهزاده  
جهانجوی بر بادرفت . این آوردگاه را پلو تارخوس  
کوناکسا Cunaxa خوانده است ، و گفته که در آن ۵۰۰

استادی (= ۵۷ میلی یا تقریباً ۱۸ فرسنگی شمال بابل<sup>۱۲</sup>) بود . کز نفن نام این  
نبردگاه را یاد نمی کنند ، تنها از نوشتہ او بر می آید که از آوردگاه تا بابل ۳۶ استاد (= دروازه  
فرسنگ = ۷۲ کیلومتر) بیشتر بود<sup>۱۳</sup> . کوناکسا یونانی شده همان واژه است که  
در پارسی و تازی کنیسه گویند ، و آن نیایشگاه یهودیان باشد<sup>۱۴</sup> . تا سال ۱۹۶۳ بیشتر  
دانشمندان ، آن آوردگاه را در جائی میدانستند که امروز تل عقر کنیسه  
Tell Aqar Kunesseh نامیده می شود ، و آن در کنار رود فرات و در ۵۰۰ استادی  
۱۸ فرسنگی خرابه های بابل است<sup>۱۵</sup> . اما چون این سامان درسوی چپ رود فرات  
جای داشته (باید دانست که رود فرات در روزگار باستان همینکه از الا انبار کنونی  
می گذشت به بستری میافتاد که در خاور بستر کنونی فرات میباشد ، و از میان شهر  
بابل می گذشت ) ، و جنگ کوناکسادرسوی راست فرات رخداد<sup>۱۶</sup> ، بارنت Barnett  
دانشمند ناماور انگلیسی این رای را پذیرفته است . وی نشان داده که میدان جنگ  
نزدیک جائی بوده است که امروز ال نسیفیت Nasiffiyat – Al خوانده می شود و در

12 – Plutarchus, Artaxerxes, 8.

۱۳ - زیرا که کورش این فاصله را در سه روز در نوردید ، و وی بطور متوجه روزی

Barnett, op. cit, p. 12f. ۴ فرسنگ پیش میرفت بسنجید با :

14 – W. W. Tarn, «Persia, From Xerxes to Alexander,» CAH, VI,

7; Barnett, op. cit. , p. 16.

15 – Barnett, loc. cit. ; Tarn, loc. cit.

16 - Xenophon, Anabasis, I, 8:4, 14.

۵۰ میلی (۱۳ فرستنگی یا ۳۹۰ استادی) شمال بابل جای دارد. این دهکده تا سال ۱۸۶۱ میلادی نیسه سفیت Neise Safyat نام داشته است، و باز است برآنست که این نام بازمانده دروازه [کو] نیسه - سفیتib [ib] neise - Safyt داشت [Ku] میباشد، و این همانست که بگوش پلوتار خوس و یاسر چشم او (دین Dinon و یاکتزیاس) رسیده است و کوناکسا گشته.<sup>۱۷</sup> مارای این استاد را بخردانه ترین پیشنهادی میدانیم که تاکنون درباره آوردگاه کوناکسا کرده‌اند، و از این روی، در پذیرفتن آن درنگ روانی داریم.<sup>۱۸</sup>

آرایش سپاه  
کورش

کورش در کوناکسا (کونیسه - سفیت) سپاهش را برای بدینگونه جنگ بیاراست<sup>۱۹</sup>. خود با ۴۰۰ عتن جانبازاش - که سواران زره پوش تیغ دار و نیزه وربودند و اسپان بر گستوان دارد - در قلب سپاه بایستاد<sup>۲۰</sup> (چنانکه شیوه همه پادشاهان ایران بود) (شماره ۶)، و پیادگان ایرانی را به فرماندهی آریه، سپهبد ایرانیان، در پهلوی چپ سپاه جای داد<sup>۲۱</sup> (شماره ۷)، و برای آنکه سواران اردشیر از پهلو به این پیادگان حمله نکنند، ۱۰۰۰ تن از سواران چالاک خود را فرمود تا در پهلوی چپ آنان بایستند<sup>۲۲</sup> (شماره ۸)، کورش همه مزدوران جنگی یونانی را، به سپهسالاری کلثار خوس،

17 - Barnett, op. cit, 5, 16-17.

۱۸ - شهبازی، دلشگر کشی کورش جوان، خرد و گوشش، دوره دوم، شماره ۲

۳۴۲

19 - Diodorus, XIV, 22:5 ; 24:1; Xenophon, Anabasis, I, 8 , 5 ; 9:31; 10:1.

20 - Xenophon, Anabasis, I, 8:6.

21 - ibid. , I, 8:5, 9:31, 10:1; Diodorus, XIV, 22:5; 24:1.

22 - Diodorus, XIV, 22:5.

( در هشت رده ، یکی پشت سردیگری ) در پهلوی چپ سپاه خود جای داد <sup>۲۳</sup> . منن و پرسنوس هم سپهبدی داشتند . منن با سربازانش نزدیک کورش ایستاده بود <sup>۲۴</sup> ( شماره ۵ ) ، پس از او پرسنوس و جنگاوارانش جای داشتند <sup>۲۵</sup> ( شماره ۴ ) ، و سپس کلئار خوس ولاسدمونیان <sup>۲۶</sup> ( شماره ۳ ) . کورش برای پاسداری این پیادگان یونانی از حملة تیر اندازان و سواران ایرانی ، کمانداران کرتی خود را درسوی چپ کلئار . خوس فرستاد <sup>۲۷</sup> ( شماره ۲ ) و میان ایشان و رود فرات ایس ثنیس آمغی پلیسی <sup>۱۸</sup> Episthenes of Amphipolis Paphlagonian ( شماره ۱ ) . درسوی راست این سواران رود فرات کف آلود و جوشان هیخر و شید و میگذشت <sup>۲۹</sup> ، از این روی کسی نمیتوانست از پهلوی راست به جنگاواران کورش حمله برد . کورش زنانی را که با سپاه همراه بودند ، و ستوران بارکش و باروبنه خود را در پشت سر پیادگان ایرانی جای داد ، و گروهی از جنگاواران یونانی را به نگهبانی آنها گماشت <sup>۳۰</sup> ( شماره ۹ ) ، در سپاه کورش چند گردونه جنگی هم بود <sup>۳۱</sup> ، لیکن در میدان کار زار سخنی از آن نمیشنویم <sup>۳۲</sup> . رده های کورش بسیار دراز بود ، واگر

23 - Xenophon, Anabasis, I, 8:4, 21 etc. : Diodorus, loc. cit.

24 - Xenophon, Anabasis, I, 8:4.

25 - ibid گز نهنگ پرسنوس بود .

26 - ibid. یعنی در جبهه راست سپاه یونانی کورش .

27 - ibid., I, 8:5; Diodorus, XIV , 22:5.

28 - Xenophon, Anabasis I, 8:5, 10:7, Diodorus , loc . cit .

29 - Xenophon , Anabasis, I, 8:4; 8:14; Diodorus, loc. cit.

30 - Xenophon Anabasis, I, 10:2-3.

31 - ibid . , I, 7:11.

۳۲ - شوبازی ، همان مقاله ، ص ۳۴۳ .

انگاریم که هر پیاده نود سانتیمتر از میدان کارزار را فرامیپوشید و هرسوار ۱۸۰ سانتیمتر، میبینیم که درازای هر رده سپاه کورش نزدیک به ۳۱۶۰ میر میرسیده است و در میابیم که راهنمائی و فرماندهی آن سپاه گران چه کاردشواری میبوده.<sup>۳۳</sup>

آرایش سپاه  
اردشیر

نیم روز آمد ولی سپاه اردشیر نرسید، کورش چشم براه، در میدان بماند. چندی پس از آن از دور گردوخاک فراوان بر هوابلند شد، و از میان گرد درخشش خودهای برنجین چشم را خیره کرد.<sup>۳۴</sup> سراجام اردشیر به جنگ آمده بود و روز سر نوشت فرارسیده. در سپاه اردشیر دست کم ۱۰/۰۰۰ سوار نیزهور زره پوش بودند. هزار تن از آنان که جانبازان و پاسبانان اردشیر بشمار میرفتدند، زیر فرمان ارته گرسیس Artagerses سردار کادوسیان<sup>۳۵</sup> بودند، و چیز فرنه ۰۰۰ عتن دیگر را فرمان میداد.<sup>۳۶</sup> از رده بندی اردشیر چندان چیزی ننوشته اند. این اندازه روشن است که وی همه این ۷۰۰۰ سوار چالاک راه مراه با گروهی پیاده نیزهور سپردار در قلب لشکر خودجای داد و خود در میانشان بایستاد.<sup>۳۷</sup> در پشت سراو، سربازی در فشن شاهنشاهی هخامنشی را میبرد

۳۳ - یعنی : ۱۲۹۰۰ یونانی کورش در ۸ رده ۱۶۱۲ سربازی، هر رده بد درازای ۱۴۵۰ متر؛ ۶۰۰ سوار زره پوش در هشت رده، هر رده دارای ۷۵ سوار و ۱۳۵ متر درازا؛ ۱۰/۰۰۰ پیاده ایرانی کورش در هشت رده، هر رده به درازای ۱۱۲۵ متر دارای ۱۲۵۰ سرباز؛ دو گروه سوار در هر دو سوی سپاه، هر گروه در هشت رده ۱۲۵ سربازی، و هر رده بد رده ای ۲۲۵ متر؛ بنابر این متر : ۳۱۶۰ = ۲۲۵ + ۱۱۲۵ + ۲۲۵ + ۱۴۵۰ + ۲۲۵ + ۱۱۲۵ + ۲۲۵ + ۱۲۵۰ + ۶۰۰ = ۱۲۹۰۰

34 - Xenophon, *Anabasis*, I,8:8

35 - ibid., I,8: 24; Plutarchus, *Artaxerxes*, 10.

36 - Diodorus, XIV, 23: 6; Cf. Tarn, op. cit., p. 8.

گرفتن (Anabasis, I,8:9) باشتابا شنید که چیزه فرنه در جبهه چپ سپاه است.

37 - Diodorus, XIV, 22:7; Plutarchus, loc. cit :

Xenophon, *Anabasis*, I,8:12-13, 22-23.

و آن شاهین زرین گشاده بالی بود که بر فراز نیزه بلندی بر افراشته بودند، و از همه جا آوردگاهش میتوانستی دید.<sup>۳۸</sup> اردشیر مصریان و ایرانیان سپردار زره پوش را دردو سوی چپ و راست خودجای داد و برای نگهبانی آنان باز مانده سواران را به دو پهلوی چپ و راست سپاهش فرستاد.<sup>۳۹</sup> وی چندین گردونه داس دار جنگی همداشت که در پیش رده‌های چپ سپاه خود، روبروی جنگاوران یونانی کورش، و اداسته بود تا خست با این گردونه‌ها رده‌های یونانیان را بشکافد، و سپس با سواران خود بر سر آنان تازد. در زیر این گردونه‌ها و در کنار محورهای چرخهایشان، تیغه‌های بلند و برنده ای نشانده بودند تا چون بکسی برخورد، پاره‌پاره اش کند.<sup>۴۰</sup>

باری سپاهیان اردشیر خاموش، منظم و با «گامهای یکنواخت نقشه نبرد نظامی»<sup>۴۱</sup> پیش آمدند و در برابر کورش، درسوی راست رود فرات آرایش جنگی بستند. کورش که از پیش ایشان میدانست اردشیر بنابر آئین سپهسالاران ایران در قلب سپاه خواهد ایستاد<sup>۴۲</sup> لشکر خود را چنان آراست که اردشیر را گرفتار آورد و یاسر به نیست کند. زیرا که وی خوب آگاه بود که تا آن روز تنها اندکی از مردان رزمی جوی ایرانشهر فراغ بگرد اردشیر فراز آمده بودند، و اگر وی شکست می خورد و بدر میرفت، میتوانست لشکرهای بزرگتر گرد آورد، و باز آید و دوباره بجنگد، و بر شاهزاده روشن بود که تنها با گرفتار آوردن و یا کشتن اردشیر، وی بتاج و تخت دست می تواند یافت. از این روی کورش تنها ۶۰۰ تن سوار سنگین زره دلاور خود را در قلب جای داد، ولی پهلوهای راست و چپ خود

38 – Cf. Xenophon, Anabasis, I, 10: 12.

39 - Diodorus, loc. cit., Xenophon, Anabasis' I, 8: 9.

40-Xenophon , Anabasis, I, 8 + 10 ff,

41–ibid., I , 8: 11, 14 ; cf . Plutarchus, Artaxerxes , 9 .

42–Xenophon, Anabasis, I, 8 : 12 -13.

را چنان آراست که قلب سپاه اردشیر، روبروی گروهی از پیادگان آریو، و همه سوران قلب، و نیمی از سپاهیان یونانی می‌افتد. از این روی قلب سپاه اردشیر ناچار بود با دو گروه پیادگان ایرانی و یونانی کورش بجنگد، و چون شاهزاده پیروزی یونانیان سنگین زره فراخ سپر را بر پیادگان و سوران ایرانی اردشیر حتمی میدانست، امیدوار بود که کلئار خوس هماوران ایرانی روبرویش را درهم بکوبد و سپس به-چالاکی پهلوی سپاه خود را چرخانده باردشیر حمله برد. اگر کلئار خوس چنان میکرد، کورش و ایرانیانش میتوانستند از سوی دیگر بر اردشیر تازند و در میانش گرفته، کاری کنند که نابود شود. اگر قلب سپاه اردشیر شکسته می‌شد و یا اردشیر از پای درمی‌آمد، اگر هم دوپهلوی سپاه او پیروزمند بودند، خود را میباختند و یامی گریختند و یا بکورش می‌پیوستند. کورش سورا بر پساک در پیش رده‌های لشکر ش اسب تاختن گرفت. بهمه جاسركشی کرد، هر کسی را دستوری داد، و چون به کلئار خوس رسید آواز بر آورد<sup>۴۳</sup> – چنان‌که آوازش بگوش، کز نفن، که در هنک پر کسنوس بود،<sup>۴۴</sup> رسید – که «اردشیر در قلب سپاهش خواهد ایستاد، با جنگ‌گاورانت بدانجا حمله بر و اورابشکن، زیرا اگر در آنجا پیروز شدیم، کارما کامیابانه با نجات رسیده است»<sup>۴۵</sup> اما کلئار خوس خود سرو سنت پرست، ترسید که اگر از رود فرات جدا بشود.

43-Plutarchus, loc. cit : Xenophon, Anabasis, I, 8:12 f.

۴۴ - این موضوع ارنوشت<sup>۱</sup> کز نفن برمی‌آید: . ۱: ۴-۱۱

45-Xenophon, Anabasis, I, 8 ، 12-13,

این سخن بسیار درست بود. اسکندر مقدونی همواره به قلب سپاه ایران می‌تاخت و با کشتن و یا گریزاندن فرمانده سپاه ایرانی چنگز امیزد، اگر دستور کورش انجام پذیر فته بود، شکست اردشیر بی اندازه آسان می‌گشت. اینکه در تاریخ ایران باستان شادران پیر نیا (ج ۲ ص ۱۵) آمده است که کورش کلئار خوس را گفت « با سپاهیان خود به قلب قشون، یعنی بچائی که من ایستاده ام، بیا » بکلی نادرست است . کورش سردارش را گفت که به قلب سپاه اردشیر بتازد، نه اینکه به قلب سپاه کورش برود .

پهلوی راستش بخطر افتاد، و نخواست این خطر را پیشواز کرده، آنچنان که کورش فرموده بود، قلب سپاه اردشیر را در هم بشکند،<sup>۴۶</sup> و چون نمیتوانست آشکارا دستور آن شاهزاده نیو و هنرمندرا خوارگیر دوبخاک اندازد، دست بدامن فریب زد، و پاسخ داد که «بهوش و آنچه که شاید و باید انجام خواهم داد». لیکن از ترس و خودسری فرمان کورش را بکار نبرد، و مایه شکست نقشه‌های آن شاهزاده و بر باد رفتن چنان هژیری شد.<sup>۴۷</sup>

کورش از پیش‌وی بازگشت و بسر کشی دده‌های دیگر رفت، گاهی مردان خود را می‌نگریست و زمانی جنگاوران اردشیر را، و بهوش بود که هر خطری را چاره‌ای آوردیشد.

در این هنگام گز نفن پیش‌دوید وازوی پرسید که آیا فرمانی دارد یافه، کورش اورا فرمود همه را بگوید که قربانیها را خدایان پذیر فته‌اند، و برای حمله فال‌ها همه نیک آمد. آنگاه زمزمه‌ای از میان سپاه شنود، و پرسید چه می‌گویند؟ گز نفن جواب داد سخنی را که ادایش نشانه حمله خواهد بود (اسم رمز برای حمله)، بهم دیگر می‌گویند. کورش پرسید آن چه باشد؟ و پاسخ داد: «ژئوس نگهدارنده، و پیروزی.» کورش گفت: «نیک است، پذیر فتم، بهل که چنان باشد.» آنگاه بقلب سپاه رفت و آماده کارزار شد.<sup>۴۸</sup>

سپاه اردشیر آهسته آهسته، و با آرایش جنگی پیش می‌آمد.

آغاز نبرد

دو سه ساعتی بغرروب آفتاب مانده بود.<sup>۴۹</sup> هوا داشت رو بخنکی میرفت، لیکن خون جنگاوران جوشش می‌گرفت.

46-Xenophon, Anabasis I,8: 13; Plutarchus, Artaxerxes, 9-10.

47- G. Grote, History of Greece, V,210 ff . ; J . B. Bury,

History of Greece, (191), P, 522; Xenophen, Anabasis, I, 8: 13.

48- Xenophon, Anabasis, I , 8 : 15-17.

49-ibid., I, 8:8.

هماوردان با تیزی و ثندی و با خشم و هراس بیکدیگر مینگریستند و سرپایی بند نمی‌شدنده<sup>۵۰</sup>. کلئار خوس به سپاهیانش دستور داد که چون ایرانیان بدسه‌استادی ( ۵۷۰ متری ) رسیدند ، بادو آهسته بدسوی آنان بروند ، لیکن هنگامیکه به تیرس هماوردان رسیدند ، به تندي بدوند تا هر چه زودتر از گزند تیرها یشان برهند<sup>۵۱</sup>. چون لشکر اردشیر به سه‌استادی ( ۵۷۰ متری ) لشکر کورش نزدیک شد ، یونانیان خوش جنگی برآوردند ، و گروهی از آنان نیزه‌هایشان را بر سپرهایشان کوختند تا دشمن را به راس اندازند ، و باشتبا از میدان تیر ایرانیان گذشتند . از گردونه‌های جنگی اردشیر هم کاری ساخته نشد ، چه پیادگان سنگین زره‌فراخ سپر ، رده‌های خود را گشودند و دسته‌ای از گردونه‌ها را که بミانشان رسیده بودند ، گرد گرفته ، گردونه‌رانان را بیزیز کردند و اسبان ، خسته و ترسان ، به این دروغ آنور گریختند ، اسبان دسته دیگری از گردونه‌هایم به میان ایرانیان رمیدند و مایه کشته شدن چند تن از اینان گشتنند<sup>۵۲</sup>.

**حمله هوپلیت‌ها** پیش از این شیوه حمله پیادگان سنگین زره فراخ سپر سخن گفتند ، و همچنین اشاره کردند که پیادگان رزم نا دیده و

50 - ibid., I, 8 : 18.

51 - ibid., cf. Diodorus, XIV, 23 : 1.

هنگامیکه یونانیان برای نخستین بار با ایرانیان در نبرد ماراثون ( Marathon )

ق. م. ) رو برو گشتند ، میلچیادیس Militiades آئنی ، چنان دستوری به سر بازان خود داد تا از گزند تیرهای کمانداران ایرانی برهند . این شیوه ، پس از آن معمول همه یونانیانی که با سپاه تیرانداز ایرانی رو برو می‌شدند ، گشت ، ن. ک به :

Herodotus, IV, 112 ff; G. Hignett, Xerxes, Invasion of Greece, (Oxford) , P. 62.

52 - Xenophon, Anabasis, I, 8: 17 - 20; Diodorus, XIV 23: 1 - 4.



سبک اسلحه، هر اندازه هم دلیری مینمودند، بر آنان پیروز نمیتوانستندش.<sup>۵۳</sup> در آوردگاه کوناکسا هم همان آش بود و همان کاسه، تایواناییان به ایرانیان رسیدند، اینان پس نشستند، و بی آنکه در ایستاد و پای افشارند، جای تهی کردند<sup>۵۴</sup> کلثار - خوس خودسر و نافرمان<sup>۵۵</sup>، بچای آنکه دستور کورش را به کار بسته، یاک راست واژ گرد راه بر اردشیر بتازد، سردر دنبال گریزندگان نهاد و تا یکفرسنگ دنبالشان کرد<sup>۵۶</sup> و با این کار بیهوده نابخردانه، دست اردشیر و چیس فرنه را برای حمله به کورش که اینک از پشتیبانی بهترین جنگاورانش بی بهره مانده بود - بازگذاشت، و مایه ناکامی کار آن شاهزاده شوریده بخت گشت.

**جولان سواران**  
از سوی سپاه اردشیر، نخست سواران گروه چپ به سوی یونانیان که نزدیک فرات بودند، تاختند. فرمانده این این جنگاوران سبک اسلحه و سواران پافلاگونی، ایسنس بود. وی رده‌های خود را هم گشود، و راه را برای سواران دشمن بازنهاud آنگاه که آنان، بی آنکه چندان آسیبی به یونانیان بتوانند رساند، از میان اینان گذشتند، رده‌های خود را بهم بست و آماده کارزار ماند<sup>۵۷</sup> بدینگونه گروهی از سواران ایرانی از پشت سر کلثار خوس

### 53 - Diodorus, XIV, 22: 4 - 5;

دیودور س از این موضوع به نیکی آگاه بوده است. و آن را یکی از عملت‌های شکست ایرانیان که هماورد کلثار خوس شدند، می‌داند.

54 - Xenophon, Anabasis, I, 8: 17 f; Diodorus, XIV, 23: 1 f;  
Plutarchus, Artaxerxes, 10.

55 - Plutarchus, ibid., 8 - 10; Bury, op.cit., p. 522, Grote,  
op.cit., 219 ff; Cf. Xenophon, Anabasis, I, 8: 13.

56 - Xenophon, Anabasis, I, 8: 17 f. Plutarchus loc. cit.

57 - Xenophon, Anabasis, I, 10: 7.

سر در آوردند، لیکن چون شمارشان کم بود، و پیوندشان هم با سپاه ایران بریده شده بود، به سپاه کورش آسیبی نمی‌توانستند رسانید، و خود را به تاخت و تاز در پشت سر می‌دان وی ویم دادن آنان خرسند داشتند.<sup>۵۸</sup>

کار آئی چو سه فرنه در همان آغاز حمله یونانیان بر سپاه ایران، آنگر وه از سپاهیان اردشیر که در پهلوی چپ، و رو بروی آریوایستاده بودند، بر او تاختند. این سردار کورش، مردانه در ایستاد، و با ایشان به زدو خورد پرداخت، لیکن تادیری از هیچ کدام کاری ساخته نشد.<sup>۵۹</sup> اردشیر چون کلئار خوس را دور از آوردگاه و سر گرم دنبال کرد ایرانیان جبهه چپ یافت، دانست که از خطر جسته. پس گروهی از سر بازانش را فرستاد تا به پهلوی چپ آریو حمله کنند، و اگر بتوانند تا پشت سپاه کورش ببازندو لشکر اورا در میان گیرند.<sup>۶۰</sup> در همان هنگام چیس فرنه به چالاکی ۶۰۰۰ تن سوار زره پوش خود را به میان شکافی که از پیش فتن کلئار خوس و بجای ماندن آریو در سپاه کورش باز شده بود، و با این کار هم پشت سر یونانیان را گرفت، هم کار را بر سردار ایرانی کورش دشوار کرد.<sup>۶۱</sup>

کورش دریافت که اگر آنی در نگ کند، کارش زار خواهد شد. آریه داشت زیر حمله سواران چیس فرنه از یکسوی، و جنگاورانی که از سوی راست اردشیر بر او تاخته بودند، خرد می‌شد، و با آنکه مردانه پایداری مینمود، دیری نمی‌کشید که ناچار به جای تهی کردن می‌گشت.<sup>۶۲</sup> سپاه یونانی کورش، پیروزمندانه چنان پیش رفته بود که یک فرسنگ از میدان کارزار

#### بیم شکست

۵۸- اگر چهوی به نادرست چیس فرنه را فرمانده جبهه چپ می‌داند. ibid, I, 10: 8.

۵۹- ibid, I, 10: 1; Dioborus, XIV, 24: 1.

60- Diodorus, XIV, 28: 6; Tarn, op. cit., P. 8, 9.

61- Xenophon, Anabasis, I, 8: 23 - 24.

۶۲- شبازی همان مقاله، ص ۳۴۶.

زاردور افتاده<sup>۶۳</sup>، بنابراین دست چیس فرنه واردشیز برای حمله به کورش و ایرانیان بازمانده بود. در همان هنگام آن سواران پهلوی چپ سپاه اردشیز - که در آغاز به ژوین داران بی‌سپر یونانی اپیس تنفس تاخته بودند و به پشت سر یونانیان رسیده به سواران چیس فرنه - که اکنون به میان لشکرگاه کورش رسیده بودند پیوستند، به تاراج با روبنده کورش و گرفتار کردن زنان و چار پایان آغاز کردند. لیکن یونانیانی که کورش به نگهبانی گماشته بود، از بارو بنه و خرگاه وی دفاع کردند و تادیزی نگذاشتند سواران اردشیز بکام بر سند.<sup>۶۴</sup>

کورش - که خود را میان سواران و پیادگان دشمن یافت -

**دلاوری کورش** چاره‌ای ندید جز آنکه به تن خویش بمیدان رود، و کاری

را که کلثار خوس نکرده بود، خود بانجام رساند.<sup>۶۵</sup>

پس ۶۰۰ سوار زره پوش و چالاک خود را برداشت، همراه با دوستیانی که همواره با اوی بودند مانند ارتپتی Artapati چیس فرنه، Chissafarna به سوی قلب سپاه اردشیز تاخت.<sup>۶۶</sup> ولی از آنجا که بختش برگشته بود، نه سپر با خود گرفت و نه خود بر سر هشت، تنها زره پوش و نیزه بدست، چون هژبری خروشان، به آوردگاه شتافت.<sup>۶۷</sup> و بایزه و ژوین هما وردان را بخاک انداخت. و در میان باران تیرس و ژوین و گردخالاک وابوه هما وردان چندان پیش رفت که به سواران نگهبان اردشیز رسید و با آنان درافتاد.<sup>۶۸</sup> خروش جنگاوران و ناله‌نیمه جانان، شیهه ستوران و بانک کرنا

63 - Xenophon, *Anabasis*, I, 8: 19 – 23, 10, 4 f. Diodorus, XIV, 23: 4.

64 - Xenophon, *Artaxerxes*, I, 10: 2 - 3.

65 - شهبازی، همان مقاالت، ص ۳۴۷

66 - Plutarchus, *Anabasis*, 8-19; Diodorus, XIV, 23:5;

Xenophon, *Anabasis*, I, 8: 23–24.

67 - Xenophon, *ibid.*, I, 8:6.

68 - *ibid*, I, 8: 24-25; Diodorus, XIV, 23:5; Plutarchus, loc. cit.

گوش را کر میکرد ، واز بسیاری گردوخاک ، چشم بدرد میآمد. گروهی از نگهبانان اردشیر که راه را بر کورش بستند ، بدست آن دلاور بیست و دو ساله جان باختند ، و دیگران به راس افتادند<sup>۶۹</sup>. هنگامیکه وی به جایگاه اردشیر تزدیک میشد ارته گرسیس ، سپهبدار لشکر کادوسی و فرمانده نگهبانان سواره ، پیش تاخت تا راه را بر او به بندد ، لیکن کورش چنان بانیزه بر سینه اش زد که برخاک افتاد ، و جان بداد<sup>۷۰</sup> و سوران وی از آن همه دلاوری و جنگجوئی کورش خیره ماندند ، و نمیدانستند چه با استشان کرد ، و گروهی از آنان هم بدست سوران پر خاشجوی کورش بخاک افتادند<sup>۷۱</sup> در این میان چشم کورش به اردشیر افتاد که در سایه درفش شاهنشاهی ، یعنی عقاب زربن گشاده بال ، ایستاده بود ، و تابش برفت ، و خروشید که : « مر درا می بینم »<sup>۷۲</sup> . آنگاه بی پرواپیش تاخت ، و دشمن از سر راه دور کرد ، و از آنان چند تن بکشت ، و یارانش از دنبالش روان گشتند ، و در میان انبوه سوران و پیادگان اردشیر فروافتند. تو گفتی که چرخ بلند آن روز با آن جهان جوی سر پیکار داشت که چنان که بی پرواپیش کرد . هنگامیکه وی چون آتش ، رده های دشمن را شکافت و با اندکی رزم جوی به تزدیکی جایگاه اردشیر رسید ، نیزه اش را بر افراد شوی آن سینه ای که پرازکین

69 - Diodorus, XIV, 23:7; Plutarchus, loc. cit.

Xenophon , Anabasis, I,8:24 f.

70 Xenophon; I,8:25; Plutarchus, loc. cit.,

71 - Xenophon, ibid.; Plutarchus, loc. cit. ; Diodorus, loc. cit.

72 - Xenophon, Anabasis, I,8:26,

این سخن را شادووان پرنیا (ایران باستان ، ج ۲، ص ۱۰۱۷) به « من مر درادیدم » معنی کرده است که چون ترجمه « I see the man » می باشد . باید بزمان حال استمراری بر گردد نه به گذشته ، و از این روی نادرست است ؛ ن.ک. به: ش. شهبازی، همان مقاله ، ص ۳۴۷ ، یادداشت ۹۹.

وی بود ، پرتاب کرد . اردشیر هم در همان آن نیزه‌اش را به سوی کورش پراند . نیزه کورش یکراست بر اردشیر آمد ، وزره را شکافته ، دو انگشت در سینه‌اش فرو رفت . اردشیر ازاسب بخاک افتاد<sup>۷۳</sup> ، لیکن تیری بازو (برخورداراز نیروی بازوی ایزد تیر ) ، که از جنگاوران بنام ایرانی واژیاران اردشیر بود ، او را بر اسبی نشانده از میدان بدربرد<sup>۷۴</sup> ، و کنزیاس پزشک دربار که در سپاه بود بی‌درنگ بر بالین اردشیر آمد ، و بر زخمش دارونهاد<sup>۷۵</sup> . نیزه‌ای که اردشیر پرتاب کرده بود ، به کورش نخورد ، اما به دوست او چیسه‌فر نه رسید واژپایش درانداخت<sup>۷۶</sup> .

با از میدان بدر رفتن اردشیر ، یاران کورش بخاک جستند  
**کشته شدن کورش** واورا نماز برده شاهنشاه ایرانشهر خواندند<sup>۷۷</sup> ، چه دیگر  
 پیدا بود که کورش قلب دشمن را رهم شکسته است و امید  
 یاران اردشیر را بر باد داده . گروهی از اینان به کورش پیوستند واورا خداوند گار  
 خود خواندند ، و در میان آنان نام ارباکیس یکی از سرداران بزرگ اردشیر ، رادر  
 تاریخها یاد کرده‌اند<sup>۷۸</sup> . این پیروزی کورش نشان داد که اگر کلئارخوس به اردشیر  
 حمله کرده بودی ، کامیابی کورش آسان و حتمی بودی ، زیرا که باز پای در افتادن  
 اردشیر ، همه ایرانیان هراسان گشتند ، و نزدیک بود که از هم پیشند که ناگهان  
 ژوبینی به زیر چشم کورش خورد ، و سرجهانجوی نامبردار رانگون کرد<sup>۷۹</sup> . چنان

73 – Xenophon, Anabasis, I, 8:26–27; Diodorus, XIV, 23:6;  
 Plutarchus, op. cit. : 10.

74 – Plutarchus, loc. cit. ; Diodorus, loc. cit.

75 – Plutarchus (citing Ctesias ), Artaxerxes, 18.

76 - ibid.

77 – Xenophon, Anabasis, I, 8:21.

78 – Plutarchus, Artaxerxes, 16.

79 – Dioborus, XIV, 23:7; Xenophon, I, 8:27.

پهلوان آزاده‌ای که میرفت تخت کورش بزرگ را بستاند، تیان و خون آلد بر خاک افتاد، و چون زخم‌های دیگر بدود زندگی کشته شد<sup>۸۰</sup>، ویست دو سال زیست سرفراز و آزادمنشانه به پایان رسید. این هژیر استوده که دل شیر داشت و در هنر مندی و فرزانگی وفاداری و دوستی بی همتای بود، بدانگونه پهلوانانه جان داد. روانش از رها کردن تن هژیر ش دریغ داشت، و خاک از آزردن پیکر ناز نیش شرمنده بود<sup>۸۱</sup>.

دوستان هم خوان وی که آن‌مه مهر بازی و سرفرازی دیده بودند، کالبدش را با جان و تن خود نگهبانی کردند تا آن‌که یک‌یاک به خاک افتادند ووفدادار ترین یارانش که ارتقا پیش بود، بر زمین جسته پیکر خون آلد آن شاهزاده برگشته روز را در آغوش گرفت و نالان و مویان چندان بماند که یاران اردشیر اوراهم کشتنند، و یابگفته برخی، خودش قیغ برکشیده، تن خویش را شکافت و بر سر آن دلاور بی‌مانند جان داد<sup>۸۲</sup>.

در این میان چیس فرنه بجایگاه اردشیر آمد، و فرماندهی پیروزی چیسه فرنه قلب سیاه ایران را بعده گرفت، و مردانش را گرد آورد و دل داد<sup>۸۳</sup>. چون آوازه کشته شدن کورش در میان سپاه

پیچید، یاران اردشیر جان تازه یافتند<sup>۸۴</sup>، و خود وی چنان شادمان شد که بر اسب نشست و باز به میدان آمد<sup>۸۵</sup>، لیکن دست و پای یاران کورش سست گشت، و آریو که ماندن و جنگیدن را بیهوده یافت، و میدان را تیز کرد، به جایگاهی که شب پیش

۸۰ - همان مأخذ. داستان دراز و خسته کننده کنتر یاس از نبرد کوناکسا در پایان همین قصل به صورت «افزوده» آمده است.

۸۱ - شبهازی، همان مقاله، ۳۴۸.

82 - Xenophon, Anabasis, I, I, 8, 27-29, 19:31, 10:1.

83 - ibid., I, 10:7; Diodorus, 23:6.

84 - Diodorus, loc .cit. and f. ; Xenophon , Anabasis, I, 10:7f.

85 - cf. Xenophon, Anabasis, I, 10:2.

باکورش آسوده بودند ، شتافت<sup>۸۶</sup> . چیس فرنه که بدینسان کار ایرانیان کوشش را پایان داده بود ، باروبنه سپاه او را تاراج کرد ، و بن وخرگاه کورش ، حتی میلتو ، دلیندوی بدست سربازان اردشیر افتاد<sup>۸۷</sup> ، آنگاه سپاه اردشیر زده بسته ، و با آرایش جنگی ، دلگرم و امیدوار ، از لشکرگاه کورش رو به سوی کلئارخوس باز گشت و از کشته شدن کورش آگاه نبود ، - و این بار ، پهلوی چپ سپاه او برو درفات چسبیده بود ، و بادشمن در آویخت . چیس فرنه که کارش بکام بود ، و بکشتن دادن مردانش را بیهوده میدید ، در برابر یونانیان را مرا باز کرد<sup>۸۸</sup> ، و بگرد آوری گریختگان سپاه اردشیر پرداخت ، و آنان را که به کورش پیوسته بودند ، بچنگ آورده ، نزد سرور خود فرستاد<sup>۸۹</sup> .

کم کم شب در رسید ، و کلئار خوس به لشکرگاه کورش باز گشت ، و آن را تاراج رفته یافت ، چنانکه یونانیان ناچار سربی شام بر زمین گذاشتند باشکم تهی خفتدن . لیکن از آنان کسی کشته شدن کورش را نمیدانست ، و چشم برآه بودند که وی هم کامیاب بازگردد . با مداد روز دیگر پریکلس Pricles آنی به تزد یونانیان آمد ، وازر نوشت شاهزاده آگاهشان کرد . دل همه از برادرفتون جان آن سرور بیمانند و آن سردار شایسته ، ازاندوه پرشد ، و امید همه نامید گشت ، و هر کسی در گوشهای به ماتم نشست ، و بر آزادگی و وفاداری و پردرلی آن جهانجوی رزمnde افسوس خوردن گرفت<sup>۹۰</sup> . دست کم سه تن از مردانی که این کار زار را بچشم دیدند ، داستانش را بنویشند<sup>۹۱</sup> .

86 – ibid., I,9:31, 10:1; Diodorus, XIV, 24:1.

87 – Xenophon, Anabasis, I,10:2; Diodorus, XIV, 24:3.

Plutarchus, Artaxerxes, 26.

88 – Diodorus, XIV, 23:6 ff.; Xenophonn, ibid., I,10:7f.

89 – Diodorus, XIV, 23:4f.; Xenophon, Anabasis, I, 10:2.

90 – Xenophon, Anabasis, I,10:6 ff; II,1:1-6; Diodorus, XIV, 24, 1-7.

۹۱ – یعنی گز نفن ، کتزیاس و سوفینه تووس .

## ۱۵۰ افزوده

### سخنان کتزياس در باره نبرد کوناکسا

چون روایت کتزياس از نبرد کوناکسا - با همه نقائص و نادرستی هایش - مفصلترین گزارشی است که در باب آن کارزار بدست داریم. آنرا بصورت افزوده‌ای appendix براین فصل، نقل می‌کنیم. این روایت بواسیله پلوتار خوس (زندگی اردشیر، بند ۱۶۱) بمارسیده است، و اوی اتفاقاتی تندی بر آن دارد که هنوز روا و درست مینماید، از این روی عین سخنان وی را، از آنجا که به کارزار و پس از آن بدروایت کتزياس من بوط می‌شود، در اینجا می‌آوریم:<sup>۹۲</sup>

«بند ۱۲ - ۰۰۰ درباب مرگ کورش، بدين سبب که گز نفن تصریحی نکرده، فقط اشاره نموده و گذشته است - چهدر آن وقت در میدان حاضر بود - اتفاق نظر نیست و بین «دینون» و «کتزياس» نیز اختلاف است. دینون می‌گوید که کورش پس از کشتن «آرتاگر سیس» با خشم فراوان به صفوی که شاه را احاطه کرده بود تاخت و آنقدر نزدیک شد که اسب شاه را باید تیر بزمین انداخت. «تیری بازو» که در آن محل بود فوراً اسبی حاضر کرد و شاه بر آن سوار شدو به شاه گفت: «شاها این روز را فراموش مکن، زیرا ارزش آن را دارد که فراموش نشود.» کورش بار دیگر اسبش را به جولان آورد، تیر دیگری انداخت که به اردشیر رسید. بار سوم که مهمیز زد، اردشیر که دیگر جلوی خویش را نتوانست بگیرد، به اطرافیان با فک زد که بهتر است بمیرم و بیش از این تحمل نکنم. پس مهمیزی زد و بمقابلہ کورش شتافت. کورش با خشم فراوان سرش را بزیر انداخت و از برابر باران تیر که بسویش پرتاب میشد، بطرف اردشیر تاخت. چون نزدیک اور سید خنجر خور را بالا برد ولی ناگهان در بر این چشم جمله کسانی که در اطراف او بودند نقش بر زمین شد. بعضی گفته‌اند که علت مرگش تیری بود که از قرکش اردشیر ره‌اشد.

۹۲ - پلوتارک، *حیات مردان نامی*، ترجمه هندس رضامشا یخی، جلد چهارم، تهران (۱۳۳۸)، ص ۹۵۰ - ۴۹۰ (با اندکی تغییر در صورت پاره‌ای از نامها).

بعضی دیگر گفته‌اند که از تیر تیز اندازی از اهل کاریه کشته شدو شاه به همین سبب او را بخدمت خویش گرفت و دستور داد که ایرانیان به نشانه پیروزی تاجی بمانند تاج خروس از زرناوب به زره خود نصب نمایند.

«بند ۱۳- این بود عقیده «دینون»، اما «کتزیاس» میگوید پس از اینکه کورش «آرتاگوراس» را بهلاکت رساند، بسوی شاه تاخت آورد. پادشاه نیز بسوی کورش تاخت بدون اینکه هیچیک کلمه‌ای بر زبان آورند. ناگاه «آریو» یکی از درباریان کورش تیری رها کرد، اما به شاه اهابت نکرد. شاه با تمام قدرت نیزه خود را بسوی کورش پرتاب کرد، اما تیر با اصابت نکرد، ولی «چیسه فرنه» را که از ارکان دربار کورش بود هدف قرار داد و نقش بر زمین ساخت. آنگاه کورش تیری بشدت بسوی شاه اندادخت، تیر به شکم او اصابت نمود و وزره را درید و دوانگشت به شکم پادشاه فرورفت، شاه از این ضربه بزمین افتاد غالب کسانی که در گرد او بودند هراسناک شده پابفرار گذاشتند، ولی بکمک دیگران که باقی مانده بودند از جا برخاست. کتزیاس نیز بنا برگفته خود از آن جمله بود. شاه بکمک آنان به تپه کوچکی در آن حوالی رفت تا نفسی تازه کند. اما اسب کورش که بطوریکه نقل کردیم بسیار جسور و گستاخ و سرکش بود، علی رغم سوار، اورابه قلب دشمنان برد، ولی هیچکس اورا نشناخت، چه هوا تاریک شده بود و کسی نمیتوانست اورا بشناسد. کورش بدین امید که جنگ را برده است در تحت استیلای طبع بسیار جسور و حادثه جوی خود، در میان صفوف سربازان مجهرز پارسی فریاد میکشید: «بیچاره‌ها فرار کنید، خود رانجات دهید.» سربازان که اورا دیدند بعضی عقب نشستند و خواستند راهش را باز کنند و عبور دهند، امادر این اثناء تاجی که بر سر داشت وزیر زره و خود او پنهان شده بود بزمین افتاد و جوان ایرانی بنام «میشداته» بانیزه ضربتی بر گیج گاه کورش وارد ساخت بدون اینکه بدرستی بداند مقتول کیست. از زخم خون بسیاری سرازیر شد، کورش بی حال و از اسب سرنگون شد و اسبش گریخت. زین و برگ اسب که غرق خون بود بدست

همراه قاتل کورش افتاد.

«بند ۱۴ - ولی کورش ، کمی بعد بهوش آمد و چندتن از خواجگانش که با او بودند اورا از جای بلند کردند تا برآس دیگری سوار کنند و با خود بیرون. اما دیگر قدرت نشستن برآسب را نداشت لذا سعی کرده پیاده طی طریق کند ناچار زیر بالش را گرفتند و آهسته پیش رفتهند. کورش بسیار ضعیف شده بود و نمی توانست برپا بایستد. تصور میکرد که جنگ را برده است . اینطور شنیده بود که سر بازان دشمن در حال فرار فریاد میشکند «زنده باد کورش ، شاه ما» باز تصور میکرده مان سر بازان در حال فرار طلب عفو از پادشاه فاتح آتیه خود مینمایند. در این خیالات بود که ناگهان تنی چند از فقیران و مستمندان «کاریه» سر رسیدند. این اشخاص پشت سر اردوگاه شاه حرکت میکردند و بکارهای یست و کوچک اشتغال داشتند . آنها بجمع خدمتگزاران کورش پیوستند ، زیرا آنها را از خدمتگذاران پادشاه خودشان میپنداشتند. ناگهان متوجه شدند که علامت قرمز بر لباس آنان دوخته شده وحال آنکه سر بازان شاه علامت سفید بر لباس خود داشتند . پس حتم کردند که از دشمنان هستند ناگاه یکی از آنان ضربتی از عقب سر به کورش وارد آورد بدون اینکه بداند ضربه کیست . ضربت ساق پای کورش را برید و عصب آن را پاره کرد کورش نقش بر زمین شد و در حین سقوط گیج گاهش که سابقاً معوف و مجروح شده بود باشدت به سنگی اصابت کرد و در دم جان داد . اینست شرحی که «کتزیاس» نوشته است مثل اینکه خواسته است با کارد بسیار کندی کورش را زجر کش کند .»

«بند ۱۵ - کورش تازه جان داده بود که یکی از خواجہ سرایان اردشیر موسوم به «آرتاگوراس» که اورا «چشم شاه» مینامیدند ، سواره از آن حوالی عبور مینمود او یکی از خواجگان کورش را شناخت که مشغول ندبه و زاری بود . سپس سوال کرد : «بنقدان چه کسی به این شدت فالوزاری میکنی ای پری سکه ؟» خواجه جواب داد : «ای آرتاگوراس، مگر نعش کورش را نمی بینی که نقش بر زمین است». «آرتاگوراس»

از دیدن جسد بی جان کورش غرق حیرت شد ، اورا دلداری داد و سفارش کرد نعش را خوب محافظت کند تا کمکی فراهم سازد ، آنگاه چهار نعل بسوی بارگاه سلطان دوید . اردشیر که از ناوکی که بر شکمش اصابت کرده بود سخت ناراحت بود از آن یمداشت که جنگ رایبازد و بدین علت بغايت ملول بود . از دیدن خواجه که موقايع را تفصيل نقل کرد خوشحال شد . خواجه ميگفت بچشم خود جسد دشمن شاه را ديد که نقش بر زمين بود و جان در بدن نداشت . شاه به اندازه‌ای خوشحال شد که بی درنگ برخاست و به « آرتاگوراس » امر داد همان آن اورا به آن محل هدايت کند . اما پس از کمی تردید و مشورت گفتند صلاح نیست شخصاً به آن محل برود ، و با وجود یونانیان ، خود را بمخاطره اندازد . زیرا میگفتند که یونانیان دشمن را از پيش رانده و در تعاقب منهزمین اند . لذا مصلحت چنان دیدند که عده‌ای بروند و راست و دروغ قضایارا تحقیق نموده خبر بیاورند . از این رو قرارشدي مرد جنگی با مشعل فروزان بمحل بشتابند . در همین حال یکی دیگر از خواجگان بنام « سته بزرگه » به اين سو و آن سو ميدويد که قدری آب برای شاه که از عطش طاقتمنش طاق شده بود بیاورد ، زیرا در آن محل قطره‌ای آب موجود نبود و از خيمه گاه شاه نيز دور بود . پس از مدتی جستجو بالاخره به آن مستمندان برخورد ، یکی از آنان در مشکی چند جرعه آب متعفن داشت . همان آب را خدمت شاه بردند که بی درنگ تا آخرین قطره نتوшиد . پس از آن ، خواجه پرسيد « آیا این آب متعفن گوارا بود . » شاه قسم ياد کرد که تا کنون شرابی باین لذت و آبی به اين گوارائي در عمرش نتوшиده است و دعا کنان گفت : « اگر آنکس که اين آب را بتوداد پيدان کردم که پاداش خوبی بدهم ، خدايان ازاو راضی و خرسند باشنند ». در همین اثناء سی نفر فرستاده مشعل بدست فرارسيند که جملگی با خاطری شاد و قيافه های بشاش خبر خوش را تأييد کرددند و از اطراف و جوانب همسر بازان گرد او جمع آمدند و شاه خاطر جمع شد که پير وزى بالا وست .

پس اردشیر با مشعلهای فروزان بسمت جلکه سر ازیر شد و به محلی که جسد کورش بر زمین افتاده بود رفت. در آنجا چون کورش بر ضد سلطان دست به خدنه و طغیان برداشته بود به عادات قدیم ایرانیان سر و دست را استش را بربندید. آنگاه اردشیر شخصاً، موهای سر کورش را که بلند و پرپشت بود، بدست گرفت و سر بر بند را به کسانی که در حال فرار بودند یا تردیدی در پیروزی اش داشتند نشان داد تا اطمینان حاصل کنند که پیروز شده است. پس جملگی سر تعظیم فرود آوردند و در رکاب پادشاه درآمدند، تاجائی که در اندک مدتی شصت هزار مرد جنگی در اطراف شاه مجتمع شدند و شاه بطرف خیمه‌گاه خود روان شد.

«بند ۱۶ - «کتزیاس» عده سربازان شاه ایران را چهارصد هزار نفر نقل کرده و حال آنکه دینون و گز نفن بیش از تقریب نموده‌اند، و امادر باره شماره مردگان باز کتزیاس نقل می‌کنند که به شاه خبر دادند که هزار جانشان را تسليیم نموده‌اند و حال آنکه خود او دیده است که قریب بیست هزار نفر به هلاکت رسیدند. در هر حال ممکن است هیچیک از این روایات صحیح نباشد و اما در باب رسالت‌ش از جانب پادشاه باتفاق «لینوس» و «زاستان» نزد یونانیان، باید گفته که خالی از حقیقت است. زیرا گز نفن که در کتاب خود از مأموریت سفیران و پیام پادشاه یونانیان اشاره می‌کند نامی از «کتزیاس» نمی‌برد. زیرا او میدانست که این شخص در خدمت شاه ایران بوده است. اما کتزیاس که مرد بسیار خود خواه و طرفدار لاسدمونیها و منجمله کلئار خوس بود، جانب بی‌طرفی رانگاه نداشته، بلکه مطالب را بنفع خود و لاسدمونیان و خصوصاً کلئار خوس تحریف کرده است.

## پایان سخن

چنین بود سرگذشت شاهزاده کورش هخامنشی ، جوانی که پهلوانه نیست، و در خور نام بزرگی که بروی نهاده بودند ، گشت . زندگیش همه سرافرازی و مردانه بود ، و مرگش نیز دلاورانه و باشکوه . بگفته گزفن ، کسانیکه اورا دیده بودند یاشناخته ، بهترین و شایسته‌ترین جانشین کوردش بزرگش میدانستند . در کودکی دلاوری ، وفاداری ، پاکی و اندیشه‌های شاهانه از خودنشان میداد ، بزرگی بروی می‌برازید ، و فرشاهانه از وی پدیدار بود . در پیشواز از خطرها ، و از پیش بردن کارهای سخت و دشوار ، نامی جهان گشت ، و در رهبری مردان ، چهدرسیاست و چه درجنگ ، سرآمد روزگار خود شد ، دریمان داری و وفادوستی و دوست پرستی درجهان مانند نداشت ، و هر کس اورا میدید یامیشناخت ، خواه ایرانی و مصری ، و چه یونانی و سیراکوزی ، آرزو میکرد سر بفرماش نهد و جان در راهش بازد . بهترین پشتیبان و فداران و مردان کار و پاکدلان بود ، و بزرگترین دشمن نیرنگسازان ، زورگویان و کاهلان . نظم را می‌پرسید و از بیندوباری و تنپروری بیزار بود . هر مرد شایسته‌ای را ، از هر کجا که بود ، پاداش میداد ، بدوسنی میگرفت ، بهترین دوستان بزمیش ، در پای او و در دفاع از کالبد او جان باختند ، و این فداکاری نشان داد که وی در برگزیدن همدمان خود راه نادرست نمیموده بود . گشاده‌دست

بود و بخشندگیش را کس نداشت، و آزادگی، وفادوستی و منش‌های شاهانه‌اش مایه آن شد که هیچکس به اندازهٔ وی ستد و پرستیدهٔ مردان روزگارش نتوانست گشت.<sup>۱</sup>

دیودوروس هم که اصل روایتش به سوفینه توسر میرسد، دلاوری و آزادگی کورش را یاد کرده است و بویژه هنرهاي سپهبدی ورز می‌جوئی او را بخوبی نشان داده. دینن هم از شیردلی ووفاداری و هژبری آن شاهزاده سخن گفته بود.<sup>۲</sup> حتی پلوتارخوس هم که از ستایش کورش خودداری کرده، هنر فرماندهی و مردمداری او و سواری و بخشندگی و خردمندیش را یاد کرده است و کلئارخوس را که مایه کشته شدن چنان پهلوان هژبری کشت، نفرین کرده.<sup>۳</sup>

از نویسنده‌گان تزدیک به زمان ماقروت Grote در ستایش کورش به تفصیل سخن رانده است<sup>۴</sup> و اگرچه این گفته‌اش که کارданی و شایستگی کورش از همه فرمانروایان ایران و خاور زمین، حتی از کورش بزرگ هم، بیشتر بود، گرافه است، لیکن داوریش درباره سیاست‌مداری، برآزندگی، هشیاری و دوراندیشی و پهلوانی آن شاهزاده درست می‌باشد. وی شیوه فرمانروائی کورش را، نظام پرستی و دادگریش را و سزا دادن وی گناه‌کاران و پاداش بخشیدنش دوستان را، می‌ستاید، و دوستی او را با یونانیان، و دانستن ارزش جنگی آنان را، بسیار بخرا دانه میداند، و کاردانی او و پهلوانیش را به نگامیکه دریافت کلئار خوس فرمانش را بکار نبسته، در تاریخ کمیاب می‌شمارد. گرت نتیجه می‌گیرد که اگر کورش به تخت نشسته بود، بزرگترین پادشاه

۱ - سرتاسر نوشته‌های گز نفن از ستایش کورش آکنده است. بویژه ن. ک به:

Anabasis, 9: 1 ff.

2 - Diodorus, XIV , 19:2; 21:6; 28:6.

3 - Plutarchus, Artaxerxes, 8ff, 26.

4- G. Grote, History of Greece, London (1862-65), Vol. V, pp. 471 ff; Vol. VI, pp. 186-192; 225-27.

خاور زمین میشد، ایرانیان و یونانیان فرمانبردارش میگشتند، و او یونان را میگشود و کین شکستهای پیشین را از یونانیان میگرفت.

راولینسن این همه ستایش را روا ندانسته است و برای پاسخ دادن به گروت، بر کوش خرد گرفته که ستمگر بوده است و در روز جنگ، یونانیان را در قلب سپاه جای نداده تا اردشیر را درهم بشکند، و فرمان وی به کلئارخوس نابخرداه بود زیرا که سپاه یونانی را از پهلو بخطر میافکند.<sup>۵</sup> این دو خرد را، تارن<sup>۶</sup> و چند تن دیگر هم بر کوش گرفته‌اند. در پاسخ آنان باید گفت که اگر کوش سخت میگرفت برای آن بود که نافرمانان را بجای خود بنشانند، و نقشه جنگی وی نیز بسیار استادانه میبود، لیکن کلئارخوس آن را بکار نبست، و گرنه نتیجه کار بگونه دیگر از آب درمی‌آمد، واکنون که کوش مرده است و کلئارخوسی درکار نیست، آسان است که آن یک را نکوهش کنیم و این یک را ستایش، و چون به آنچه در کارزار کوناکسا رخ داد، بنگریم میبینیم که این کلئارخوس است که باید به تازیانه سرزنش گرفته شود نه کوش، زیرا که فرمان رهبر و سپهبد خود را بکار نبست (حتی اگر این فرمان را نادرست میدانست نمی‌باشد از آن سرباز میزد، چهوی را برای آن به مزدوری گرفته بودند که کوش را فرمان برد، نه اینکه دستورش را خوار گیرد)، وهنگامیکه پهلوی سپاه اردشیر را شکست داد، به قلب لشکر او حمله نکرد و بیهوده سر در دنبال گریختگان نهاد، این ناکاردیدگی و کردار بیهوده را، حتی راولینسن<sup>۷</sup> و تارن<sup>۸</sup> هم نادیده نتوانسته‌اند گرفت و سردار یونانی را نکوهیده‌اند.

---

5 – G. Rawlinson, Great Monarchies, Vol. III, London (1879),

496.

6 – W. W. Tarn, in CAH, VOI VI, p. 8.

7 – Rawlinson, op. cit., p. 497,

8 – Tarn, loc . cit .

با اینهمه هم راولینسن<sup>۹</sup> و هم تارن<sup>۱۰</sup> کورش را مردی دانسته اند کوشما ، وفادار ، و پیمان دوست ، دوراندیش ، دلاور ، آزادمنش ، نظم پرست و برتر از بیشتر پادشاهان خاورزمیان . هر دو تأکید میکنند که کشته شدن وی مایه بدبختی ایران و یکی از علتهاي پیروزی اسكندر مقدونی گشت ، و در این نکته همه قاریخ نویسان هم را یند که تنها با مرگ وی ، یونان از خطر تبدیل شدن به یک استان ایران ، رهائی یافت . بوري ، که کورش را بهتر و بیشتر از همه نویسندگان نوین ستوده است ، پس از آنکه به تفصیل از تخاصی ، بخشندگی ، و هنرمندی وی در رزم و سیاست ، و دوراندیشی و پاکبازی او سخن میگوید ، میافزاید که شاهنشاهی ایران در چنگ چنان هژبر بر و مندی ، نیرومندی از سر میگرفت ، یونانیان بدلخواه فرمانبرداری میشدند و ، چون وی بهتر از هر کس دیگری ، ارزش هنر آنان را میدانست ، و نیاز از برای آزادمنشی اش ، همه یونانیان برای خدمت بهوی سروdest میشکستند . چه کسی میتواند گفت که چه اندیشه هایی در سر آن دلاور جوان ممکن بود باشد ؟ . شاید او ب آن بود که در پیش ایش لشکری از پیادگان نیزه دارو شکست نایذیر یونانی به جهانگشائی بپردازد .<sup>۱۱</sup>

همچنانکه گلور Glover گفته است : «کورش در تصویری که گرفن ازاو کشیده ، می زید : مردیست بلند پرواز و تیز هوش ، دلاور ، شکوهمندو دلسته اسب و نخچیر ، و بخشنه و کوشما ، از آن مردانی که برای رهبری آفریده میشوند .»<sup>۱۲</sup> کورش پاک و ساده دل و جوانمرد و وفادار و پیمان پرست بود ، و دلاوری و هنرهاي سپهبدان بزرگ و سیاستمداران استاد را داشت . اندرز وی به لیزاندر ، شیوه

9 – Rawlinson, op. cit., p. 495

10 – Tarn, op. cit., p. 4, 5, 9,

11 – J. B. Bury, History of Greece, (1963 ed,), p. 523.

12 – T. R. Glover, From Pricles to Philip, London (1919), 227f.

بسیج سپاه ، گزیدن مردان جنگی ، راه‌پیمایی باد آساوتند ، فرستادن هنن به تارسوس ، آوردن ناوگان به خلیج اسکندریون و گذشتن از دربندهای دشوارگذر ، به مراهبردن خواروبار فراوان ، آرایش سپاه ، فرمان او به کلئار خوس ، و کردارش بهنگام در خطر دیدن لشکر ، همه نمودار آنست که دی شایسته لقب «سپهبد بزرگ» که بدو داده‌اند ، بوده است. راه‌پیمایی کورش از سارديس تا زدیک بابل در تاریخ جهان کهن کمتر مانند دارد ، و هنگامیکه بیاد آوریم وی چنان کار شگرفی را هنگامی کرد که هنوز ۲۲ سال تمام نداشت ، در میابیم که اگر زیسته بود ، چه سرداری می‌گشت . کورش بهتر از هر کسی ارزش مردان جنگی یونانی را میدانست ، آنان را ارجمند می‌شمرد ، و بخدمت خود می‌خواند . نباید براو خرد گرفت ، زیرا که آن سربازان ، بهترین رزمجویان روزگار بودند و کورش سرآن داشت که پس از پیروزی آنان را به خاندهای خود روانه کند ، و خود سپاه ایرانی را رهبر گردد ، و آنان را با هنرهای جنگی یونانیان آشنا سازد ، لیکن با مرگ وی ، ایران هم بزرگترین سردارش را از دست داد ، وهم نخچیرگاه خوبی برای سرداران یونانی که از ناتوانی اردشیر ویارانش آگاهی یافته بودند گشت و سرانجام از پای درآمد . بنابراین میتوان گفت که اگر کورش پیروز می‌شد ، بزرگترین رستگاری دهنده خاندان و شاهنشاهی هخامنشی می‌گشت ، ولی چون بناکام بمرد ، بر قرین مایه بد بختی هخامنشیان شد .

دیگر سخن را کوتاه باید کرد . اردشیر دستور داد سرو دست راست کورش را بنیاند و در همه جا گردانیدند ، تا همه به پیروزی او آگاهی کامل یابند .<sup>۳</sup> پس از آن وی و چیزی فرنخ خواستند سرداران کورش را ، که دلاوری و تخشائیشان را میدانستند ، بخود خوانند ، آریه ، هنن ، و چند تن دیگر به اردشیر پیوستند ، ولی کلئار خوس و دیگر سرداران یونانی چنان نکردند ، بنابراین چیز فرنخ پرکسنوس ، آثیاس ،

---

13 – Xenophon , Anabasis , I , 10: 1 f. ; Plutarchus , Artaxerxes ,

کلئارخوس و سقراط را بذیر کی بگرفت و بکشت با ینهمه یونانیان گردن بدفرمان اردشیر ننهادند ، و بسرداری گز نفن ، از میان سرزمینهای اردشیر گذشتند و از راه کناره دجله و کوههای توروس و ساحل جنوبی دریای سیاه بهارو پا رسیدند<sup>۱۴</sup> . این راه پیمائی دراز و دشوار ، مایه آن شد که جهانیان بدانند که اردشیر توائی نگهداری از سرزمینهای خود را ندارد ، و نخست آژر زیلانوس پادشاه اسپارتی بمیدان ایرانیان آمد ، لیکن اردشیر با پول مهان اسپارت را فریفت و وادارشان کرد تا اورا بازخواند آنگاه اسکندر مقدونی دست بجنگ ایرانیان یازید ، و کسی نبود که بازش بتواند خواند ، و شاهنشاهی هخامنشی را برآورداخت .

فر نه بازو تادیری زیست ، و همواره فرماندار هلسپونت فریگیه بود ، و داماد اردشیر گشت . لیکن چیسه فرنه ، با آنکه بجانشینی کورش شیردل رسیده ، پس از چندی بفرمان اردشیر کشته شد ، با این کار ، بهترین سرداری که ایران آن روز ، پس از کورش ، دیده بود از میان رفت ، و گناه اردشیر که دوتن از نامبردار ترین و هوشمندترین مردان کاردان و سپهبدار ایران را نابود کرد ، در پیشگاه تاریخ بخشودنی نیست . هومیاستره خواهر چیس فرنه هم باز هر کشته شد ، و اردشیر وی را فراموش کرده ، در میان زنان و خواجهگان مشکوی خود ، تاسال ۳۵۸ پ.م. ، بزیست . فرنه بازو به کمن آتنی چندان پول داد که وی تو انست دیوار آتن و ناوگان خردشده آن را باز سازد و با کمک فرنه بازو لاسدمو نیان رادرهم بشکند ، بنابر این اینان از اردشیر در خواست سازش کردند و بگردن گرفتند کاری بکاری و نانیانی که زیر فرمان ایران بودند ، نداشته باشند<sup>۱۵</sup> .

اسکندر مقدونی که از کارها و نقشه های کورش نیک آگاه بود ، بمانندوی با

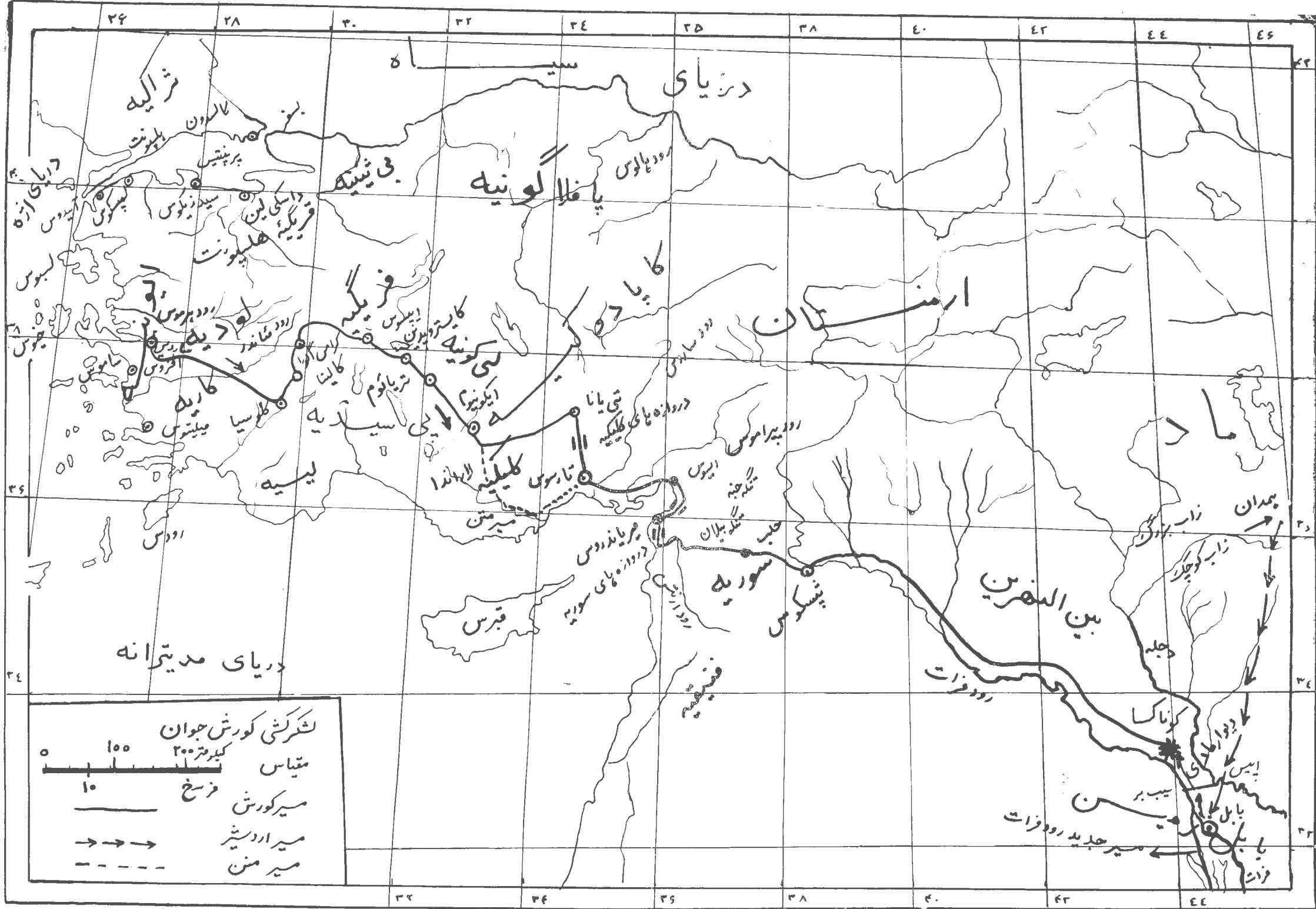
14 - Xenophon, *Anabasis*, I, 1: 1 ff.

۱۵ - برای دانستن همه آنچه بذاشاره بازگفته ام ، ن. ک. به :

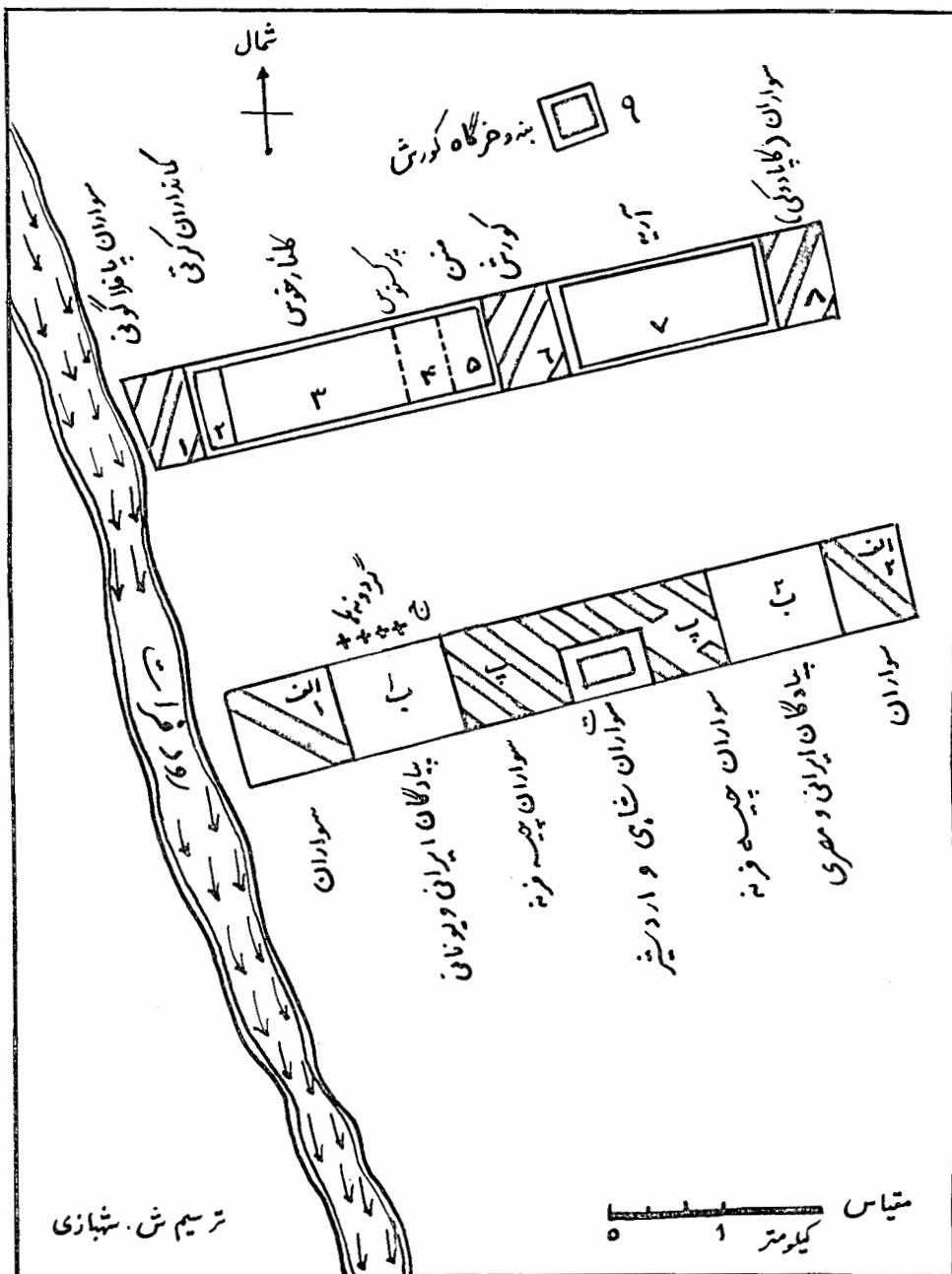
A. T. Olmstead, *Hitory of the Persian Empire*, Chicago (1948),  
pp. 374 ff.

سپاهی که بیشتر از مردان نیزه دار زده پوش و فراخ سپر رزم دیده گرد آورده بود، در ۲۲ سالگی از اروپا به مرز ایرانشهر پای گذاشت، از همان راهی که کورش پیموده بود تابه ایوس پیش راند، مانندوی ناوگان خود را همراه آورد، مانندوی به بکار گرفتن جنگ‌گاوران و کار دیدگان بیگانه خود داری ننمود، همچون وی اسپ نا آرامی را دست آموخت کرد، و در هر کاری چنان از کورش استادانه پیروی کرد، که نویسنده گان باخته، «اصل» را فراموش کرده‌اند، و در هنگام سخن از کارهای وی، به کورش اشاره نمی‌کنند، و یا نمی‌دانند، یا نمی‌خواهند بدانند، که شاهزاده هخامنشی استاد و پیشو اسکندر بوده. آنچه که پس از کورش برکشور او، و بر دوستان و دشمنانش رفت، از موضوع این کتاب بیرون می‌افتد، و مارا با آن کار نیست، و سخن را بهمین جایايان بایداد.



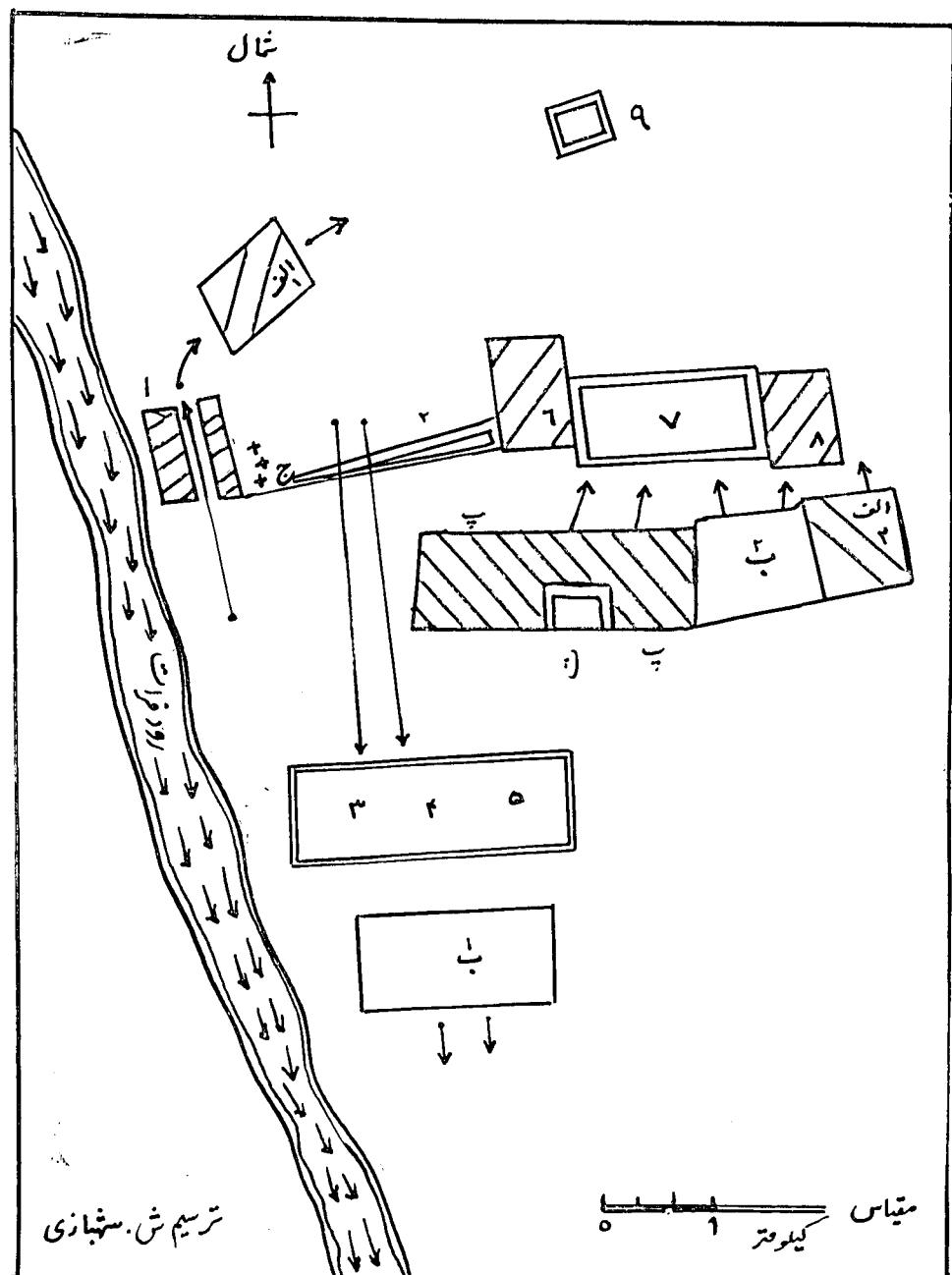






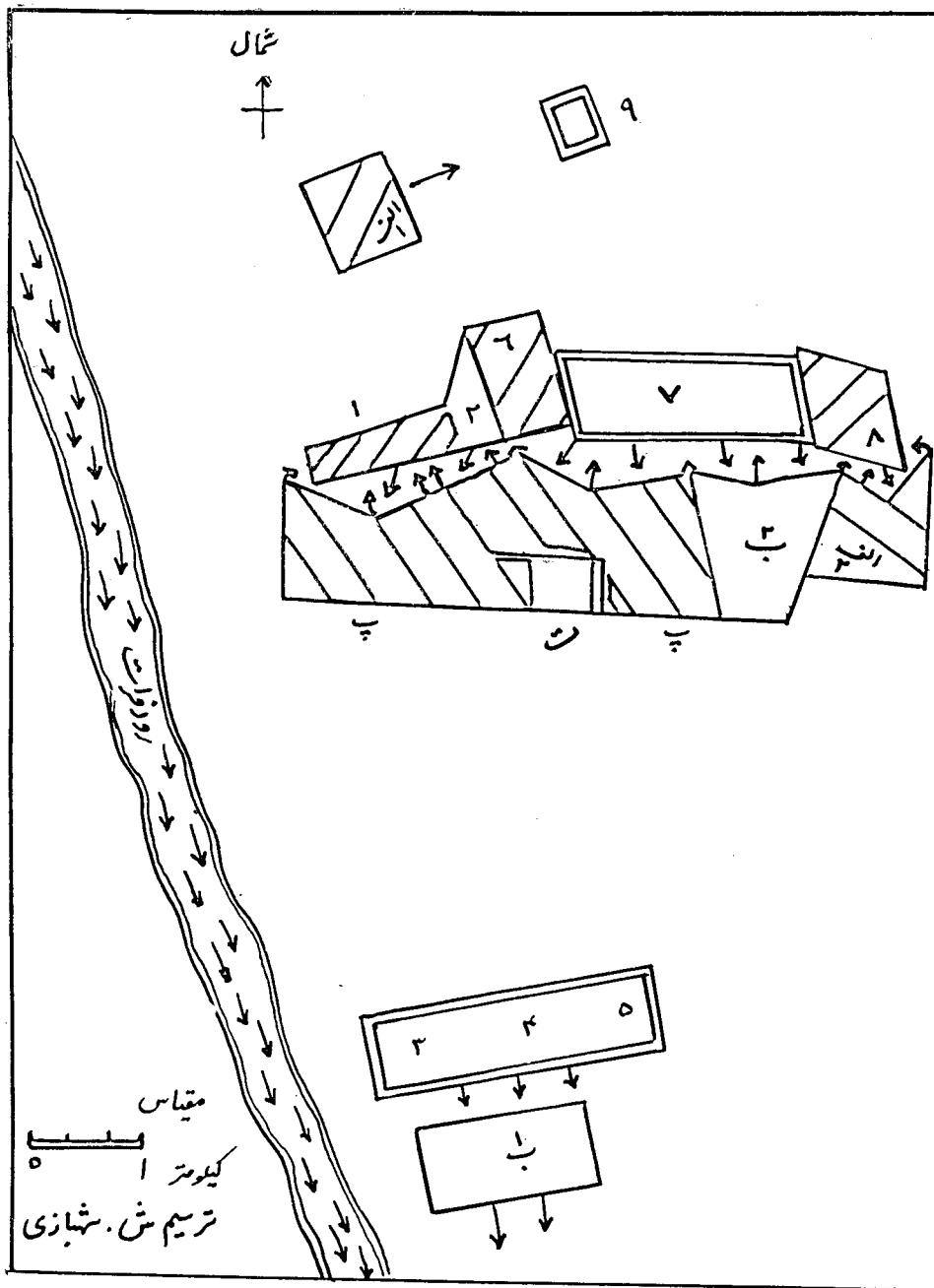
آریش جنگی در کوناک





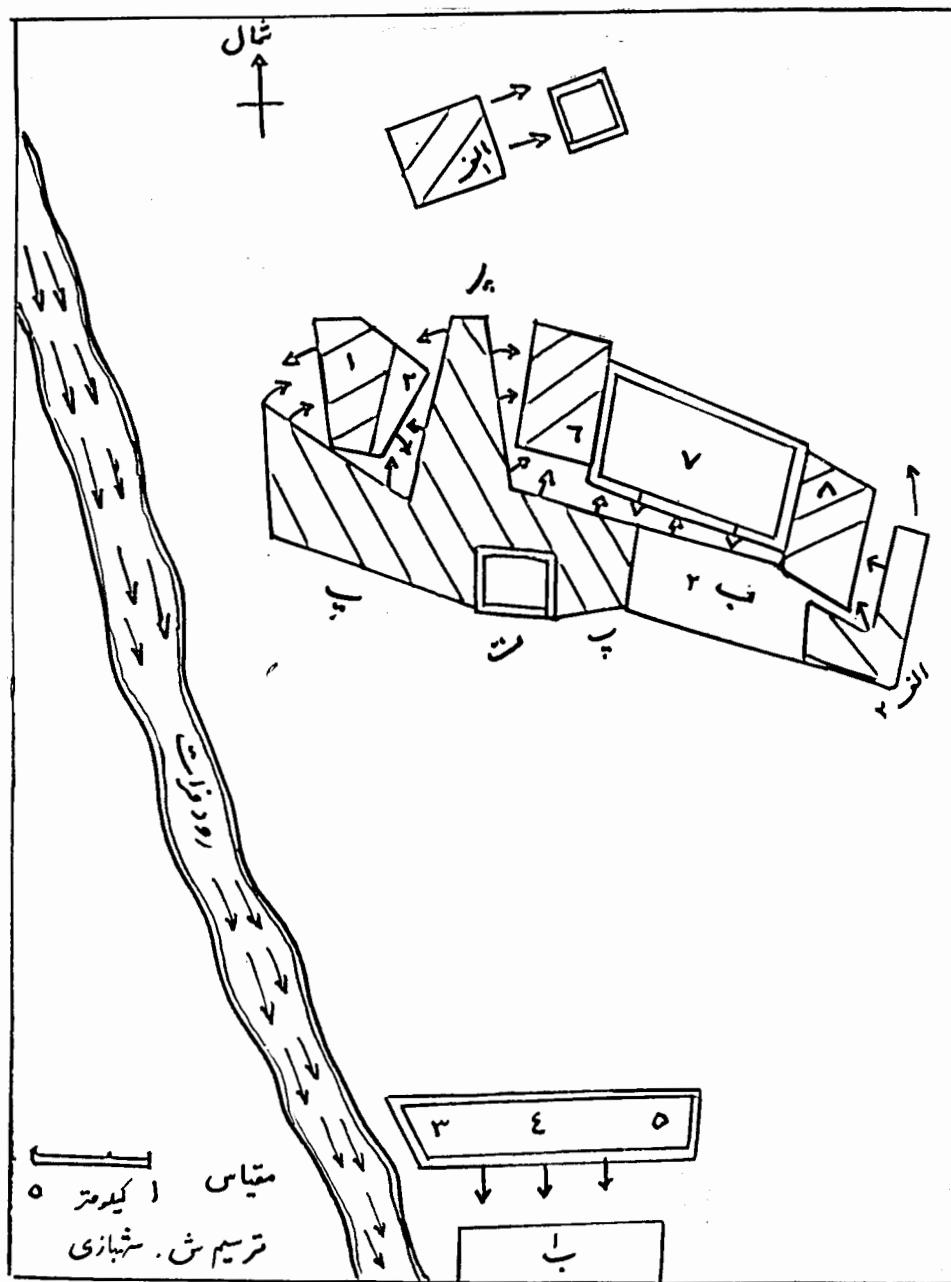
نبرد کوناک - مرحله ایکم





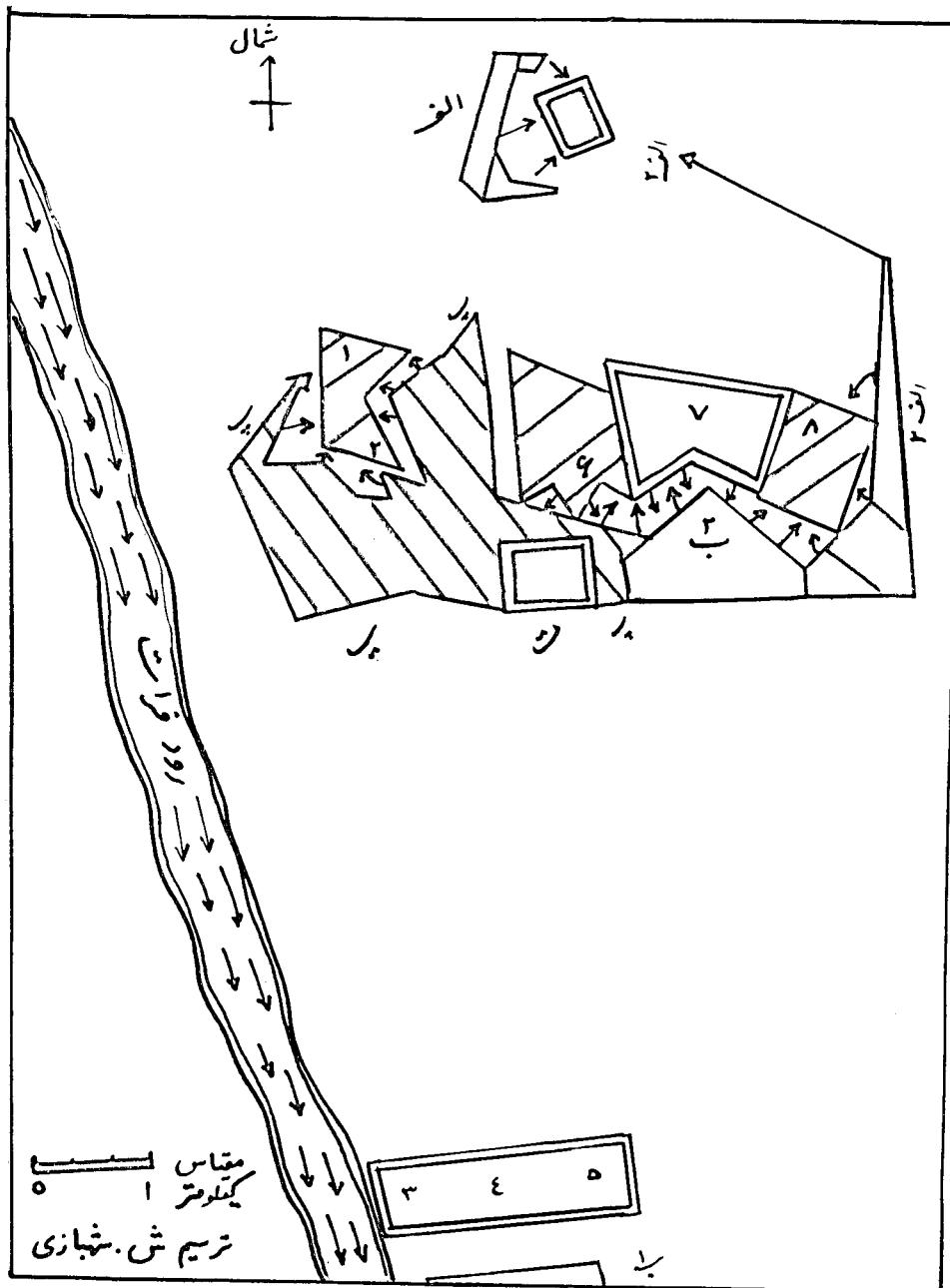
نبرد کوناکسا - مرحله دوم





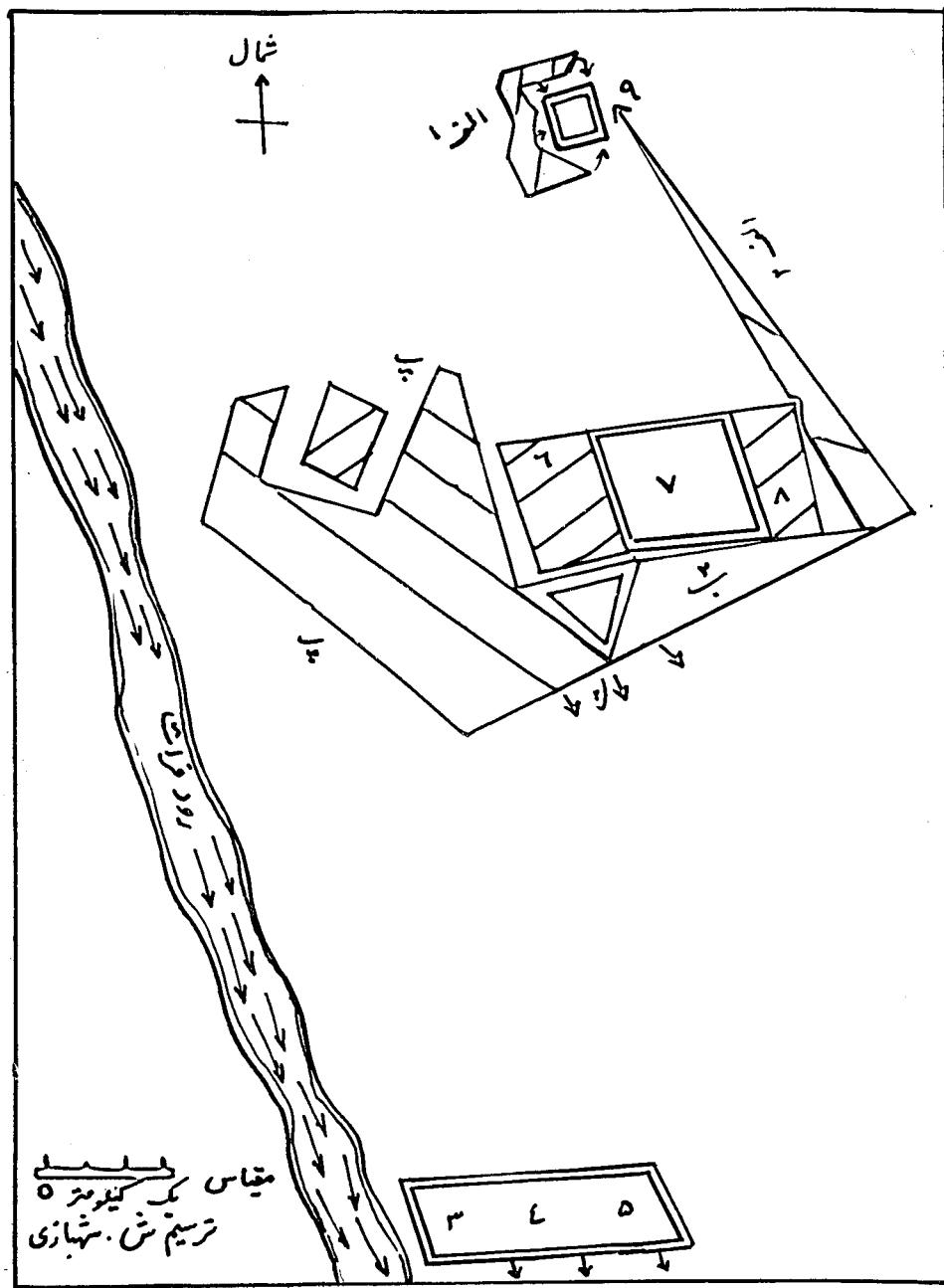
بُرْدَكُونا كَا - مرحله سوم





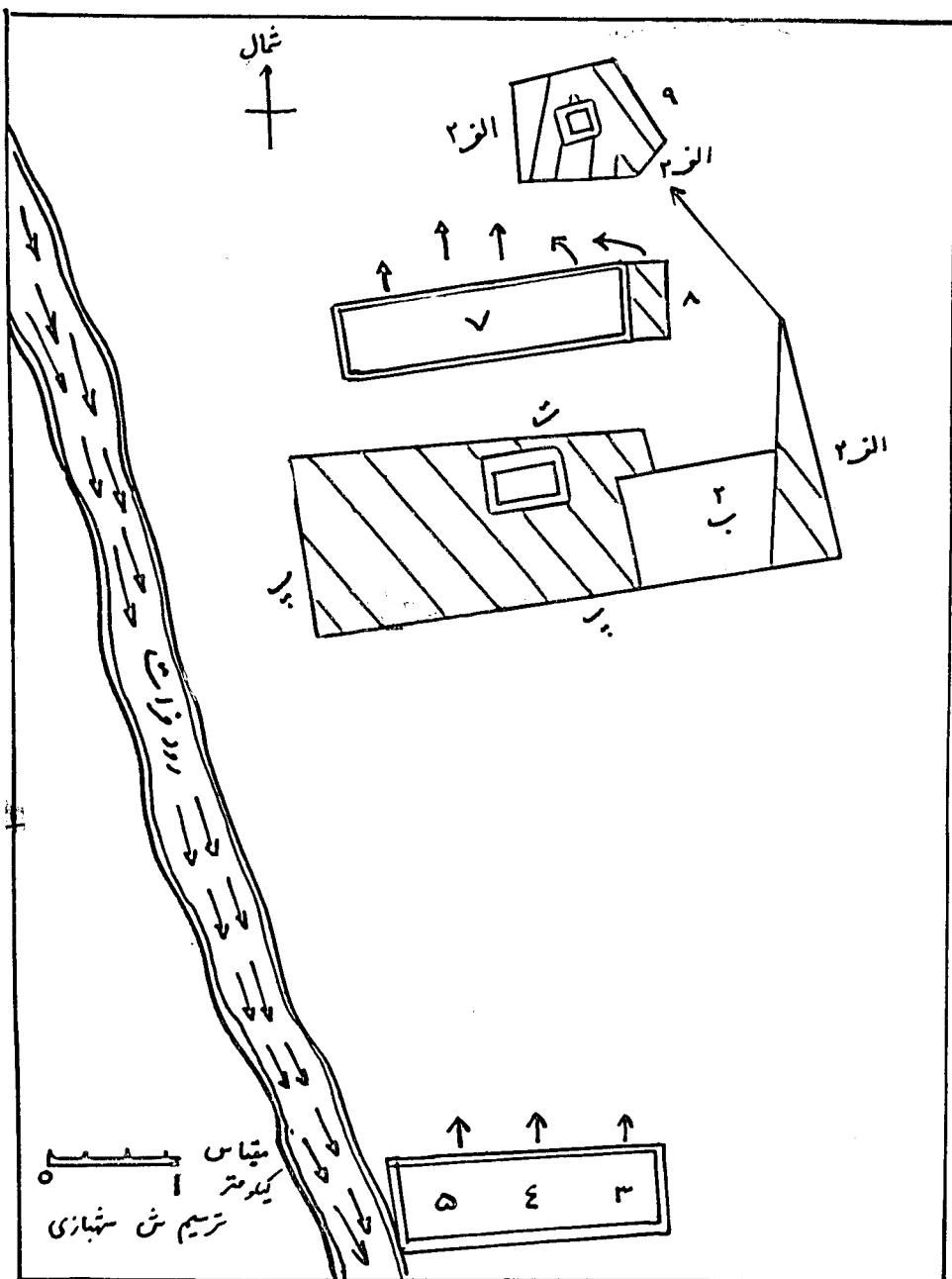
## نبردِ کوناک - مرحلہ چارم





نردلواک - مرحله پنجم





نرد کوناک - مرحله ششم







## فهرست مأخذ

AINSWORTH, W. F. ,

Travels in the track of the Ten Thousand Greeks, Being a  
geographical and descriptive account of the expedition of  
Cyrus the Younger and of the retreat of the Ten Thousand  
Greeks as related by Xenophon, London (1844) ,

BARNETT, R. D. ,

“Xenophon and the Wall of Media,” in Journal of the  
Hellenistic Studies (= JHS) , Vol. LXXXIII (1963) , pp. 1–26.

BARTHOLOMAE, Ch. ,

Altiranisches Wörterbuch, 2nd edition, Berlin, Walter De  
Gruyter & Co. (1961) .

BIVAR, A. D. H. ,

“A ‘Satrap’ of Cyrus the Younger,” in Numismatic Chronicle,  
London (1961) , pp. 119 - 127 .

BOUCHER , A. ,

L’ Anabasis des Xenophon, (retrait des dix mille) avec un  
Commentaire historique et militaire, Paris - Nancy (1913) .

BURY , J. B. ,

A History of Greece to the death of Alexander the Great,  
London (revised edition by Russell Mriggs) , Macmillan  
& Co. Ltd (1963 ed.) .

CHA

Cambridge Ancient History, Vol. VI Macedonia 401 - 301 B. C.,

Cambridge ( 1953 ed. ).

CTERIAS see KTESIAS

DIODORUS SICULUS,

Bibliotheca Historica, English translation in 12 Vols,

Vols V & VI by C. H. Oldfather, Loeb Classical Library,  
London ( 1950, 1954 ).

FARELL, W. J.,

" The Road of Cyrus the Younger through Syria. " in JHS, Vol.  
LXXXI ( 1961 ), pp. 153 - 55 .

GLOVER, T. R.,

From Pricles to philip, London, 3rd ed. , ( 1919 ) .

GRIFFITH, G. T.,

The Mercenaries of the Hellenistic World , ( 1953 ) :

GROTE, GEORGE,

History of Greece to the death of Alexander the Great,

London ( 1862 - 65 ), Vols V & VI.

HERODOTUS ,

History, English translation with copious notes and  
appendices, by H. G. Rawlinson, London, J. Murray (1858-61).

HIGNETT, C. ,

Xerxes' Invasion of Greece, Oxford ( 1962 ) .

HILL, G. F.,

Catalogue of the Greek Coins of Arabia, Mesopotamia and  
Persia in the British Museum, London ( 1922 ) .

JUNGE, PETER JULIUS,

Dareios I, Konig der Perser, ( 1944 ) .

يونگه ، پیتر یولیوس ،

داریوش یکم پادشاه پارسیها ، ترجمه دکتر د. منشی زاده ، از انتشارات  
دانشگاه تهران ( ۱۳۲۵ )

JUSTINUS,

History of the World, Extracted from Trogus Pompeius,

Translated by J. Selby Watson, London ( 1853 ) .

KENT, RONALD G. ,

Old Persian Grammar, Texts and Lexicon, 2nd edition,

New Haven ( 1953 ) .

مهرین ، عباس .

ایران نامه ، ج ۲ ، بهره یکم ، تهران ۱۳۲۱ .

NEPOS, CORNELLIUS'

Lives of Eminent Commanders. translated by J. Selby Watson,

London ( 1853 ) .

OLMSTEAD, ALBERT T. ,

History of the Persian Empire, The Achaemenid Period,

The University of Chicago Press, Chicago ( 1948 ) .

Oxford Classical Dictionary , ( 1949 ) , ( = Oxf. Cl. Dic. ) .

PARKE, H. W. ,

Greek Mercenary Soldiers from the earliest times to the  
Battle of Ipsus, ( 1933 ) .

PARKER, R. A. , and DUBBFRSTEIN, W. H. ,

Babylonian Chronology 626 B. C. — A. D. 45, 2nd edition,  
Chicago ( 1956 ).

PLUTARCHUS,

Lives, ( the translation called Dryden's ), Corrected from  
the Greek and Revised by A. H. Clough, in five volumes,  
London, C. Nimmo ( 1893 ),  
Alcibiades, Vol. II, pp. 1-51;  
Artaxerxes, Vol. V, pp. 241 - 55,  
Lysander, Vol. , pp. — 104 - 140  
Pricles, Vol. , pp. — 318 - 371

RAWLINSON, HUGH GEORGE,

Five Great Monarchies of the Ancient Eastern World, Vol.  
III, London ( 1879 ).

RENNELL, J. ,

Illustration of the History of the Expedition of Cyrus the  
Younger, ( 1816 ).

SCHAEDER, HANS HEINRICH,

Das Persische Weltreich ( Vortage der Friedrich — Wilhelm —  
Universitat Berslau in Kriegswinter 1940 - 41, Berslau ) 1941 ).

شهبازی ، ع . شاپور ،

« لشکرکشی کورش جوان ، « خردو گوشش ، از انتشارات دانشگاه پهلوی ،  
شیراز ، سال دوم ، ش ۲ ( امرداد ۱۳۴۹ ) س ۴۳۲ تا ۴۵۰ .

کورش بزرگ ، از انتشارات دانشگاه پهلوی ، شماره ۱۹ ، شیراز ( ۱۳۴۹ ) ،  
جهانداری داریوش بزرگ ، از انتشارات دانشگاه پهلوی ، شماره ۲۶ ،  
شیراز ، ( ۱۳۵۰ )

TARN, Sir W. W. ,

«Persia, From Xerxes to Alexander,» CAH VI (1953 ed. ), 1-24.

THUCYDITES,

History, English trans. by C. F. Smith, Loeb Classical Library,  
London (1962 f) in four Volumes.

XENOPHON,

Anabasis, English trans. by C. L. Brownson, Loeb Classical  
Library, Two Volumes, London (1961).

IDEM,

CYROFAEDIA, English trans. in two volumes by W. Miller,  
Loeb Classical Library, Harvard (1960 - 61).

## نُهْرِ سَتْ شِمْوَهِي أَعْلَام

این علامت ← بمعنی « نگاه کنید به » می‌باشد، و درشت بودن اعداد بنشان آنست  
که در آن صفحات ازهوضوعی و یادرباب کسی بتفصیل سخن رفته.

### ۷

آرگینوسه ۵۳	۳۷، ۳۶، ۳۳
آرایائی ۵، ۳۱، ۹۲، ۱۱۲	۲۵، ۸، ۱۷، ۲۴، ۲۳، ۲۱، ۱۹
آریستیپوس ۸۷، ۹۳، ۱۰۴	۳۷، ۳۴، ۳۳، ۳۱، ۳۰، ۲۸، ۲۶
آریه، آریو، ۸۴، ۱۲۴، ۱۳۰ بعد، ۱۳۶	۴۸، ۴۷، ۴۶، ۴۵، ۴۱، ۴۰، ۳۸
وبعد، ۱۴۲، ۱۵۳	۶۸، ۶۹-۶۷، ۵۵، ۵۳، ۵۲، ۵۱
آرذیلانوس ۱۵۴	۱۹۷، ۷۸، ۷۹، ۸۱، ۹۵، ۹۷
آریاس، دوستکورش ۱۰۵، ۸۶	۱۵۴
آریس ۹۶، ۹۵، ۶۷	۱۵۴، ۴۱، ۳۷، ۴۵، ۵۵، ۶۵، ۶۷، ۷۲
آسپازیا ← میلتو	۱۵۴، ۹۷، ۹۶، ۷۹
آسیا ۲۹، ۱، غربی ۴	۱۵۴-۸، ۲۵، ۲۲، ۲۰، ۲۳
آسیائیان ۷۱	۱۴۰، ۳۹، ۳۸ تا ۳۴، ۲۹، ۲۷
آسیای کوچک ۱۹، ۲۰، ۲۴، ۲۲، ۲۰، ۴۱، ۰۲۵	۶۵، ۵۹، ۵۱، ۴۸، ۴۷، ۴۶، ۴۴
۰۵۸، ۰۵۷، ۰۵۶، ۰۵۱، ۴۸، ۴۷، ۴۶	۹۵، ۹۰، ۸۰، ۷۹، ۶۸، ۶۶
۸۲، ۸۱، ۶۰	۱۴۷، ۱۴۶، ۱۴۵
آفریقا ۴۶	۱۰۷، ۸۷، ۸۵، ۸۴
آمیستریس ← هومیاستره	۴۰، آرگوس

## الف

اپیاکسا ۱۰۶-۱۱۰	ابر کامه، ابر کوماس ۵۹، ۶۱، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۹، ۱۱۴، ۱۱۲
اپیس ۱۲۷	استاتیرا، همسار دشیر دوم، ۱۶، ۳۲، ۶۲، ۱۱۹، ۱۵۴
اپیس ۱۳۹	اسپارت، اسپارت، ۶، ۱۹، ۸، ۲۲، ۲۰، ۱۹، ۲۵، ۳۰، ۴۱، ۳۴، ۵۱، ۴۶، ۴۱، ۳۴، ۶۷، ۹۶، ۹۵، ۹۰، ۸۰، ۷۹، ۸۶، ۹۰، ۸۰، ۷۹
اچرا اثیرس —> هو خشنره	اسپارتی ۱۱۱، ۱۰۲
اراکس (ارس = خابور) ۱۱۴	اسپارتی ۳۶، ۴۸، ۴۹، ۵۲، ۵۲، ۸۰، ۷۹
اربانک ۱۴۱، ۱۲۰	اسپارتیان ۳۱، ۳۰، ۲۷، ۲۶، ۲۴، ۲۲، ۲۰، ۲۷، ۲۶، ۲۴، ۲۲، ۲۰، ۲۷، ۲۶، ۲۵، ۴۵، ۴۰، ۳۷، ۵۹، ۵۲، ۴۸، ۹۷، ۸۰، ۶۷
ارتمن ۹۹، ۶۰	اسپندوس ۳۰، ۳۳، ۳۴، ۳۴، ۳۳، ۳۴
ارتنه او خشه ۸۴	اسکندر مقدونی، ۱۵۶، ۱۵۴، ۱۵۲، ۷۱
ارتنه پتی ۱۴۲، ۱۳۹	اسکندر دنون (الکساندرت) ۱۱۲، ۱۱۳
ارتوفیه ۱۳	افروس (افسوس) ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۹۸، ۹۸، ۱۱۲
ارتیموس —> ارتمه ۱۴۵، ۱۴۰، ۱۴۴	الکی بیادیس ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۳، ۲۵، ۲۴، ۲۲، ۲۷، ۲۶، ۲۵، ۲۴، ۲۳، ۴۰، ۳۸، ۳۷، ۳۶، ۳۵، ۳۱، ۳۰، ۹۵-۹۶، ۶۷-۶۸، ۶۸، ۵۲، ۵۱
اردشیر یکم ۶۲	اوخشن، اکسانس ۱۳
اردشیر دوم، ارشک ۱۴۲، ۳۲، ۱۶، ۱۰، ۱۴۲	اهور مزدا ۷۱، ۴
اردشیر دوم، ارشک، ۴۳، ۴۴، ۴۳، ۵۸، ۵۷، ۵۴، ۶۰	اهور ویندت ۱۰۰، ۸۸
اردشیر دوم، ارشک ۶۲-۶۳	۱۱۶-۱۱۸
اردشیر دوم، ارشک، ۱۰۹، ۱۰۸، ۱۰۶، ۱۰۲، ۱۰۱	ایران، ایران شهر، ۱۱۰، ۷، ۵، ۳، ۲، ۱۱۰، ۸
اردشیر دوم، ارشک، ۱۱۷، ۱۱۵، ۱۱۲، ۱۱۰	۱۱۷، ۱۱۸-۱۱۹
اردشیر دوم، ارشک —> اردشیر دوم ۱۵۳، ۱۳، ۹	۱۱۷، ۱۱۸-۱۱۹
اردگ سار دیس ۱۱۷	۱۱۷، ۱۱۸-۱۱۹
اروپا ۱۵۴	۱۱۷، ۱۱۸-۱۱۹

۱۵۹، ۰۵۷، ۴۵، ۴۴، ۳۸، ۲۳، ۳۰، ۲۳	۱۰۲، ۹۹، ۹۸، ۹۵، ۹۴، ۹۱، ۹۰
۱۰۲، ۷۷، ۷۲، ۷۱، ۷۰، ۶۴، ۶۲	۱۲۶، ۱۲۰، ۱۱۹، ۱۱۸، ۱۱۳
۱۲۰، ۱۱۸، ۱۱۶، ۱۱۵، ۱۰۸، ۱۰۳	۱۵۰، ۰۱۴۱، ۰۱۳۷، ۰۱۳۸، ۰۱۳۳، ۱۳۰
۱۵۴، ۰۱۵۱، ۰۱۳۰-۰۴۴، ۰۱۲۴	۱۵۲، ۰۱۵۵
ایزدشهر ۷۱	ایرانخواهی، دریونان ۶
ایوس ۱۵۵، ۱۱۲، ۱۱۱، ۱۰۱	ایرانی، ۰۱، ۰۵، ۰۴۴، ۰۳۵، ۰۳۱، ۰۳۰؛ ۰۲۷، ۰۵۰
آیگنستقامی ۷۹، ۶۵-۶۶	۰۱۰۷، ۰۱۰۳، ۰۸۹، ۰۸۵؛ ۰۸۲، ۰۷۲، ۰۵۴
ایونیه ۹۰، ۸۹، ۸۱، ۳۸، ۳۵، ۳۴، ۲۹، ۲۰	۱۳۴، ۰۱۲۴، ۰۱۲۰، ۱۱۶، ۱۱۰، ۱۰۸
۹۹، ۹۱	۰۱۴۹
	ایرانیان ۱ و بعد-۵، ۰۱۲۰۸، ۰۱۲۰۳، ۰۱۱۴، ۰۱۱۷، ۰۱۱۷

## ب

بغابوشه ۱۳، ۸	بابل ۰۱۲۰، ۰۱۱۹، ۰۱۱۶، ۰۱۱۴، ۰۹۹، ۰۹۳
بغفرنه ۱۰۸-۱۰۹، ۰۸۸، ۰۸۵	۰۱۵۳، ۰۱۲۹، ۰۱۲۸، ۰۱۲۴
بغو ۰۲۸، ۰۲۹	بابلی ۰۴۳، ۰۳۱
بلغ ۱۱۹	بارنت ۰۱۲۹-۰۳۰
بهشت‌ساردیس ۷۸	بالاپوش‌مادی ۱۰۷
بین‌النهرین ۱۱۱، ۰۱۰۱	بنچانه دلفی ۹۷
	بحث‌نصر ۱۲۷

## پ

پازین‌مکاری ۱۱۲-۱۱۳، ۰۹۴، ۸۸	پاریان ۵
پاسارگاد ۶۴، ۶۲	پارس ۱۲۴
پنی‌گئوا ۱۲۸، ۰۸۴	پارسه‌شهر (تخت جمشید) ۶۱
پروشیانی، مادر کورش جوان، ۰۹-۱۱، ۰۱۰، ۰۱۱ و بعد	پارسی ۰۱۶، ۰۱۴، ۰۱۲، ۰۱۰، ۰۱۲، ۰۱۰۲، ۰۱۰۷، ۰۱۰۸، ۰۱۰۸، ۰۱۰۸
۵۲-۵۴، ۰۵۷، ۰۴۴، ۰۴۱، ۰۳۲	۰۱۲۹، ۰۱۲۸، ۰۱۰۷، ۰۱۰۲، ۰۱۰۸، ۰۱۰۴، ۰۱۰۱
۰۹۰، ۰۵۸	۰۱۴۵
۰۹۰	پارسیان ۳، ۰۵، ۰۳۹، ۰۳۸، ۰۵۵، ۰۴۲
پروکسنوس بئوتیائی ۰۹۷، ۰۹۳، ۰۸۷	۰۷۲، ۰۶۲، ۰۵۵
۰۹۸، ۰۱۰۰	۰۷۲، ۰۶۲، ۰۵۵، ۰۴۲، ۰۳۹، ۰۳۸، ۰۵۵، ۰۴۲، ۰۳۹، ۰۳۸، ۰۵۵
۱۱۵، ۰۱۱۵	۰۱۰۹، ۰۱۰۷، ۰۹۲، ۰۸۲
۱۳۱، ۰۱۳۱	
۱۵۳	
پریکلیس فرمانروای آتنی ۷۲	

پلوپنزوسیان، ۱۹، ۲۴، ۲۷، ۳۸، ۳۹، ۵۰، ۵۵، ۶۷، ۶۸، ۱۰۷	پریکلس دوست کورش جوان ۱۴۱
پوسانیاس شاه اسپارت ۸۰	پساکه (اپکورش) ۱۴۵
پن سیدیان ۹۱، ۹۸، ۹۵، ۹۳، ۹۲، ۱۰۲، ۹۹	پشتیگبان سالار ۸۵
پیشوتن ۱۸ - ۱۷	پلوتارخوس ۱۴۴، ۱۳۰، ۱۲۹، ۹۶، ۸۳، ۶۳
پیگریس ۸۵	و بعد ۱۱۰
پیل تست ۱۲۰، ۹۴، ۸۳ و بعد	پلوپنزوس ۸، ۴۸، ۴۶، ۲۵، ۹، ۶۷، ۵۶، ۱۰۷، ۹۱، ۸۹، ۸۲، ۸۳
	پلوپنزوسی ۵۲، ۴۱، ۲۴، ۲۳

## ت

تموس، ۸۵، ۱۱۲، ۱۰۲، ۱۰۰، ۹۹، ۱۸-۹۰	تارسوس ۱، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۸، ۱۱۰ - ۱۰۹
تفنگه بیلان ۱۱۱، ۱۰۲، ۱۰۱	۱۱۱، ۱۰۲، ۱۱۱
تفنگه جنه ۱۱۱، ۱۰۲، ۱۰۱	تارن ۱۵۲، ۱۵۱، ۱۲۴
تیری بازو ۱۴۴، ۱۴۱	تاریخ ایران ۶۰
تیریوم ۱۰۸، ۱۰۷	تاوس ۳۸
تیسافرنیس ← چیسه فرن	تحت جمشید ← پارسا شهر
	تسالی ۱۰۸، ۸۷، ۹۳، ۱۰۵

## ث

ثراسیلوس ۳۹، ۳۳	پرسکوس (سکنه) ۱۱۶، ۱۱۳
ثیس ۸۰	تواسی ۹۳

## ج

جستینوس ۶۳	و بعد ۱۰۴، ۱۱۰ و بعد، ۱۳۰ و بعد، ۱۳۰ و پس از آن.
جنگهاي پلوپنزوس ۱۷، ۸	۴۰، ۳۱، ۰۲۸
جنگاوران مزدور یونانی ۱۸، ۱۳	۶۱، ۵۶، ۲۲

## ج

، ۳۹، ۳۸، ۳۷، ۳۵، ۳۴، ۳۲، ۲۹  
، ۵۶، ۵۴، ۵۱، ۴۹، ۴۸، ۴۶، ۴۱  
۸۹، ۸۲، ۸۱، ۶۳ - ۶۴، ۶۰، ۵۸  
۱۱۸، ۱۱۰، ۱۰۰، ۹۵، ۹۰ - ۹۱  
۱۱۹ نا آخر کتاب

دشمن شاه، ۳، ۱۴۶ و نیز ← آرتاگوراس  
چیش تخمده (تری تئخمه) ۳۲، ۱۶  
چیسه فرنه، دوست کورش جوان ۱۲۹، ۸۴  
۱۴۵، ۱۴۱  
چیسه فرنه، سپهبد بزرگ ایران، تیسا فرنیس  
۲۸، ۲۲ - ۲۶، ۲۰، ۱۹، ۱۸، ۱۶

## خ

۱۰۵، ۶۸  
خشیارشای دوم، پسر اردشیر یکم، ۹، ۱۳  
خوارزم ۱۱۹  
خور، خورشید ۱۲  
خیوس ۳۳، ۲۶، ۲۰

خیس بسی فوس ۱۱۱، ۸۵  
خراسان ۱۱۹  
خرسونس، ۵۲، ۶۶  
خشترپاوان ۷، ۴، ۲  
خشیارشا، پسر داریوش بزرگ، ۷، ۴۲

## د

دجله، ۱۲۷، ۱۵۴  
درفش شاهنشاهی، ۵، ۱۴۰، ۱۳۲ - ۳  
«دروازه بابل» (الاسود) ۱۲۵، ۱۱۶، ۱۱۵  
دروازه‌های سوریده ۱۱۹، ۱۱۹ - ۱۱۳  
دروازه‌های کلیکیه ۱۰۹، ۱۰۸، ۱۰۲، ۱۰۱  
دریای سیا ۱۵۴، ۸  
دریای مدیترانه ۱۱۶، ۳۰، ۲۱، ۵  
دنده ۱۰۸  
دینن ۳، ۱۵۰، ۱۴۸، ۱۴۴  
دیودروس، ۹۶، ۹۷، ۱۲۳، ۱۵۰

دارداکس ۱۳  
داریوش بزرگ ۱ و بعد، ۱۳، ۴۲، ۳۱  
۱۱۸، ۹۴، ۸۶، ۷۱، ۴۵  
داریوش دوم (شاه بزرگ)، ۱۶، ۱۱ - ۱۳  
۱۹، ۲۹، ۲۸، ۲۵، ۲۴، ۲۳، ۳۱  
۳۲، ۳۱، ۳۹، ۳۷، ۳۴، ۴۱، ۴۰، ۴۲  
۴۳، ۴۴، ۴۹، ۵۰، ۵۴، ۵۵، ۵۶  
۵۷، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۷۰، ۸۶، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۶  
۱۱۰  
داسکی لین ۳۵

## ر

رُوْخشنه ۳۲	راولینسن ج. ه.، ۱۵۱، ۱۵۲
رودس ۲۶	راه‌شاهی ۱۱۵

## ز

زِرپارسی ۲۲	زاست ۱۴۸
زرتشت ۱۳	زُوس ۹۷، ۹۸، ۱۰۵، ۱۳۵

## س

سقراط (حکیم) ۹۸، ۹۷	ساردیس ۳۵، ۳۷، ۴۷، ۴۸، ۵۲ تا ۵۴،
سقراط آخائی (دوست‌کورش) ۱۵۴، ۹۳، ۸۶	۸۶، ۸۱، ۷۰، ۶۹، ۶۵
سکاهای ۵	۱۰۳، ۱۰۰، ۹۴، ۹۳، ۹۲، ۹۰
سوئن فسیس ۱۱۰ - ۱۱۱، ۱۰۶	۱۰۴
سوریده ۵۹، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۰۱	ساموس ۲۶، ۵۵
سوزیس ۱۰۵، ۸۶	سامیوس ۹۱
سوفینه توس ۱۵۰، ۱۰۰، ۹۷، ۹۶	سپهبد بزرگ (لقب کورش‌جوان) ۱۵۳
سیپ‌بار ۱۲۷	سته برزن (خواجہ اردشیر) ۱۴۸
سیزیکوس ۴۱، ۴۰، ۳۸، ۳۷	سته فرنه ۸۵
سیستان ۱۱۹	سدادی ۱۲۷

## ش

شاہنشاهی هخامنشی ۱ - ۵	شا، بزرگ ۵، و نیز ← دادیوش دوم و
۱۵۳	اردشیر دوم
شوش ۸، ۳۹، ۴۱ تا ۴۶، ۴۷، ۵۴	شاہنشاه ایران ۱۱۰، ۱۷۷
۶۵، ۶۲، ۶۰	۹۵، ۹۰
شهرهای یونانی آسیا ۸۲	شاہنشاهی ایران ۱ - ۵
	۱۵۲، ۸۲، ۱ - ۵

## ف

، ۹۶، ۹۵، ۸۰، ۶۸، ۶۷، ۵۸، ۵۴	۱۲۶، ۱۱۹، ۱۱۵ تا
۱۵۴	۱۳۵، ۱۳۴، ۱۳۱، ۱۲۹، ۱۲۸
فریگیه، ۱۷، ۱۹، ۲۸، ۱۹، ۶۸، ۱۰۴، ۹۹	۱۴۵، ۱۳۷
۱۰۸، ۱۰۵	۲۸، ۱۹، ۱۷
فنیقیه، ۲۴، ۲۲، ۲۹، ۲۸، ۱۰۲، ۸۹، ۳۵	فرنه بازو، سپهبد اردشیر یکم، ۱۷
فنیقی، ۵۵، ۱۱۷ و نیز ← ناوگان شاهی	فرنه بازو، سپهبد بزرگ ایرانی، داماد اردشیر
فوکیا، ۵۴	دوم، ۱۹، ۳۰ - ۳۱، ۲۸، ۳۱، ۳۰
۷۲	۴۸، ۴۷، ۴۶، ۴۱ تا
	۳۵، ۳۳

## ق

قرلایرماق ← هالوس	قارن ← کاران
قفقازان	قبرس

## ک

کرتی، ۱۰۵	کاپادوکیه، ۴۶، ۱۰۸، ۱۰۹
کزنن (گز نفن)، ۵۸، ۷۷، ۷۶، ۷۴، ۶۳	کادوسیان، ۵۹، ۱۴۰، ۱۳۲
۱۲۷، ۱۲۳، ۹۷ - ۹۸، ۹۶، ۹۲	کاران، کارانوس، قارن، ۱، ۴۶، ۷، ۳، ۲
۱۴۸، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۳۴، ۱۲۹	کارانوس ← کاران
۱۵۴، ۱۵۰، ۱۴۹	کاریب، ۴۸، ۱۷، ۴۶۴، ۵۹، ۵۱
کلثار خوس، ۸۵، ۸۶، ۹۳، ۱۰۵، ۱۰۷	کاستاوس، ۴۶
۱۱۶ - ۱۱۸، ۱۱۵، ۱۱۰	کالسیدئوس، ۲۰
۱۲۴	کالسیدن، ۳۹
۱۵۳، ۱۲۶، ۱۳۰، و بعد،	کالیاس، ۸
کلینتا، ۱۰۵، ۱۰۴	کالیکراینداس، ۵۲ - ۵۳
کلیکیه، ۱۰۱، ۱۰۴، ۱۰۳، ۱۰۲، ۱۰۱	کتفزیاس، ۱۴ - ۱۳، ۱۳، ۱۲، ۱۲، ۱۲۰، ۱۴۵، ۱۴۴، ۱۴۱، ۱۲۳
۱۰۹ - ۱۰۶، ۱۱۱، ۱۱۲	و بعد
کنن - ۵۳	کرامن اگرا، ۱۰۵
۱۵۴، ۷۹، ۶۶، ۶۵، ۵۵، ۵۲	
۹۴، ۶۲، ۱۳، ۱۲، ۵، ۳، ۱	

، ۱۴۴، ۱۳۷، ۱۲۹ - ۱۳۰	۱۵۰، ۱۱۸
فیرد کوناکسا ۱۵۲ - ۱۲۹	کورش جوان، ۱۵-۱۲، ۱۶، ۳۳
کیستروپدن ۱۰۷، ۱۰۵	۴۰ - ۱۵۴

کوناکسا = کونیسه سفیتیب = ال نسیفیه ۶۰

## گ

گروت ۵۳ - ۱۵۱	گئولینیس ۱۱۶
گز نیاس آرکادی ۵۶، ۹۳، ۹۲، ۸۵، ۶۱	گالوس ۱۱۶، ۸۵
۱۱۳، ۱۱۲، ۱۰۵، ۱۰۰	گردین ۴۷، ۴۶
گلور ۱۵۲	گرگان ۲۲، ۱۶، ۹

## ل

لبوس ۲۰، ۲۰	لاراندا ۱۰۸
پلیسکوس ۲۰، ۲۰	لاسدمون ۲۲، ۲۲، ۸۹، ۵۳، ۴۹، ۴۱
لودیه - ۱۸، ۴۹، ۴۶، ۳۸، ۳۵، ۱۷	لاسدمونی ۲۸، ۳۸، ۳۷، ۳۴، ۳۳، ۴۰
۹۹، ۶۰	۴۱
لیزاندر - ۵۳، ۴۸، ۶۰، ۵۵	لاسدمنیان ۲۱، ۲۲، ۲۸، ۲۲، ۲۲
۱۵۲، ۹۶، ۹۵، ۸۵، ۸۷-۸۰، ۶۸	۳۳، ۲۹، ۴۶، ۴۵، ۴۱، ۴۰، ۳۸، ۳۵، ۳۴
لیکون ۱۸	۴۰، ۵۲، ۵۰، ۵۸، ۵۷، ۵۵
لیکونیا ۱۰۸	۱۵۴، ۱۴۸، ۱۳۱، ۹۰، ۸۰، ۶۸، ۶۷

## م

۱۰۸، ۱۱۰، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶	۱۰۴، ۲۸
۱۵۳، ۱۳۱	۱۲۴، ۲۰
موزه بریتانیا ۱۰۶	۱۲۷
میشراهیه ۵۳	۱۲۴، ۱۳
میشداته، زخمی کننده کورش (۶) ۱۴۵	۱۴۹، ۱۳۳، ۷۲
می تی لیند ۵۲	منان ۶۲
میریاندروس ۱۱۲، ۱۱۳	منن ۸۶-۷

۱۰۰، ۹۰ ۳۷ ۳۶ ۳۳ ۳۱ ۲۸، ۳۰ ۲۸، ۴۲ ۳۰ ۷۲، ۴۲ ۸۱	میلتلو، آسپازیا، دلبندکورش ۵۴، ۷۲، ۷۲ میلیتوس ۲۶—۳۶
---	--

## ن

ناوگان کورش ۹۲، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۰۶ نظام داریوشی و بعد، ۱۶	ناوگان ایرانی (شاهی، فتحی) ۸، ۲۵، ۲۴ ۸۹، ۲۶، ۳۰، ۲۹، ۳۱، ۳۵، ۵۴
	ناوگان پلوپنزوسی (لاسدمونی) ۲۹

## و

ویشتاپه، پدر پیشوتن فرماندار لودیده ۱۸۴	وهاولکداریوش دوم ۹-۱۰ ویدرنه ۳۲، ۱۶
---	--

## ه

هلسپونت فریگیه ۳۳، ۳۵، ۴۸، ۴۷ هنگمتانه (همدان) ۱۱۰، ۹۵ هوخشنه، اخرازه ریس ۱۲-۱۳ هوپلیت ۷، ۵۶، ۶۴، ۸۲، ۸۳، ۸۷، ۹۳، ۹۳ بعده، ۹۲۰ و بعد، ۹۲۰ هومایستره، آمیسترس ۱۰، ۱۶، ۳۲ هیرامبیس ۵۴، ۲۸	هئوبه سکه ۵۴ هئومورک، پسر پیشوتن ۱۸-۱۹ هالوس، قزل ایرماق ۸ هخامنشی ۱۱، ۶۱، ۶۲، ۹۴، ۱۰۷ هخامنشیان ۱۶، ۵۹، ۱۰ ۱۵۳ هلاس ۵ هلسپونت ۱۷، ۲۸، ۳۱، ۳۶، ۳۴، ۳۷، ۶۵ ۹۳، ۸۵
--	---

## ی

۱۲۲، ۱۲۰، ۱۱۶، ۱۱۵، ۱۱۱، ۱۰۸ ۱۰۵۱، ۱۴۷، ۱۳۰-۴۴، ۱۲۸، ۱۲۶ ۱۵۲، ۱۵۲	یئونه-ایونه یونان ۵، ۶، ۷ و بعد، ۱۷، ۳۱، ۵۴، ۵۳ ۱۲۹، ۱۰۲، ۹۶، ۷۹-۸۰، ۶۸، ۶۷
یونانیان آسیا ۵۱، ۲۲، ۲۱ یونانی ۵۳، ۵۶، ۶۸، ۶۶، ۴۶، ۸۲، ۷۲، ۷۱	۱۵۲، ۱۵۱ یونان مرکزی ۸۳، ۸۰
۱۰۵، ۱۰۳، ۹۱-۹، ۹۷، ۹۵، ۹۱، ۸۳ ۱۱۲۶، ۱۲۴، ۱۱۴، ۱۱۰، ۱۰۸، ۱۰۷ ۱۵۳، ۱۵۲، ۱۴۲، ۱۲۸	۲۵، ۲۴، ۲۱، ۱۹، ۱۸، ۱۷، ۶ ۲۷
یونگکه ۱	۵۷، ۵۶، ۵۳، ۳۶، ۴۵، ۴۵، ۳۳، ۳۰ ۷۷، ۷۲، ۷۱، ۶۹، ۶۰-۶۱، ۵۹، ۵۸ ۱۰۷، ۱۰۳، ۱۰۲، ۹۶، ۹۲، ۹۱، ۸۱

۱۷۰



کارهای دیگر ع . شاپور شهر بازی :

۱- کورش بزرگ‌نگاری و جهانداری بنیادگذار شاهنشاهی هخامنشی،  
از انتشارات دانشگاه پهلوی شیراز ، ش ۱۹ (۱۳۴۹) . با خلاصه کتاب به زبان  
انگلیسی .

۲ - جهانداری داریوش بزرگ ، از انتشارات دانشگاه پهلوی شیراز، ش  
۲۶ ( ۱۳۵۰ ) ، با خلاصه کتاب به انگلیسی .

۳ - ترجمه کتاب

Die Völkerschaften auf den Reliefs Von Persepolis'  
Berlin (1966)

اثر گردوال زر ، که بوسیله دورا اسموداخو بنظر وع. شاپور شهر بازی ترجمه  
گشته است و بزودی بنام  
نقوش اقدام شاهنشاهی هخامنشی بنابر حجاریهای تخت جمشید  
منتشر خواهد شد .

۴ - « نقش فرشاهی کورش » ، مجله باستان‌شناسی و هنر ، شماره هفتم ،  
تاقستان ۱۳۵۰ .

